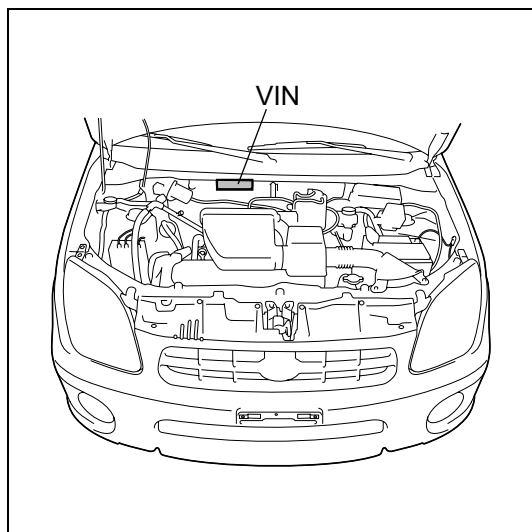


Foreword

This manual contains SECTION 8A "Wiring Diagram" which is a part of the ELECTRICAL SYSTEM section of the service manual.

Applicable model:



With M13A engine (Petrol)/ With M15A engine (Petrol)
/ With Diesel engine

TSMMHX51S00100001

TSMMHY51S00100001

TSMMHX81S00100001

TSMMHY81S00100001

TSMMHX91S00100001

All information, illustrations and specifications contained in this literature are based on the latest product information available at the time of publication approval. The descriptions in this manual are based on standard or base model specifications. Therefore, please note that the actual vehicle being serviced may differ from the manual. MAGYAR SUZUKI CORPORATION reserves the right to make changes at any time without notice.

Please note that this manual contains references to equipment that may not be marketed in all countries.

For inspection and service work, refer to the service manual(s) listed below.

NOTE:

This manual shows the circuits for all the possible variations in production specifications. However, depending on the specifications of the vehicle you are handling, its wiring harness may not include some of the circuits or wiring shown in this manual.

RELATED MANUAL:

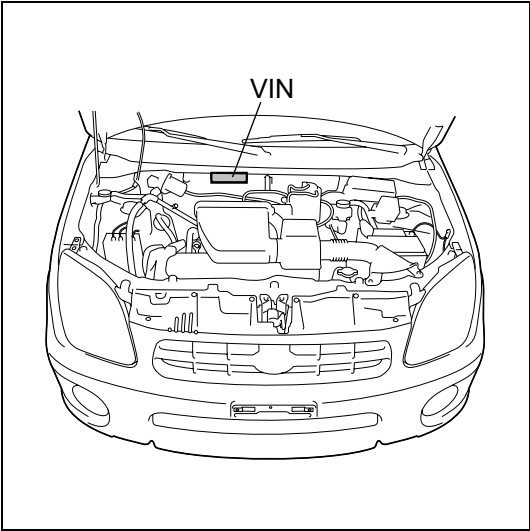
Manual Name	Manual No.
IGNIS (RM413) SERVICE MANUAL	99500U86G00-01E
IGNIS (RM415) SUPPLEMENTARY SERVICE MANUAL	99501U86G10-01E
IGNIS (RM413D)/WAGON R+ (RB413D) SUPPLEMENTARY SERVICE MANUAL FOR Z13DT ENGINE AND M/T	99501U86G30-01E

MAGYAR SUZUKI CORPORATION

Vorwort

Dieses Handbuch enthält ABSCHNITT 8A “VERDRAHTUNGSSHEMA“, der zum Abschnitt ELEKTRISCHE ANLAGE des Werkstatt-Handbuchs gehört.

Zu verwenden für Modell:



- Mit M13A Motor (Benzina)/Mit M15A Motor (Benzina)/
Mit Dieselmotor
- TSMMHX51S00100001
- TSMMHY51S00100001
- TSMMHX81S00100001
- TSMMHY81S00100001
- TSMMHX91S00100001

Alle hier angebotenen Informationen, Abbildungen und Spezifikationen basieren auf den neuesten Daten, wie sie zum Zeitpunkt der Drucklegung zur Verfügung standen. Die Erläuterungen der vorliegenden Anleitung basieren auf den technischen Daten des Standardmodells oder Basismodells. Sie weichen daher zuweilen von den tatsächlichen Gegebenheiten des zu wartenden Fahrzeugs ab. MAGYAR SUZUKI CORPORATION behält sich das Recht zu Veränderungen ohne Ankündigung vor.

Wir bitten zu beachten, daß diese Anleitung auch Informationen zu Ausrüstungen enthält, die eventuell nicht in allen Ländern zur Fahrzeugausstattung gehören.

Angaben zur Überprüfung und Wartung finden Sie in den nachstehenden Handbüchern.

ZUR BEACHTUNG:

Diese Anleitung zeigt die Schaltkreise für alle möglichen Variationen der technischen Produktionsdaten. Je nach Spezifikation des gewarteten Fahrzeugs kann es allerdings vorkommen, daß zur Verkabelung nicht alle hier dargestellten Schaltkreise und Leitungen gehören.

ZUGEHÖRIGE WERKSTATTHANDBÜCHER:

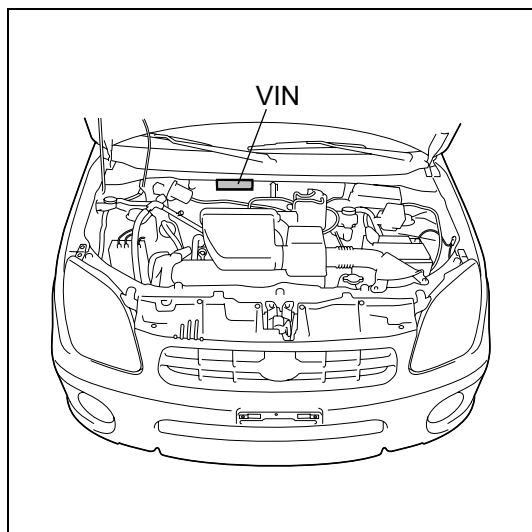
Bezeichnung des Werkstatthandbuchs	Nummer des Werkstatthandbuchs
Ignis (RM413) WERKSTATT-HANDBUCH	99500U86G00-01G
Ignis (RM415) ZUSATZ-WERKSTATT-HANDBUCH	99501U86G10-01G
IGNIS (RM413D)/WAGON R+ (RB413D) ZUSATZ-WERKSTATT-HANDBUCH FÜR Z13DT MOTOR UND M/T	99501U86G30-01G

MAGYAR SUZUKI CORPORATION

Avant-propos

Ce manuel est la SECTION 8A "Schéma de câblage" qui fait partie de la section SYSTEME ELECTRIQUE du manuel d'entretien.

Modèle concerné:



Avec Moteur M13A (Essence)/Avec Moteur M15A (Essence)/Avec Moteur diesel

TSMMHX51S00100001

TSMMHY51S00100001

TSMMHX81S00100001

TSMMHY81S00100001

TSMMHX91S00100001

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues par ces pages sont basées sur les données produit les plus récentes disponibles au moment de la mise sous presse. Les descriptions faites dans ce manuel sont basées sur les spécifications du modèle de série ou de base. Par conséquent, noter que le véhicule soumis à entretien peut être différent du manuel. MAGYAR SUZUKI CORPORATION se réserve le droit de procéder sans préavis et à tout moment à des changements.

Noter que ce manuel contient des références à des équipements qui ne sont pas nécessairement commercialisés dans tous les pays.

Pour les contrôles et les travaux d'entretien, voir le(s) manuel(s) d'entretien énumérés ci-dessous.

REMARQUE :

Ce manuel inclut les circuits pour toutes les variations possibles des spécifications de production. Toutefois, selon les spécifications du véhicule soumis à entretien, son faisceau de câbles peut ne pas inclure certains des circuits ou des câbles indiqués dans ce manuel.

MANUEL CONNEXE :

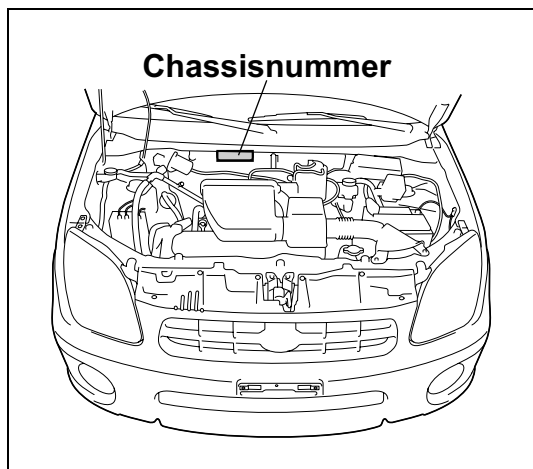
Titre du manuel	Numéro du manuel
MANUEL D'ENTRETIEN IGNIS (RM413)	99500U86G00-01F
MANUEL D'ENTRETIEN SUPPLEMENTAIRE IGNIS (RM415)	99501U86G10-01F
MANUEL D'ENTRETIEN SUPPLEMENTAIRE IGNIS (RM413D) / WAGON R+ (RB413D) POUR LE MOTEUR Z13DT ET LA TRANSMISSION MANUELLE	99501U86G30-01F

MAGYAR SUZUKI CORPORATION

Voorwoord

Deze handleiding bevat HOOFDSTUK 8a “Bedradingsdiagram” dat deel uitmaakt van het hoofdstuk Elektrisch systeem van de onderhoudshandleiding.

Model dat van toepassing is:



**Met M13A motor (benzine)/met M15A motor (benzine)
/met dieselmotor**

TSMMHX51S00100001

TSMMHY51S00100001

TSMMHX81S00100001

TSMMHY81S00100001

TSMMHX91S00100001

Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in dit document zijn gebaseerd op de laatste productinformatie die voorhanden was op het moment van goedkeuring van publicatie. De beschrijvingen in deze handleiding zijn gebaseerd op standaard- of basismodelspecificaties. Houd er daarom rekening mee dat het voertuig waarop onderhoud wordt uitgevoerd kan verschillen van de handleiding. MAGYAR SUZUKI CORPORATION behoudt zich het recht voor om op elk moment zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen.

Houd er rekening mee dat de handleiding verwijst naar apparatuur die mogelijk niet in alle landen op de markt wordt gebracht.

Voor inspectie en onderhoudswerkzaamheden, zie de hieronder opgegeven onderhoudshandleiding(en).

OPMERKING:

In de handleiding worden de circuits getoond van alle mogelijke variaties in productiespecificaties. Afhankelijk van de specificaties van het voertuig waarop u onderhoud wilt uitvoeren, kan het echter voorkomen dat een aantal circuits of bedrading die in deze handleiding worden weergegeven niet in de kabelset van dit voertuig zijn opgenomen.

Gerelateerde handleiding

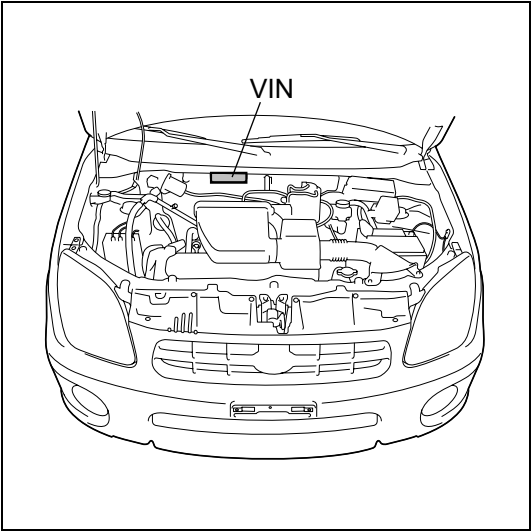
Titel handleiding	Onderdeelnummer
IGNIS SERVICE-HANDBOEK RM413	99500U86G00-01D
IGNIS AANVULLENDE SERVICE-HANDBOEK RM413	99501U86G10-01D
IGNIS (RM413D)/WAGON R+ (RB413D) AANVULLENDE SERVICE-HANDBOEK VOOR Z13DT MOTOR EN MANUELE TRANSMISSIE	99501U86G30-01D

MAGYAR SUZUKI CORPORATION

Prólogo

Este manual contiene la SECCION 8A de “Diagrama del conexionado”, que es parte de la sección SISTEMA ELECTRICO del manual de servicio.

Modelo aplicable



Con motor de M13A (Gasolina)/Con Motor de
M15A (Gasolina)/Con Motor diesel
TSMMHX51S00100001
TSMMHY51S00100001
TSMMHX81S00100001
TSMMHY81S00100001
TSMMHX91S00100001

Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basan en la última información sobre el producto disponible en el momento de aprobarse la publicación. Las descripciones de este manual se basan en las especificaciones estándar o el modelo básico, podría ocurrir que algunas ilustraciones no correspondan con el vehículo sometido a servicio. MAGYAR SUZUKI CORPORATION se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento y sin previo aviso.

Tenga en cuenta que este manual puede incluir referencias a equipos que no se comercialicen en todos los mercados.

Para las tareas de inspección y mantenimiento, refiérase al manual(es) de servicio indicado abajo.

NOTA:

Este manual muestra los circuitos para todas las posibles variantes en las especificaciones de fabricación. Sin embargo, dependiendo de las especificaciones del vehículo en cuestión, puede suceder que su cableado preformado no incluya algunos circuitos o conexiones indicados en este manual.

MANUAL RELACIONADO:

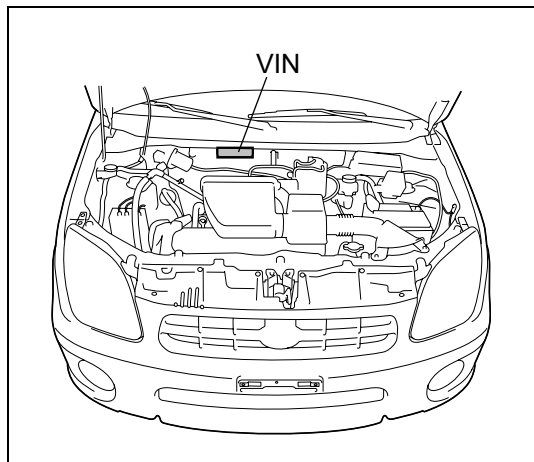
Nombre del manual	N.º del manual
MANUAL DE SERVICIO del vehículo IGNIS (RM413)	99500U86G00-01S
MANUAL DE SERVICIO SUPLEMENTARIO del vehículo IGNIS (RM415)	99501U86G10-01S
IGNIS (RM413D)/WAGON R+ (RB413D) MANUAL DE SERVICIO SUPLEMENTARIO PARA MOTOR Z13DT Y CAMBIO MANUAL	99501U86G30-01S

MAGYAR SUZUKI CORPORATION

Introduzione

Questo manuale contiene il PARAGRAFO 8A "Schema dell'impianto elettrico", che fa parte del paragrafo IMPIANTO ELETTRICO del manuale di manutenzione e riparazione.

Modello applicabile:



**Con motore M13A (benzina)/ Con motore M15A (benzina)
/ Con motore diesel**

TSMMHX51S00100001

TSMMHY51S00100001

TSMMHX81S00100001

TSMMHY81S00100001

TSMMHX91S00100001

Tutte le informazioni, le immagini e le specifiche contenute in questo manuale si basano sugli ultimi dati sul prodotto disponibili al momento in cui ne è stata approvata la pubblicazione. Le descrizioni riportate in questo manuale si basano su specifiche relative a modelli standard o di base. Pertanto, si noti che il veicolo da riparare potrebbe differire da quello descritto nel presente manuale. La MAGYAR SUZUKI CORPORATION si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Si noti che questo manuale contiene riferimenti ad attrezzature che potrebbero anche non essere in commercio in tutti i Paesi.

Per i lavori di manutenzione e riparazione, fare riferimento al(i) manuale(i) di manutenzione e riparazione elencati di seguito.

NOTA:

Questo manuale mostra i circuiti per tutte le possibili variazioni nelle specifiche di produzione. Tuttavia, a seconda delle specifiche del veicolo in esame, il cablaggio di quest'ultimo potrebbe non comprendere alcuni dei circuiti o dei cavi descritti nel presente manuale.

MANUALE RELATIVO:

Nome del manuale	N. del manuale
MANUALE DI MANUTENZIONE IGNIS (RM413)	99500U86G00-01B
MANUALE DI MANUTENZIONE SUPPLEMENTARE IGNIS (RM415)	99501U86G10-01B
IGNIS (RM413D)/WAGON R+ (RB413D) MANUALE DI MANUTENZIONE SUPPLEMENTARE PER MOTORE Z13DT E M/T	99501U86G30-01B

MAGYAR SUZUKI CORPORATION

Table of Contents

Precautions.....	8A-0-1		
General information	8A-1-1		
How to read connector layout diagram	8A-1-1		
How to read connector codes and terminal nos.....	8A-1-3		
How to read ground (Earth) point.....	8A-1-6		
How to read power supply diagram.....	8A-1-7		
How to read system circuit diagram	8A-1-8		
Symbols and marks.....	8A-1-11		
Abbreviations	8A-1-13		
Wire / connector color symbols	8A-1-15		
Connector layout diagram.....	8A-3-1		
Engine compartment	8A-3-1		
C:Engine harness.....	8A-3-1		
C:Engine harness.....	8A-3-2		
C:Engine harness.....	8A-3-4		
C:Injector harness	8A-3-6		
E:Main harness	8A-3-8		
E:Main harness	8A-3-11		
E:Main harness, Back-up light switch wire	8A-3-14		
Instrument panel	8A-3-17		
E:Main harness	8A-3-17		
E:Main harness	8A-3-19		
G:Instrument panel harness	8A-3-21		
Door, Roof.....	8A-3-27		
J:Front door wire,Rear door wire	8A-3-27		
K:Roof wire.....	8A-3-27		
J:Front door wire,Rear door wire	8A-3-30		
K:Roof wire.....	8A-3-30		
Floor	8A-3-33		
E:Console wire	8A-3-33		
L:Floor harness, Fuel pump harness, Rear bumper harness.....	8A-3-33		
E:Console wire	8A-3-34		
L:Floor harness, Fuel pump harness, Rear bumper harness.....	8A-3-34		
Rear	8A-3-38		
O:Rearend door harness, Rear defogger wire.....	8A-3-38		
Ground (earth) point	8A-4-1		
Power supply diagram.....	8A-5-1		
Power supply diagram.....	8A-5-1		
Power supply diagram.....	8A-5-2		
Fuse and the protected system	8A-5-3		
Fuses in main fuse box	8A-5-3		
Individual circuit fuse box, Supplementary fuse box (No.1).....	8A-5-6		
Supplementary fuse box (No.2).....	8A-5-10		
Supplementary fuse box (No.3)	8A-5-11		
System circuit diagram	8A-6-1		
A-1 Cranking system (M13A/M15A)	8A-6-1		
A-1 Cranking system (DSL)	8A-6-2		
A-2 Charging system	8A-6-3		
A-3 Immobilizer control system (M13A/M15A).....	8A-6-4		
A-3 Immobilizer control system (DSL)	8A-6-5		
A-4 Ignition system (M13A/M15A)	8A-6-6		
A-5 Cooling system (M13A/M15A).....	8A-6-7		
A-5 Cooling system (DSL)	8A-6-8		
A-6 Engine & A/C control system (M13A/M15A).....	8A-6-10		
A-6 Engine & A/C control system (DSL) ...	8A-6-14		
B-1 Windshield wiper and washer.....	8A-6-18		
B-2 Rear wiper and washer	8A-6-19		
B-3 Rear window defogger	8A-6-20		
B-4 Power window	8A-6-21		
B-5 Power door lock.....	8A-6-22		
B-6 Remote controlled mirror.....	8A-6-24		
B-6 Remote controlled mirror.....	8A-6-25		
B-7 Horn.....	8A-6-26		
B-8 Seat heater	8A-6-27		
C-1 Combination meter (Meter and gauge)	8A-6-28		
C-2 Combination meter (Indicator)	8A-6-29		
C-3 Combination meter (Warning lamp) ...	8A-6-30		
D-1 Headlight system.....	8A-6-32		
D-2 Headlight beam leveling system	8A-6-33		
D-3 Position, tail and license plate light ...	8A-6-34		
D-4 Front fog light	8A-6-35		
D-5 Rear fog light.....	8A-6-36		
D-6 Illumination light	8A-6-38		
D-7 Interior light	8A-6-41		
D-8 Turn signal and hazard warning light...	8A-6-42		
D-9 Brake light	8A-6-43		
D-10 Back-up light	8A-6-44		
E-1 Heater and air conditioning	8A-6-45		
E-2 PTC heater	8A-6-46		
F-1 Radio / cigar lighter.....	8A-6-47		
F-2 Multi information display	8A-6-48		
F-3 Warning buzzer	8A-6-49		
F-5 Clock.....	8A-6-50		
G-1 A/T control system	8A-6-51		
G-2 Power steering	8A-6-53		
G-3 Air-bag control system	8A-6-55		
G-4 Anti-lock brake system	8A-6-57		
Connector list.....	8A-7-1		
Glossary	8A-8-1		

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen	8A-0-1		
Allgemeine Informationen	8A-1-1		
Bezeichnungen des Steckverbindungsplans	8A-1-1		
Ablesen der Steckverbindungs-codes und			
Klemmennummern	8A-1-3		
Ermittlung des Massepunkts	8A-1-6		
Erklärung eines			
stromversorgungsdiagramm	8A-1-7		
Erklärung eines systemschalt-diagramms	8A-1-8		
Symbole und markierungen	8A-1-11		
Abkürzungen	8A-1-13		
Symbole der Kabel und Steckerfarben	8A-1-15		
Stecker-layout-diagramm	8A-3-1		
Motorraum	8A-3-1		
C:Motorkabelbaum	8A-3-1		
C:Motorkabelbaum	8A-3-2		
C:Motorkabelbaum	8A-3-4		
C:Einspritzvorrichtung-kabelbaum	8A-3-6		
E:Hauptkabelbaum	8A-3-8		
E:Hauptkabelbaum	8A-3-11		
E:Hauptkabelbaum,			
Rückfahrlichtschalter-Zuleitung	8A-3-14		
Armaturenbrett	8A-3-17		
E:Hauptkabelbaum	8A-3-17		
E:Hauptkabelbaum	8A-3-19		
G:Armaturenbrett-kabelbaum	8A-3-21		
Türen, Dach	8A-3-27		
J:Fronttürkabel,Hecktürkable	8A-3-27		
K:Dachkabel	8A-3-27		
J:Fronttürkabel,Hecktürkable	8A-3-30		
K:Dachkabel	8A-3-30		
Boden	8A-3-33		
E:Konsolen kabel	8A-3-33		
L:Bodenwannen-kabelbaum, Kraftstoffpumpen-ka-			
belbaum, Heckstossfänger-kabelbaum	8A-3-33		
E:Konsolen kabel	8A-3-34		
L:Bodenwannen-kabelbaum, Kraftstoffpumpen-ka-			
belbaum, Heckstossfänger-kabelbaum	8A-3-34		
Heckklappe	8A-3-38		
O:Heckklappen-kabelbaum,			
Heckscheiben-heizungsdraht	8A-3-38		
Massepunkt	8A-4-1		
Stromversorgungsdiagramm	8A-5-1		
Stromversorgungsdiagramm	8A-5-1		
Stromversorgungsdiagramm	8A-5-2		
Sicherung und geschütztes system	8A-5-3		
Sicherungen im hauptsicherungskasten	8A-5-3		
Einzelschaltkreissicherungskasten,			
Zusatzsicherungskasten (Nr. 1)	8A-5-6		
Zusatzsicherungskasten (Nr. 2)	8A-5-10		
Zusatzsicherungskasten (Nr. 3)	8A-5-11		
Systemschalt-diagramm	8A-6-1		
A-1 Kurbelsystem (M13A/M15A)	8A-6-1		8A-0
A-1 Kurbelsystem (DSL)	8A-6-2		
A-2 Ladesystem	8A-6-3		
A-3 Wegfahrsperrensystem (M13A/M15A)	8A-6-4		8A-1
A-3 Wegfahrsperrensystem (DSL)	8A-6-5		
A-4 Zündsystem (M13A/M15A)	8A-6-6		
A-5 Kühlanlage (M13A/M15A)	8A-6-7		
A-5 Kühlanlage (DSL)	8A-6-8		8A-3
A-6 Motor- und klimaanlagen-steuersystem			
(M13A/M15A)	8A-6-10		
A-6 Motor- und klimaanlagen-steuersystem			
(DSL)	8A-6-14		8A-4
B-1 Frontschweibenwischer und			
waschanlage	8A-6-18		
B-2 Heckschweibenwischer und			
waschanlage	8A-6-19		8A-5
B-3 Heckscheibenentfeuchter	8A-6-20		
B-4 Automatischer fensterheber	8A-6-21		
B-5 Elektrische türverriegelung	8A-6-22		
B-6 Ferngesteuerter spiegel auser			8A-6
beheiztem spiegel	8A-6-24		
B-6 Ferngesteuerter spiegel auser			
beheiztem spiegel	8A-6-25		
B-7 Hupe	8A-6-26		8A-7
B-8 Sitzheizung	8A-6-27		
C-1 Kombinationsinstrument (Meter)	8A-6-28		
C-2 Kombinationsinstrument			
(Anzeigelampe)	8A-6-29		8A-8
C-3 Kombinationsinstrument			
(Wrnleuchte)	8A-6-30		
D-1 Scheinwerferanlage	8A-6-32		
D-2 Scheinwerfer-nivelliersystem	8A-6-33		
D-3 Begrenzungs-, heck- und			
kennzeichenleuchte	8A-6-34		
D-4 Vorderer Nebelscheinwerfer	8A-6-35		
D-5 Hecknevelleuchte	8A-6-36		
D-6 Beleuchtungslampe	8A-6-38		
D-7 Innenbeleuchtung	8A-6-41		
D-8 Blinklicht und warnleuchte	8A-6-42		
D-9 Bremsleuchte	8A-6-43		
D-10 Rückfahrleuchte	8A-6-44		
E-1 Heizung und klimaanlage	8A-6-45		
E-2 PTC-Heizung	8A-6-46		
F-1 Radio / Zigarettenanzünder	8A-6-47		
F-2 Multi-informations-display	8A-6-48		
F-3 Warnsummer	8A-6-49		
F-5 Uhr	8A-6-50		
G-1 Gang-A.G.-steuergerät	8A-6-51		
G-2 Servolenkung	8A-6-53		
G-3 Airbag-steuersystem	8A-6-55		
G-4 Antiblockiersystem	8A-6-57		
Liste der stecker	8A-7-1		
Fachbegriffe	8A-8-1		

Tables des matières

Précautions.....	8A-0-1		
Informations générales.....	8A-1-1		
Comment lire le schéma de disposition des connecteurs.....	8A-1-1		
Comment lire les codes connecteur et identifier les n° des contacts.	8A-1-3		
Comment lire les points de mise à la masse ..	8A-1-6		
Légende des schémas du circuit d'alimentation	8A-1-7		
Légende des schémas des circuits électriques.....	8A-1-8		
Symboles et repères	8A-1-11		
Abréviations	8A-1-13		
Symboles des codes couleur câbles/connecteurs	8A-1-15		
Schéma de disposition des blocs raccord de câblage.....	8A-3-1		
Compartiment moteur	8A-3-1		
C: Faisceau de fils électriques de moteur	8A-3-1		
C: Faisceau de fils électriques de moteur	8A-3-2		
C: Faisceau de fils électriques de moteur	8A-3-4		
C: Faisceau fils électriques d'injecteur.....	8A-3-6		
E: Faisceau de fils électriques principal	8A-3-8		
E: Faisceau de fils électriques principal	8A-3-11		
E: Faisceau de fils électriques principal, Cable de contacteur de feu de recul	8A-3-14		
Panneau d'instruments	8A-3-17		
E: Faisceau de fils électriques principal.....	8A-3-17		
E: Faisceau de fils électriques principal	8A-3-19		
G: Faisceau de fils électriques de planche de bord	8A-3-21		
Porte, Toit.....	8A-3-27		
J: Fil de portière avant, Fil de portière arrière	8A-3-27		
K: Fil de toit	8A-3-27		
J: Fil de portière avant, Fil de portière arrière	8A-3-30		
K: Fil de toit	8A-3-30		
Plancher	8A-3-33		
E: Fil de console	8A-3-33		
L: Faisceau de fils électriques de planche, Faisceau de fils électriques de pompe d'alimentation, Harnais de pare-chocs arrière	8A-3-33		
E: Fil de console	8A-3-34		
L: Faisceau de fils électriques de planche, Faisceau de fils électriques de pompe d'alimentation, Harnais de pare-chocs arrière	8A-3-34		
Porte arrière	8A-3-38		
O: Faisceau de fils électriques de hayon, Résistance électrique de désembueur de lunette arrière	8A-3-38		
Points de masse.....	8A-4-1		
Schéma du circuit d'alimentation	8A-5-1		
Schéma du circuit d'alimentation	8A-5-1		
Schéma du circuit d'alimentation	8A-5-2		
Fusible et système protégé	8A-5-3		
Fusibles placés dans la boîte à fusibles principale.....	8A-5-3		
Boîte à fusibles de circuit individuel, Boîte à fusibles supplémentaires (n°1).....	8A-5-6		
Boîte à fusibles supplémentaires (n°2)	8A-5-10		
Boîte à fusibles supplémentaires (n°3)	8A-5-11		
Schéma des circuits électriques	8A-6-1		
A-1 Système de démarrage (M13A/M15A)	8A-6-1		
A-1 Système de démarrage (DSL).....	8A-6-2		
A-2 Système de charge.....	8A-6-3		
A-3 Système immobilisateur (M13A/M15A)	8A-6-4		
A-3 Système immobilisateur (DSL)	8A-6-5		
A-4 Système d'allumage (M13A/M15A)	8A-6-6		
A-5 Système de refroidissement (M13A/M15A)	8A-6-7		
A-5 Système de refroidissement (DSL).....	8A-6-8		
A-6 Moteur & système de commande du climatiseur (M13A/M15A).....	8A-6-10		
A-6 Moteur & système de commande du climatiseur (DSL).....	8A-6-14		
B-1 Essuie-glace et lave-glace de pare-brise	8A-6-18		
B-2 Essuie-glace et lave-glace arrière	8A-6-19		
B-3 Désembueur arrière.....	8A-6-20		
B-4 Lève-vitres électriques.....	8A-6-21		
B-5 Verrouillage centralisé des portes	8A-6-22		
B-6 Retroviseur telecommande sans rechauffeur de retroviseur	8A-6-24		
B-6 Retroviseur telecommande sans rechauffeur de retroviseur	8A-6-25		
B-7 Avertisseur.....	8A-6-26		
B-8 Chauffage de siège	8A-6-27		
C-1 Compteur mixte (Compteur).....	8A-6-28		
C-2 Compteur mixte (Témoin indicateur)	8A-6-29		
C-3 Compteur mixte (Témoins d'avertissement)	8A-6-30		
D-1 Système des phares.....	8A-6-32		
D-2 Système de réglage des faisceaux de phares	8A-6-33		
D-3 Feux de gabarit, arrière et de plaque d'immatriculation.....	8A-6-34		
D-4 Antibrouillard avant.....	8A-6-35		
D-5 Antibrouillard arrière	8A-6-36		
D-6 Dispositif d'éclairage	8A-6-38		
D-7 Plafondier.....	8A-6-41		
D-8 Feux clignotants et feux de détresse	8A-6-42		
D-9 Feux stop.....	8A-6-43		
D-10 Feux de marche arrière	8A-6-44		
E-1 Chauffage et climatisation	8A-6-45		
E-2 Rechauffeur de PTC.....	8A-6-46		
F-1 Radio / Allume-cigares.....	8A-6-47		
F-2 Affichage multi-informations	8A-6-48		
F-3 Vibreur d'avertissement	8A-6-49		
F-5 Horloge	8A-6-50		
G-1 Système de commande de T/A vitesses	8A-6-51		
G-2 Direction assistée	8A-6-53		
G-3 Système de commande des airbags	8A-6-55		
G-4 Système d'antiblocage des freins.....	8A-6-57		
Liste des blocs raccord de câblage	8A-7-1		
Glossaire.....	8A-8-1		

Inhoudsopgave

Voorzorgsmaatregelen	8A-0-1		
Algemene informatie.....	8A-1-1		
Betekenis van het stekkerschema	8A-1-1		
Het aflezen van stekkercodes en klemnummers.....	8A-1-3		
Bepaling van het aardpunt	8A-1-6		
Verklaring van het stroomtoevoerschema	8A-1-7		
Verklaring van het schema van het elektrisch circuit.....	8A-1-8		
Symbolen en tekens.....	8A-1-11		
Afkortingen	8A-1-13		
Symbolen kabel- /stekkerkleur	8A-1-15		
Stekkerschema.....	8A-3-1		
Motorcompartiment	8A-3-1		
C: Motorkabelset	8A-3-1		
C: Motorkabelset	8A-3-2		
C: Motorkabelset	8A-3-4		
C: Injectorkabelset.....	8A-3-6		
E:Hoofdkabelset.....	8A-3-8		
E:Hoofdkabelset.....	8A-3-11		
E:Hoofdzekering, noodlichtschakelaarkabel	8A-3-14		
Instrumentenpaneel	8A-3-17		
E:Hoofdkabelset.....	8A-3-17		
E:Hoofdkabelset.....	8A-3-19		
G:Kabelset instrumentenpaneel	8A-3-21		
Deur, dak.....	8A-3-27		
J:Voordeurdraad, achterdeurdraad	8A-3-27		
K:Dakdraad	8A-3-27		
J:Voordeurdraad, achterdeurdraad	8A-3-30		
K:Dakdraad	8A-3-30		
Vloer.....	8A-3-33		
E:Consoledraad	8A-3-33		
L:Vloerkabelset, brandstofpompkabelset, achterbumperkabelset.....	8A-3-33		
E:Consoledraad	8A-3-34		
L:Vloerkabelset, brandstofpompkabelset, achterbumperkabelset.....	8A-3-34		
Achter.....	8A-3-38		
O:Kabelset achterdeur, achterrautverwarmingskabel	8A-3-38		
Aardpunt	8A-4-1		
Stroomtoevoerschema	8A-5-1		
Stroomtoevoerschema	8A-5-1		
Stroomtoevoerschema	8A-5-2		
Zekering het beschermingssysteem.....	8A-5-3		
Zekering in hoofdzekeringskast.....	8A-5-3		
Individueel circuit-zekeringskast, aanvullende zekeringskast (nr.1).....	8A-5-6		
Aanvullende zekeringskast (nr.2)	8A-5-10		
Aanvullende zekeringskast (nr.3)	8A-5-11		
Schema elektrisch circuit	8A-6-1		
A-1 Startstelsysteem (M13A/M15A)	8A-6-1		8A-0
A-1 Startstelsysteem (DSL)	8A-6-2		
A-2 Oplaadsysteem	8A-6-3		
A-3 Startonderbrekingsbesturingssysteem (M13A/M15A).....	8A-6-4		8A-1
A-3 Startonderbrekingsbesturingssysteem (DSL).....	8A-6-5		
A-4 Ontstekingsstelsysteem (M13A/M15A)	8A-6-6		8A-3
A-5 Koelsysteem (M13A/M15A).....	8A-6-7		
A-5 Koelsysteem (DSL)	8A-6-8		
A-6 Motor- en A/C-besturingssysteem (M13A/M15A).....	8A-6-10		8A-4
A-6 Motor- en A/C-besturingssysteem (DSL).....	8A-6-14		
B-1 Ruitenwisser en ruitespoeier voorruit.....	8A-6-18		8A-5
B-2 Ruitenwisser en ruitespoeier achterraut.....	8A-6-19		
B-3 Achterrautverwarming	8A-6-20		
B-4 Elektrisch raam.....	8A-6-21		8A-6
B-5 Centrale deurvergrendeling.....	8A-6-22		
B-6 Op afstand bedienbare spiegel	8A-6-24		
B-6 Op afstand bedienbare spiegel	8A-6-25		
B-7 Claxon	8A-6-26		8A-7
B-8 Stoelverwarming.....	8A-6-27		
C-1 Combinatiemeter (Meter)	8A-6-28		
C-2 Combinatiemeter (indicator)	8A-6-29		
C-3 Combinatiemeter (waarschuingslampje)	8A-6-30		8A-8
D-1 Koplampensysteem.....	8A-6-32		
D-2 Hoogteverstelsysteem koplampen	8A-6-33		
D-3 Begrenzingsplaat-, kentekenplaat- en achterlicht.....	8A-6-34		
D-4 Mistlichten vóór	8A-6-35		
D-5 Mistlichten achter	8A-6-36		
D-6 Verlichtingslampje	8A-6-38		
D-7 Cabineverlichting.....	8A-6-41		
D-8 Richtingaanwijzer- en waarschuingslampje.....	8A-6-42		
D-9 Remlicht	8A-6-43		
D-10 Noodlicht	8A-6-44		
E-1 Kachel en airconditioning	8A-6-45		
E-2 PTC verwarming.....	8A-6-46		
F-1 Radio / Sigaretaansteker	8A-6-47		
F-2 Multi-informatie-display.....	8A-6-48		
F-3 Waarschuingszoemer	8A-6-49		
F-5 Klok.....	8A-6-50		
G-1 A/T-besturingssysteem	8A-6-51		
G-2 Stuurbevestiging	8A-6-53		
G-3 Airbag-besturingssysteem	8A-6-55		
G-4 Antiblokkeringssysteem	8A-6-57		
Stekkerlijst.....	8A-7-1		
Verklarende woordenlijst	8A-8-1		

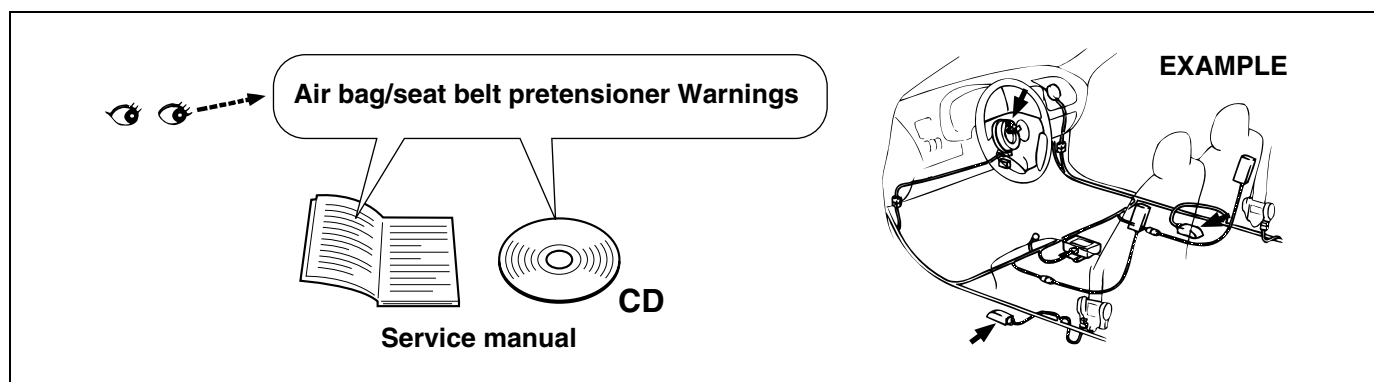
Índice

Precauciones	8A-0-1		
Información general	8A-1-1		
Cómo leer el diagrama de distribución	8A-1-1		
Cómo leer los códigos de los conectores y los Nos. de los terminales.....	8A-1-2		
Cómo leer el punto de puesta a masa	8A-1-4		
Cómo leer el diagrama de alimentación eléctrica	8A-1-5		
Cómo leer el diagrama del circuito del sistema	8A-1-6		
Símbolos y marcas	8A-1-8		
Abreviaturas.....	8A-1-10		
Símbolos de los colores de los cables/conectores.....	8A-1-11		
Diagrama de disposición de conectores	8A-3-1		
Compartimento del motor	8A-3-1		
C:Mazo de cables del motor	8A-3-1		
C:Mazo de cables del motor	8A-3-2		
C:Mazo de cables del motor	8A-3-4		
C:Mazo de cables del inyector	8A-3-6		
E:Mazo de cables principal.....	8A-3-8		
E:Mazo de cables principal.....	8A-3-14		
E:Mazo de cables principal, Cable del interruptor de luz de marcha atras	8A-3-14		
Tablero de instrumentos	8A-3-17		
E:Mazo de cables principal.....	8A-3-17		
E:Mazo de cables principal.....	8A-3-19		
G:Mazo de cables del tablero de instrumentos	8A-3-21		
Puertas, Techo	8A-3-27		
J:Cable de puertas delanteras, Cable de puerts traseras	8A-3-27		
K:Cable de techo	8A-3-27		
J:Cable de puertas delanteras, Cable de puerts traseras	8A-3-30		
K:Cable de techo	8A-3-30		
Piso.....	8A-3-33		
E:Cable equipo monitor	8A-3-33		
L:Mazo de cables del piso, Mazo de cables de la bomba de combustible, Cableado preformado de paragolpes trasero	8A-3-33		
E:Cable equipo monitor	8A-3-34		
L:Mazo de cables del piso, Mazo de cables de la bomba de combustible, Cableado preformado de paragolpes trasero	8A-3-34		
Puerta posterior	8A-3-38		
O:Mazo de cables de la puerta posterior, Cable del desempañador trasero	8A-3-38		
Points de masa	8A-4-1		
Diagrama de alimentación eléctrica	8A-5-1		
Diagrama de alimentación eléctrica	8A-5-1		
Diagrama de alimentación eléctrica	8A-5-2		
Fusible y systema que protege.....	8A-5-3		
Fusibles de la caja de fusibles principal	8A-5-3		
Caja de fusibles del circuito individual, Caja de fusibles suplementario (Nº1).....	8A-5-5		8A-0
Caja de fusibles suplementario (Nº2).....	8A-5-8		
Caja de fusibles suplementario (Nº3).....	8A-5-8		
Diagrama del circuito eléctrico	8A-6-1		8A-1
A-1 Sistema de carga (M13A/M15A)	8A-6-1		
A-1 Sistema de carga (DSL)	8A-6-2		
A-2 Sistema de arranque	8A-6-3		8A-3
A-3 Sistema inmovilizador (M13A/M15A)	8A-6-4		
A-3 Sistema inmovilizador (DSL)	8A-6-5		
A-4 Sistema de encendido (M13A/M15A).....	8A-6-6		
A-5 Sistema de enfriamiento (M13A/M15A).....	8A-6-7		8A-4
A-5 Sistema de enfriamiento (DSL)	8A-6-8		
A-6 Sistema de control de motor y A/C (M13A/M15A).....	8A-6-10		
B-1 Limpiador y lavador trasero	8A-6-18		8A-5
B-2 Desempañador trasero.....	8A-6-19		
B-3 Desempañador de la ventanilla trasera....	8A-6-20		
B-4 Espejo eléctrico	8A-6-21		8A-6
B-5 Bloqueo automático de las puertas	8A-6-22		
B-6 Espejo de control remoto sin calentador de espejo.....	8A-6-24		
B-6 Espejo de control remoto sin calentador de espejo.....	8A-6-25		8A-7
B-7 Bocina	8A-6-26		
B-8 Calefaccion del asiento	8A-6-27		
C-1 Medidor de combinación (Meter and gauge)	8A-6-28		8A-8
C-2 Medidor de combinación (Indicator)	8A-6-29		
C-3 Medidor de combinación (Lámpara de advertencia)	8A-6-30		
D-1 Sistem de los faros.....	8A-6-32		
D-2 Sistema de nivelción del haz de luz de los faros.....	8A-6-33		
D-3 Luces de paso,cola y de la matrícula	8A-6-34		
D-4 Antibrouillard avant	8A-6-35		
D-5 Luz antiniebla trasera	8A-6-36		
D-6 Luz de iluminación	8A-6-38		
D-7 Luz interior	8A-6-41		
D-8 Luz de la señal de giro y de advertencia de peligro.....	8A-6-42		
D-9 Luz del freno	8A-6-43		
D-10 Luz de marcha atrás	8A-6-44		
E-1 Calefactor y acondicionador de aire.....	8A-6-45		
E-2 Calentador PTC.....	8A-6-46		
F-1 Radio / Encendedor de cigarrillos.....	8A-6-47		
F-2 Pantalla de informacion multiple.....	8A-6-48		
F-3 Zumbador de aviso	8A-6-49		
F-5 Reloj	8A-6-50		
G-1 Limpiador y lavador del parabrisas	8A-6-51		
G-2 Servodirección	8A-6-53		
G-3 Sistema de control del colchón de aire	8A-6-55		
G-4 Sistema de frenos antienclavamiento	8A-6-57		
Lista de conectores	8A-7-1		
Glosario	8A-8-1		

Indice

Precauzioni.....	8A-0-1	Schema del circuito del sistema	8A-6-1	
Informazioni generali.....	8A-1-1	A-1 Sistema accensione a vuoto		8A-0
Come leggere lo schema della disposizione		(M13A/M15A).....	8A-6-1	
dei connettori.....	8A-1-1	A-1 Sistema di rotazione a vuoto	8A-6-2	8A-1
Come leggere i codici dei connettori		A-2 Sistema di caricamento	8A-6-3	
ed i numeri dei terminali.	8A-1-3	A-3 Sistema di controllo		
Come leggere il punto di massa (terra).....	8A-1-6	dell'immobilizzatore (M13A/M15A)	8A-6-4	8A-3
Come leggere lo schema di alimentazione.....	8A-1-7	A-3 Sistema di comando		
Come leggere lo schema del circuito		dell'immobilizzatore (DSL)	8A-6-5	
del sistema	8A-1-8	A-4 Sistema di accensione (M13A/M15A)....	8A-6-6	8A-3
Simboli e segni.....	8A-1-11	A-5 Sistema di raffreddamento (M13A/M15A)...	8A-6-7	
Abbreviazioni.....	8A-1-13	A-5 Sistema di raffreddamento (DSL)	8A-6-8	8A-4
Simboli dei colori di cavi/connettori	8A-1-15	A-6 Sistema di comando di motore e A/C		
Schema della disposizione dei connettori	8A-3-1	(M13A/M15A).....	8A-6-10	8A-4
Vano motore.....	8A-3-1	A-6 Motore e sistema di controllo A/C		
C:Cablaggio del motore	8A-3-1	(DSL).....	8A-6-14	8A-5
C:Cablaggio del motore	8A-3-2	B-1 Tergi-lavacrystallo anteriore	8A-6-18	
C:Cablaggio del motore	8A-3-4	B-2 Tergi-lavalunotto.....	8A-6-19	
C:Cablaggio iniettore.....	8A-3-6	B-3 Disappannatore lunotto	8A-6-20	8A-6
E:Cablaggio principale	8A-3-8	B-4 Alzacristalli elettrici	8A-6-21	
E:Cablaggio principale	8A-3-11	B-5 Chiusura elettrica portiere	8A-6-22	
E:Cablaggio principale, cavo interruttore		B-6 Specchietto retrovisore esterno		
luce retromarcia	8A-3-14	telecomandato	8A-6-24	8A-7
Cruscotto.....	8A-3-17	B-6 Specchietto retrovisore esterno		
E:Cablaggio principale	8A-3-17	telecomandato	8A-6-25	
E:Cablaggio principale	8A-3-19	B-7 Clacson	8A-6-26	8A-8
G:Cablaggio del cruscotto.....	8A-3-21	B-8 Riscaldatore del sedile	8A-6-27	
Portiera, Tettuccio	8A-3-27	C-1 Contatore combinato (Contatore).....	8A-6-28	
J:Cavo portiera anteriore,		C-2 Contatore combinato (lampada spia)	8A-6-29	
cavo portiera posteriore	8A-3-27	C-3 Contatore combinato		
K:Cavo del tettuccio	8A-3-27	(indicatore luminoso).....	8A-6-30	
J:Cavo portiera anteriore,		D-1 Sistema fari anteriori	8A-6-32	
cavo portiera posteriore	8A-3-30	D-2 Comando livellamento fari anteriori.....	8A-6-33	
K:Cavo del tettuccio	8A-3-30	D-3 Luci di posizione anteriori, luce di		
Pavimento	8A-3-33	posizione posteriore e luce targa	8A-6-34	
E:Cavo consolle	8A-3-33	D-4 Fari fendinebbia anteriori	8A-6-35	
L:Cablaggio del pavimento, cablaggio della		D-5 Fari antinebbia posteriori.....	8A-6-36	
pompa del carburante, cablaggio		D-6 Illuminazione	8A-6-38	
paraurti posteriore	8A-3-33	D-7 Luce abitacolo	8A-6-41	
E:Cavo consolle	8A-3-34	D-8 Indicatori di direzione e		
L:Cablaggio del pavimento, cablaggio della		segnalazione luminosa di pericolo	8A-6-42	
pompa del carburante, cablaggio		D-9 Luci dei freni.....	8A-6-43	
paraurti posteriore	8A-3-34	D-10 Faro retromarcia.....	8A-6-44	
Posteriore.....	8A-3-38	E-1 Riscaldatore e impianto di		
O:Cablaggio del portellone posteriore,		condizionamento	8A-6-45	
cavo disappannatore lunotto	8A-3-38	E-2 Dispositivo di riscaldamento PTC.....	8A-6-46	
Punto di massa (terra)	8A-4-1	F-1 Radio / Accendisigari.....	8A-6-47	
Schema di alimentazione	8A-5-1	F-2 Display multifunzioni	8A-6-48	
Schema di alimentazione	8A-5-1	F-3 Cicalino d'allarme	8A-6-49	
Schema di alimentazione	8A-5-2	F-5 Orologio	8A-6-50	
Fusibili e sistema protetto	8A-5-3	G-1 Sistema di controllo dell'A/T	8A-6-51	
Fusibili nella scatola fusibili principale.....	8A-5-3	G-2 Servosterzo.....	8A-6-53	
Scatoila fusibili circuito individuale, scatola		G-3 Sistema di controllo airbag.....	8A-6-55	
fusibili supplementari (N.1).....	8A-5-6	G-4 Sistema antibloccaggio dei freni	8A-6-57	
Scatola fusibili supplementari (N.2).....	8A-5-10	Elenco dei connettori	8A-7-1	
Scatola fusibili supplementari (N.3).....	8A-5-11	Glossario	8A-8-1	

Precautions



WARNING:

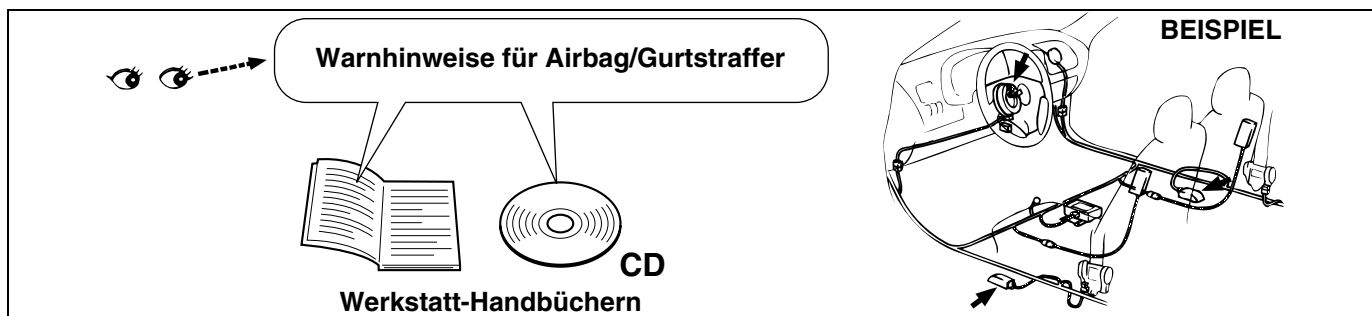
(For the vehicles with the Supplemental Restraint System (Air Bags) and/or the Seat Belt Pretensioner System) Service on or around the air bag system / Seat belt pretensioner system components or their wiring must be performed only by an authorized SUZUKI dealer. Observe all the warnings in the service manual and disable the systems before servicing on or around the components and the wiring of the systems. The service manual(s) is (are) mentioned in the FOREWORD of this manual. Failure to follow the Warnings could result in unintended activation of the systems or could render the systems inoperative. Either of these two conditions may result in severe injury.

CAUTION:

To prevent damage to the electrical/ electronic parts (especially computers or semi-conductors) or to prevent fire.

- When disconnecting the battery terminals, be sure to (1) turn off the ignition switch and all other switches, (2) disconnect the negative (–) terminal wire and then (3) disconnect the positive (+) terminal wire. Connect the wires in the reverse order of disconnecting.
- When disconnecting the connectors, be sure to unlock the connector lock (if equipped) and then pull the connector shells to detach them. Do not pull the wires.
- Connect the connectors by holding the connector shells. Make sure they are securely locked.
- Install the wiring harness securely without any slack.
- When installing parts, make sure the wiring harness is not interfered with or pinched by them.
- Avoid routing the wiring harness near or around a sharp corner or edge of the vehicle body or parts as much as possible. If necessary, protect the wiring harness by winding tape or the like around on it.
- When replacing a fuse, make sure to use the specified capacity fuse. Using a fuse with a larger capacity can cause damage to the electrical parts or a fire.
- Do not handle electrical/ electronic parts (computer, relay, etc.) roughly or drop them.
- Do not expose electrical/ electronic parts to high temperature (Approximately 80°C (176°F) or higher) or water.
- For open back connectors, be sure to insert the tester probe into the back side (wiring harness side) of the connector for inspection. For sealed back connectors, apply the tester probe to the terminal as gently as possible not to damage or deform the terminal.

Vorsichtsmaßregeln



WARNUNG:

(Für Fahrzeuge, die mit einem aufblasbaren Zusatzrückhaltesystem (Airbag) und/oder Sicherheitsgurtstrammersystem ausgerüstet sind)

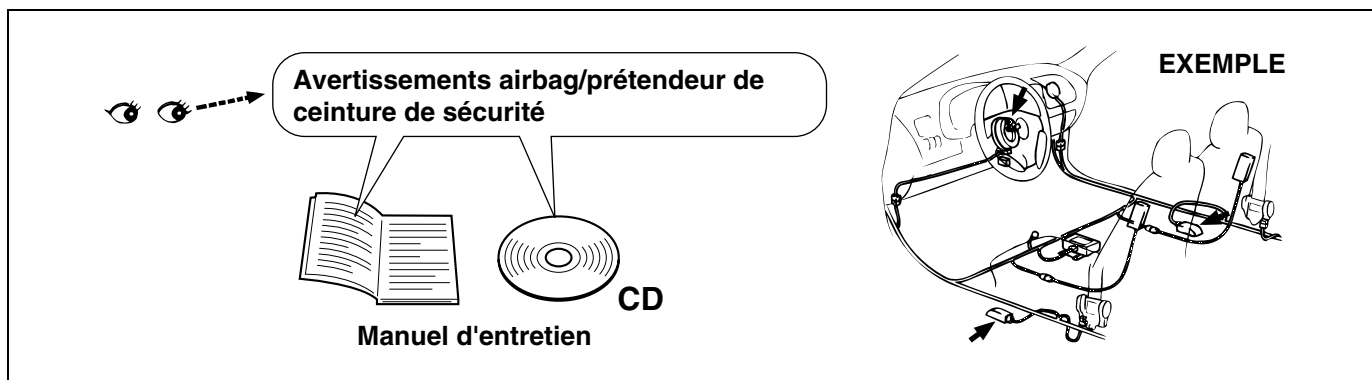
Wartungsarbeiten an Komponenten oder Verdrahtung des Airbag-Systems bzw. Gurtstrammersystems oder in dessen Bereich dürfen nur von einem autorisierten SUZUKI-Fachhändler ausgeführt werden. Bitte beachten Sie jegliche Warnungshinweise in den Werkstatt-Handbüchern, und deaktivieren Sie die Systeme, bevor Sie mit irgendwelchen Arbeiten an den Systemkomponenten oder deren Verdrahtung beginnen. Das Werkstatt-Handbuch bzw. die Werkstatt-Handbücher sind im VORWORT dieser Anleitung aufgeführt. Eine nichtbeachtete Warnung könnte eine unbeabsichtigte Auslösung eines Systems zur Folge haben oder ein System außer Funktion setzen. Jede dieser Bedingungen könnte zu schweren Verletzungen führen.

VORSICHT:

Gewährleisten Sie den Schutz vor Beschädigung elektrischer bzw. elektronischer Teile (besonders von Computern oder Halbleitern) sowie den Brandschutz wie nachstehend.

- Vor dem Abklemmen der Kabel von den Batteriepolen immer (1) den Zündschalter und alle anderen Schalter ausschalten, (2) das Minuskabel (–) abziehen und dann (3) das Pluskabel (+) abziehen. Die Kabel sind umgekehrt zur Reihenfolge des Abnehmens wieder anzuschließen.
- Beim Abklemmen der Stecker zuerst die Steckerverriegelung (falls vorhanden) entriegeln und dann durch Erfassen der Stecker auseinanderziehen. Niemals an der Leitung selbst ziehen.
- Beim Anschließen wiederum die Steckerverriegelungen erfassen und zusammenschieben. Darauf achten, daß sie eindeutig einrasten.
- Die Kabelbäume so befestigen, daß sie keinen Durchhang aufweisen.
- Achten Sie beim Montieren der Komponenten darauf, daß die Kabelbäume nicht davon behindert oder eingeklemmt werden.
- Den Kabelbaum nicht über scharfe Kanten oder andere Teile verlegen, die Beschädigungen verursachen können. Falls nötig den Kabelbaum durch Umwickeln von Isolierband o.ä. schützen.
- Beim Auswechseln der Sicherungen immer darauf achten, daß die Sicherung die vorgeschriebene Kapazität aufweist. Verwendung einer Sicherung mit größerer Kapazität könnte Schäden an der elektrischen Anlage oder einen Brand verursachen.
- Elektrische Teile (Computer, Relais usw.) müssen grundsätzlich vorsichtig behandelt werden; nicht fallen lassen.
- Elektrische und elektronische Komponenten dürfen keinen hohen Temperaturen (über 80°) oder Wasser ausgesetzt werden.
- Im Falle von Steckverbindungen mit offener Rückseite muß bei der Überprüfung die Prüfspitze unbedingt von der Rückseite (Kabelbaumseite) des Steckers her eingesteckt werden. Im Falle von Steckverbindungen mit versiegelter Rückseite muß die Prüfspitze so vorsichtig wie möglich eingesteckt werden, damit die Klemme nicht beschädigt oder verformt wird.

Précautions



AVERTISSEMENT :

(Véhicules avec système de retenue supplémentaire (airbags) et/ou système de ceintures de sécurité à prétendeur)

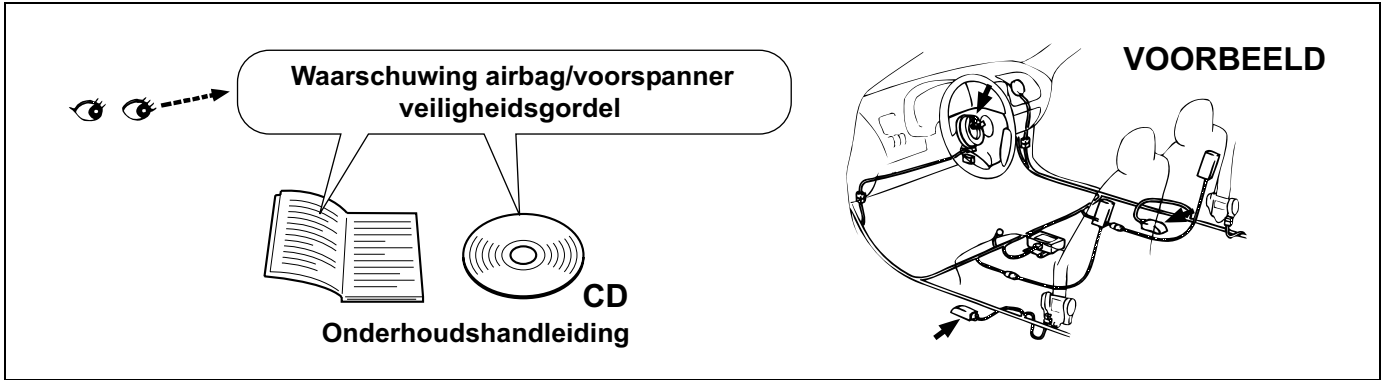
Les opérations d'entretien sur ou autour des composants du système à airbags / système de ceintures de sécurité à prétendeur ou de leur câblage doivent être exclusivement effectuées par un concessionnaire SUZUKI agréé. Bien se conformer à tous les avertissements donnés dans le manuel d'entretien et mettre les systèmes hors service avant de procéder aux opérations d'entretien sur ou autour des composants et du câblage des systèmes. Le(s) manuel(s) d'entretien est (sont) mentionné(s) en AVANT-PROPOS de ce manuel. Le non respect des consignes données dans les avertissements peut résulter dans le brusque déploiement des systèmes ou mettre ceux-ci hors d'usage et résulter dans les deux cas en accident grave.

ATTENTION :

pour éviter toute détérioration des parties électriques/électroniques (en particulier les ordinateurs ou les semi-conducteurs) ou pour éviter tout risque d'incendie.

- Pour débrancher les plots de la batterie, (1) mettre le contacteur d'allumage et toutes les commandes hors circuit, (2) débrancher le câble du plot négatif (–) et (3) débrancher le câble du plot positif (+). Raccorder les câbles en procédant en ordre inverse de la dépose.
- Pour déconnecter les connecteurs, les déverrouiller (le cas échéant) et tirer sur le corps du connecteur. Ne pas tirer sur les câbles.
- Raccorder les connecteurs en les saisissant par leur corps. Vérifier qu'ils sont bien verrouillés en place.
- Implanter soigneusement les faisceaux de câbles sans laisser de mou dans les câbles.
- A l'installation des pièces, vérifier que le faisceau de câbles ne se trouve pas sur l'emplacement de ces pièces et qu'il ne risque pas d'être coincé à leur installation.
- Éviter dans toute la mesure du possible de disposer le faisceau de câbles près ou autour d'arêtes vives de la caisse ou de pièces du véhicule. Si nécessaire, protéger le faisceau de câbles à l'aide de bande adhésive ou autre.
- Toujours utiliser des fusibles de rechange de capacité appropriée. Ne pas utiliser des fusibles de capacité supérieure sous peine de détérioration des systèmes électriques ou d'incendie.
- Traiter les pièces électriques/électroniques (ordinateur, relais etc..) avec soin et ne pas les faire tomber.
- Ne pas exposer les pièces électriques/électroniques à des températures excessives (environ 80° C ou plus) ou à l'eau.
- Pour le contrôle des connecteurs à dos ouvert, insérer la pointe du testeur dans le dos du connecteur (côté faisceau de câbles). Pour les connecteurs à dos scellé, appliquer la pointe du testeur sur le contact le plus légèrement possible de sorte à ne pas détériorer ou déformer ce contact.

Voorzorgsmaatregelen



WAARSCHUWING:

(Voor voertuigen met het aanvullende Restraint System (airbag)- en/of het voorspanner veiligheidsgordel-systeem)

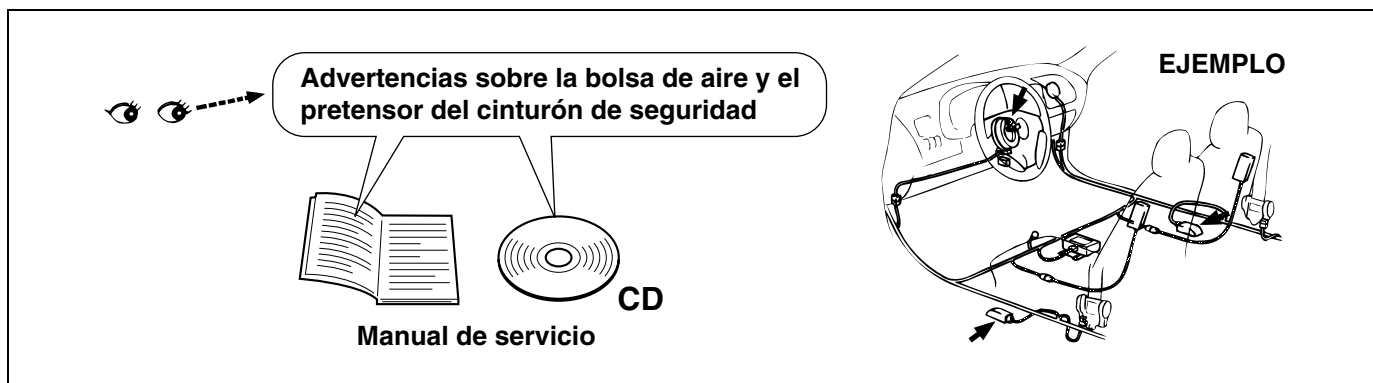
Onderhoud aan of rondom de onderdelen of de bedrading van het airbag/voorspanner veiligheidsgordel-systeem mag uitsluitend worden uitgevoerd door een officiële SUZUKI-dealer. Neem alle waarschuwingen in de onderhoudshandleiding in acht en schakel de systemen uit voordat u onderhoud aan of rondom de onderdelen of de bedrading van de systemen uitvoert. De onderhoudshandleiding(en) wordt/worden in het Voorwoord van deze handleiding genoemd. Het niet opvolgen van deze WAARSCHUWINGEN kan er toe leiden dat de systemen onvoorzien in werking treden of defect raken. Beide omstandigheden kunnen leiden tot ernstig letsel.

OPGEPAST:

Brandpreventie en het voorkomen van beschadiging van elektrische/elektronische onderdelen (met name computers of semi-conductors).

- Zorg er bij het loskoppelen van de accuklemmen voor dat u (1) het contactslot en alle andere schakelaars uitzet, (2) de negatieve (–) poolkabel en vervolgens (3) de positieve (+) poolkabel loskoppelt. Sluit de kabels in omgekeerde volgorde weer aan.
- Als u de stekkers loskoppelt, moet u ervoor zorgen dat de stekkervergrendeling (indien geïnstalleerd) wordt ontgrendeld. Haal daarna de stekkerhulzen weg om de stekkers los te maken. Trek niet aan de draden.
- Sluit de stekkers aan door de stekkerhulzen vast te maken. Zorg ervoor dat deze goed vast zitten.
- Maak de kabelset goed vast.
- Als u onderdelen installeert, moet u ervoor zorgen dat deze niet met de kabelset in aanraking komen of in de kabels drukken.
- Vermijd zoveel mogelijk om de kabelset langs of in de buurt van scherpe hoeken of kanten van het voertuig of delen daarvan te leiden. Bescherm, indien nodig, de kabelset door er tape of iets dergelijks omheen te draaien.
- Bij het verwisselen van een zekering, moet u ervoor zorgen dat u de voorgeschreven zekeringsterkte gebruikt. Als u een zekering met een hogere sterkte gebruikt, kan dit leiden tot brand of schade aan de elektrische onderdelen.
- Ga voorzichtig om met de elektrische/elektronische onderdelen (computer, relais, etc.) en laat deze niet vallen.
- Stel elektrische/elektronische delen niet bloot aan water of aan hoge temperaturen (ongeveer 80°C).
- Zorg er bij open stekkers voor dat u het testinstrument ter inspectie aan de achterkant van de stekker (de kant van de kabelset) aanbrengt. Voor gesloten stekkers geldt dat u het testinstrument zo voorzichtig mogelijk op de pool moet aanbrengen zodat u de pool niet beschadigt of vervormt.

Precauciones



ADVERTENCIA:

(Para vehículos con sistema de protección suplementaria (bolsas de aire) y/o sistema de pretensor de seguridad)

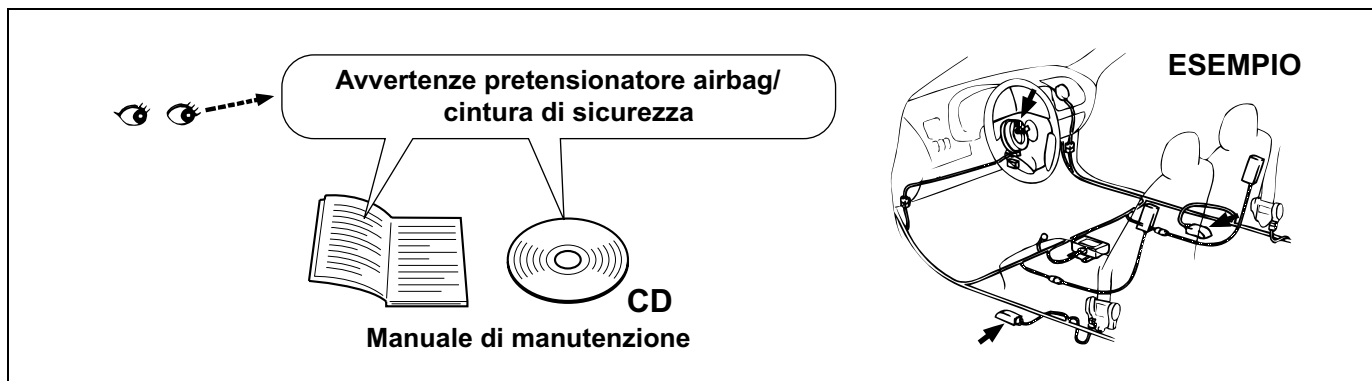
El servicio en o alrededor de los componentes del sistema de la bolsa de aire/sistema del pretensor del cinturón de seguridad o de sus conexiones debe ser realizado únicamente por un concesionario SUZUKI autorizado. Observe todas las advertencias que figuran en el manual de servicio y desactive los sistemas antes de realizar el servicio en o alrededor de los componentes o del conector de los sistemas. El(los) manual(es) de servicio está(n) mencionado(s) en el PROLOGO de este manual. La negligencia en la observación de las advertencias puede producir una activación no intencional de los sistemas o los mismos podrían quedar inoperantes. Cualquiera de estas dos condiciones puede provocar lesiones de gravedad.

PRECAUCION:

Para evitar daños en las piezas eléctricas/electrónicas (especialmente computadoras o semiconductores), o para evitar incendios.

- Cuando desconecte los terminales de la batería, asegúrese de: (1) desconectar el interruptor de encendido y todos los demás interruptores, (2) desconectar el cable del terminal negativo (–) y (3) desconectar el cable del terminal positivo (+). Conecte los cables invirtiendo el orden de desconexión.
- Cuando desconecte los conectores, asegúrese de destrabar el bloqueo del conector (de equiparse) y luego tire de la envuelta de los conectores para sacarlos. No tire de los cables.
- Conecte los conectores sujetándolos por las envolturas. Asegúrese de que queden firmemente bloqueados.
- Instale firmemente el cableado preformado, sin ninguna flojedad.
- Cuando instale las piezas, hágalo de manera que no interfieran en el cableado preformado y que los cables no queden aprisionados.
- Procure no tender el cableado preformado cerca o alrededor de una esquina o borde afilado de la carrocería o de las piezas del vehículo. De requerirse, proteja el cableado preformado enrollándolo con una cinta o similar.
- Cuando reemplace un fusible, asegúrese de utilizar el fusible de la capacidad especificada. El uso de un fusible de una capacidad mayor puede dañar las piezas eléctricas o provocar un incendio.
- Preste atención cuando manipule las piezas eléctricas/electrónicas (computadora, relé, etc.) y no dejarlas caer.
- No exponga las piezas eléctricas/electrónicas a altas temperaturas (aproximadamente 80°C o superior) ni al agua.
- Para la inspección, asegúrese de insertar la sonda de prueba sobre el lado del cableado preformado del conector. En cuanto a los conectores abiertos atrás, asegúrese de insertar la sonda del probador en el lado trasero (lado del mazo de conductores) del conector para la inspección. En cuanto a los conectores sellados, aplique la sonda del probador al terminal con la mayor suavidad posible para evitar daños o deformación en el terminal.

Precauzioni



AVVERTENZA:

(Per i veicoli con il Sistema di Ritenuta Supplementare (Airbag) e/o il Sistema del Pretensionatore delle Cinture di Sicurezza)

La manutenzione e la riparazione di o attorno al sistema airbag / ai componenti del sistema del pretensionatore delle cinture di sicurezza o al loro cablaggio deve essere eseguita esclusivamente da un'officina autorizzata SUZUKI. Fare attenzione a tutte le avvertenze riportate nel manuale di manutenzione e riparazione e disattivare i sistemi prima di effettuare le riparazioni ai componenti e al cablaggio dei sistemi stessi o attorno a questi. Il manuale(i) di manutenzione e riparazione è(sono) citato(i) nell'INTRODUZIONE del presente manuale. Il mancato rispetto delle Avvertenze potrebbe portare ad un'involontaria attivazione dei sistemi oppure rendere tali sistemi inoperativi. Ciascuna di queste due condizioni potrebbe portare a gravi danni alle persone.

ATTENZIONE:

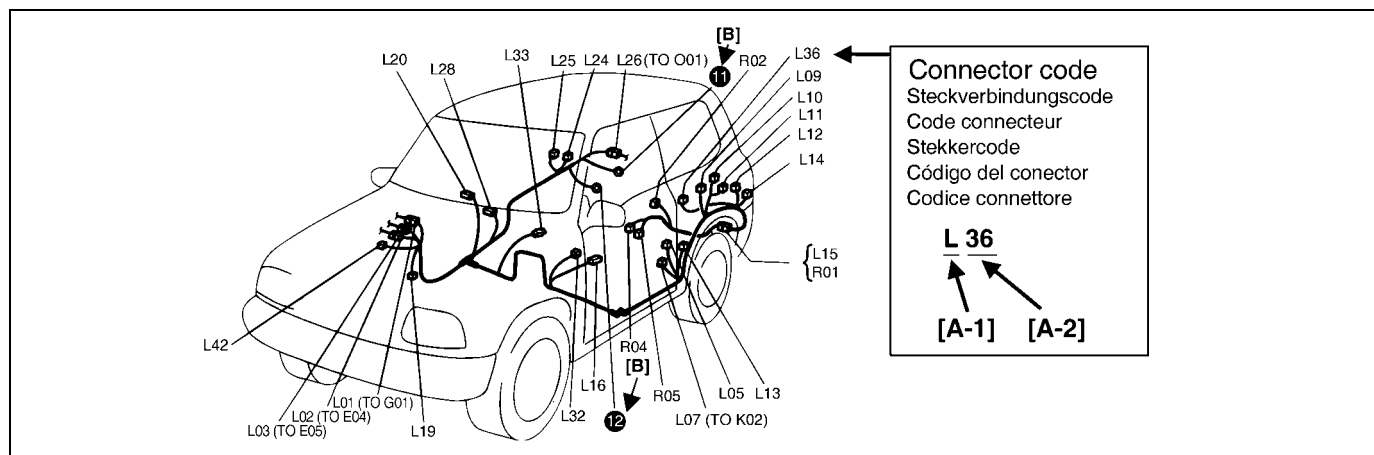
Per prevenire i danni alle parti elettriche/elettroniche (specialmente computer o semiconduttori) o per prevenire incendi dell'auto.

- Quando si scollegano i terminali della batteria, assicurarsi di (1) spegnere l'interruttore dell'accensione e tutti gli altri interruttori, (2) scollegare il cavo del terminale negativo (-) e poi (3) scollegare il cavo del terminale positivo (+). Collegare i cavi seguendo in ordine inverso le istruzioni per scollegarli.
- Quando si scollegano i connettori, assicurarsi di sbloccare il loro bloccaggio (se presente) e poi tirare i corpi dei connettori per staccarli. Non tirare i cavi.
- Collegare i connettori tenendoli dal corpo. Assicurarsi che siano ben bloccati.
- Installare saldamente il cablaggio senza che ci sia lasco.
- Nell'installare le varie parti, assicurarsi che queste non vadano ad interferire con il cablaggio o lo schiaccino.
- Evitare, per quanto possibile, di far girare il cablaggio accanto o attorno ad un angolo o spigolo vivo del corpo o delle parti del veicolo. Se necessario, proteggere il cablaggio avvolgendolo con nastro adesivo o simili.
- Quando si sostituisce un fusibile, assicurarsi di utilizzare il fusibile della portata indicata. Se si utilizza un fusibile con una portata maggiore si possono provocare danni alle parti elettriche o un incendio.
- Maneggiare con cautela le parti elettriche/elettroniche (computer, relè, etc.) e fare attenzione che non cadano.
- Non esporre le parti elettriche/elettroniche ad alte temperature (circa 80°C o superiori) o al contatto con acqua.
- In caso di connettori aperti, assicurarsi di inserire la sonda del tester nella parte posteriore (lato cablaggio) del connettore per un controllo. In caso di connettori stagni, applicare la sonda del tester al terminale il più delicatamente possibile, in modo da non danneggiare o deformare il terminale stesso.

General information
Allgemeine Informationen
Informations générales
Algemene informatie
Información general
Informazioni generali

How to read connector layout diagram
Bezeichnungen des Steckverbindungsplans
Comment lire le schéma de disposition des connecteurs
Betekenis van het stekkerschema
Cómo leer el diagrama de distribución
Come leggere lo schema della disposizione dei connettori

8A-1



[A-1]	Harness classification	Kabelbaumklassifizierung	Classification du faisceau de fils
[A-1]	A Battery harness	Batterie-Kabelbaum	Faisceau de câbles de la batterie
	B A/C harness	Klimaanlagen-Kabelbaum	Faisceau de câbles d'A/C
	C Engine harness	Motor-Kabelbaum	Faisceau de câbles du moteur
	D Injector harness	Einspritzventil-Kabelbaum	Faisceau de câbles de l'injecteur
	E Main harness, Oil pressure switch wire, Console wire	Haupt-Kabelbaum, Draht für öldruckschalter, Konsolensignalleitung	Faisceau de câbles principal, Câble de manoccontact de pression d'huile, Câble de la console
	G Instrument panel harness	Instrumententafel-Kabelbaum	Faisceau de câbles du panneau des instruments
	J Side door wire (Power window)	Seitentür-Kabelbaum (elektrische Fensterheber)	Câble de portière latérale (vitre électrique), Câble de haut-parleur arrière, Câble de toit ouvrant
	K Interior light harness, Rear speaker wire, Roof wire	Innenraumleuchten-Kabelbaum, Leitung für hintere Lautsprecher, Dachleitung	Faisceau de fils électriques de plafonnier, Câble de haut-parleur arrière, Fil de toit
	L Floor harness, G sensor wire (Fuel pump harness)	Boden-Kabelbaum, G-Sensor-Signalleitung (Kraftstoffpumpen-Kabelbaum)	Faisceau de câbles de plancher, Câble de capteur de G (Faisceau de câbles de pompe à essence)
	M Rear bumper harness	eckstoßdämpfer-Kabelbaum	Faisceau de câbles de parechoc arrière
	O Rearend door harness	Hecktür-Kabelbaum	Faisceau de câbles de hayon arrière
	Q Air bag/Pretensioner harness	Airbag/Gurtstrammer-Kabelbaum	Faisceau de câbles d'airbag/prétendeur
	R (Fuel pump wire)	(Kraftstoffpumpen-Signalleitung)	(Câble de pompe à essence)
[A-2]	Connector Number	Steckverbindungsnummer	Numéro du connecteur
[B]	Ground (earth) point No.	Massepunkt Nr.	N° de point de mise à la masse

[A-1]		Kabelsetclassificatie	Clasificación del cableado preformado	Classificazione dei cablaggi
[A-1]	A	Accukabelset	Cableado preformado de la batería	Cablaggio della batteria
	B	A/C-kabelset	Cableado preformado del acondicionador de aire	Cablaggio del condizionatore (A/C)
	C	Motorkabelset	Cableado preformado del motor	Cablaggio del motore
	D	Injectorkabelset	Cableado preformado del inyector	Cablaggio dell'iniettore
	E	Hoofdkabelset, oliedrukschakelaarkabel, consolekabel	Cableado preformado principal, Cable del interruptor de la presión del aceite, Cable de la consola	Cablaggio principale, cavo interruttore pressione dell'olio, cavo della consolle
	G	Kabelset instrumentenpaneel	Cableado preformado del tablero de instrumentos	Cablaggio del cruscotto
	J	Zijdeurkabel (elektrisch bedienbaar raam)	Cable de la puerta lateral (ventanilla motriz)	Cavo portiera laterale (alzacristalli elettrico)
	K	Kabelset cabineverlichting, luidsprekerkabel achter, dakkabel	Cableado preformado de la luz interior, Cable del altavoz trasero, Cable del techo	Cablaggio luce abitacolo, cavo altoparlanti posteriori, cavo tettuccio
	L	Vloerkabelset, G-sensordraad (brandstofpompkabelset)	Cableado preformado del techo, G Cable del sensor (Cableado preformado de la bomba de combustible)	Cablaggio pavimento, cavo sensore G (cablaggio pompa del carburante)
	M	Kabelset achterbumper	Cableado preformado del para-choques trasero	Cablaggio del paraurti posteriore
	O	Kabelset achterdeur	Cableado preformado del portón trasero	Cablaggio del portellone posteriore
	Q	Kabelset airbag/voorspanner	Cableado preformado de la bolsa de aire/pretensor	Cablaggio airbag/pretensionatore
	R	(brandstofpompkabel)	(Cable de la bomba de combustible)	(Cavo pompa carburante)
[A-2]		Stekkernummer	Número del conector	Numero del connettore
[B]		Aardpuntnummer	No. del punto de puesta a masa	N° del punto di massa

How to read connector codes and terminal nos.

Ablesen der Steckverbindungscode und Klemmennummern.

Comment lire les codes connecteur et identifier les n° des contacts.

Het aflezen van stekkercode en klemnummers.

Cómo leer los códigos de los conectores y los Nos. de los terminales.

Come leggere i codici dei connettori ed i numeri dei terminali.

Connector code/Terminal No./Terminal layout

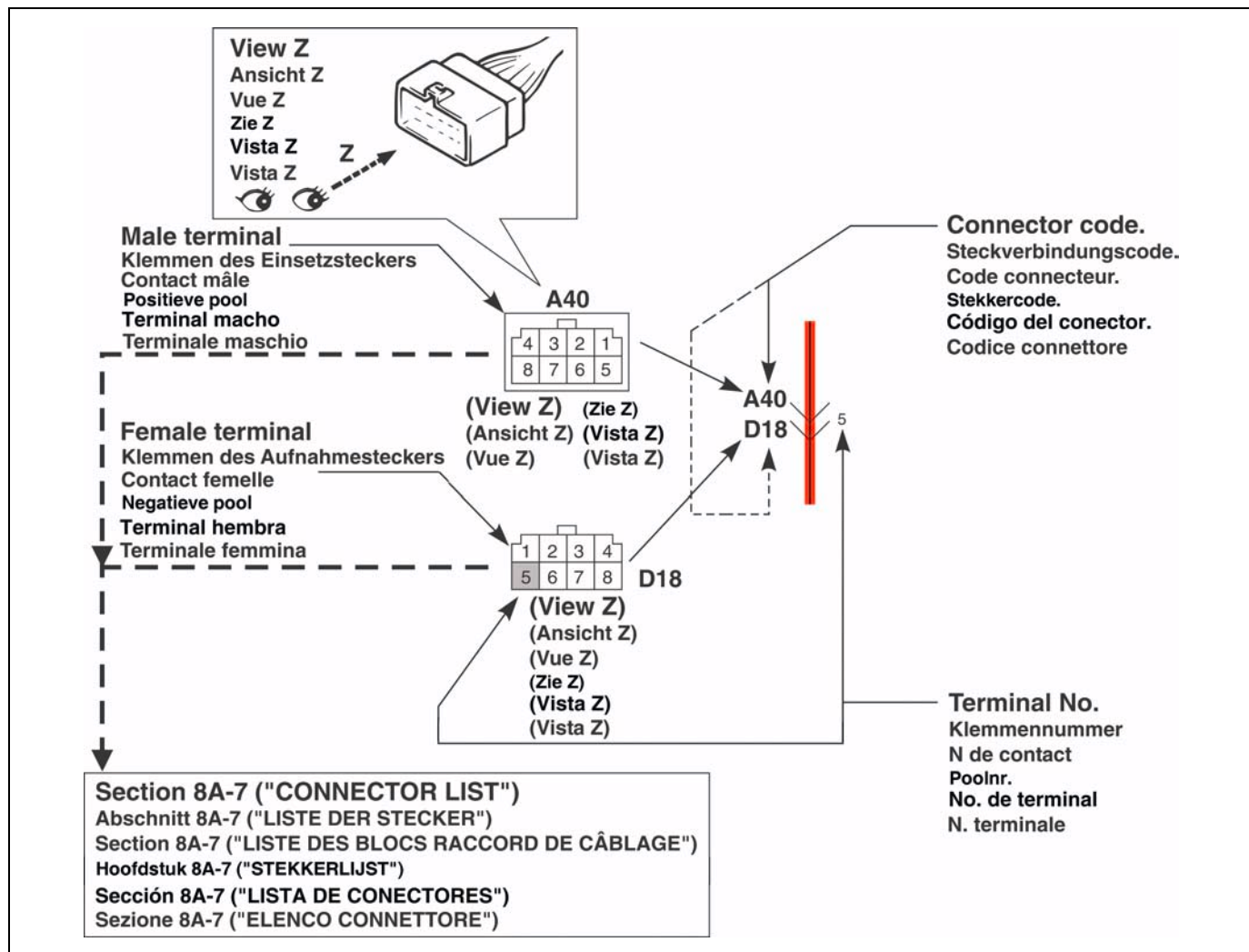
Steckverbindungscode / Klemmennummer / Klemmenbelegung

Code connecteur/N° de contact/Disposition des contacts

Stekkercode/poolnummer/poolindeling

Código del conector/No. de terminal/Disposición de terminales

Codice connettore/N° terminale/schema terminale



Connector type

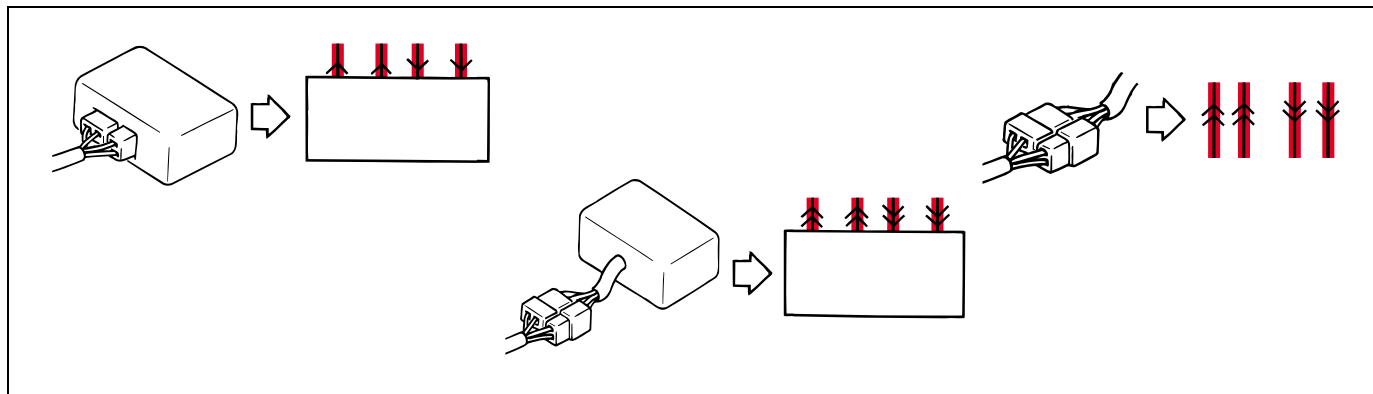
Steckertyp

Type de connecteur

Stekkersoort

Tipo de conector

Tipo di connettore



Terminals in one connector (Broken line) (B15)/Terminals in different connectors (B14,B16)

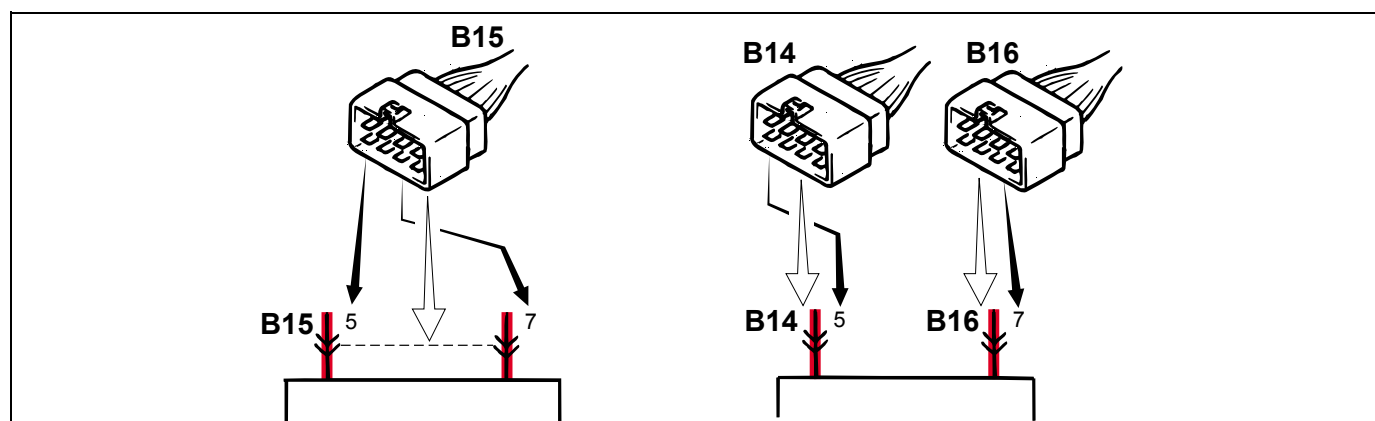
Klemmen eines Steckers (gestrichelte Linie) (B15) / Klemmen anderer Stecker (B14, B16)

Contacts dans un connecteur (pointillé) (B15)/Contacts dans des connecteurs différents (B14, B16)

Polen in één stekker (onderbroken lijn)(B15)/polen in verschillende steekkers (B14,B16)

Terminales en un solo conector (línea quebrada) (B15)/ Terminales en diferentes conectores (B14, B16)

Terminali in un connettore (linea tratteggiata) (B15)/Terminali in diversi connettori (B14, B16)



Joint connector (J/C)

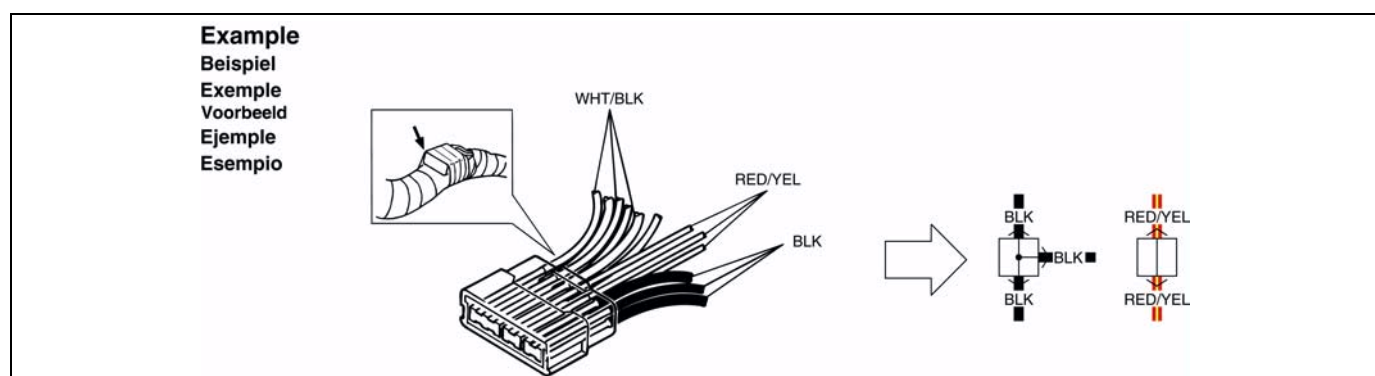
Verbindungsstecker (J/C)

Connecteur commun (J/C)

Verbindingsstekker (J/C)

Conector de empalme (J/C)

Connettore di giunzione (J/C)



NOTE:

The joint connector (J/C) connects several different wires with the same wire color at one place instead of connecting them by welding or caulking one by one. It is not an ordinary connector but a part of the continuous wire in the harness.

ZUR BEACHTUNG:

Der Verbindungsstecker (J/C) bringt verschiedene Leitungsdrähte derselben Farbe an einer Stelle zusammen, anstatt daß sie durch Löten oder Verstemmen einzeln angeschlossen werden. Diese Art von Stecker ist also nicht eine normale Steckverbindung, sondern Teil einer ununterbrochenen Leitung im Kabelbaum.

NOTE:

Un connecteur commun (J/C) assure le raccordement de plusieurs câbles de même couleur en un même endroit en évitant leur soudage ou leur jonction de manière individuelle. Ce n'est pas un connecteur ordinaire mais une partie d'un câble continu dans un faisceau.

OPMERKING:

Met de verbindingsstekker worden verschillende kabels met dezelfde kleur op één plaats met elkaar verbonden in plaats van dat deze één voor één worden gelasd of gebreeuwd. Dit is geen normale stekker maar een onderdeel van de ononderbroken bedrading in de kabelset.

NOTA:

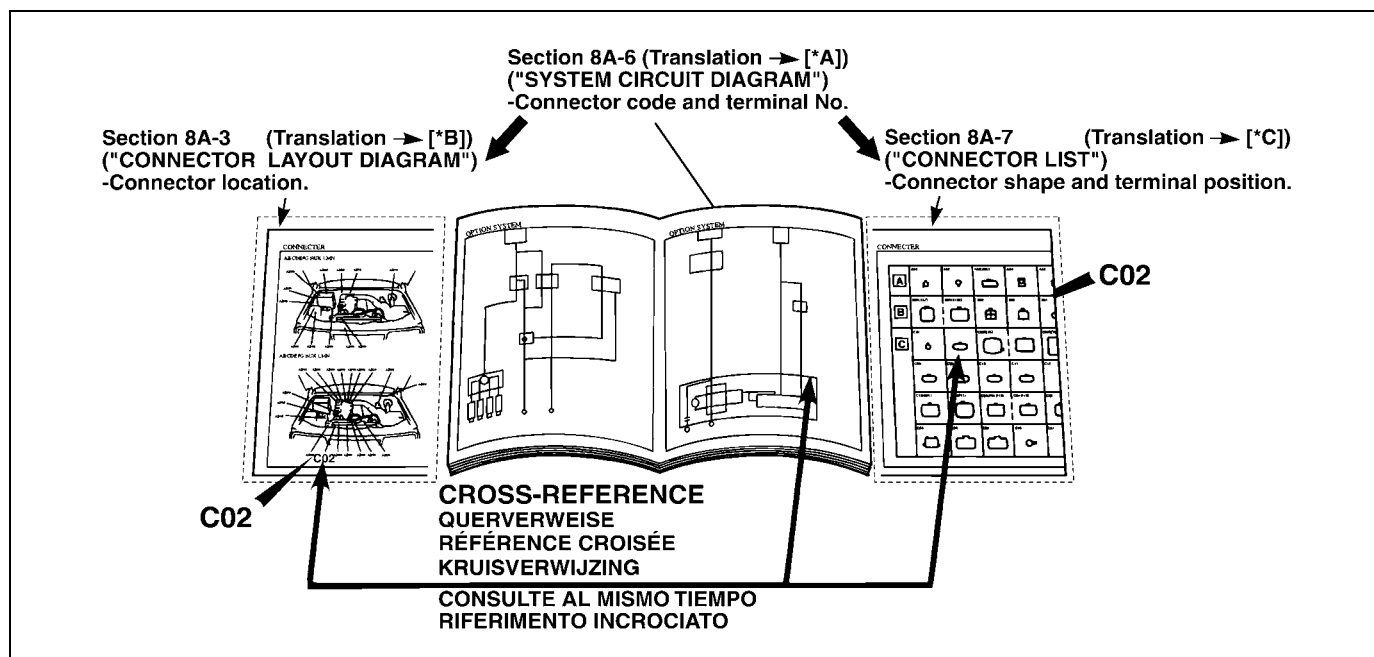
El conector de empalme (J/C) conecta diferentes cables del mismo color en un solo lugar en lugar de conectarlos uno por uno mediante soldadura o calafateo. No se trata de un conector común, sino de una parte del cable continuo en el cableado preformado.

NOTA:

Il connettore di giunzione (J/C) collega diversi fili con il medesimo colore di filo in un unico punto invece di collegarli per saldatura o calafataggio uno per uno. Non si tratta di un connettore normale, ma di una parte del cavo continuo nel cablaggio.

Connector location, shape and terminal No.

Der Position, Form und Klemmennummer des Steckers
 L'emplacement, la forme ou le n° de contact d'un connecteur
 Stekkerlocatie, vorm en poolnummer
 La ubicación, la forma o el No. de terminal del conector
 Posizione, forma e n° del terminale del connettore



*A	Abschnitt 8A-6 ("SYSTEMSCHALTDI AGRAMM") - Steckercode und Klemmennummer.	Section 8A-6 ("SCHÉMA DE CIRCUIT DE SYSTÈME") -Code connecteur et n° de fiche.	Hoofdstuk 8A-6 ("Schema van het elektrisch circuit") – Stekkercode en poolnr.	Sección 8A-6 ("DIAGRAMA DEL CIR- CUITO DEL SISTEMA") -Código de conector y No. de patilla.	Sezione 8A-6 ("DIAGRAMMA CIRCUITO SISTEMA") – Codice connettore e n. terminale
*B	Abschnitt 8A-3 ("STECKER-LAYOUT- DIAGRAMM") -Position der Stecker.	Section 8A-3 ("SCHÉMA DE DISPOSITION DES BLOCS RACCORD DE CÂBLAGE") - emplacement du connecteur.	Hoofdstuk 8A-3 ("Stekkerschema") – Stekkerlocatie	Sección 8A-3 ("DIAGRAMA DE LA DISPOSICION DE CONECTORES") -ubi- cación del conector.	Sezione 8A-3 ("DIAGRAMMA LAYOUT CONNETTORE") – Posizione connettore.
*C	Abschnitt 8A-7 (Steckverbindungsliste) -Stekkerform und Klemmenanordnung.	Section 8A-7 (Liste des connecteurs) -profil du connecteur et emplacement du contact.	Hoofdstuk 8A-7 ("Stekkerlijst") – Stekkervorm en poolpositie	Sección 8A-7 (Lista de conectores) - forma del conector y posición del terminal.	Sezione 8A-7 ("ELENCO CONNETTORE") – Forma connettore e posizione terminale.

How to read ground (Earth) point
 Ermittlung des Massepunkts
 Comment lire les points de mise à la masse
 Bepaling van het aardpunt
 Cómo leer el punto de puesta a masa
 Come leggere il punto di massa (terra)

Section 8A-6 ("SYSTEM CIRCUIT DIAGRAM")

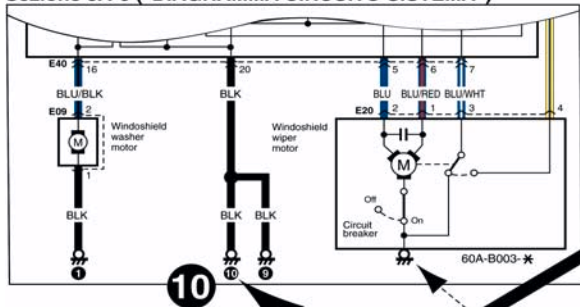
Abschnitt 8A-6 ("SYSTEMSCHALTDIAGRAMM")

Section 8A-6 ("SCHÉMA DES CIRUITS DU SYSTEME")

Hoofdstuk 8A-6 ("SCHEMA VAN HET ELEKTRISCH CIRCUIT")

Sección 8A-6 ("DIAGRAMA DEL CIRCUITO DEL SISTEMA")

Sezione 8A-6 ("DIAGRAMMA CIRCUITO SISTEMA")



Section 8A-4 ("GROUND (EARTH) POINT")

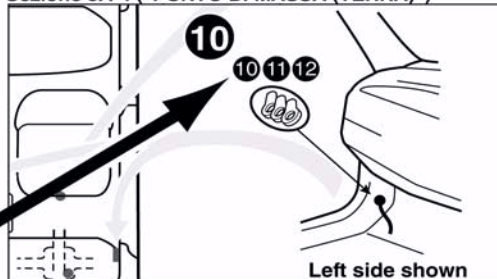
Abschnitt 8A-4 ("MASSEPUNKTE")

Section 8A-4 ("POINT DE MISE A LA MASSE")

Hoofdstuk 8A-4 ("AARDPUNT")

Sección 8A-4 ("PUNTO DE PUESTA A MASA")

Sezione 8A-4 ("PUNTO DI MASSA (TERRA)")



CROSS-REFERENCE
 QUERVERWEISE
 RÉFÉRENCE CROISÉE
 KRUISVERWIJZING
 CONSULTE AL MISMO TIEMPO
 RIFERIMENTO INCROCIATO

Device body grounding is not given the ground point number.
 Gerätegehäuseerdung erhält keine Massepunktnummer.
 La terre caisse d'un dispositif ne porte pas le numéro du point de mise à la masse.
 Geen aardpuntnummer op apparaat carrosserie-aarding.
 La puesta a tierra del cuerpo del dispositivo no indica el número del punto de tierra
 La messa a terra del corpo del dispositivo non comprende il numero del punto di messa a terra.

How to read power supply diagram
Erklärung eines Stromversorgungsdiagramm
Légende des schémas du circuit d'alimentation
Verklaring van het stroomtoevoerschema
Cómo leer el diagrama de alimentación eléctrica
Come leggere lo schema di alimentazione

Section 8A-5 ("POWER SUPPLY DIAGRAM")

Abschnitt 8A-5 ("STROMVERSORGUNGSDIAGRAMM")

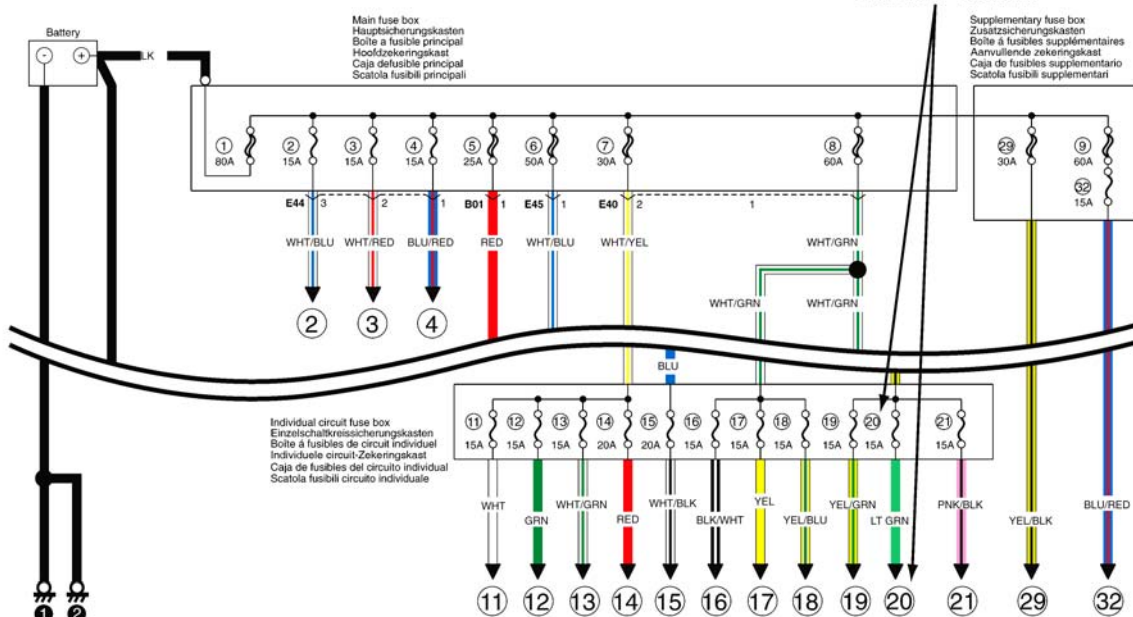
Section 8A-5 ("SCHÉMA DU CIRCUIT D'ALIMENTATION")

Hoofdstuk 8A-5 ("STROOMTOEVOERSHEMA")

Sección 8A-5 ("DIAGRAMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA")

Sezione 8A-5 ("DIAGRAMMA ALIMENTAZIONE")

Fuse number
Sicherungsnummer
N°de fusible
Zekeringnummer
No.de fusible
Numero fusibile



Section 8A-6 ("SYSTEM CIRCUIT DIAGRAM")

Abschnitt 8A-6 ("SYSTEMSCHALTDIAGRAMM")

Section 8A-6 ("SCHÉMA DE CIRCUIT DE SYSTÈME")

Hoofdstuk 8A-6 ("SCHEMA VAN HET ELEKTRISCH CIRCUIT")

Sección 8A-6 ("DIAGRAMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA")

Sezione 8A-6 ("DIAGRAMMA CIRCUITO SISTEMA")

Connection to the system indicated.

Anschluß an das System ist angezeigt.

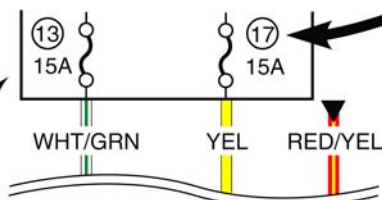
Le raccordement au système est indiqué.

Verbinding met het systeem aangegeven.

Se indica la conexión al sistema.

Connessione al sistema indicata.

Fuse
Sicherung
Fusible
Zekering
Fusible
Fusibile



How to read system circuit diagram
Erklärung eines systemschaltendiagramms
Légende des schémas des circuits électriques
Verklaring van het schema van het elektrisch circuit
Cómo leer el diagrama del circuito del sistema
Come leggere lo schema del circuito del sistema

The circuit diagram is designed so the current flows from the top of the diagram (power source) to the bottom of the diagram (ground (earth)) as if giving an image of water flow.

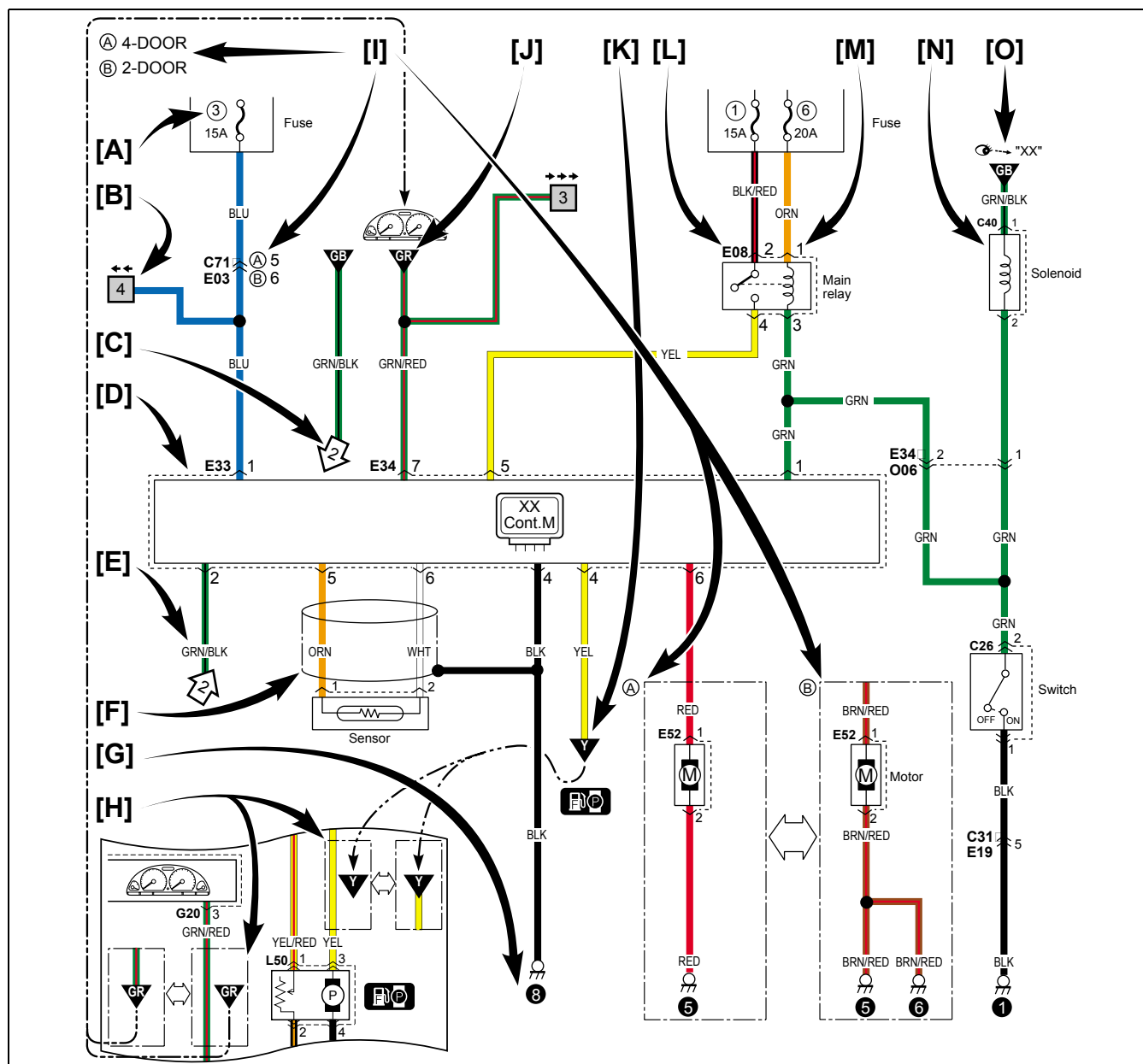
Das Verdrahtungsschema zeigt den Stromfluß vom Schema oben (Stromversorgung) zum Schema unten (Masse (Erde)) im Sinne eines Wasserverlaufs.

Le schéma du circuit est dessiné de telle sorte que le courant circule depuis le haut du schéma (source d'alimentation électrique) vers le bas (masse(terre)) comme le ferait un écoulement d'eau.

In het circuitschema loopt de stroom van de bovenkant van de grafiek (stroombron) naar de onderkant van de grafiek (aardpunt), vergelijkbaar met de stroom die water volgt.

El diagrama de circuito ha sido diseñado de manera que la corriente circule desde la parte superior del diagrama (fuente de alimentación) hacia la parte inferior del mismo (masa (tierra)), siguiendo la imagen de una corriente de agua.

Lo schema del circuito è stato studiato in modo che la corrente fluisca dall'alto (fonte di alimentazione) verso il basso del diagramma (terra), come se si trattasse di un flusso d'acqua.

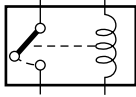
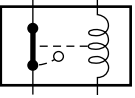
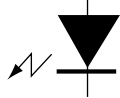
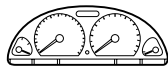
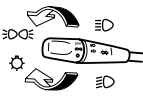
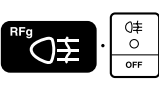
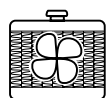
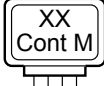


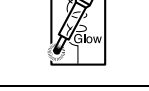
[A]	Fuse No.	Sicherungsnummer	N° de fusible
[B]	Circuit jumping page / direction	Drahtüberbrückungsseite/Richtung	Page de saute des fils/direction
[C]	Circuit jumping point / direction	Drahtüberbrückungspunkt/Richtung	Point de saute des fils/direction
[D]	Terminals-in-one-connector mark	Klemmen-in-einem-Stecker Symbol	Repère des connecteurs multi-contacts
[E]	Wire color	Kabelfarbkennung	Code couleur
[F]	Shield wire	Abschirmungsdraht	Fil gainé
[G]	Ground (earth) point	Massepunkt	Point de mise à la masse
[H]	"From" or "To"	"Von" oder "Zu"	"Depuis" ou "Depuis"
[I]	Specification variation	Spezifikationsvariation	Variation des spécifications
[J]	"From"(With ID letter(s))	"Von"(Mit Kennbuchst)	"Depuis"(Avec lettre(s) d' ID)
[K]	"To"(With ID letter(s))	"Zu"(Mit Kennbuchst)	"Vers"(Avec lettre(s) d' ID)
[L]	Connector code	Steckercode	Code connecteur
[M]	Terminal No.	Klemmennummer	N° de contact
[N]	Symbol mark	Symbolmarkierungen	Repère de symbole
[O]	"SEE" mark	"SIEHE" Markierung	Repère "VOIR"
[A]	Zekeringnummer	No. de fusible	Fusibile n°
[B]	Kabel springpagina/richting	Cable con salto de página/sentido	Salto di pagina / direzione
[C]	Kabel springpunt/richting	Cable con salto de punto/sentido	Salto di punto / direzione
[D]	Symbol pool-in-één-stekker	Marca de terminales en un solo conector	Simbolo dei terminali in un connettore
[E]	Kabelkleur	Color del cable	Colore del cavo
[F]	Beschermingskabel	Cable blindado	Cavo schermato
[G]	Aardpunt	Punto de puesta a masa	Punto di massa (terra)
[H]	"Van"of "Naar"	"De" o "A"	"Da" oppure "A"
[I]	Variatie in specificatie	Variación en las especificaciones	Variazione delle specifiche
[J]	"Van" (met identificatieletter(s))	"De"(Con letra(s) de ID)	"Da" (con lettera/e ID)
[K]	"Naar" (met identificatieletter(s))	"A"(Con letra(s) de ID)	"A" (con lettera/e ID)
[L]	Stekkercode	Código del conector	Codice del connettore
[M]	Poolnummer	No. de terminal	N° del terminale
[N]	Symbol	Marca de símbolo	Simbolo
[O]	Symbol "Zie"	Marca de "VEASE"	"VEDI" simbolo

	Circuit jumping page / direction This means "Jump to the page directed with the arrow(s) by their number.(For example:" Two arrows directing left" means" Jump to two pages before".) You will find the same symbol with the arrows directing opposite in the referenced page. The circuit continues between the symbols. Drahtüberbrückungsseite/Richtung Bedeutet "Weiter zur durch Anzahl von Pfeilen bezeichneten Seite. (Zum Beispiel: "Zwei Pfeile nach links weisend" bedeutet "Weiter zur vorvorigen Seite".) Auf der jeweiligen Bezugsseite finden Sie dann dasselbe Symbol mit den Pfeilen in der umgekehrten Richtung. Der Schaltkreis wird zwischen den Symbolen fortgesetzt. Page de saute des fils/direction Ceci signifie "Passer à la page repérée par le nombre correspondant de flèches. (Par exemple: "Deux flèches orientées vers la gauche" signifie "Revenir deux page en arrière".) Le même symbole se retrouve sur la page de renvoi avec les flèches pointant dans la direction opposée. Le circuit se poursuit entre les symboles.
[B]	Kabel springpagina/richting Dit betekent "Ga door naar de pagina met het door pijlen aangegeven aantal. (Bijvoorbeeld:" Two arrows directing left" means" Jump to two pages before".) Op deze pagina treft u hetzelfde symbool maar dan met pijlen die in de tegenovergestelde richting wijzen. Het circuit wordt tussen de symbolen voortgezet. Cable con salto de página/sentido Significa "Salte a la página indicada por el número de la(s) flecha(s)". (Por ejemplo: "Dos flechas que apuntan hacia la izquierda" significa "Salte dos páginas atrás"). Encontrará el mismo símbolo con las flechas apuntando en dirección opuesta en la página de referencia. El circuito continúa entre los símbolos. Salto di pagina / direzione Significa: salta ad una pagina precedente o successiva in base alla direzione ed al numero delle frecce. (Per esempio:" Two arrows directing left" means" Jump to two pages before".) Nella pagina così trovata è riportato lo stesso simbolo con le frecce rivolte in senso contrario. Il circuito continua fra i simboli.
[C]	Circuit jumping point / direction The circuit continues to the same symbol with opposite direction within the page. You will find the other symbol in the direction of the arrow. Drahtüberbrückungspunkt/Richtung Der Schaltkreis läuft zum gleichen Symbol mit entgegengesetzter Ausrichtung auf diesem Blatt weiter. Das andere Symbole ist in der Pfeilrichtung aufzufinden. Point de saute des fils/direction Le circuit se poursuit en direction du même synbole dans le sens opposé sur la même page. L'autre symbole est sur la page repérée par la flèche. Kabel springpunt/richting Het circuit loopt door naar hetzelfde symbool op de pagina met tegenovergestelde richting. U treft het andere symbool aan in de richting van de pijl. Cable con salto de punto/sentido El circuito continúa hacia el mismo símbolo en dirección opuesta dentro de la página. Salto di punto / direzione Il circuito continua allo stesso simbolo rivolto in direzione contraria, presente all'interno della pagina. L'altro simbolo si trova in direzione della freccia.
[I]	The white arrow between A and B means "or". Der weiße Pfeil zwischen A und B bedeutet "oder". La flèche blanche entre A et B signifie "ou" De witte pijl tussen A en B betekent "of". La flecha blanca entre A y B significa "o". La freccia bianca tra A e B significa "oppure".

Symbols and marks
Symbole und markierungen
Symboles et repères
Símbolos y marcas
Simboli e segni

	Battery	Batterie	Batterie		Ground (Earth)	Masse	Masse
	Accu	Batería	Batteria		Aard	Masa	Massa (terra)
	Fuse	Sicherung	Fusible		Coil, Solenoid	Spule, Magnet	Bobine, Solénoïde
	Zekering	Fusible	Fusibile		Spoel, magneet	Bobina, solenoïde	Bobina, solenoïde
	Heater	Heizung	Chauffage		Bulb	Birne	Ampoule
	Kachel	Calefactor	Riscaldatore		Gloeilamp	Bombilla	Lampadina
	Cigarette lighter	Zigarettenanzünder	Allumecigares		Motor	Motor	Moteur
	Sigaretaansteker	Encendedor de cigarrillos	Accendisigari		Motor	Motor	Motore
	Pump	Pumpe	Pompe		Horn	Hupe	Avertisseur sonore
	Pomp	Bomba	Pompa		Claxon	Bocina	Clacson
	Speaker	Lautsprecher	Haut-parleur		Buzzer	Summer	Vibreux
	Luidspreker	Altavoz	Cassa		Zoemer	Zumbador	Cicalino
	Condenser	Kondensator	Condensateur		Thermistor	Thermistor	Thermistance
	Condensator	Kondensator	Condensatore		Thermistor	Termistor	Termistore
	Reed switch	Zungen-Schalter	Commutateur à tiges		Resistance	Widerstand	Résistance
	Reed-schakelaar	Interruptor de láminas	Interruttore a lame		Weerstand	Resistencia	Resistenza
	Variable resistance	Variabler Widerstand	Résistance variable		Transistor	Transistor	Transistor
	Variabele weerstand	Resistencia variable	Resistenza variabile		Transistor	Transistor	Transistor
	Diode	Diode	Diode		Piezoelectric element	Piezoelétrisches Bauelement	Elément piézoélectrique
	Diode	Diodo	Diodo		Piëzo-elektrisch element	Elemento piezoeléctrico	Elemento piezoelétrico
	Harness (Connected)	Kabelstrang	Faisceau (connecté)		Harness (Not connected)	Kabelstrang (Angeschlossen)	Faisceau (Non Connecté)
	Kabelset (aangesloten)	Mazo de cables (Conectado)	Cablaggio (collegato)		Kabelset (niet aangesloten)	Mazo de cables (No Conectado)	Cablaggio (non collegato)

	Ring terminal	Ringklemme	Contact en anneau		Relay (Normal open)	Relais (Normal Geöffnetes)	Relais (Ordinaire ouvert)
	Ringaan-sluiting	Terminal anular	Terminale ad anello		Relais (normaal geopend)	Relé (Normal abierto)	Relé (normalmente aperto)
	Relay (Normal closed)	Relais (Normal Geschlossenes)	Relais (Ordinaire fermé)		Open switch	Offener Schalter	Contact ouvert
	Relais (Normaal gesloten)	Relé (Normal cerrado)	Relé (Normalmente chiuso)		Schakelaar aan	Interruptor abierto	Interruttore aperto
	Closed switch	Geschlossener Schalter	Contact fermé		LED	LED	LED
	Schakelaar uit	Interruptor cerrado	Interruttore chiuso		LED	LED	LED
	Ignition switch	Zundschalter	Contacteur d'allumage		Keyless entry	Schlüsselloser Einstieg	Ouverture sans clé
	Contact-schakelaar	Interruptor de encendido	Interruttore dell'accensione		Sleutelloze toegang	Entrada sin llave	Voce senza chiave
	Immobilizer system	Wegfahrsperrsystem	Système immobilisateur		Combination meter	Kombinationsinstrument	Compteur mixte
	Startonderbrekingsysteem	Sistema inmovilizador	Sistema immobilizer		Combinatiemeter	Medidor de combinación	Contatore combinazione
	Lighting switch	Lichtschalter	Commutateur de feu		Headlight leveling	Scheinwerfer-Höheneinstellung	Réglage de niveau des projecteurs
	Lichtschakelaar	Interruptor de las luces	Interruttore luci		Hoogteverstelsysteem koplampen	Nivelador de los faros	Leveling fari
	Hazard warning light	Warnblinkleuchte	Témoin de détresse		Front fog light	Vordere nebeleuchten	Feu de d'antibrouillard
	Waarschuwing-lampje	Luz de aviso de peligro	Segnalazione luminosa di pericolo		Mistlichten vóór	Antiniebla frontal	Fendinebbia anteriori
	Rear fog light	Hecknebel-leuchte	Antibrouillard arrière		Spark plug	Zündkerze	Bougie
	Mistlichten achter	Luz antiniebla trasera	Fari fendinebbia posteriori		Bougie	Bujía	Presa scintilla
	Radiator fan	Kühlerlüfter	Ventilateur de radiateur		Fuel pump	Kraftstoff-pumpen	Pompe à carburant
	Radiateur-ventilator	Ventilador del radiador	Ventola del radiatore		Brandstof-pomp	Bomba de combustible	Pompa del carburante
	Injector	Einspritzdüse	Injecteur		XX control module	XX Steuermodul	Module de commande XX
	Injector	Inyector	Iniettore		Besturingsmodule XX	Módulo de control XX	Modulo di controllo XX
	Windshield wiper	Windschutzscheibenwischer	Essuie-glace de parebrise		Windshield washer	Windschutzscheiben-Waschanlage	Lave-glace de parebrise
	Ruitenwisser	Limpiaparabrisas	Tergicristallo		Ruitesproeier	Lava parabrisas	Lavacristallo
	Rear wiper	Heckscheibenwischer	Essuie-glace arrière		Rear washer	Heckscheiben-Waschanlage	Lave-glace arrière
	Ruitenwisser achterruit	Limpia luneta	Tergicristallo posteriore		Ruitesproeier achterruit	Lava luneta	Lavacristallo posteriore

	Rear defogger	Heckscheibenentfeuchter	Désembueur arrière		Power window	Elektrische Fensterheber	Vitre électrique
	Achterrautverwarming	Desempañador trasero	Disappannatore lunotto		Elektrisch bedienbare ramen	Ventanilla eléctrica	Alzavetri elettrico
	Power door lock	Elektrische Türverriegelung	Verrouillage électrique de portière		Power mirror	Elektrisch verstellbarer Spiegel	Rétroviseur électrique
	Centrale deurvergrendeling	Bloqueo de la puerta eléctrica	Chiusura elettrica		Elektrisch verstelbare spiegel	Espejo eléctrico	Specchietto esterno
	A/B	A/B	A/B		Pretensioner	Pretensionneur	Vorspanner
	A/B	A/B	A/B		Voorspanner	Pretensor	Pretensionatore
	Passenger side	Beifahrerseite	Côté passager		Driver side	Fahrerseite	Côté conducteur
	Passagiers-zijde	Lado del pasajero	Lato passeggero		Bestuurders-zijde	Lado del conductor	Lato guidatore
	Seat heater	Sitzheizung	Chauffage de siège		A/C	A/C	A/C
	Stoelverwarming	Calefacción del asiento	Riscaldatore sedile		A/C	A/C	A/C
	Side air-bag (R)	Seiten Air-bag (R)	Airbag latéral (D)		Side air-bag (L)	Seiten Air-bag (L)	Airbag latéral (G)
	Zij-airbag (R)	Bolsa de aire lateral (DER.)	Airbag laterale (D)		Zij-airbag (L)	Bolsa de aire lateral (IZQ.)	Airbag laterale (S)
	Power steering	Servolenkung	Direction assistée		Glow plug	Glühkerze	Bougie de prechauffage
	Stuurbekrachtiging	Servodirección	Servosterzo		Gloeibougie	Bujía incandescente	Presa a fosforescenza

Abbreviations
Abkürzungen
Abréviations
Afkorting
Abreviaturas
Abbreviazioni

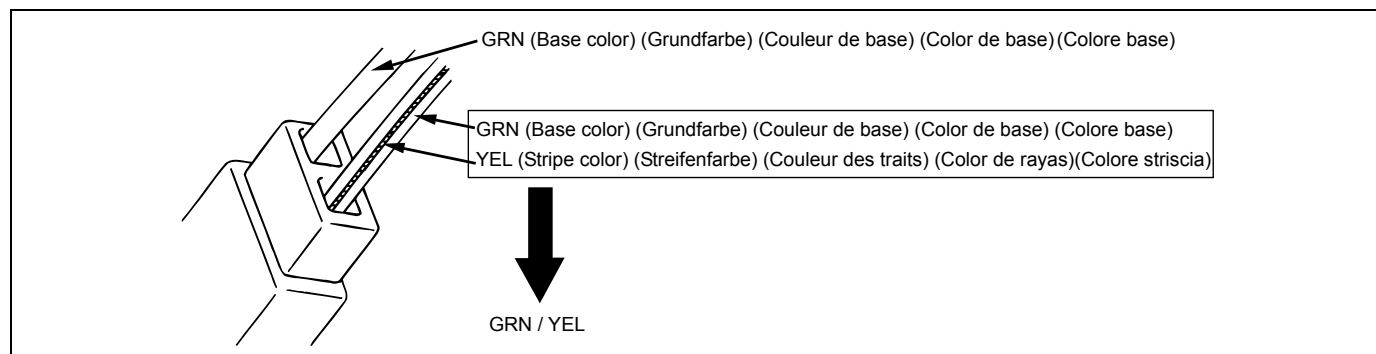
Abbreviation	Full term	Bedeutung	Terme complet	Volledige naam	Término entero	Descrizione completa
2WD	2 wheel drive vehicles	Fahrzeuge mit Zweiradantrieb	Véhicules deux roues motrices	Voertuigen met tweewiel-aandrijving	Vehículos con tracción en 2 ruedas	Veicoli con trazione a 2 ruote
4WD	4 wheel drive vehicles	Fahrzeuge mit Allradantrieb	Véhicules quatre roues motrices	Voertuigen met vierwiel-aandrijving	Vehículos con tracción en las 4 ruedas	Veicoli con trazione a 4 ruote
A/B	Air bag	Airbag	Airbag	Airbag	Bola de aire	Airbag
A/C	Air conditioning	Klimaanlage	Climatisation	Airconditioning	Acondicionador de aire	Aria condizionata
A/T	Automatic transaxle	Automatik-getriebe	Boîte à vitesses automatique	Automatische transmissie	Transmisión automática	Transaxle automatico
ACC	Accessory	Zubehör	Accessoire	Accessoire	Accesorio	Accessorio
CKP	Crank shaft position	Kurbelwellen-position	Position du vilebrequin	Krukaspositie	Posición del cigüeñal	Posizione dell'albero a gomiti
CMP	Cam shaft position	Nockenwellen-position	Position de l'arbre à cames	Nokkenaspositie	Posición del árbol de levas	Posizione dell'albero a camme
COMB	Combination	Kombination	Combinaison	Combinatie	Combinación	Combinazione

DLC	Data link connector	Datenverbindung sstecker	Connecteur de transmission de données	Datalink-stekker	Conector de enlace de datos	Connettore collegamento dati
DRL	Daytime running light	Tagesfahrlicht (falls vorhanden)	Feux diurnes	Daglichtlampen	Luces de marcha diurna	Fari circolazione diurna
DSL	Diesel engine	Dieselmotor	Moteur diesel	Dieselmotor	Motor de diesel	Motore diesel
ECM	Engine control module	Motorsteuermodul	Module de commande du moteur	Motorbesturingsmodule	Módulo de control del motor	Modulo di controllo motore
ECT	Engine coolant temperature	Motorkühlmitteltemperatur	Température de réfrigérant du moteur	Koelvloeistoftemperatuur	Temperatura del refrigerante del motor	Temperatura del refrigerante del motore
EGR	Exhaust gas recirculation	Abgasrückführung	Recyclage des gaz d'échappement	Recirculatie uitlaatgassen	Recirculación de gases de escape	Ricircolo gas di scarico
EVAP	Evaporative	Kraftstoffverdampfung	Evaporatif	Koolstofverdamping	Evaporativo	Evaporativo
FWD	Forward	Stürmer	Avant	Vooruit	Delantero	Avanti
HI	High	Hoch	Haut	Hoog	Alto	Alto
IAC	Idle air control	Einlaßlufttemperatur	Contrôle de l'air de ralenti	Regeling luchttoevoer stationair	Control de aire de ralenti	Controllo dell'aria al minimo
IAT	Intake air temperature	Leerlauluftregelung	Température de l'air admission	Inlaatluichtemperatuur	Temperatura del aire de admisión	Temperatura dell'aria in entrata
Imb CM	Immobilizer control module	Wegfahrsperr-Steuermodul	Module de commande d'immobilisateur	Besturingsmodule startonderbreking	Módulo de control del inmovilizador	Modulo di controllo dell'immobilizzatore
IF EQPD	If equipped	Falls vorhanden	Si équipé	Indien geïnstalleerd	Si está equipado	Se presente
IG	Ignition	Zündung	Allumage	Ontsteking	Encendido	Accensione
IG COIL	Ignition coil	Zündspule	Bobine d'allumage	Bobine	Bobina de encendido	Bobina di accensione
ILL	Illumination	Beleuchtung	Eclairage	Verlichting	Iluminación	Illuminazione
IND	Indicator	Indikator	Indicateur	Richtingaanwijzer	Indicador	Indicatore
INT	Intermittent	Unterbrochen	Intermittent	Interval	Intermitente	Intermittente
ISC	Idle speed control	Leerlaufsteuerung	Contrôle de vitesse de ralenti	Regeling stationair toerental	Control del ralenti	Controllo della velocità al minimo
J/B	Junction fuse block	Abzweig-Sicherungskasten	Bloque de fusibles de unión	Verdeelkast zekeringen	Bloque de fusibles de unión	Blocco fusibili di giunzione
J/C	Joint connector	Verbindungsstecker	Connecteur commun	Verbindingsstekker	Conector de empalme	Connettore di giunzione
L	Left	Links	Gauche	Links	Izquierdo	Sinistra
LED	Light emitting diode	Leuchtdiode	Diode à lueurs	Light emitting diode (LED-lampje)	Diodo emisor de luz	Diodo a emissione di luce
LHD	Left hand drive vehicle	Fahrzeug mit Linkslenkung	Véhicule à conduite à droite	Links bestuurd voertuig	Izquierda vehículo con tracción	Veicolo con guida a sinistra
LO	Low	Tief	Bas	Laag	Baja	Basso
MAP	Manifold absolute pressure	Absoluter Druck im Auspuffkrümmer	Pression absolue du collecteur	Absolute druk spuitstuk	Presión absoluta del múltiple	Pressione assoluta collettore
M/T	Manual transaxle	Schaltgetriebe	Boîte à vitesses manuelle	Handbediening transmissie	Transmisión manual	Manual transaxle
O/D	Over drive	Overdrive	Surmultiplicateur	Overversnelling	Sobremarcha	Overdrive
P/N	Power/Normal	Leistung/Normal	Direction/normale	Vermogen/normaal	Potencia/Normal	Potenza/Normale
P/S	Power steering	Servolenkung	Direction assistée	Stuurbekrachtiging	Servodirección	Servosterzo
PSP	Power steering pressure	Servolenkungsdruck	Pression de direction assistée	Druk stuurbekrachtiging	Presión de la servodirección	Pressione del servosterzo

R	Right	Rechts	Droite	Rechts	Derecho	Destra
RHD	Right hand drive vehicle	Fahrzeug mit Rechtslenkung	Véhicule à conduite à gauche	Rechts bestuurd voertuig	Derecha vehículo con tracción	Veicolo con guida a destra
SDM	Sensing and diagnostic module	Sensor-und Diagnosemodul	Module de diagnostic et de detection	Sensing and diagnostic module	Módulo de detección y diagnosis	Modulo di diagnosi e rilevazione
ST	Starter	Starter	Démarrreur	Starter	Arrancador	Starter
TCC	Torque converter clutch	Drehmoment-wandlerkupplung	Accouplement du convertisseur de couple	Koppeling koppelomvormer	Embrague del convertidor de par	Frizione del convertitore di coppia
TCM	Transmission control module	Getriebe-steuermodule	Module de commande de transmission	Besturingsmodule overbrenging	Módulo de control de la transmisión	Modulo di controllo della trasmissione
VSS	Vehicle speed sensor	Fahrzeug-geschwindigkeit-Sensor	Détecteur de vitesse du véhicule	Snelheidssensor voertuig	Sensor de velocidad del vehículo	Sensore della velocità del veicolo
VSV	Vacuum switching valve	Unterdruckschalt-ventil	Valve à dépression	Vacuum-schakelaarklep	Válvula de conmutación de vacío	Valvola di commutazione a vuoto

Wire / connector color symbols
Symbole der Kabel und Steckerfarben
Symboles des codes couleur câbles/connecteurs
Symbolen kabel- /stekkerkleur
Símbolos de los colores de los cables/conectores
Simboli dei colori di cavi/connettori

Symbol	Wire / Connector Color	Kabel und Steckerfarben	Couleur câbles/connecteurs	Kabel-/stekkerkleur	Colores de los cables/conectores	Colore del cavo/connettore
BLK	Black	Schwarz	Noir	Zwart	Negro	Nero
BLU	Blue	Blau	Bleu	Blauw	Azul	Blu
BRN	Brown	Braun	Marron	Bruin	Marrón	Marrone
GRN	Green	Grün	Vert	Groen	Verde	Verde
GRY	Gray	Grau	Gris	Grijs	Gris	Grigio
LT BLU	Light blue	Hellblau	Bleu clair	Lichtblauw	Azul claro	Azzurro
LT GRN	Light green	Hellgrün	Vert clair	Lichtgroen	Verde claro	Verde chiaro
ORN	Orange	Orange	Orange	Oranje	Naranja	Arancione
RED	Red	Rot	Rouge	Rood	Rojo	Rosso
WHT	White	Weiß	Blanc	Wit	Blanco	Bianco
YEL	Yellow	Gelb	Jaune	Geel	Amarillo	Giallo
PNK	Pink	Rosa	Rose	Roze	Rosa	Rosa
PPL	Purple	Lila	Violet	Paars	Violeta	Viola
N	Natural	Natürlich	Naturel	Natuurlijk	Natural	Naturale



MEMO
Notizen
Note
Notitie
Notas
Note

Connector layout diagram

Stecker-layout-diagramm

Schéma de disposition des blocs raccord de câblage

Stekkerschema

Diagrama de disposición de conectores

Schema della disposizione dei connettori

Engine compartment

Motorraum

Compartment moteur

Motorcompartment

Compartimento del motor

Vano motore

C: Engine harness

C: Motorkabelbaum

C: Faisceau de fils électriques de moteur

C: Motorkabelset

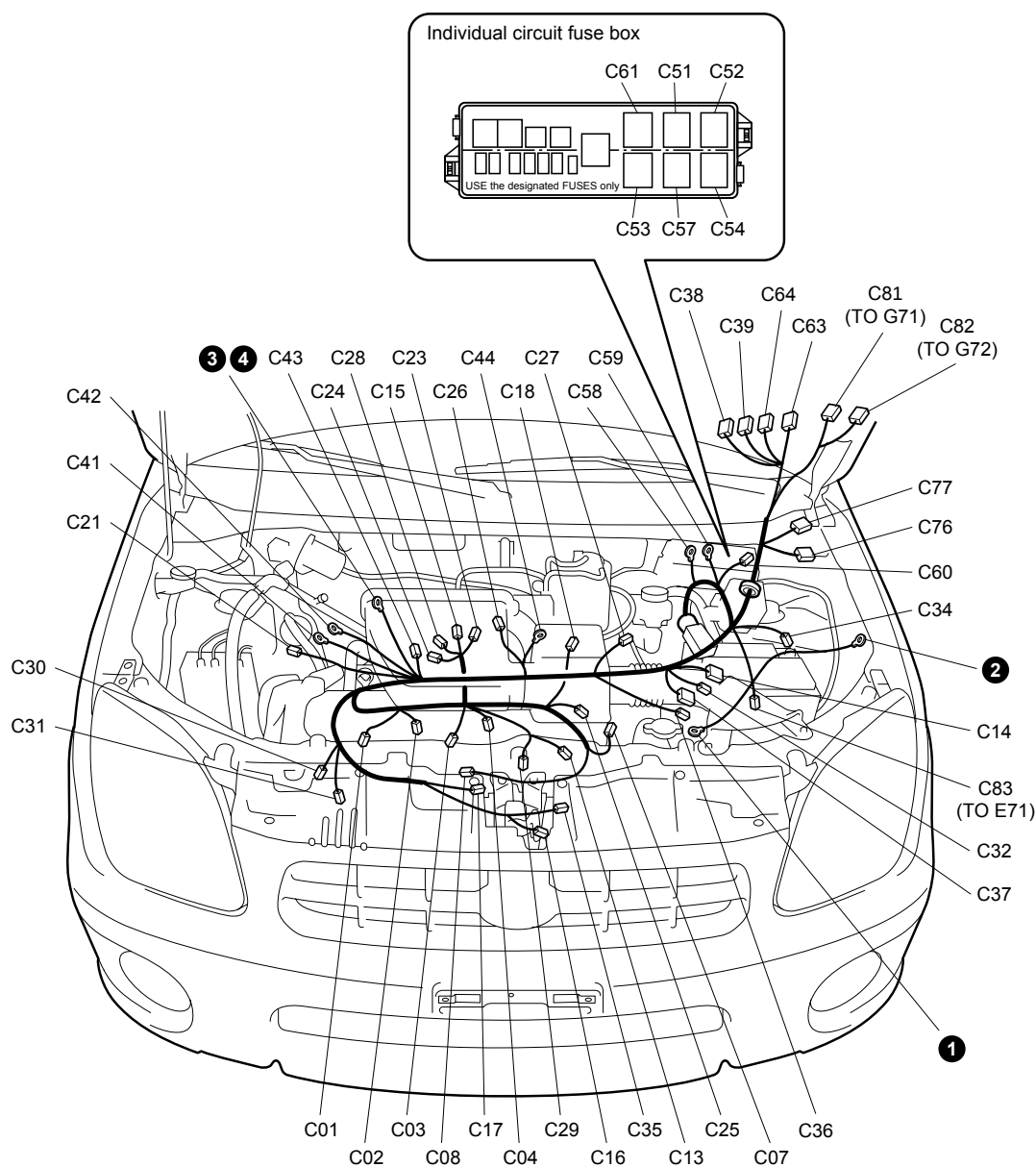
C: Mazo de cables del motor

C: Cablaggio del motore

RHD

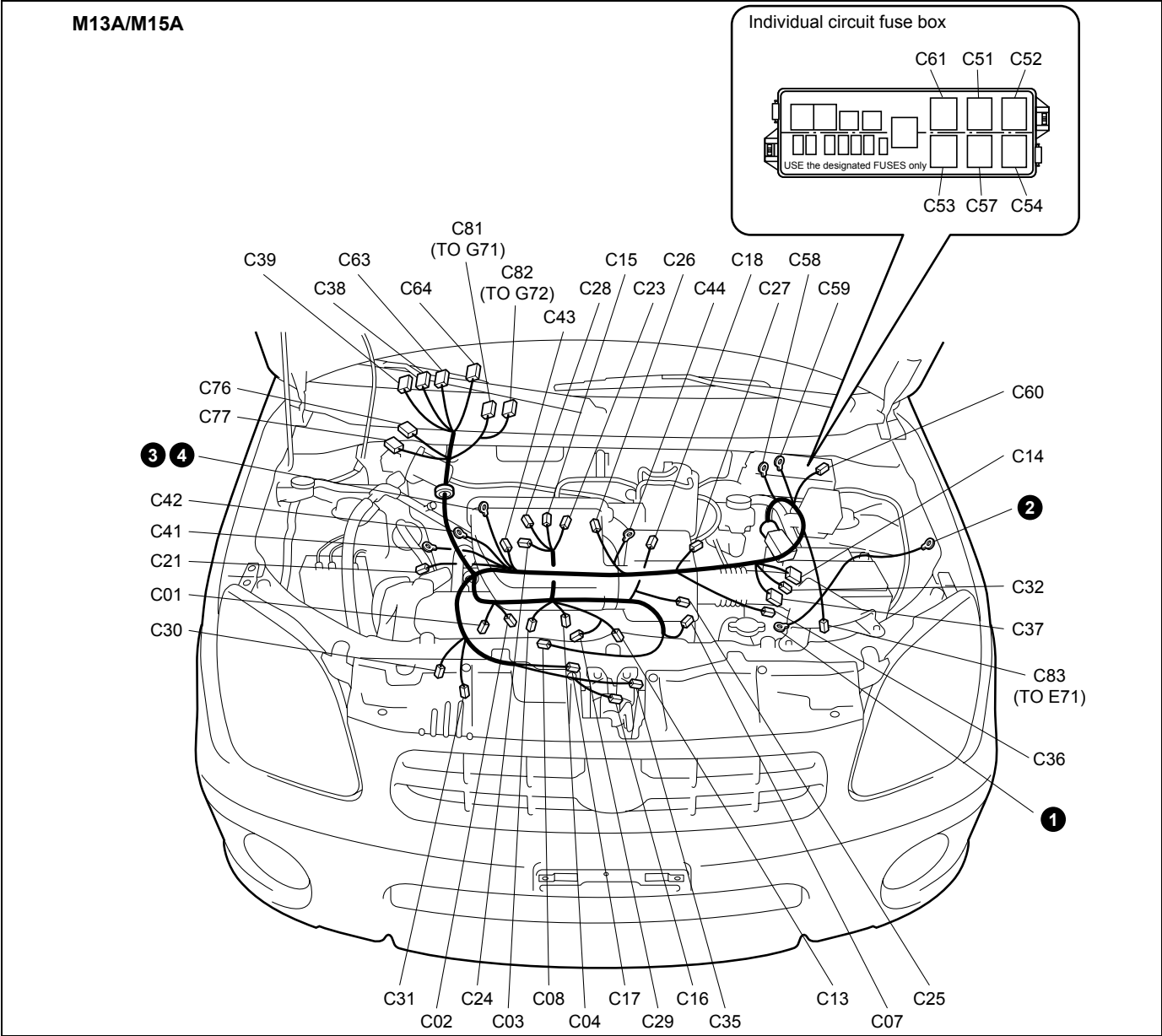
8A-3

M13A/M15A



C: Engine harness
C: Motorkabelbaum
C: Faisceau de fils électriques de moteur
C: Motorkabelset
C: Mazo de cables del motor
C: Cablaggio del motore

LHD



No./Color	Connective position	Anschluss-position	Position de connexion	Verbindings-positie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Engine harness	Motorkabelbaum	Faisceau de fils électriques de moteur	Motorkabelset	Mazo de cables del motor	Cablaggio del motore
C01/GRY	Injector #1	Einspritzdüse #1	Injecteur #1	Injector nr.1	Inyector #1	Iniettore n.1
C02/GRY	Injector #2	Einspritzdüse #2	Injecteur #2	Injector nr.2	Inyector #2	Iniettore n.2
C03/GRY	Injector #3	Einspritzdüse #3	Injecteur #3	Injector nr.3	Inyector #3	Iniettore n.3
C04/GRY	Injector #4	Einspritzdüse #4	Injecteur #4	Injector nr.4	Inyector #4	Iniettore n.4
C07/GRY	IG COIL #1					
C08/GRY	IG COIL #2					
C13/BLK	ISC valve	ISC-ventil	Soupape ISC	ISC-klep	Valvula ISC	Valvola ISC
C14/GRY(A/T)	Shift solenoid	Schaltmagnet	Solénoïde de sélection de vitesse	Schakelmagneet	Solenoido cambios	Solenoido marcia
C15/BLK	EVAP canister purge valve	EVAP spülluft ventil	Clapet de purge cartouche d'EVAP	Afzuigklep EVAP-koolstofffilter	Válvula de purga del recipiente EVAP	Valvola di sfiato cartuccia EVAP
C16/BLK	A/C compressor	Klimaanlagen-kompressor	Compresseur A/C	A/C-compressor	Compresor del acondicionador de aire	Compressore dell'impianto di A/C

No./Color	Connective position	Anschluss-position	Position de connexion	Verbindings-positie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Engine harness	Motorkabelbaum	Faisceau de fils électriques de moteur	Motorkabelset	Mazo de cables del motor	Cablaggio del motore
C17/BLU	Oil control valve	Öldruckregelventil	Vanne de régulation d'huile	Olieregelklep	Válvula de control de aceite	Valvola di controllo olio
C18/GRY	EGR valve	EGR-ventil	Soupape EGR	EGR-klep	Valvula EGR	Valvola EGR
C21/GRY	CKP sensor	CKP-sensor	Détecteur CKP	CKP-sensor	Sensor de CKP	Sensore CKP
C23/BLK	Throttle position sensor	Drosselklappenöffnungs-sensor	Détecteur de position du papillon	Gaskleppositie-sensor	Sensor de posición del acelerador	Sensore di posizione della valvola a farfalla
C24/BLK	MAP sensor	MAP-sensor	Détecteur MAP	MAP-sensor	Sensor de MAP	Sensore MAP
C25/GRY	ECT sensor	ECT-sensor	Détecteur ECT	ECT-sensor	Sensor de ECT	Sensore ECT
C26/GRY	Knock sensor	Klopfsensor	Détecteur de détonation	Klopsensor	Sensor de golpeteo	Sensore di detonazione
C27/GRY	Vehicle speed sensor	Fahrzeug-geschwindigkeit-sensor	Capteur de vitesse	Snelheidssensor voertuig	Sensor de la velocidad del vehículo	Sensore della velocità del veicolo
C28/GRY	IAT sensor	IAT-sensor	Déteceur IAT	IAT-sensor	Sensor de IAT	Sensore IAT
C29/BLK	CMP sensor	CMP-sensor	Détecteur CMP	CMP-sensor	Sensor de CMP	Sensore CMP
C30/GRY	Heated oxygen sensor #1	Reheizte lambdasonde #1	Capteur d'oxygène chauffé #1	Verwarmde zuurstof-sensor nr.1	Sensor de oxígeno calentado, ho2s #1	Sensore dell'ossigeno di riscaldamento #1
C31/GRN	Heated oxygen sensor #2	Reheizte lambdasonde #2	Capteur d'oxygène chauffé #2	Verwarmde zuurstof-sensor nr.2	Sensor de oxígeno calentado, ho2s #2	Sensore dell'ossigeno di riscaldamento #2
C32/BLU(A/T)	Input sensor	Eingabesensor	Capteur d'entree	Invoer-sensor	Sensor de entrada	Sensore d'entrata
C34/GRY (RHD)	Dual cut switch	Gasdruckschalter	Interrupteur de coupure à double action	Dubbele onderbrekingsschakelaar	Interruptor de corte doble	Interruttore doppio
C35/N	Oil pressure switch	Öldruckschalter	Interrupteur de pression d'huile	Oliedrukschakelaar	Interruptor de presión de aceite	Pressostato di sicurezza dell'olio
C36/BLK(M/T)	Back-up light switch	Rückfahleuchtenschalter	Interrupteur de feux de marche arrière	Noodlichtschakelaar	Interruptor de la luz de marcha atrás	Interruttore faro retromarcia
C37/GRY(A/T)	Transaxle range sensor	Fahrbereichssensor	Détecteur de gamme de transmission	Sensor transmissiebereik	Sensor de posición de la transmisión	Sensore intervallo transaxle
C38/N(A/T)	TCM					
C39/N(A/T)	TCM					
C41	Generator	Lichtmaschine	Générateur	Generator	Generador	Generatore
C42	Generator	Lichtmaschine	Générateur	Generator	Generador	Generatore
C43/BLK	Starting motor	Anlasser	Moteur de depart	Startmotor	Motor de arranque	Motorino d'avviamento
C44	Starting motor	Anlasser	Moteur de depart	Startmotor	Motor de arranque	Motorino d'avviamento
C51/BLK	Compressor relay	Kompressorrelais	Relais de compresseur	Compressorrelais	Relé del compresor	Relè del compressore
C52/BLK	Radiator fan relay #1	Kühlergebläse-relais #1	Relais de ventilateur de radiateur #1	Radiateurventilator-relais nr.1	Relé del ventilador del radiador #1	Relè della ventola del radiatore #1
C53/BLK	Fuel pump relay	Kraftstoff pumpenrelais	Relais de pompe à carburant	Brandstofpomp-relais	Relé de la bomba de combustible	Relè della pompa del carburante
C54/BLK	Main relay	Hauptrelais	Relais principal	Hoofdrelais	Relé principal	Relè principale
C57/BLK	Condenser fan relay	Kondensatorgebläse-relais	Relais de ventilateur de condenseur	Condensator-ventilator-relais	Relé del ventilador del condensador	Relè della ventola del condensatore
C58	Fuse box	Sicherungskasten	Boitier a fusibles	Zekeringskast	Caja de fusibles	Scatola fusibili
C59	Fuse box	Sicherungskasten	Boitier a fusibles	Zekeringskast	Caja de fusibles	Scatola fusibili
C60/N	Fuse box	Sicherungskasten	Boitier a fusibles	Zekeringskast	Caja de fusibles	Scatola fusibili
C61/BLK(A/T)	A/T relay	A/T-relais	Relais A/T	A/T-relais	Relé A/T	Relé A/T
C63/N	ECM					
C64/N	ECM					
C76/ORN	J/C					
C77/BLU	J/C					
C81/BLU	Instrument panel harness (To G71)	Armaturenblett-kabelbaum (ZUM G71)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G71)	Kabelset instrumentenpaneel (naar G71)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G71)	Cablaggio del cruscotto (a G71)
C82/N(A/T)	Instrument panel harness (To G72)	Armaturenblett-kabelbaum (ZUM G72)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G72)	Kabelset instrumentenpaneel (naar G72)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G72)	Cablaggio del cruscotto (a G72)
C83/GRY	Main harness (To E71)	Hauptkabelbaum (ZUM E71)	Faisceau de fils électriques principal (AU E71)	Hoofdkabelset (naar E71)	Mazo de cables principal (AL E71)	Cablaggio principale (a E71)

C: Engine harness

C: Motorkabelbaum

C: Faisceau de fils électriques de moteur

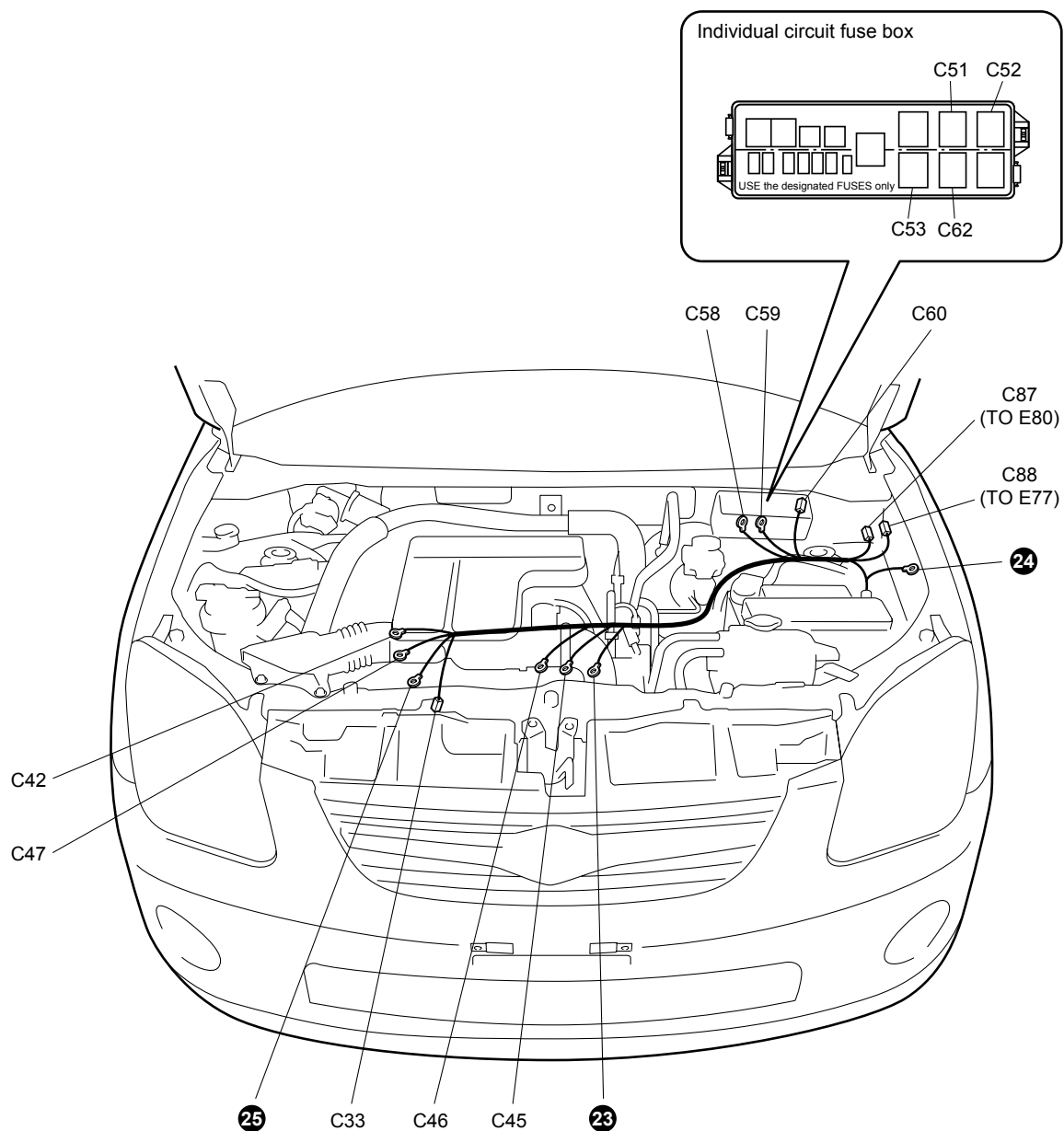
C: Motorkabelset

C: Mazo de cables del motor

C: Cablaggio del motore

LHD

DSL

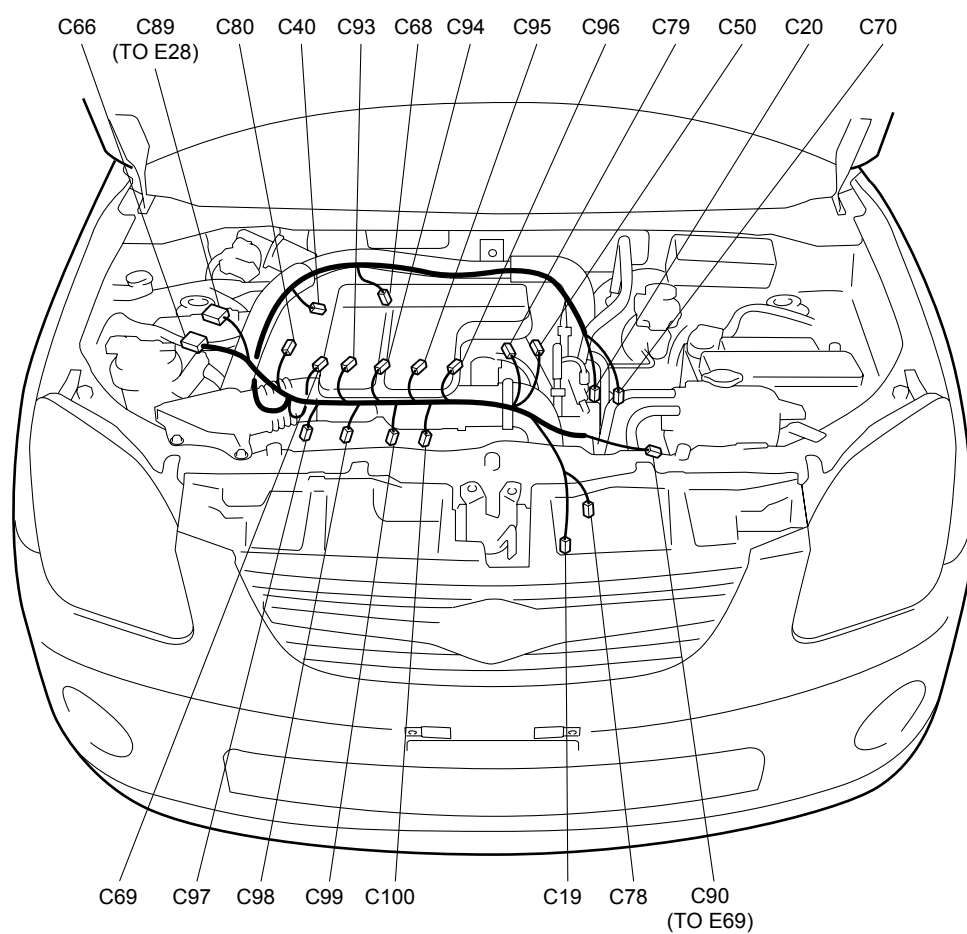


No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Engine harness	Motorkabelbaum	Faisceau de fils électriques de moteur
C33/BLK	Oil level switch	Ölpegelschalter	Contacteur de niveau d'huile
C42	Generator	Lichtmaschine	Générateur
C45/BLK	Starting motor	Anlasser	Moteur de depart
C46	Starting motor	Anlasser	Moteur de depart
C47	Generator	Lichtmaschine	Générateur
C51/BLK	Compressor relay	Kompressorrelais	Relais de compresseur
C52/BLK	Radiator fan relay #1	Kühlergebläse-relais #1	Relais de ventilateur de radiateur #1
C53/BLK	Fuel pump relay	Kraftstoff pumpenrelais	Relais de pompe à carburant
C58	Fuse box	Sicherungskasten	Boitier a fusibles
C59	Fuse box	Sicherungskasten	Boitier a fusibles
C60/N	Fuse box	Sicherungskasten	Boitier a fusibles
C62/BLK	Radiator fan relay #2	Kühlergebläse-relais #2	Relais de ventilateur de radiateur #2
C87/GRY	Main harness (To E80)	Hauptkabelbaum (ZUM E80)	Faisceau de fils électriques principal (AU E80)
C88/GRY	Main harness (To E77)	Hauptkabelbaum (ZUM E77)	Faisceau de fils électriques principal (AU E77)

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Motorkabelset	Mazo de cables del motor	Cablaggio del motore
C33/BLK	Oliepeilschakelaar	Interruptor de nivel de aceite	Interruttore livello dell'olio
C42	Generator	Generador	Generatore
C45/BLK	Startmotor	Motor de arranque	Motorino d'avviamento
C46	Startmotor	Motor de arranque	Motorino d'avviamento
C47	Generator	Generador	Generatore
C51/BLK	Compressorrelais	Relé del compresor	Relè del compressore
C52/BLK	Radiatorventilator-relais nr.1	Relé del ventilador del radiador #1	Relè della ventola del radiatore #1
C53/BLK	Brandstofpomprelais	Relé de la bomba de combustible	Relè della pompa del carburante
C58	Zekeringskast	Caja de fusibles	Scatola fusibili
C59	Zekeringskast	Caja de fusibles	Scatola fusibili
C60/N	Zekeringskast	Caja de fusibles	Scatola fusibili
C62/BLK	Radiatorbladrelais nr.2	Relé del ventilador del radiador #2	Relè della ventola del radiatore #2
C87/GRY	Hoofdkabelset (naar E80)	Mazo de cables principal (AL E80)	Cablaggio principale (a E80)
C88/GRY	Hoofdkabelset (naar E77)	Mazo de cables principal (AL E77)	Cablaggio principale (a E77)

C: Injector harness

C: Einspritzvorrichtung-kabelbaum
C: Faisceau fils électriques d'injecteur
C: Injectorkabelset
C: Mazo de cables del inyector
C: Cablaggio iniettori

LHD**DSL**

No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Injector harness	Einspritzvorrichtung-kablbaum	Faisceau de fils électriques d'injecteur
C19	ECT sensor	ECT-sensor	Détecteur ECT
C20	Fuel pressure regulator	Kraftstoffdruckregler	Régulateur de pression du carburant
C40	Fuel pressure sensor	Kraftstoffdrucksensor	Capteur de pression de carburant
C50	Oil pressure switch	Öldruckschalter	Interrupteur de pression d'huile
C66	ECM		
C68	Boost pressure sensor	Ladedrucksensor	Capteur de surpression
C69	CMP sensor	CMP-sensor	Détecteur CMP
C70	EGR valve	EGR-ventil	Soupape EGR
C78	CKP sensor	CKP-sensor	Détecteur CKP
C79	Air Flow meter	Luftmassenmesser	Debitmètre d'air
C80	Compressor	Kompressor	Compresseur
C89	Main harness (To E28)	Hauptkabelbaum (ZUM E28)	Faisceau de fils électriques principal (AU E28)
C90	Main harness (To E69)	Hauptkabelbaum (ZUM E69)	Faisceau de fils électriques principal (AU E69)
C93	Injector #1	Einspritzdüse #1	Injecteur #1
C94	Injector #2	Einspritzdüse #2	Injecteur #2
C95	Injector #3	Einspritzdüse #3	Injecteur #3
C96	Injector #4	Einspritzdüse #4	Injecteur #4
C97	Glow plug #1	Glühkerze #1	Bougie de prechauffage #1
C98	Glow plug #2	Glühkerze #2	Bougie de prechauffage #2
C99	Glow plug #3	Glühkerze #3	Bougie de prechauffage #3
C100	Glow plug #4	Glühkerze #4	Bougie de prechauffage #4

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Injectorkabelset	Mazo de cables del inyector	Cablaggio dell'iniettore
C19	ECT-sensor	Sensor de ECT	Sensore ECT
C20	Regeleenheid brandstofdruk	Regulador de presión de combustible	Regolatore di pressione del carburante
C40	Brandstofdrucksensor	Sensor de presión del combustible	Sensore di pressione del carburante
C50	Oliedrukschakelaar	Interruptor de presión de aceite	Pressostato di sicurezza dell'olio
C66	ECM		
C68	Boost-druksensor	Sensor de presión de refuerzo	Sensore di pressione del boost
C69	CMP-sensor	Sensor de CMP	Sensore CMP
C70	EGR-klep	Valvula EGR	Valvola EGR
C78	CKP-sensor	Sensor de CKP	Sensore CKP
C79	Luchtstroommeter	Medidor del flujo de air	Anemometro
C80	Compressor	Compresor	Compresore
C89	Hoofdkabelset (naar E28)	Mazo de cables principal (AL E28)	Cablaggio principale (a E28)
C90	Hoofdkabelset (naar E69)	Mazo de cables principal (AL E69)	Cablaggio principale (a E69)
C93	Injector nr.1	Inyector #1	Iniettore n.1
C94	Injector nr.2	Inyector #2	Iniettore n.2
C95	Injector nr.3	Inyector #3	Iniettore n.3
C96	Injector nr.4	Inyector #4	Iniettore n.4
C97	Gloeibougie nr.1	Bujia incandescente #1	Presa a fosforescenza n.1
C98	Gloeibougie nr.2	Bujia incandescente #2	Presa a fosforescenza n.2
C99	Gloeibougie nr.3	Bujia incandescente #3	Presa a fosforescenza n.3
C100	Gloeibougie nr.4	Bujia incandescente #4	Presa a fosforescenza n.4

E: Main harness

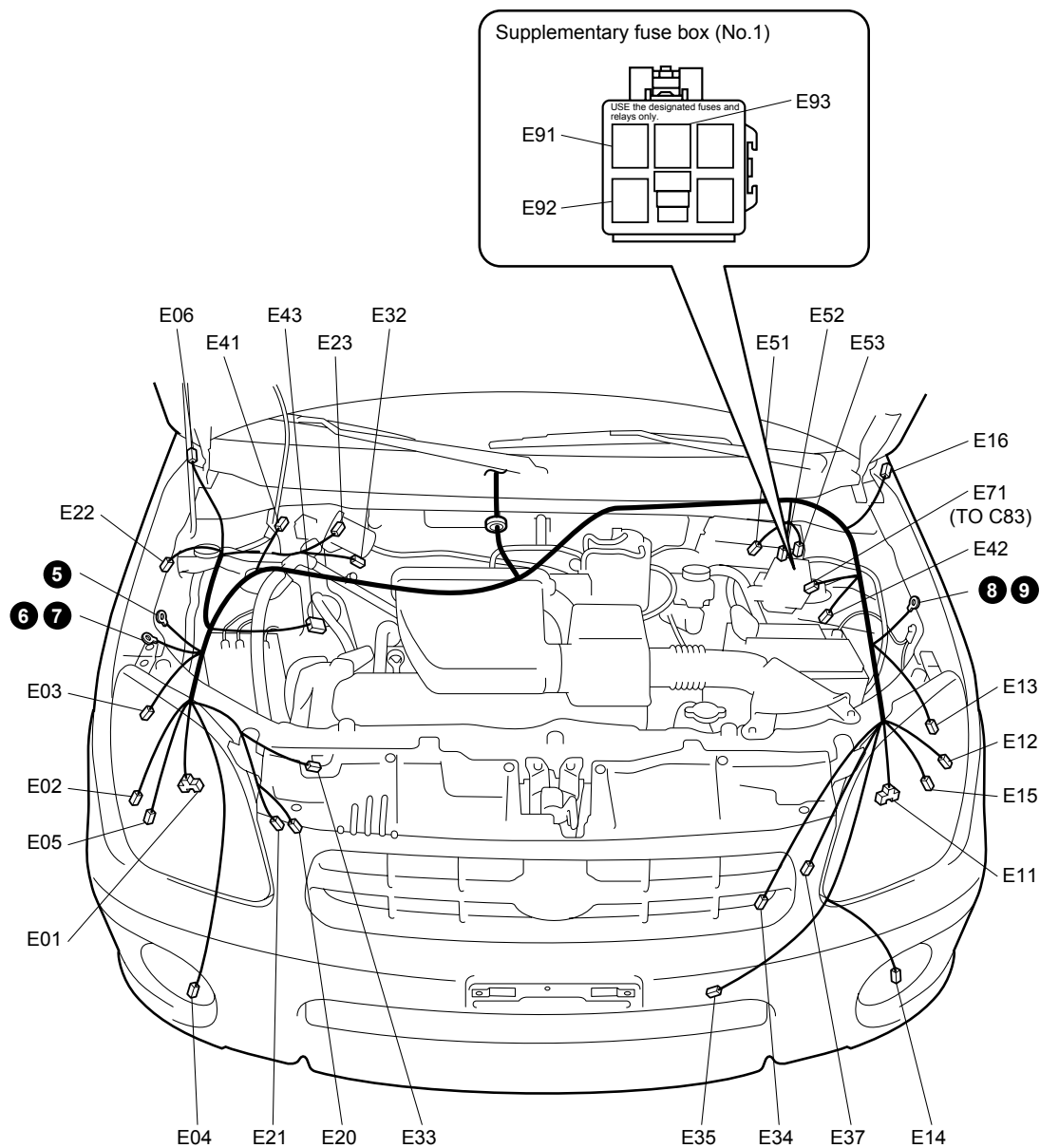
E: Hauptkabelbaum

E: Faisceau de fils électriques principal

E: Hoofdkabelset

E: Mazo de cables principal

E: Cablaggio principale

RHD**M13A/M15A**

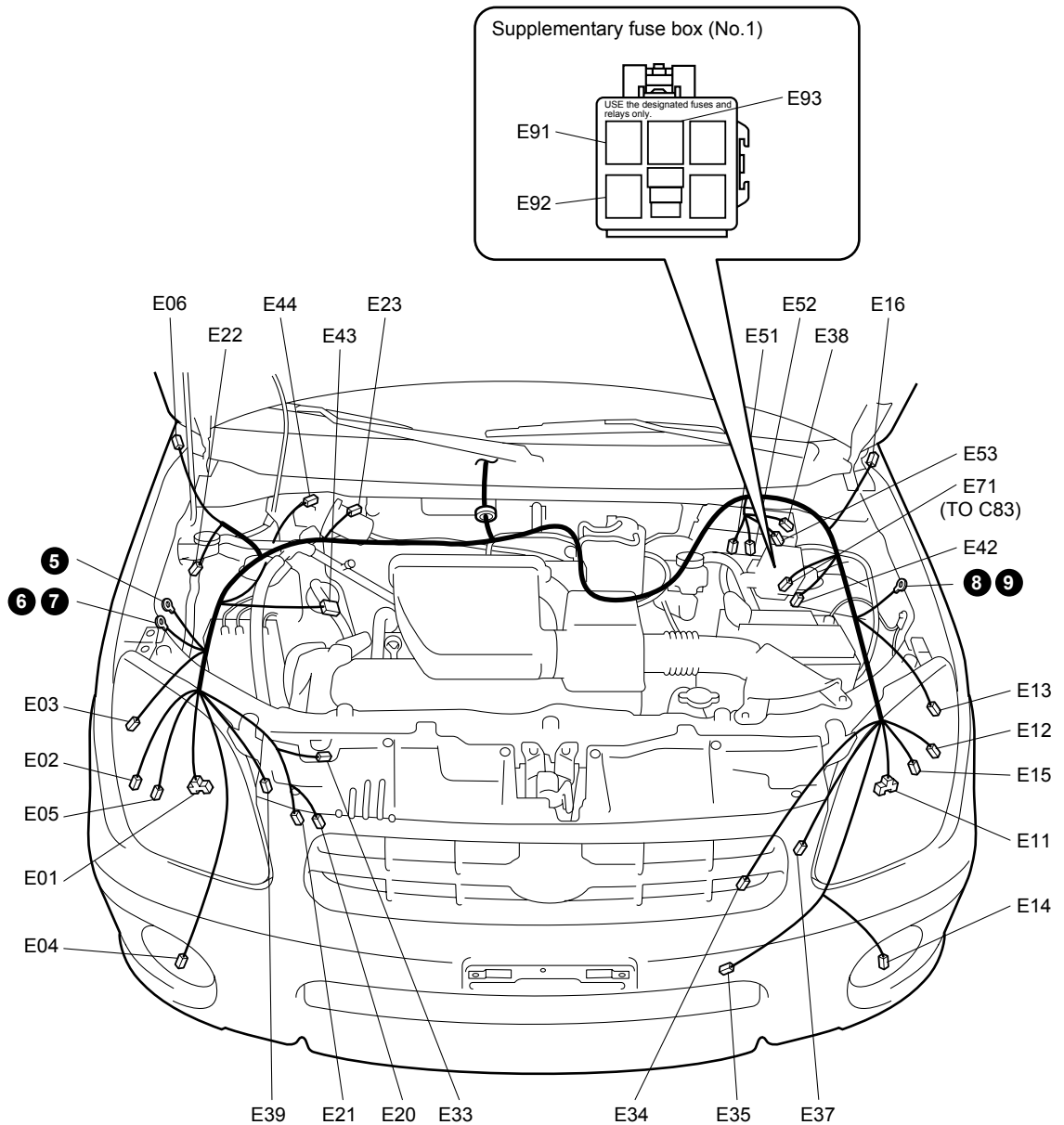
No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Main harness	Hauptkabelbaum	Faisceau de fils électriques principal
E01/BLK	Headlight (R)	Scheinwerf-erlicht (R)	Phare (D)
E02/BLK	Front turn signal light (R)	Frontblinkleuchte (R)	Clignotantavant (D)
E03/BLK	Front position light (R)	Vordere parkleuchte (R)	Feu de position avant (D)
E04/N	Front fog light (R)	Nebelscheinwerfer (R)	Anti-brouillard avant(D)
E05/GRY	Headlight beam leveling actuator(R)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied(R)	Commande de réglage du faisceau de phare(D)
E06/BLK	Side turn signal light(R)	Seitenblinkleuchte (R)	Eclairage de clignotant(D)
E11/BLK	Headlight (L)	Scheinwerf-erlicht (L)	Phare (G)
E12/BLK	Front turn signal light (L)	Frontblinkleuchte (L)	Clignotantavant (G)
E13/BLK	Front position light (L)	Vordere parkleuchte (L)	Feu de position avant (G)
E14/N	Front fog light(L)	Vordere nebelleuchten(L)	Feu d'antibrouillard (G)
E15/GRY	Headlight beam leveling actuator (L)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied (L)	Commande de réglage du faisceau de phare (G)
E16/BLK	Side turn signal light(L)	Seitenblinkleuchte (L)	Eclairage de clignotant(G)
E20/N	Horn	Hupe	Avertisseur
E21/N	Horn	Hupe	Avertisseur
E22/BLK	Front washer motor	Windschutzscheiben	Moteur de lave-glace de pare-brise
E23/BLK	Wiper motor	Wischermotor	Moteur d'essuie-glaces
E32/GRY	Brake fluid level switch	Bremsflüssigkeitsstand-schalter	Interrupteur de niveau de liquide de frein
E33/BLK	Condenser fan motor	Kondensator gebläsemotor	Moteur de ventilateur de condenseur
E34/BLK(M/T)	Radiator fan motor	Kühlergebläse-motor	Moteur de ventilateur de radiateur
E35/BLK	Ambient temperature sensor	Außentemperaturesonde	Capteur d'ambiante extérieure
E37/BLK(A/T)	Radiator fan motor	Kühlergebläse-motor	Moteur de ventilateur de radiateur
E41/N	Wheel speed sensor (FR)	Raddrehza-hlsensor (FR)	Capteur de vitesse de la roue (AVD)
E42/N	Wheel speed sensor (FL)	Raddrehza-hlsensor (FL)	Capteur de vitesse de la roue (AVG)
E43/BLU	ABS control module	ABS-steuermodule	Module de commande de l'ABS
E51/N	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E52/N	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E53/BRN	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E71/GRY	Engine harness (To C83)	Motorkabelbaum (ZUM C83)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C83)
E91/BLK	Front fog light relay	Nebelleuchten relais	Relais d'antibrouillard avant
E92/BLK	Horn relay	Hupenrelais	Relais d'avertisseur sonore
E93/BLK	Condenser fan relay	Kondensatorgebläse-relais	Relais de ventilateur de condenseur

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Hoofdkabelset	Mazo de cables principal	Cablaggio principale
E01/BLK	Koplamp (R)	Faro (DER.)	Faro anteriore (dx)
E02/BLK	Richtingaanwijzerlicht vóór (R)	Luz de la señal de giro frontal (DER.)	Indicatore di direzione anteriore (dx)
E03/BLK	Parkeerlicht vóór (R)	Luz de posición frontal (DER.)	Luce di posizione anteriore (dx)
E04/N	Mistlichten vóór (R)	Luz de neblina delantera (DER.)	Faro fendinebbia anteriore (dx)
E05/GRY	Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (R)	Actuador de nivelacion del haz de luz de los faros (DER.)	Comando livellamento faro anteriore (dx)
E06/BLK	Richtingaanwijzerlicht zijkant (R)	Luz de señal de viraje (DER.)	Indicatore di direzione laterale (dx)
E11/BLK	Koplamp (L)	Faro (IZQ.)	Faro anteriore (sx)
E12/BLK	Richtingaanwijzerlicht vóór (L)	Luz de la señal de giro frontal (IZQ.)	Indicatore di direzione anteriore (sx)
E13/BLK	Parkeerlicht vóór (L)	Luz de posición frontal (IZQ.)	Luce di posizione anteriore (sx)
E14/N	Mistlichten vóór (L)	Antiniebla frontal (IZQ.)	Faro fendinebbia anteriore (sx)
E15/GRY	Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (L)	Actuador de nivelacion del haz de luz de los faros (IZQ.)	Comando livellamento faro anteriore (sx)
E16/BLK	Richtingaanwijzerlicht zijkant (L)	Luz de señal de viraje (IZQ.)	Indicatore di direzione laterale (sx)
E20/N	Claxon	Bocina	Clacson
E21/N	Claxon	Bocina	Clacson
E22/BLK	Ruitesproei motor voorruit	Motor del lavador del parabrisas	Motorino del lavacristallo anteriore
E23/BLK	Ruitenwisser motor	motor del limpiador	Motorino del tergicristallo
E32/GRY	Remvloeistofpeilschakelaar	Interruptor de nivel de fluido de frenos	Interruttore livello liquido dei freni
E33/BLK	Condensatorventilator motor	Motor de ventilador del condensador	Motorino della ventola del condensatore
E34/BLK(M/T)	Radiatorventilator motor	Motor del ventilador del radiador	Motorino della ventola del radiatore
E35/BLK	Omgevingstemperatuursensor	Sensor de temperatura ambiente	Sensore temperatura esterna
E37/BLK(A/T)	Radiatorventilator motor	Motor del ventilador del radiador	Motorino della ventola del radiatore
E41/N	Sensor wielsnelheid (vóór rechts)	Sensor de velocidad de las ruedas (FR. DER.)	Sensore di velocità della ruota (ant. dx)
E42/N	Sensor wielsnelheid (vóór links)	Sensor de velocidad de las ruedas (FR. IZQ.)	Sensore di velocità della ruota (ant. sx)
E43/BLU	Besturingsmodule ABS	Módulo de control del ABS	Modulo di controllo dell'ABS
E51/N	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E52/N	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E53/BRN	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E71/GRY	Motorkabelset (naar C83)	Mazo de cables del motor (AL C83)	Cablaggio del motore (a C83)
E91/BLK	Relais mistlichten vóór	Relé antiniebla frontal	Relè dei fari fendinebbia anteriori
E92/BLK	Claxonrelais	Relé de la bocina	Relè del clacson
E93/BLK	Condensatorventilator-relais	Relé del ventilador del condensador	Relè della ventola del condensatore

E: Main harness
 E: Hauptkabelbaum
 E: Faisceau de fils électriques principal
 E: Hoofdkabelset
 E: Mazo de cables principal
 E: Cablaggio principale

LHD

M13A/M15A



No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Main harness	Hauptkabelbaum	Faisceau de fils électriques principal
E01/BLK	Headlight (R)	Scheinwerf-erlicht (R)	Phare (D)
E02/BLK	Front turn signal light (R)	Frontblinkleuchte (R)	Clignotantavant (D)
E03/BLK	Front position light (R)	Vordere parkleuchte (R)	Feu de position avant (D)
E04/N	Front fog light(R)	Nebelscheinwerfer (R)	Anti-brouillard avant(D)
E05/GRY	Headlight beam leveling actuator(R)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied(R)	Commande de réglage du faisceau de phare(D)
E06/BLK	Side turn signal light(R)	Seitenblinkleuchte (R)	Eclairage de clignotant(D)
E11/BLK	Headlight (L)	Scheinwerf-erlicht (L)	Phare (G)
E12/BLK	Front turn signal light (L)	Frontblinkleuchte (L)	Clignotantavant (G)
E13/BLK	Front position light (L)	Vordere parkleuchte (L)	Feu de position avant (G)
E14/N	Front fog light(L)	Vordere nebelleuchten(L)	Feu de d'antibrouillard(G)
E15/GRY	Headlight beam leveling actuator(L)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied(L)	Commande de réglage du faisceau de phare(G)
E16/BLK	Side turn signal light(L)	Seitenblinkleuchte (L)	Eclairage de clignotant(G)
E20/N	Horn	Hupe	Avertisseur
E21/N	Horn	Hupe	Avertisseur
E22/BLK	Front washer motor	Windschutzscheiben	Moteur de lave-glace de pare-brise
E23/BLK	Wiper motor	Wischermotor	Moteur d'essuie-glaces
E33/BLK	Condenser fan motor	Kondensator gebläsemotor	Moteur de ventilateur de condenseur
E34/BLK(M/T)	Radiator fan motor	Kühlergebläse-motor	Moteur de ventilateur de radiateur
E35/BLK	Ambient temperature sensor	Außentemperaturesonde	Capteur d'ambi-ante exté-rieure
E37/BLK(A/T)	Radiator fan motor	Kühlergebläse-motor	Moteur de ventilateur de radiateur
E38/BRN	Brake fluid level switch	Bremsflüssigkeitsstands- schalter	Interrupteur de niveau de liquide de frein
E39/GRY	Dual cut switch	Gasdruckschalter	Interrupteur de coupure à double action
E42/N	Wheel speed sensor (FL)	Raddrehza-hlsensor (FL)	Capteur de vitesse de la roue (AVG)
E43/BLU	ABS control module	ABS-steuerm-odul	Module de commande de l'ABS
E44/N	Wheel speed sensor (FR)	Raddrehza-hlsensor (FR)	Capteur de vitesse de la roue (AVD)
E51/N	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E52/N	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E53/BRN	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E71/GRY	Engine harness (To C83)	Motorkabelbaum (ZUM C83)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C83)
E91/BLK	Front fog light relay	Nebelleuchten relais-hte	Relais d'antibrouillard avant
E92/BLK	Horn relay	Hupenrelais	Relais d'avertisseur sonore
E93/BLK	Condenser relay	Kondensatorgeb- läserelais	Relais de ventilateur de condenseur

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Hoofdkabelset	Mazo de cables principal	Cablaggio principale
E01/BLK	Koplamp (R)	Faro (DER.)	Faro anteriore (dx)
E02/BLK	Richtingaanwijzerlicht vóór (R)	Luz de la señal de giro frontal (DER.)	Indicatore di direzione anteriore (dx)
E03/BLK	Parkeerlicht vóór (R)	Luz de posición frontal (DER.)	Luce di posizione anteriore (dx)
E04/N	Mistlichten vóór (R)	Luz de neblina delantera (DER.)	Faro fendinebbia anteriore (dx)
E05/GRY	Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (R)	Actuador de nivelacion del haz de luz de los faros(DER.)	Comando livellamento faro anteriore (dx)
E06/BLK	Richtingaanwijzerlicht zijkant (R)	Luz de señal de viraje (DER.)	Indicatore di direzione laterale (dx)
E11/BLK	Koplamp (L)	Faro (IZQ.)	Faro anteriore (sx)
E12/BLK	Richtingaanwijzerlicht vóór (L)	Luz de la señal de giro frontal (IZQ.)	Indicatore di direzione anteriore (sx)
E13/BLK	Parkeerlicht vóór (L)	Luz de posición frontal (IZQ.)	Luce di posizione anteriore (sx)
E14/N	Mistlichten vóór (L)	Antiniebla frontal(IZQ.)	Faro fendinebbia anteriore (sx)
E15/GRY	Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (L)	Actuador de nivelacion del haz de luz de los faros(IZQ.)	Comando livellamento faro anteriore (sx)
E16/BLK	Richtingaanwijzerlicht zijkant (L)	Luz de señal de viraje (IZQ.)	Indicatore di direzione laterale (sx)
E20/N	Claxon	Bocina	Clacson
E21/N	Claxon	Bocina	Clacson
E22/BLK	Ruitesproeiermotor voorruit	Motor del lavador del parabrisas	Motorino del lavacrystallo anteriore
E23/BLK	Ruitenwissermotor	motor del limpiador	Motorino del tergicristallo
E33/BLK	Condensatorventilatormotor	Motor de ventilador del condensador	Motorino della ventola del condensatore
E34/BLK(M/T)	Radiatorventilatormotor	Motor del ventilador del radiador	Motorino della ventola del radiatore
E35/BLK	Omgevingstemperatuursensor	Sensor de temperatura ambiente	Sensore temperatura esterna
E37/BLK(A/T)	Radiatorventilatormotor	Motor del ventilador del radiador	Motorino della ventola del radiatore
E38/BRN	Remvloeistofpeilschakelaar	Interruptor de nivel de fluido de frenos	Interruttore livello liquido dei freni
E39/GRY	Dubbele onderbrekingsschakelaar	Interruptor de corte doble	Interruttore doppio
E42/N	Sensor wielsnelheid (vóór links)	Sensor de velocidad de las ruedas (FR. IZQ.)	Sensore di velocità della ruota (ant. sx)
E43/BLU	Besturingsmodule ABS	Módulo de control del ABS	Modulo di controllo dell'ABS
E44/N	Sensor wielsnelheid (vóór rechts)	Sensor de velocidad de las ruedas (FR. DER.)	Sensore di velocità della ruota (ant. dx)
E51/N	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E52/N	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E53/BRN	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E71/GRY	Motorkabelset (naar C83)	Mazo de cables del motor (AL C83)	Cablaggio del motore (a C83)
E91/BLK	Relais mistlichten vóór	Relé antiniebla frontal	Relè dei fari fendinebbia anteriori
E92/BLK	Claxonrelais	Relé de la bocina	Relè del clacson
E93/BLK	Condensatorventilator-relais	Relé del ventilador del condensador	Relè del condensatore

E: Main harness, Back-up light switch wire

E: Hauptkabelbaum, Ruckfahrlichtschalter-Zuleitung

E: Faisceau de fils électriques principal, Cable de contacteur de feu de recul

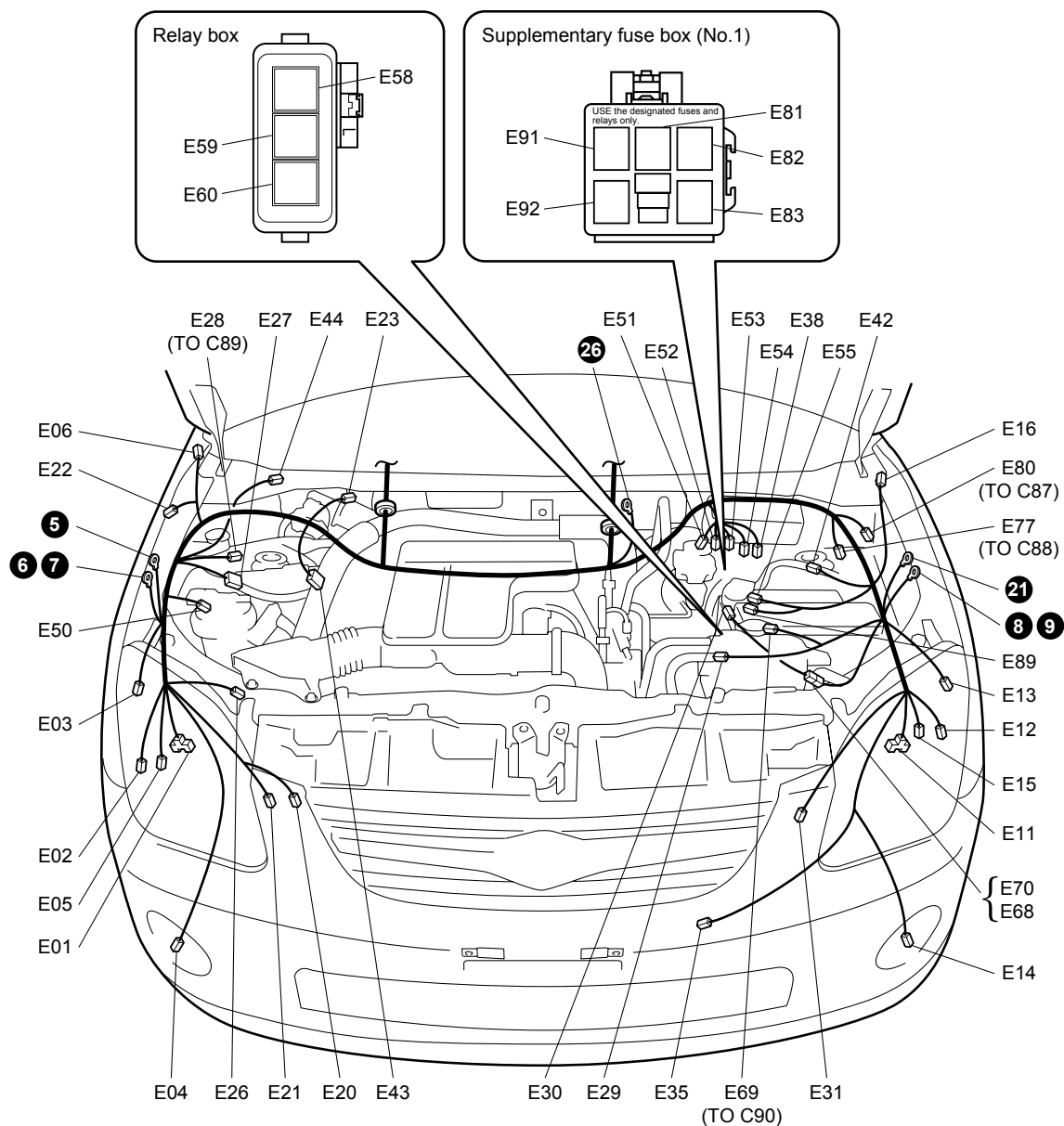
E: Hoofdzekering, noodlichtschakelaarkabel

E: Mazo de cables principal, Cable del interruptor de luz de marcha atras

E: Cablaggio principale, cavo interruttore luce retromarcia

LHD

DSL



No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Main harness	Hauptkabelbaum	Faisceau de fils électriques principal
E01/BLK	Headlight (R)	Scheinwerf-erlicht (R)	Phare (D)
E02/BLK	Front turn signal light (R)	Frontblinkleuchte (R)	Clignotant avant (D)
E03/BLK	Front position light (R)	Vordere parkleuchte (R)	Feu de position avant (D)
E04/N	Front fog light(R)	Nebelscheinwerfer (R)	Anti-brouillard avant(D)
E05/GRY	Headlight beam leveling actuator(R)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied(R)	Commande de réglage du faisceau de phare(D)
E06/BLK	Side turn signal light(R)	Seitenblinkleuchte (R)	Eclairage de clignotant(D)
E11/BLK	Headlight (L)	Scheinwerf-erlicht (L)	Phare (G)
E12/BLK	Front turn signal light (L)	Frontblinkleuchte (L)	Clignotant avant (G)
E13/BLK	Front position light (L)	Vordere parkleuchte (L)	Feu de position avant (G)
E14/N	Front fog light(L)	Vordere nebelleuchten(L)	Feu de d'antibrouillard(G)
E15/GRY	Headlight beam leveling actuator(L)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied(L)	Commande de réglage du faisceau de phare(G)
E16/BLK	Side turn signal light(L)	Seitenblinkleuchte (L)	Eclairage de clignotant(G)
E20/N	Horn	Hupe	Avertisseur
E21/N	Horn	Hupe	Avertisseur
E22/BLK	Front washer motor	Windschutzscheiben	Moteur de lave-glace de pare-brise
E23/BLK	Wiper motor	Wischermotor	Moteur d'essuie-glaces
E26/BLK	A/C Pressure sensor	Klimaanlagendrucksensor	Capteur de pression d'A/C
E27/BLK	ECM		
E28/BLK	Injector harness (To C89)	Einspritzvorrichtung-kabelbaum (ZUM C89)	Faisceau de fils électriques d'injecteur (AU C89)
E29/BLK	Glow controller	Flammwächter	Régulateur de préchauffage
E31/BLK or GRY	Radiator fan motor	Kühlergebläse-motor	Moteur de ventilateur de radiateur
E35/BLK	Ambient temperature sensor	Außentemperaturesonde	Capteur de température extérieure
E38/BRN	Brake fluid level switch	Bremsflüssigkeitsstandscharter	Interrupteur de niveau de liquide de frein
E42/N	Wheel speed sensor (FL)	Raddrehzahl-sensor (FL)	Capteur de vitesse de la roue (AVG)
E43/BLU	ABS control module	ABS-steuermodul	Module de commande de l'ABS
E44/N	Wheel speed sensor (FR)	Raddrehzahl-sensor (FR)	Capteur de vitesse de la roue (AVD)
E50/GRN	Fuel temperature sensor	Kraftstofftemperatur sensor	Capteur de température du carburant
E51/N	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E52/N	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E53/BRN	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E54/BRN	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E55/BLK	Main fuse	Hauptsicherung	Fusible principal
E58/BLU	Main relay	Hauptrelais	Relais principal
E59/BLK	Fuel heating relay	Kraftstoffheizungsrelais	Relais de chauffage du carburant
E60/N	Radiator fan relay #3	Kühlergebläse-relais #3	Relais de ventilateur de radiateur #3
E69/BLK	Injector harness (To C90)	Einspritzvorrichtung-kabelbaum (ZUM C90)	Faisceau de fils électriques d'injecteur (AU C90)
E70/GRY	Back-up light switch wire (To E68)	Rückfahrlichtschalter-Zuleitung (ZUM E68)	Câble de contacteur de feu de recul (AU E68)
E77/GRY	Engine harness (To C88)	Motorkabelbaum (ZUM C88)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C88)
E80/GRY	Engine harness (To C87)	Motorkabelbaum (ZUM C87)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C87)
E91/BLK	Front fog light relay	Nebelleuchten relais-hte	Relais d'antibrouillard avant
E92/BLK	Horn relay	Hupenrelais	Relais d'avertisseur sonore
	Back-up light switch wire	Rückfahrlichtschalter-Zuleitung	Câble de contacteur de feu de recul
E30/BLK	Back-up light switch	Rückfahrleuchtenscharter	Interrupteur de feux de marche arrière
E68/GRY	Main harness (To E70)	Hauptkabelbaum (ZUM E70)	Faisceau de fils électriques principal (AU E70)
E81/BLK	PTC heater relay #1	PTC-Heizungsrelais #1	Relais de chauffe de PTC #1
E82/BLK	PTC heater relay #2	PTC-Heizungsrelais #2	Relais de chauffe de PTC #2
E83/BLK	PTC heater relay #3	PTC-Heizungsrelais #3	Relais de chauffe de PTC #3
E89/BLK	PTC fusible link box	PTC-Schmelzsicherungsgehäuse	Boîte de liaison fusible de PTC

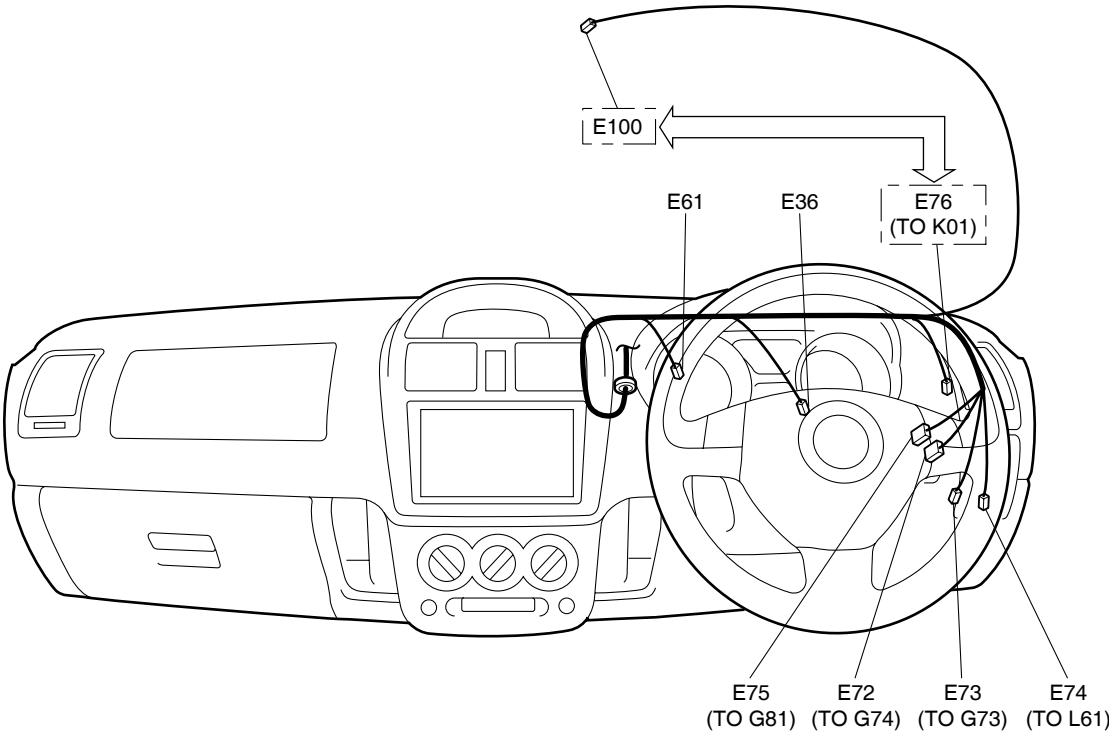
No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Hoofdkabelset	Mazo de cables principal	Cablaggio principale
E01/BLK	Koplamp (R)	Faro (DER.)	Faro anteriore (dx)
E02/BLK	Richtingaanwijzerlicht vóór (R)	Luz de la señal de giro frontal (DER.)	Indicatore di direzione anteriore (dx)
E03/BLK	Parkeerlicht vóór (R)	Luz de posición frontal (DER.)	Luce di posizione anteriore (dx)
E04/N	Mistlichten vóór (R)	Luz de neblina delantera (DER.)	Faro fendinebbia anteriore (dx)
E05/GRY	Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (R)	Actuador de nivelacion del haz de luz de los faros(DER.)	Comando livellamento faro anteriore (dx)
E06/BLK	Richtingaanwijzerlicht zijkant (R)	Luz de señal de viraje (DER.)	Indicatore di direzione laterale (dx)
E11/BLK	Koplamp (L)	Faro (IZQ.)	Faro anteriore (sx)
E12/BLK	Richtingaanwijzerlicht vóór (L)	Luz de la señal de giro frontal (IZQ.)	Indicatore di direzione anteriore (sx)
E13/BLK	Parkeerlicht vóór (L)	Luz de posición frontal (IZQ.)	Luce di posizione anteriore (sx)
E14/N	Mistlichten vóór (L)	Antiniebla frontal(IZQ.)	Faro fendinebbia anteriore (sx)
E15/GRY	Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (L)	Actuador de nivelacion del haz de luz de los faros(IZQ.)	Comando livellamento faro anteriore (sx)
E16/BLK	Richtingaanwijzerlicht zijkant (L)	Luz de señal de viraje (IZQ.)	Indicatore di direzione laterale (sx)
E20/N	Claxon	Bocina	Clacson
E21/N	Claxon	Bocina	Clacson
E22/BLK	Ruitesproeiermotor voorruit	Motor del lavador del parabrisas	Motorino del lavacristallo anteriore
E23/BLK	Ruitenwissermotor	motor del limpiador	Motorino del tergcristallo
E26/BLK	A/C-druksensor	Sensor de presion de A/C	Sensore pressione di A/C
E27/BLK	ECM		
E28/BLK	Injectorkabelset (naar C89)	Mazo de cables del inyector (AL C89)	Cablaggio iniettore (a C89)
E29/BLK	Gloeiregeleenheid	Controlador de incandescencia	Controller fosforescenza
E31/BLK	Radiatorventilatormotor	Motor del ventilador del radiador	Motorino della ventola del radiatore
E35/BLK	Omgevingstemperatuursensor	Sensor de temprratura ambiente	Sensore temperatura esterna
E38/BRN	Remvloeistofpeilschakelaar	Interruptor de nivel de fluido de frenos	Interruttore livello liquido dei freni
E42/N	Sensor wielsnelheid (vóór links)	Sensor de velocidad de las ruedas (FR. IZQ.)	Sensore di velocità della ruota (ant. sx)
E43/BLU	Besturingsmodule ABS	Módulo de control del ABS	Modulo di controllo dell'ABS
E44/N	Sensor wielsnelheid (vóór rechts)	Sensor de velocidad de las ruedas (FR. DER.)	Sensore di velocità della ruota (ant. dx)
E50/GRN	Brandstoftemperatuur-sensor	Detector de temperatura de combustible	Sensore di temperatura del carburante
E51/N	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E52/N	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E53/BRN	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E54/BRN	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E55/BLK	Hoofdzekering	Fusible principal	Fusibile principale
E58/BLU	Hoofdrelais	Relé principal	Relè principale
E59/BLK	Brandstofverwarmer-relais	Relé de calentamiento de combustible	Relé riscaldamento carburante
E60/N	Radiatorventilator-relais nr.3	Relé del ventilador del radiador #3	Relè della ventola del radiatore #3
E69/BLK	Injectorkabelset (naar C90)	Mazo de cables del inyector (AL C90)	Cablaggio iniettore (a C90)
E70/GRY	Noodlichtschakelaarkabel (naar E68)	Cable del interruptor de luz de marcha atrás (AL E68)	Cavo interruttore della luce di retromarcia (a E68)
E77/GRY	Motorkabelset (naar C88)	Mazo de cables del motor (AL C88)	Cablaggio del motore (a C88)
E80/GRY	Motorkabelset (naar C87)	Mazo de cables del motor (AL C87)	Cablaggio del motore (a C87)
E91/BLK	Relais mistlichten vóór	Relé antiniebla frontal	Relè dei fari fendinebbia anteriori
E92/BLK	Claxonrelais	Relé de la bocina	Relè del clacson
	Noodlichtschakelaarkabel	Cable del interruptor de luz de marcha atrás	Cavo interruttore faro retromarcia
E30/BLK	Noodlichtschakelaar	Interruptor de la luz de marcha atrás	Interruttore faro retromarcia
E68/GRY	Hoofdkabelset (naar E70)	Mazo de cables principal (AL E70)	Cablaggio principale (a E70)
E81/BLK	PTC verwarming-relais #1	Relé del calentador PTC #1	Relé dispositivo di riscaldamento PTC n. 1
E82/BLK	PTC verwarming-relais #2	Relé del calentador PTC #2	Relé dispositivo di riscaldamento PTC n. 2
E83/BLK	PTC verwarming-relais #3	Relé del calentador PTC #3	Relé dispositivo di riscaldamento PTC n. 3
E89/BLK	PTC fusible link box	Caja del eslabon fusible PTC	Scatola di collegamento fusibili PTC

Instrument panel
Armaturenbrett
Panneau d'instruments
Instrumentenpaneel
Tablero de instrumentos
Cruscotto

E: Main harness
E: Hauptkabelbaum
E: Faisceau de fils électriques principal
E: Hoofdkabelset
E: Mazo de cables principal
E: Cablaggio principale

RHD

M13A/M15A



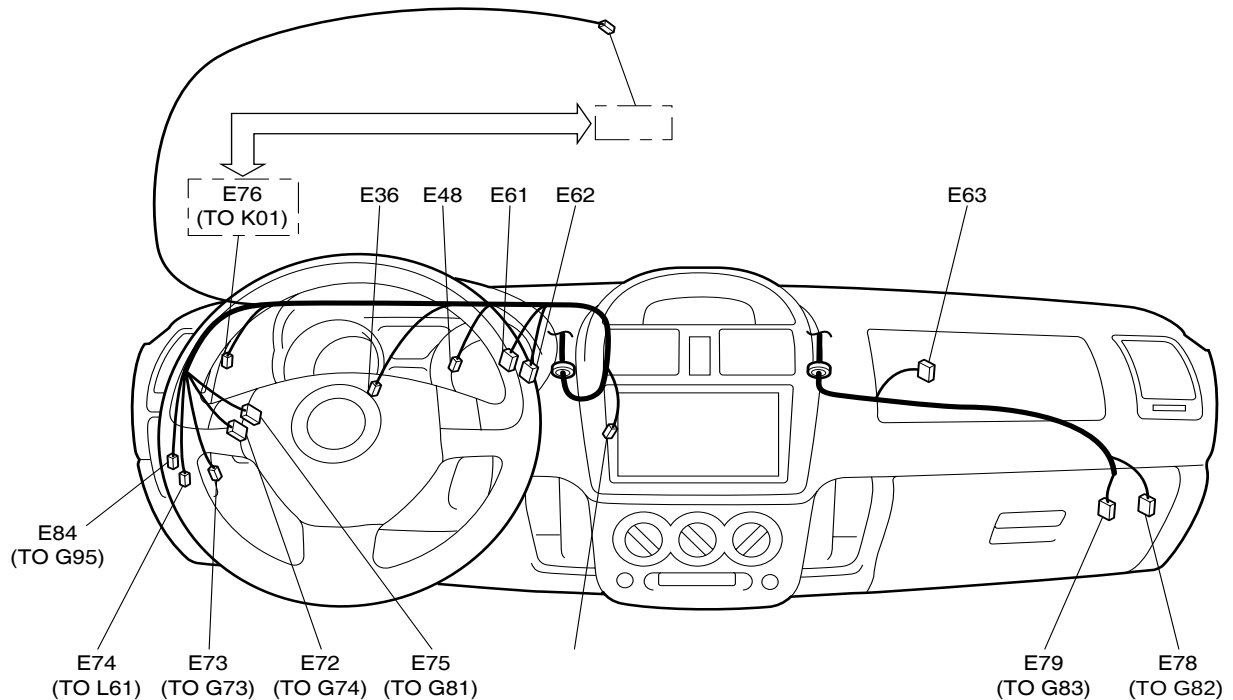
No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Main harness	Hauptkabelbaum	Faisceau de fils électriques principal
E36/BLK	Brake light switch	Bremslicht-schalter	Interrupteur de feux stop
E61/YEL	J/C		
E72/BLU	Instrument panel harness (To G74)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G74)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G74)
E73/N	Instrument panel harness (To G73)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G73)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G73)
E74/N	Floor harness (To L61)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L61)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L61)
E75/GRY	Instrument panel harness (To G81)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G81)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G81)
E76/N	Roof wire (To K01)	Dachkabel (ZUM K01)	Fil de toit (AU K01)
E100/GRY	Interior light	Innenraumbeleuchtung	Eclairage intérieur

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Hoofdkabelset	Mazo de cables principal	Cablaggio principale
E36/BLK	Remlichtschakelaar	Interruptor de la luz del freno	Interruttore delle luci dei freni
E61/YEL	J/C		
E72/BLU	Kabelset instrumentenpaneel (naar G74)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G74)	Cablaggio del cruscotto (a G74)
E73/N	Kabelset instrumentenpaneel (naar G73)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G73)	Cablaggio del cruscotto (a G73)
E74/N	Vloerkabelset (naar L61)	Mazo de cables del piso (AL L61)	Cablaggio del pavimento (a L61)
E75/GRY	Kabelset instrumentenpaneel (naar G81)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G81)	Cablaggio del cruscotto (a G81)
E76/N	Dakkabel (naar K01)	Cable de techo (AL K01)	Cavo del tettuccio (a K01)
E100/GRY	Cabineverlichting	Luz interior	Luce abitacolo

E:Main harness
E:Hauptkabelbaum
E:Faisceau de fils électriques principal
E:Hoofdkabelset
E:Mazo de cables principal
E:Cablaggio principale

LHD

M13A/M15A/DSL



No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Main harness	Hauptkabelbaum	Faisceau de fils électriques principal
E25/BLK(DSL)	Acceleration pedal sensor	Fahrpedalsensor	Capteur de pédale d'accélérateur
E36/BLK	Brake light switch	Bremslicht-schalter	Interrupteur de feux stop
E48/BRN(DSL)	Clutch switch	Kupplungsschalter	Contacteur d'embrayage
E61/YEL	J/C		
E62/GRN or YEL (DSL)	J/C		
E63/ORN or GRY (DSL)	J/C		
E72/BLU	Instrument panel harness (To G74)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G74)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G74)
E73/N	Instrument panel harness (To G73)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G73)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G73)
E74/N	Floor harness (To L61)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L61)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L61)
E75/GRY	Instrument panel harness (To G81)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G81)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G81)
E76/N	Roof wire (To K01)	Dachkabel (ZUM K01)	Fil de toit (AU K01)
E78/BLU(DSL)	Instrument panel harness (To G82)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G82)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G82)
E79/N(DSL)	Instrument panel harness (To G83)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G83)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G83)
E84/N(DSL)	Instrument panel harness (To G95)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G95)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G95)
E100/GRY	Interior light	Innenraumbeleuchtung	Eclairage intérieur

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Hoofdkabelset	Mazo de cables principal	Cablaggio principale
E25/BLK(DSL)	Gaspedaalsensor	Sensor del pedal del acelerador	Sensore pedale dell'acceleratore
E36/BLK	Remlichtschakelaar	Interruptor de la luz del freno	Interruttore delle luci dei freni
E48/BRN(DSL)	Koppelingsschakelaar	Interruptor del embrague	Interruttore frizione
E61/YEL	J/C		
E62/GRN or YEL (DSL)	J/C		
E63/ORN or GRY (DSL)	J/C		
E72/BLU	Kabelset instrumentenpaneel (naar G74)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G74)	Cablaggio del cruscotto (a G74)
E73/N	Kabelset instrumentenpaneel (naar G73)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G73)	Cablaggio del cruscotto (a G73)
E74/N	Vloerkabelset (naar L61)	Mazo de cables del piso (AL L61)	Cablaggio del pavimento (a L61)
E75/GRY	Kabelset instrumentenpaneel (naar G81)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G81)	Cablaggio del cruscotto (a G81)
E76/N	Dakkabel (naar K01)	Cable de techo (AL K01)	Cavo del tettuccio (a K01)
E78/BLU(DSL)	Kabelset instrumentenpaneel (naar G82)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G82)	Cablaggio del cruscotto (a G82)
E79/N(DSL)	Kabelset instrumentenpaneel (naar G83)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G83)	Cablaggio del cruscotto (a G83)
E84/N(DSL)	Kabelset instrumentenpaneel (naar G95)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G95)	Cablaggio del cruscotto (a G95)
E100/GRY	Cabineverlichting	Luz interior	Luce abitacolo

G: Instrument panel harness

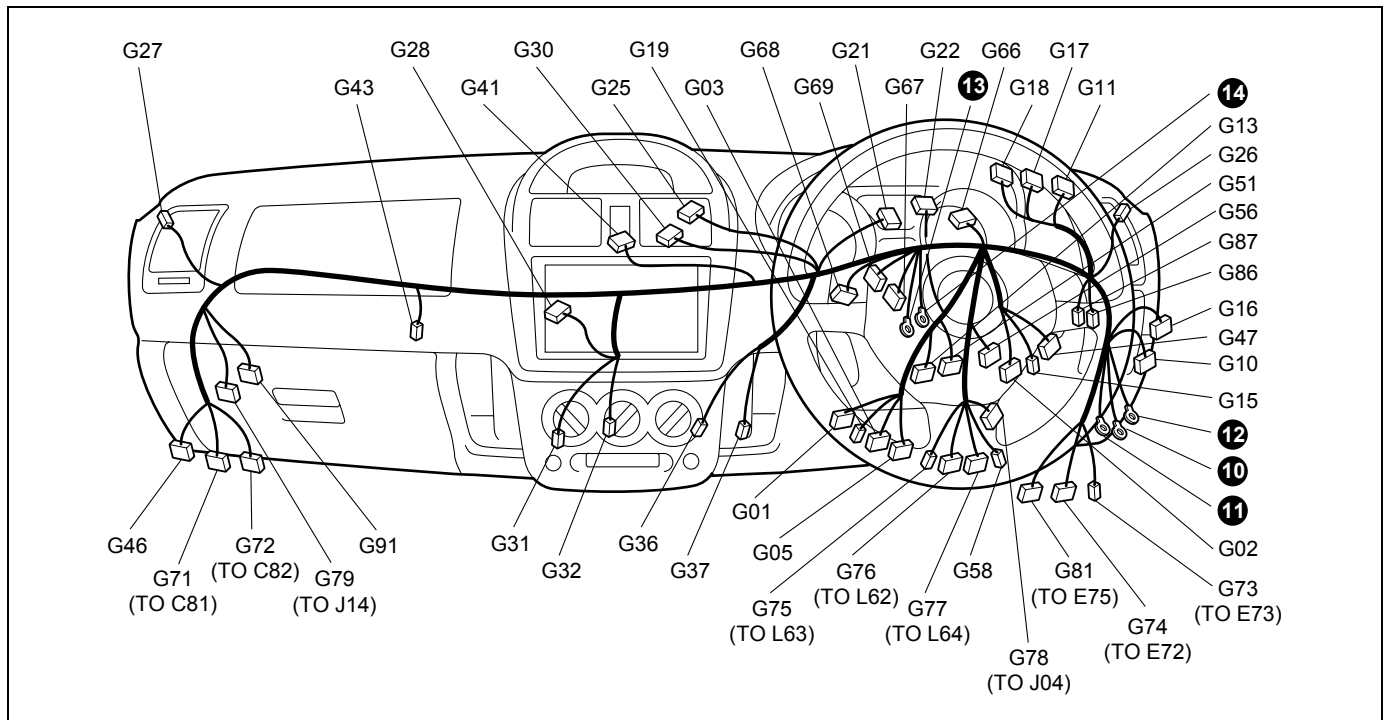
G: Armaturenbrett-kabelbaum

G: Faisceau de fils électriques de planche de bord

G: Kabelset instrumentenpaneel

G: Mazo de cables del tablero de instrumentos

G: Cablaggio del cruscotto

RHD

No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Instrument panel harness	Armaturen Brett-kabelbaum	Faisceau de fils électriques de planche de bord
G01/BLK	Combination switch	Kombinationsschalter	Commutateur combine
G02/BLK	Combination switch	Kombinationsschalter	Commutateur combine
G03/BLK	Combination switch (Wiper)	Kombinationsschalter (Wischer)	Commutateur combine (Essuie-glace)
G05/BLK	Main switch(Key)	Hauptschalter (Schlüssel)	Interrupteur principal(Clé)
G10/BLK	Head light relay	Scheinwerferrelais	Relais de phare
G11/N	Door lock controller	Steuereinheit für Türverriegelung	Commande de verrouillage des portes
G13/N	P/S control module	P/S-steuermodul	Module de commande du P/S
G15/BLK	Turn signal relay	Blinkerrelais	Relais de clignotant
G16/BLK	Rear defogger relay	Relais der Heckscheiben-heizung	Relais degirrerarriere
G17/N	Lighting controller	Beleuchtungsregler	Commande d'éclairage
G18/N	Lighting controller	Beleuchtungsregler	Commande d'éclairage
G19/BLK	Immobilizer control module	Wegfhrsperre-teuermodul	Module de commande d'immobilisateur
G21/GRN	Combination meter	Kombinationsinstrument	Compteur mixte
G22/BLU	Combination meter	Kombinationsinstrument	Compteur mixte
G25/BLK	Multi information display	Multi-informations-display	Affichage multi-informations
G26/BLK	Front speaker (R)	Haut-parleur avant (R)	Frontlautsprecher (D)
G27/BLK	Front speaker (L)	Frontlautsprecher (L)	Haut-parleur avant (G)
G28/BLK	Radio	Radio	Radio
G30/N	Clock	Uhr	Horloge
G31/GRN	A/C & Defogger switch	Klimaanlagen- und Heckscheibenheizungsschalter	Commande d'A/C et désembueur arrière
G32/BRN	Heater blower motor switch	Heizung-gebläsemotor schalter	Commutateur de moteur de soufflerie chauffage
G36/N	Heater resistor	Heizungswiderstand	Resistance de chauffage
G37/N	Heater fan motor	Heizgebläsemotor	Moteur de ventilateur de chauffage
G41/BLK	Hazard switch	Warnblinkerschalter	Commutateur de feude de tresse
G43/BLK	EVAP thermistor	Verdampfungsthermistor	Thermistance d'EVAP
G46/BLK	Front intermittent timer	Vorderes Intervallwischer-Timerrelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent avant
G47/BLK	Rear intermittent timer	Hinteres Intervallwischer-Timerrelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent arrière
G51/BLK	Driver inflator	Gasgenerator (Fahrerseite)	Gazogène côté conducteur
G56/BLK	Data link connector	Datenverbindungss-tecker	Connecteur de transmission de données
G58/YEL	Contact coil	Kontakt-spule	Bobine de contact
G66/YEL	J/C		
G67/GRY	J/C		
G68/BLU	J/C		
G69/BLU	J/C		
G71/BLU	Engine harness (To C81)	Motorkabelbaum (ZUM C81)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C81)
G72/N(A/T)	Engine harness (To C82)	Motorkabelbaum (ZUM C82)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C82)
G73/N	Main harness (To E73)	Hauptkabelbaum (ZUM E73)	Faisceau de fils électriques principal (AU E73)
G74/BLU	Main harness (To E72)	Hauptkabelbaum (ZUM E72)	Faisceau de fils électriques principal (AU E72)
G75/N	Floor harness (To L63)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L63)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L63)
G76/N	Floor harness (To L62)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L62)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L62)
G77/BLU	Floor harness (To L64)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L64)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L64)
G78/N	Front door wire (To J04)	Fronttüraabel (ZUM J04)	Fil de portier avaut (AU J04)
G79/N	Front door wire (To J14)	Fronttüraabel (ZUM J14)	Fil de portier avaut (AU J14)
G81/GRY	Main harness (To E75)	Hauptkabelbaum (ZUM E75)	Faisceau de fils électriques principal (AU E75)
G86/N	Diode	Diode	Diode
G87/N	Diode	Diode	Diode
G91/N	ECM		

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Kabelset instrumentenpaneel	Mazo de cables del tablero de instrumentos	Cablaggio del cruscotto
G01/BLK	Combinatieschakelaar	Interruptor de combinación	Interruttore combinazione
G02/BLK	Combinatieschakelaar	Interruptor de combinación	Interruttore combinazione
G03/BLK	Combinatieschakelaar (ruitenwisser)	Interruptor de combinación (Limpiador)	Interruttore combinato (tergicristallo)
G05/BLK	Hoofdschakelaar (sleutel)	Interruptor (Llave) principal	Interruttore principale (chiave)
G10/BLK	Koplamprelais	Relé de los faros	Relè fari anteriori
G11/N	Regeleenheid deurvergrendeling	Controlador de bloqueo de las puertas	Comando blocco portiere
G13/N	P/S-besturingsmodule	Módulo de control de P/S	Modulo di controllo P/S
G15/BLK	Richtingaanwijzerrelais	Relé de la señal de giro	Relè degli indicatori di direzione
G16/BLK	Relais van achterruietverwarming	Relé del desempañador trasero	Relè disappannatore lunotto
G17/N	Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
G18/N	Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
G19/BLK	Besturingsmodule startonderbreking	Módulo de control del inmovilizador	Modulo di controllo dell'immobilizzatore
G21/GRN	Combinatiemeter	Medidor de combinación	Contatore combinazione
G22/BLU	Combinatiemeter	Medidor de combinación	Contatore combinazione
G25/BLK	Multi-informatie-display	Pantalla de informacion multiple	Display multifunzioni
G26/BLK	Luidspreker vóór (R)	Altavoz frontal (DER.)	Altoparlante anteriore (dx)
G27/BLK	Luidspreker vóór (L)	Altavoz frontal (IZQ.)	Altoparlante anteriore (sx)
G28/BLK	Radio	Radio	Radio
G30/N	Klok	Reloj	Orologio
G31/GRN	A/C- en achterruietverwarmingsschakelaar	Interruptor de A/C y del desempañador trasero	Interruttore A/C e disappannatore
G32/BRN	Schakelaar kachelblazermotor	Interruptor del soplador de la calefacción	Interruttore motorino del generatore di aria calda
G36/N	Kachelweerstand	Resistor del calefactor	Resistenza del riscaldatore
G37/N	Kachelventilatormotor	Motor del ventilador del calefactor	Motorino della ventola del riscaldatore
G41/BLK	Waarschuwingslichtschakelaar	Interruptor de peligro	Interruttore segnalazione luminosa di pericolo
G43/BLK	EVAP-thermistor	Termistor de evaporador	Termistore d'EVAP
G46/BLK	Intervaltimer voorkant (ruitenwisser)	Relé del temporizador intermitente delantero	Timer intermittenza tergicristallo anteriore
G47/BLK	Intervaltimer achterkant (ruitenwisser)	Relé del temporizador intermitente trasero	Timer intermittenza tergilunotto
G51/BLK	Airbag bestuurderszijde	Inflador del lado del conductor	Generatore di gas sul lato guida
G56/BLK	Datalink-stekker	Conector de enlace de datos	Connettore collegamento dati
G58/YEL	Contactbobine	Bobina de contacto	Bobina di contatto
G66/YEL	J/C		
G67/GRY	J/C		
G68/BLU	J/C		
G69/BLU	J/C		
G71/BLU	Motorkabelset (naar C81)	Mazo de cables del motor (AL C81)	Cablaggio del motore (a C81)
G72/N(A/T)	Motorkabelset (naar C82)	Mazo de cables del motor (AL C82)	Cablaggio del motore (a C82)
G73/N	Hoofdkabelset (naar E73)	Mazo de cables principal (AL E73)	Cablaggio principale (a E73)
G74/BLU	Hoofdkabelset (naar E72)	Mazo de cables principal (AL E72)	Cablaggio principale (a E72)
G75/N	Vloerkabelset (naar L63)	Mazo de cables del piso (AL L63)	Cablaggio del pavimento (a L63)
G76/N	Vloerkabelset (naar L62)	Mazo de cables del piso (AL L62)	Cablaggio del pavimento (a L62)
G77/BLU	Vloerkabelset (naar L64)	Mazo de cables del piso (AL L64)	Cablaggio del pavimento (a L64)
G78/N	Voordeurkabel (naar J04)	Cable de puertas delanteras (AL J04)	Cavo portiera anteriore (a J04)
G79/N	Voordeurkabel (naar J14)	Cable de puertas delanteras (AL J14)	Cavo portiera anteriore (a J14)
G81/GRY	Hoofdkabelset (naar E75)	Mazo de cables principal (AL E75)	Cablaggio principale (a E75)
G86/N	Diode	Diodo	Diodo
G87/N	Diode	Diodo	Diodo
G91/N	ECM		

G:Instrument panel harness

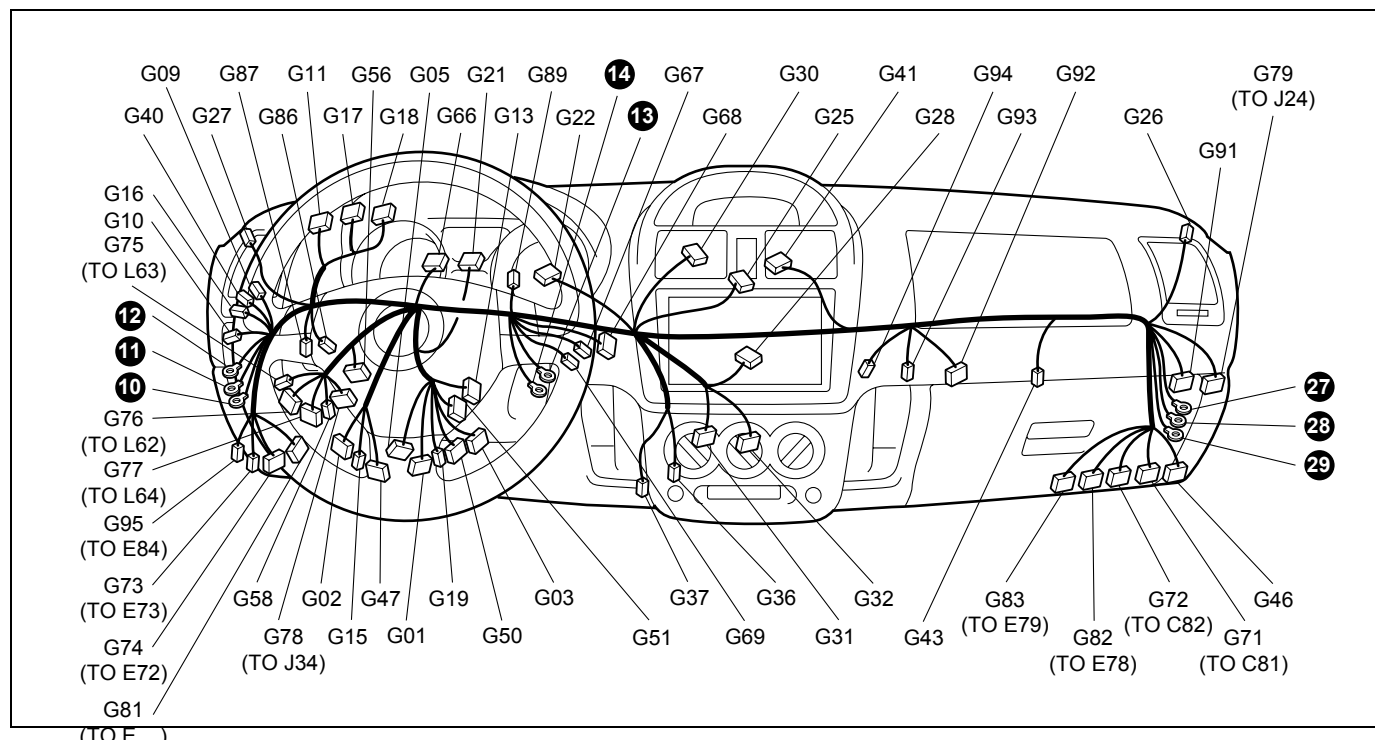
G:Armaturen Brett-kabelbaum

G:Faisceau de fils électriques de planche de bord

G:Kabelset instrumentenpaneel

G:Mazo de cables del tablero de instrumentos

G:Cablaggio del cruscotto

LHD

No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Instrument panel harness	Armaturen Brett-kabelbaum	Faisceau de fils électriques de planche de bord
G01/BLK	Combination switch	Kombinationsschalter	Commutateur combine
G02/BLK	Combination switch	Kombinationsschalter	Commutateur combiné
G03/BLK	Combination switch (Wiper)	Kombinationsschalter (Wischer)	Commutateur combine (Essuie-glace)
G05/BLK	Main switch(Key)	Hauptschalter (Schlüssel)	Interrupteur principal(Clé)
G09/BLK	DRL relay	DRL-relais	Relais de DRL
G10/BLK	Head light relay	Scheinwerferrelais	Relais de phare
G11/N	Door lock controller	Steuereinheit für Türverriegelung	Commande de verrouillage des portes
G13/N	P/S control module	P/S-steuermodul	Module de commande du P/S
G15/BLK	Turn signal relay	Blinkerrelais	Relais de clignotant
G16/BLK	Rear defogger relay	Relais der Heckscheiben-heizung	Relais degirrerarriere
G17/N	Lighting controller	Beleuchtungsregler	Commande d'éclairage
G18/N	Lighting controller	Beleuchtungsregler	Commande d'éclairage
G19/BLK (M13/M15)	Immobilizer control module	Wegfhrsperre-teuermodul	Module de commande d'immobilisateur
G21/GRN	Combination meter	Kombinationsinstrument	Compteur mixte
G22/BLU	Combination meter	Kombinationsinstrument	Compteur mixte
G25/BLK	Multi information display	Multi-informations-display	Affichage multi-informations
G26/BLK	Front speaker (R)	Haut-parleur avant (R)	Frontlautsprecher (D)
G27/BLK	Front speaker (L)	Frontlautsprecher (L)	Haut-parleur avant (G)
G28/BLK	Radio	Radio	Radio
G30/N	Clock	Uhr	Horloge
G31/GRN	A/C & Defogger switch	Klimaanlagen- und Heckscheibenheizungsschalter	Commande d'A/C et désembueur arrière
G32/BRN	Heater blower motor switch	Heizung-gebläsemotor schalter	Commutateur de moteur de soufflerie chauffage
G36/N	Heater resistor	Heizungswiderstand	Resistance de chauffage
G37/N	Heater fan motor	Heizgebläsemotor	Moteur de ventilateur de chauffage
G40/BLK(DSL)	A/C relay	A/C-relais	Relais A/C
G41/BLK	Hazard switch	Warnblinkerschalter	Commutateur de feude detresse

No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
G43/BLK (M13/M15)	EVAP thermistor	Verdampfungsthermistor	Thermistance d'EVAP
G46/BLK	Front intermittent timer	Vorderes Intervallwischer-Timerrelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent avant
G47/BLK	Rear intermittent timer	Hinteres Intervallwischer-Timerrelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent arrière
G50/GRY(DSL)	Immobilizer control module	Wegfhrsperre-teuermodul	Module de commande d'immobilisateur
G51/BLK	Driver inflator	Gasgenerator (Fahrerseite)	Gazogène côté conducteur
G56/BLK	Data link connector	Datenverbindungss-tecker	Connecteur de transmission de données
G58/YEL	Contact coil	Kontakt-spule	Bobine de contact
G66/YEL	J/C		
G67/GRY	J/C		
G68/BLU	J/C		
G69/BLU	J/C		
G71/BLU (M13/M15)	Engine harness (To C81)	Motorkabelbaum (ZUM C81)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C81)
G72/N(A/T)	Engine harness (To C82)	Motorkabelbaum (ZUM C82)	Faisceau de fils électriques de moteur (AU C82)
G73/N	Main harness (To E73)	Hauptkabelbaum (ZUM E73)	Faisceau de fils électriques principal (AU E73)
G74/BLU	Main harness (To E72)	Hauptkabelbaum (ZUM E72)	Faisceau de fils électriques principal (AU E72)
G75/YEL	Floor harness (To L63)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L63)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L63)
G76/N	Floor harness (To L62)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L62)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L62)
G77/BLU	Floor harness (To L64)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L64)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L64)
G78/N	Front door wire (To J34)	Fronttüraabel (ZUM J34)	Fil de portier avant (AU J34)
G79/N	Front door wire (To J24)	Fronttüraabel (ZUM J24)	Fil de portier avant (AU J24)
G81/GRY	Main harness (To E75)	Hauptkabelbaum (ZUM E75)	Faisceau de fils électriques principal (AU E75)
G82/BLU(DSL)	Main harness (To E78)	Hauptkabelbaum (ZUM E78)	Faisceau de fils électriques principal (AU E78)
G83/N(DSL)	Main harness (To E79)	Hauptkabelbaum (ZUM E79)	Faisceau de fils électriques principal (AU E79)
G86/N	Diode	Diode	Diode
G87/N	Diode	Diode	Diode
G89/N	Diode	Diode	Diode
G91/N(M13/M15)	ECM		
G92/GRY(DSL)	PTC controller	PTC-Controller	Contrôleur de PTC
G93/N(DSL)	PTC heater #1	PTC-Heizung #1	Rechauffeur de PTC #1
G94/N(DSL)	PTC heater #2,3	PTC-Heizung #2,3	Rechauffeur de PTC #2,3
G95/N(DSL)	Main harness (To E84)	Hauptkabelbaum (ZUM E84)	Faisceau de fils électriques principal (AU E84)

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Kabelset instrumentenpaneel	Mazo de cables del tablero de instrumentos	Cablaggio del cruscotto
G01/BLK	Combinatieschakelaar	Interruptor de combinación	Interruttore combinazione
G02/BLK	Combinatieschakelaar	Interruptor de combinación	Interruttore combinazione
G03/BLK	Combinatieschakelaar (ruitenwisser)	Interruptor de combinación (Limpiador)	Interruttore combinato (tergicristallo)
G05/BLK	Hoofdschakelaar (sleutel)	Interruptor (Llave) principal	Interruttore principale (chiave)
G09/BLK	DRL-relais	Relé del DRL	Relè DRL
G10/BLK	Koplamprelais	Relé de los faros	Relè fari anteriori
G11/N	Regeleenheid deurvergrendeling	Controlador de bloqueo de las puertas	Comando blocco portiere
G13/N	P/S-besturingsmodule	Módulo de control de P/S	Modulo di controllo P/S
G15/BLK	Richtingaanwijzerrelais	Relé de la señal de giro	Relè degli indicatori di direzione
G16/BLK	Relais van achterrautverwarming	Relé del desempanador trasero	Relè disappannatore lunotto
G17/N	Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
G18/N	Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
G19/BLK (M13/M15)	Besturingsmodule startonderbreking	Módulo de control del inmovilizador	Modulo di controllo dell'immobilizzatore
G21/GRN	Combinatiemeter	Medidor de combinación	Contatore combinazione

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
G22/BLU	Combinatiemeter	Medidor de combinación	Contatore combinazione
G25/BLK	Multi-informatie-display	Pantalla de informacion multiple	Display multifunzioni
G26/BLK	Luidspreker vóór (R)	Altavoz frontal (DER.)	Altoparlante anteriore (dx)
G27/BLK	Luidspreker vóór (L)	Altavoz frontal (IZQ.)	Altoparlante anteriore (sx)
G28/BLK	Radio	Radio	Radio
G30/N	Klok	Reloj	Orologio
G31/GRN	A/C- en achterruitverwarmingsschakelaar	Interruptor de A/C y del desempañador trasero	Interruttore A/C e disappannatore
G32/BRN	Schakelaar kachelblazermotor	Interruptor del soplador de la calefacción	Interruttore motorino del generatore di aria calda
G36/N	Kachelweerstand	Resistor del calefactor	Resistenza del riscaldatore
G37/N	Kachelventilatormotor	Motor del ventilador del calefactor	Motorino della ventola del riscaldatore
G40/BLK(DSL)	A/C-relais	Relé A/C	Relé A/C
G41/BLK	Waarschuwingslichtschakelaar	Interruptor de peligro	Interruttore segnalazione luminosa di pericolo
G43/BLK (M13/M15)	EVAP-thermistor	Termistor de evaporador	Termistore d'EVAP
G46/BLK	Intervaltimer voorkant (ruitenwisher)	Relé del temporizador intermitente delantero	Timer intermittenza tergicristallo anteriore
G47/BLK	Intervaltimer achterkant (ruitenwisher)	Relé del temporizador intermitente trasero	Timer intermittenza tergilunotto
G50/GRY(DSL)	Besturingsmodule startonderbreking	Módulo de control del inmovilizador	Modulo di controllo dell'immobilizzatore
G51/BLK	Airbag bestuurderszijde	Inflador del lado del conductor	Generatore di gas sul lato guida
G56/BLK	Datalink-stekker	Conector de enlace de datos	Connettore collegamento dati
G58/YEL	Contactbobine	Bobina de contacto	Bobina di contatto
G66/YEL	J/C		
G67/GRY	J/C		
G68/BLU	J/C		
G69/BLU	J/C		
G71/BLU (M13/M15)	Motorkabelset (naar C81)	Mazo de cables del motor (AL C81)	Cablaggio del motore (a C81)
G72/N(A/T)	Motorkabelset (naar C82)	Mazo de cables del motor (AL C82)	Cablaggio del motore (a C82)
G73/N	Hoofdkabelset (naar E73)	Mazo de cables principal (AL E73)	Cablaggio principale (a E73)
G74/BLU	Hoofdkabelset (naar E72)	Mazo de cables principal (AL E72)	Cablaggio principale (a E72)
G75/YEL	Vloerkabelset (naar L63)	Mazo de cables del piso (AL L63)	Cablaggio del pavimento (a L63)
G76/N	Vloerkabelset (naar L62)	Mazo de cables del piso (AL L62)	Cablaggio del pavimento (a L62)
G77/BLU	Vloerkabelset (naar L64)	Mazo de cables del piso (AL L64)	Cablaggio del pavimento (a L64)
G78/N	Voordeurkabel (naar J34)	Cable de puertas delanteras (AL J34)	Cavo portiera anteriore (a J34)
G79/N	Voordeurdraad (naar J24)	Cable de puertas delanteras (AL J24)	Cavo portiera anteriore (a J24)
G81/GRY	Hoofdkabelset (naar E75)	Mazo de cables principal (AL E75)	Cablaggio principale (a E75)
G82/BLU(DSL)	Hoofdkabelset (naar E78)	Mazo de cables principal (AL E78)	Cablaggio principale (a E78)
G83/N(DSL)	Hoofdkabelset (naar E79)	Mazo de cables principal (AL E79)	Cablaggio principale (a E79)
G86/N	Diode	Diodo	Diodo
G87/N	Diode	Diodo	Diodo
G89/N	Diode	Diodo	Diodo
G91/N(M13/ M15)	ECM		
G92/GRY(DSL)	PTC controller	Controlador PTC	Unità di controllo PTC
G93/N(DSL)	PTC verwarming #1	Calentador PTC #1	Dispositivo di riscaldamento PTC n. 1
G94/N(DSL)	PTC verwarming #2,3	Calentador PTC #2,3	Dispositivo di riscaldamento PTC n. 2, 3
G95/N(DSL)	Hoofdkabelset (naar E84)	Mazo de cables principal (AL E84)	Cablaggio principale (a E84)

Door, Roof
Türen, Dach
Porte, Toit
Deur, dak
Puertas, Techo
Portiera, Tettuccio

J:Front door wire,Rear door wire

J:Fronttürkabel,Hecktürkable

J:Fil de portière avant,Fil de portière arrière

J:Voordeurdraad, achterdeurdraad

J:Cable de puertas delanteras,Cable de puerts traseras

J:Cavo portiera anteriore, cavo portiera posteriore

K:Roof wire

K:Dachkabel

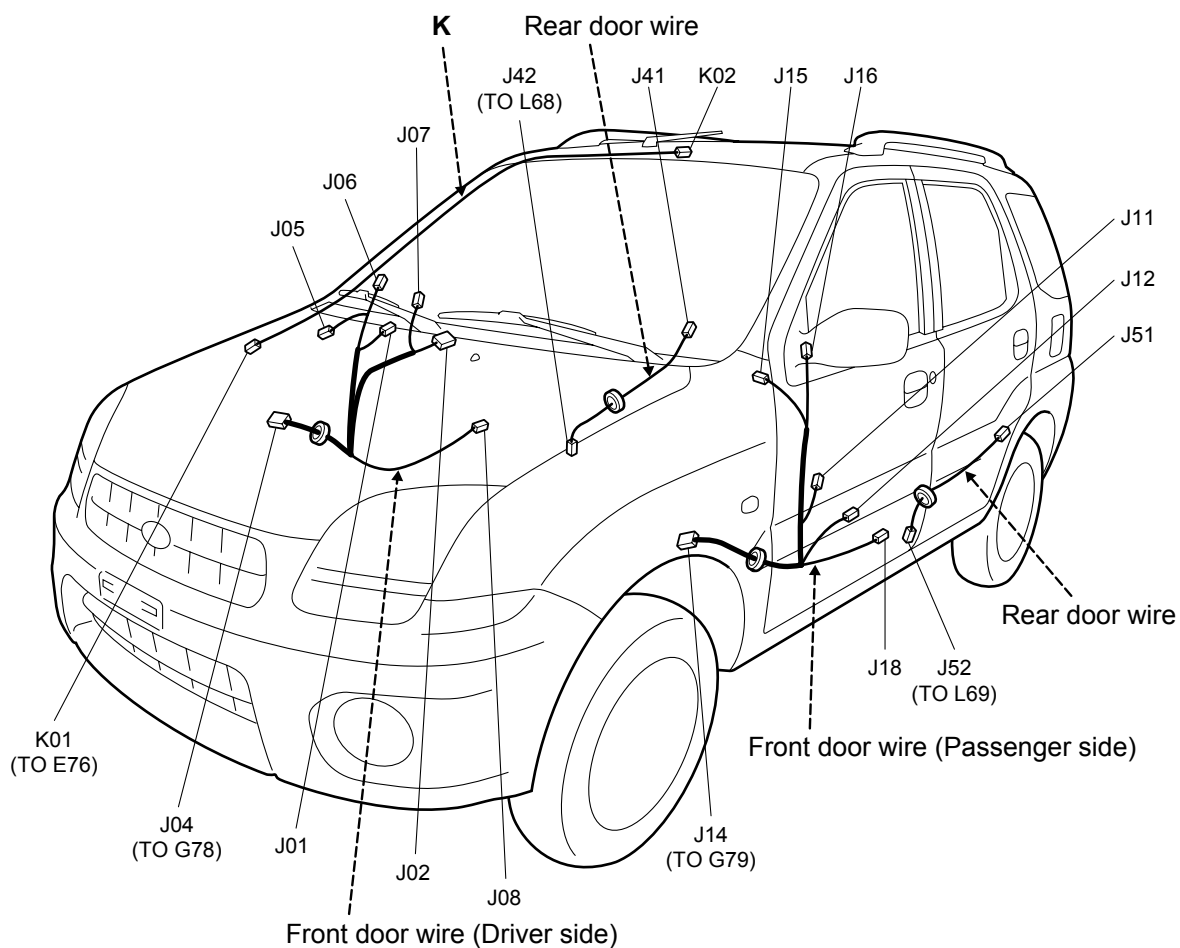
K:Fil de toit

K:Dakdraad

K:Cable de techo

K:Cavo del tettuccio

RHD



No./ Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Front door wire (Driver side)	Fronttüraabel (Fahrerseite)	Fil de portier avant (Cote conducteur)
J01/N	Front power window motor (Driver side)	Frontscheibenhebemotor (Fahrerseite)	Moteur de lève-vitre avant (Cote conducteur)
J02/N	Power window main switch	Hauptschalter für automatischen fensterheber	Interrupteur principal de lève-vitres
J04/N	Instrument panel harness (To G78)	Armaturen Brett-kabelbaum (ZUM G78)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G78)
J05/BLK	Tweeter (R)	Hochtöner (R)	HP aigus (D)
J06/N	Mirror motor (Driver side)	Spiegelmotor (Fahrerseite)	Moteur de retroviseur (Cote conducteur)
J07/GRY	Mirror switch	Spiegelschalter	Interrupteur de rétroviseurs
J08/GRY	Front door lock motor(Driver side)	Vordertür-sperrmotor (Fahrerseite)	Moteur de verrouillage de porte avant (Cote conducteur)
	Front door wire (Passenger side)	Fronttüraabel (Beifahrerseite)	Fil de portier avant (Cote conducteur)
J11/N	Front power window motor (Passenger side)	Frontscheibenhebemotor (Beifahrerseite)	Moteur de lève-vitre avant (Cote passager)
J12/N	Front power window sub switch	Hilfsschalter für vorderen elektrischen fensterheber	Commutateur secondaire de lève-glace électrique avant
J14/N	Instrument panel harness (To G79)	Armaturen Brett-kabelbaum (ZUM G79)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G79)
J15/BLK	Tweeter (L)	Hochtöner (L)	HP aigus (G)
J16/N	Mirror motor (Passenger side)	Spiegelmotor (Beifahrerseite)	Moteur de rétroviseur (Cote passager)
J18/GRY	Front door lock motor (Passenger side)	Vordertür-sperrmotor (Beifahrerseite)	Moteur de verrouillage de porte avant (Cote passager)
	Rear door wire	Hecktürkabel	Fil de portière arrière
J41/GRY	Rear door lock motor (R)	Motor für türverriegelung hinten (R)	Moteur de verrouillage des portes arriere (D)
J42/N	Floor harness (To L68)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L68)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L68)
J51/GRY	Rear door lock motor(L)	Motor für türverriegelung hinten(L)	Moteur de verrouillage des portes arriere(G)
J52/N	Floor harness (To L69)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L69)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L69)
	Roof wire	Dachkabel	Fil de toit
K01/N	Floor harness (To E76)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM E76)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU E76)
K02/N	Interior light	Innenraumbelichtung	Eclairage intérieur

No./ Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Voordeurdraad (bestuurderszijde)	Cable de puertasdelanteras (Lado del conductor)	Cavo portiera anteriore (lato guida)
J01/N	Elektrische voorruitmotor (bestuurderszijde)	Motor de la ventanilla automática frontal (Lado del conductor)	Motorino alzacristalli portiera anteriore (lato guida)
J02/N	Hoofdschakelaar elektrische ramen	Interruptor principal de la ventanilla automática	Interruttore principale alzacristalli elettrici
J04/N	Kabelset instrumentenpaneel (naar G78)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G78)	Cablaggio del cruscotto (a G78)
J05/BLK	Hoge-tonenluidspreker (R)	Tweeter (Dcho.)	Tweeter (dx)
J06/N	Spiegelmotor (bestuurderszijde)	Motor del retrovisor (Lado del conductor)	Motorino specchietto retrovisore esterno (lato guida)
J07/GRY	Spiegelschakelaar	Interruptor de los retrovisores	Interruttore specchietto retrovisore esterno
J08/GRY	Voordeurvergrendelingsmotor (bestuurderszijde)	motor de bloqueo de la puerta frontal (Lado del conductor)	Motorino chiusura elettrica portiera anteriore (lato guida)
	Voordeurdraad (passagierszijde)	Cable de puertasdelanteras (Lado del pasajero)	Cavo portiera anteriore (lato passeggero)
J11/N	Elektrische voorruitmotor (passagierszijde)	Motor de la ventanilla automática frontal (Lado del pasajero)	Motorino alzacristalli portiera anteriore (lato passeggero)
J12/N	Hulpschakelaar elektrische voorruit	Interruptor secundario de las ventanillas automáticas traseras	Interruttore secundario alzacristalli portiera anteriore
J14/N	Kabelset instrumentenpaneel (naar G79)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G79)	Cablaggio del cruscotto (a G79)
J15/BLK	Hoge-tonenluidspreker (L)	Tweeter (Izdo.)	Tweeter (sx)
J16/N	Spiegelmotor (passagierszijde)	Motor del retrovisor (Lado del pasajero)	Motorino specchietto retrovisore esterno (lato passeggero)
J18/GRY	Voordeurvergrendelingsmotor (passagierszijde)	Motor de bloqueo de la puerta frontal (Lado del pasajero)	Motorino chiusura elettrica portiera anteriore (lato passeggero)
	Achterdeurdraad	Cable de puertas traseras	Cavo portiera posteriore
J41/GRY	Achterdeurvergrendelingsmotor (R)	Motor de bloqueo de la puerta trasera (DER.)	Motorino chiusura elettrica portiera posteriore (dx)
J42/N	Vloerkabelset (naar L68)	Mazo de cables del piso (AL L68)	Cablaggio del pavimento (a L68)
J51/GRY	Achterdeurvergrendelingsmotor (L)	Motor de bloqueo de la puerta trasera (IZQ.)	Motorino chiusura elettrica portiera posteriore (sx)
J52/N	Vloerkabelset (naar L69)	Mazo de cables del piso (AL L69)	Cablaggio del pavimento (a L69)
	Dakdraad	Cable de techo	Cavo del tettuccio
K01/N	Vloerkabelset (naar E76)	Mazo de cables del piso (AL E76)	Cablaggio del pavimento (a E76)
K02/N	Cabineverlichting	Luz interior	Luce abitacolo

J:Front door wire,Rear door wire

J:Fronttürkabel,Hecktürkable

J:Fil de portière avant,Fil de portière arrière

J:Voordeurdraad, achterdeurdraad

J:Cable de puertas delanteras,Cable de puerts traseras

J:Cavo portiera anteriore, cavo portiera posteriore

K:Roof wire

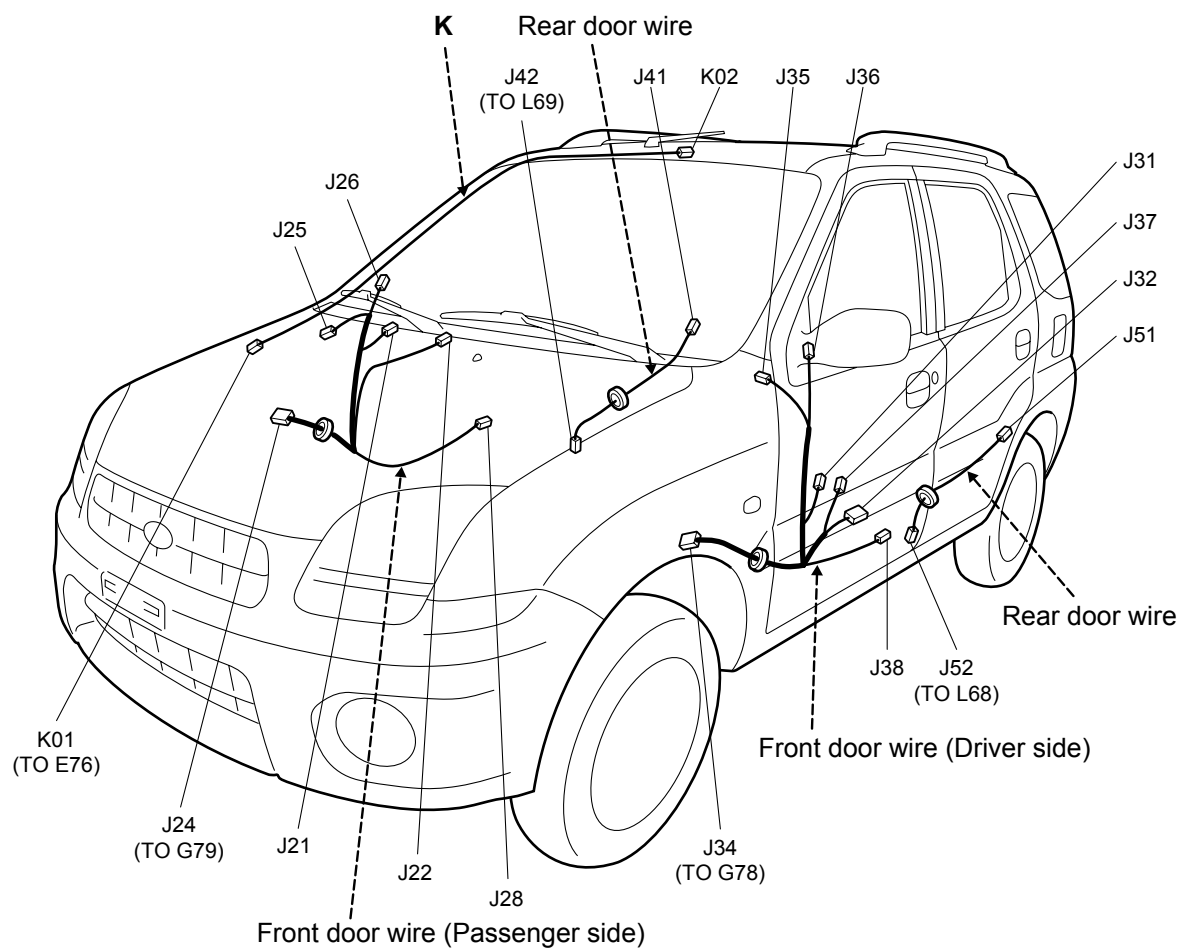
K:Dachkabel

K:Fil de toit

K:Dakdraad

K:Cable de techo

K:Cavo del tettuccio

LHD

No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Front door wire (Driver side)	Fronttüraabel (Fahrerseite)	Fil de portière avant (Cote conducteur)
J31/N	Front power window motor (Driver side)	Frontscheibenhebemotor (Fahrerseite)	Moteur de lève-vitre avant (Cote conducteur)
J32/N	Power window main switch	Hauptschalter für automatischen fensterheber	Interrupteur principal de lève-vitres
J34/N	Instrument panel harness (To G78)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G78)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G78)
J35/BLK	Tweeter (L)	Hochtöner (R)	HP aigus (D)
J36/N	Mirror motor (Driver side)	Spiegelmotor (Fahrerseite)	Moteur de retroviseur (Cote conducteur)
J37/GRY	Mirror switch	Spiegelschalter	Interrupteur de rétroviseurs
J38/GRY	Front door lock motor(Driver side)	Vordertür-sperrmotor (Fahrerseite)	Moteur de verrouillage de porte avant (Cote conducteur)
	Front door wire (Passenger side)	Fronttüraabel (Beifahrerseite)	Fil de portière avant (Cote conducteur)
J21/N	Front power window motor (Passenger side)	Frontscheibenhebemotor (Beifahrerseite)	Moteur de lève-vitre avant (Cote passager)
J22/N	Front power window sub switch	Hilfsschalter für vorderen elektrischen fensterheber	Commutateur secondaire de lève-glace électrique avant
J24/N	Instrument panel harness (To G79)	Armaturenbrett-kabelbaum (ZUM G79)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G79)
J25/BLK	Tweeter (R)	Hochtöner (L)	HP aigus (G)
J26/N	Mirror motor (Passenger side)	Spiegelmotor (Beifahrerseite)	Moteur de rétroviseur (Cote passager)
J28/GRY	Front door lock motor (Passenger side)	Vordertür-sperrmotor (Beifahrerseite)	Moteur de verrouillage de porte avant (Cote passager)
	Rear door wire	Hecktürkabel	Fil de portière arrière
J41/GRY	Rear door lock motor (R)	Motor für türverriegelung hinten (R)	Moteur de verrouillage des portes arriere (D)
J42/N	Floor harness (To L69)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L69)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L69)
J51/GRY	Rear door lock motor(L)	Motor für türverriegelung hinten(L)	Moteur de verrouillage des portes arriere(G)
J52/N	Floor harness (To L68)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L68)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L68)
	Roof wire	Dachkabel	Fil de toit
K01/N	Main harness (To E76)	Haupt-kabelbaum (ZUM E76)	Faisceau de fils électriques principal (AU E76)
K02/N	Interior light	Innenraumleuchte	Plafonnier

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Voordeurdraad (bestuurderszijde)	Cable de puertasdelanteras (Lado del conductor)	Cavo portiera anteriore (lato guida)
J31/N	Elektrische voorruitmotor (bestuurderszijde)	Motor de la ventanilla automática frontal (Lado del conductor)	Motorino alzacristalli portiera anteriore (lato guida)
J32/N	Hoofdschakelaar elektrische ramen	Interruptor principal de la ventanilla automática	Interruttore principale alzacristalli elettrici
J34/N	Kabelset instrumentenpaneel (naar G78)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G78)	Cablaggio del cruscotto (a G78)
J35/BLK	Hoge-tonenluidspreker (L)	Tweeter (Dcho.)	Tweeter (sx)
J36/N	Spiegelmotor (bestuurderszijde)	Motor del retrovisor (Lado del conductor)	Motorino specchietto retrovisore esterno (lato guida)
J37/GRY	Spiegelschakelaar	Interruptor de los retrovisores	Interruttore specchietto retrovisore esterno
J38/GRY	Voordeurvergrendelingsmotor (bestuurderszijde)	motor de bloqueo de la puerta frontal (Lado del conductor)	Motorino chiusura elettrica portiera anteriore (lato guida)
	Voordeurdraad (passagierszijde)	Cable de puertasdelanteras (Lado del pasajero)	Cavo portiera anteriore (lato passeggero)
J21/N	Elektrische voorruitmotor (passagierszijde)	Motor de la ventanilla automática frontal (Lado del pasajero)	Motorino alzacristalli portiera anteriore (lato passeggero)
J22/N	Hulpschakelaar elektrische voorruit	Interruptor secundario de las ventanillas automáticas traseras	Interruttore secundario alzacristalli portiera anteriore
J24/N	Kabelset instrumentenpaneel (naar G79)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G79)	Cablaggio del cruscotto (a G79)
J25/BLK	Hoge-tonenluidspreker (R)	Tweeter (Izdo.)	Tweeter (dx)
J26/N	Spiegelmotor (passagierszijde)	Motor del retrovisor (Lado del pasajero)	Motorino specchietto retrovisore esterno (lato passeggero)
J28/GRY	Voordeurvergrendelingsmotor (passagierszijde)	Motor de bloqueo de la puerta frontal (Lado del pasajero)	Motorino chiusura elettrica portiera anteriore (lato passeggero)
	Achterdeurdraad	Cable de puertas traseras	Cavo portiera posteriore
J41/GRY	Achterdeurvergrendelingsmotor (R)	Motor de bloqueo de la puerta trasera (DER.)	Motorino chiusura elettrica portiera posteriore (dx)
J42/N	Vloerkabelset (naar L69)	Mazo de cables del piso (AL L69)	Cablaggio del pavimento (a L69)
J51/GRY	Achterdeurvergrendelingsmotor (L)	Motor de bloqueo de la puerta trasera (IZQ.)	Motorino chiusura elettrica portiera posteriore (sx)
J52/N	Vloerkabelset (naar L68)	Mazo de cables del piso (AL L68)	Cablaggio del pavimento (a L68)
	Dakdraad	Cable de techo	Cavo del tettuccio
K01/N	Hoofdkabelset (naar E76)	Mazo de cables principal (AL E76)	Cablaggio principale (a E76)
K02/N	Cabineverlichting	Luz interior	Luce abitacolo

Floor
Boden
Plancher
Vloer
Piso
Pavimento

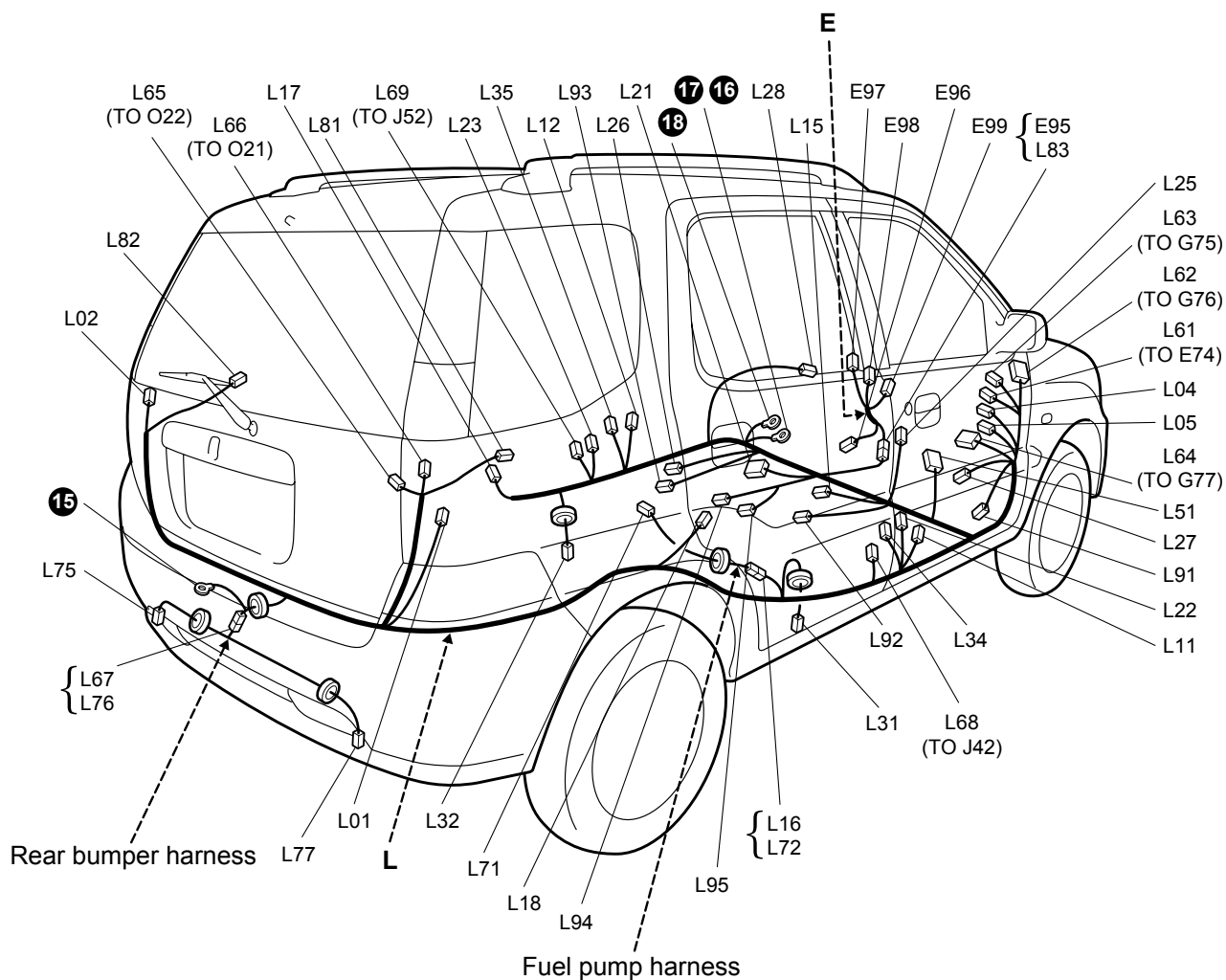
E: Console wire

E: Konsolen kabel
 E: Fil de console
 E: Consoledraad
 E: Cable equipo monitor
 E: Cavo consolle

L: Floor harness, Fuel pump harness, Rear bumper harness

L: Bodenwannen-kabelbaum, Kraftstoffpumpen-kabelbaum, Heckstossfänger-kabelbaum
 L: Faisceau de fils électriques de planche, Faisceau de fils électriques de pompe d'alimentation, Harnais de pare-chocs arrière
 L: Vloerkabelset, brandstofpompkabelset, achterbumpkabelset
 L: Mazo de cables del piso, Mazo de cables de la bomba de combustible, Cableado preformado de paragolpes trasero
 L: Cablaggio del pavimento, cablaggio della pompa del carburante, cablaggio paraurti posteriore

RHD



E:Console wire

E:Konsolen kabel

E:Fil de console

E:Consoledraad

E:Cable equipo monitor

E:Cavo consolle

L:Floor harness, Fuel pump harness, Rear bumper harness

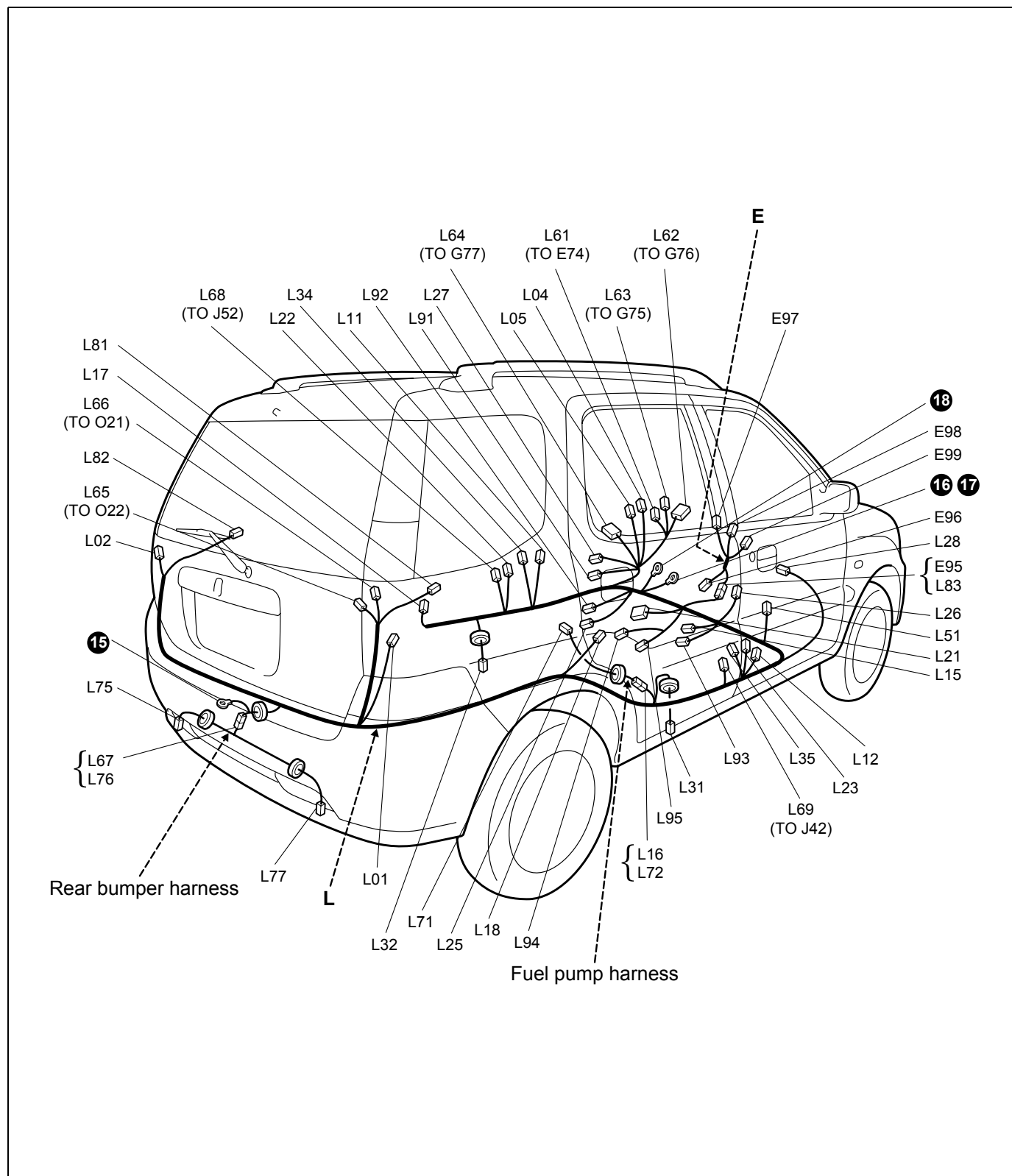
L:Bodenwannen-kabelbaum, Kraftstoffpumpen-kabelbaum, Heckstossfänger-kabelbaum

L:Faisceau de fils électriques de planche, Faisceau de fils électriques de pompe d'alimentation, Harnais de pare-chocs arrière

L:Vloerkabelset, brandstofpompkabelset, achterbumperkabelset

L:Mazo de cables del piso, Mazo de cables de la bomba de combustible, Cableado preformado de paragolpes trasero

L:Cablaggio del pavimento, cablaggio della pompa del carburante, cablaggio paraurti posteriore

LHD

No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Floor harness	Bodenwannen-kabelbaum	Faisceau de fils électriques de plancher
L01/N	Rear combination light (R)	Heckkombinations leuchte (R)	Feu combiné arriere (D)
L02/N	Rear combination light (L)	Heckkombinations leuchte (L)	Feu combiné arriere (G)
L04/BLK	Diode #1	Diode #1	Diode #1
L05/BLK	Diode #2	Diode #2	Diode #2
L11/N	Front door switch (Driver side)	Vorderer türschalter (Fahrerseite)	Commutateur de porte avant (Cote conducteur)
L12/N	Front door switch (Passenger side)	Vorderer türschalter (Beifahrerseite)	Commutateur de porte avant (Cote passager)
L15/N	Parking brake switch	Handbremsenschalter	Interrupteur de frein de stationnement
L16/N	Fuel pump harness (To L72)	Kraftstoff-kabelbaum (ZUM L72)	Faisceau de fils électriques d'alimentation (AU L72)
L17/N	Rear door switch (L)	Hinterer türschalter (L)	Commutateur de porte arrière(G)
L18/N	Rear door switch (R)	Hinterer türschalter (R)	Commutateur de porte arriere (D)
L21/YEL	Air bag control module	Airbag-steuermodule	Module de commande des coussins d'air
L22/YEL	Pretensioner (Driver side)	Vorspanner (Fahrerseite)	Pretensionneur (Cote conducteur)
L23/YEL	Pretensioner (Passenger side)	Vorspanner (Beifahrerseite)	Pretensionneur (Cote passager)
L25/YEL	Side air-bag inflator (Driver side)	Seiten-Airbag-Gasgenerator (Fahrerseite)	Gonfleur d'airbag latéral (Cote conducteur)
L26/YEL	Side air-bag inflator (Passenger side)	Seiten-Airbag-Gasgenerator (Beifahrerseite)	Gonfleur d'airbag latéral (Cote passager)
L27/YEL	Driver Inflator	Gasgenerator (Fahrerseite)	Gazogène côté conducteur
L28/YEL	Passenger inflator	Beifahrer-inflator	Gazogene passager
L31/N	Wheel speed sensor (RR)	Raddrehza-hlsensor (RR)	Capteur de vitesse de la roue (ARG)
L32/N	Wheel speed sensor (RL)	Raddrehza-hlsensor(RL)	Capteur de vitesse de la roue (ARD)
L34/N	Side air-bag sensor (Driver side)	Seiten Air-bag-Sensor (Fahrerseite)	Capteur d'airbag latéral (Cote conducteur)
L35/N	Side air-bag sensor (Passenger side)	Seiten Air-bag-Sensor (Beifahrerseite)	Capteur d'airbag latéral (Cote passager)
L51/ORN	J/C		
L61/N	Main harness (To E74)	Hauptkabelbaum (ZUM E74)	Faisceau de fils électriques principal (AU E74)
L62/N	Instrument panel harness (To G76)	Armaturen Brett-kabelbaum (ZUM G76)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G76)
L63/N (RHD) L63/YEL (LHD)	Instrument panel harness (To G75)	Armaturen Brett-kabelbaum (ZUM G75)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G75)
L64/BLU	Instrument panel harness (To G77)	Armaturen Brett-kabelbaum (ZUM G77)	Faisceau de fils électriques de planche de bord (AU G77)
L65/N	Rear end door harness (To O22)	Heckklappen-kabelbaum (ZUM O22)	Faisceau de fils électriques de hayon (AU O22)
L66/BLU	Rear end door harness (To O21)	Heckklappen-kabelbaum (ZUM O21)	Faisceau de fils électriques de hayon (AU O21)
L67/N	Rear bumper harness (To L76)	Heckstossfänger-kabelbaum (ZUM L76)	Harnais de pare-chocs arriere (AU L76)
L68/N (RHD) L69/N (LHD)	Rear door wire (To J42)	Hecktürkabel (ZUM J42)	Fil de portière arrière (AU J42)
L69/N (RHD) L68/N (LHD)	Rear door wire (To J52)	Hecktürkabel (ZUM J52)	Fil de portière arrière (AU J52)
L81/N	Rear speaker (R)	Hecklautsprecher (R)	Haut-parleur arriere (D)
L82/N	Rear speaker (L)	Hecklautsprecher (L)	Haut-parleur arriere (G)
L83/N	Console wire (To E95)	Konsolen (ZUM E95)	Fil de console (AU E95)
L91/N	Seat heater relay	Sitzheizungsrelais	Relais de chauffage de siege
L92/N	Seat heater (Driver side)	Sitzheizung (Fahrerseite)	Chauffe-siege (Cote conducteur)
L93/N	Seat heater (Passenger side)	Sitzheizung (Beifahrerseite)	Chauffe-siege (Cote passager)

No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Fuel pump harness	Kraftstoffpumpen-kabelbaum	Faisceau de fils électriques de pompe d'alimentation
L94/BLK	Seat heater switch (Driver side)	Sitzheizungsschalter (Fahrerseite)	Contacteur de chauffage du siege (Cote conducteur)
L95/ORN	Seat heater switch (Passenger side)	Sitzheizungsschalter (Beifahrerseite)	Contacteur de chauffage du siege (Cote passager)
L71/GRY	Fuel pump and gauge	Kraftstoffpumpe und -anzeige	Pompe a carburant et jauge
L72/N	Floor harness (To L16)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L16)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L16)
	Rear bumper harness	Heckstossfänger-kabelbaum	Harnais de pare-chocs arrière
L75/N (RHD) L77/N (LHD)	Back-up light	Rückfahrleuchte	Feux de marche arrière
L76/N	Floor harness (To L67)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L67)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L67)
L77/N (RHD) L75/N (LHD)	Rear fog light	Hecknebeleuchte	Antibrouillard arrière
	Console wire	Konsolen kabel	Fil de console
E95/N	Floor harness (To L83)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L83)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L83)
E96/N	A/T Shift lever	Automatikgetriebewählhebel	Levier de changement de vitesses A/T
E97/BLK	Cigar lighter	Zigarette-nanzünder	Allume-cigares
E98/BLK	Cigar lighter	Zigarette-nanzünder	Allume-cigares
E99/BLK	Accessory socket	Zubehörbuchse	Douille pour accessoire

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Vloerkabelset	Mazo de cables del piso	Cablaggio del pavimento
L01/N	Achtercombinatielicht (R)	Luz de combinación trasera (DER.)	Fanalatura posteriore (dx)
L02/N	Achtercombinatielicht (L)	Luz de combinación trasera (IZQ.)	Fanalatura posteriore (sx)
L04/BLK	Diode nr.1	Diodo #1	Diodo n.1
L05/BLK	Diode nr.2	Diodo #2	Diodo n.2
L11/N	Voordeurschakelaar (bestuurderszijde)	Interruptor de la puerta delantera (Lado del conductor)	Interruttore portiera anteriore (lato guida)
L12/N	Voordeurschakelaar (passagierszijde)	Interruptor de la puerta delantera (Lado del pasajero)	Interruttore portiera anteriore (lato passeggero)
L15/N	Handremschakelaar	Interruptor del freno de estacionamiento	Interruttore freno a mano
L16/N	Brandstofpompkabelset (naar L72)	Mazo de cables de la combustible (AL L72)	Cablaggio della pompa del carburante (a L72)
L17/N	Achterdeurschakelaar (L)	Interruptor de la puerta trasera (IZQ.)	Interruttore portiera posteriore (sx)
L18/N	Achterdeurschakelaar (R)	Interruptor de la puerta trasera (DER.)	Interruttore portiera posteriore (dx)
L21/YEL	Besturingsmodule airbag	Modulo de control de colchón de aire	Modulo di controllo degli airbag
L22/YEL	Voorspanner (bestuurderszijde)	Pretensor (Lado del conductor)	Pretensionatore (lato guida)
L23/YEL	Voorspanner (passagierszijde)	Pretensor (Lado del pasajero)	Pretensionatore (lato passeggero)
L25/YEL	Zij-airbag (bestuurderszijde)	Inflador de la bolsa de aire lateral (Lado del conductor)	Generatore di gas per airbag laterale (lato guida)
L26/YEL	Zij-airbag (passagierszijde)	Inflador de la bolsa de aire lateral (Lado del pasajero)	Generatore di gas per airbag laterale (lato passeggero)
L27/YEL	Airbag bestuurderszijde	Inflador del lado del conductor	Generatore di gas sul lato guida
L28/YEL	Airbag passagierszijde	Inflador del pasajero	Generatore di gas sul lato passeggero
L31/N	Sensor wielsnelheid (achter rechts)	Sensor de velocidad de las ruedas (TR.DER.)	Sensore di velocità della ruota (post. dx)
L32/N	Sensor wielsnelheid (achter links)	Sensor de velocidad de las ruedas (TR.IZQ.)	Sensore di velocità della ruota (post. sx)
L34/N	Zij-airbag-sensor (bestuurderszijde)	Sensor de la bolsa de aire lateral (Lado del conductor)	Sensore airbag laterale (lato guida)

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
L35/N	Zij-airbag-sensor (passagierszijde)	Sensor de la bolsa de aire lateral (Lado del pasajero)	Sensore airbag laterale (lato passeggero)
L51/ORN	J/C		
L61/N	Hoofdkabelset (naar E74)	Mazo de cables principal (AL E74)	Cablaggio principale (a E74)
L62/N	Kabelset instrumentenpaneel (naar G76)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G76)	Cablaggio del cruscotto (a G76)
L63/N (RHD) L63/YEL (LHD)	Kabelset instrumentenpaneel (naar G75)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G75)	Cablaggio del cruscotto (a G75)
L64/BLU	Kabelset instrumentenpaneel (naar G77)	Mazo de cables del tablero de instrumentos (AL G77)	Cablaggio del cruscotto (a G77)
L65/N	Kabelset achterdeur (naar O22)	Mazo de cables de la puerta posterior (AL O22)	Cablaggio del portellone posteriore (a O22)
L66/BLU	Kabelset achtergedeelte deur (naar O21)	Mazo de cables de la puerta posterior (AL O21)	Cablaggio del portellone posteriore (a O21)
L67/N	Achterbumperkabelset (naar L76)	Cableado preformado de paragolpes trasero (AL L76)	Cablaggio del paraurti posteriore (a L76)
L68/N (RHD) L69/N (LHD)	Achterdeurdraad (naar J42)	Cabl de puertas traseras (AL J42)	Cavo portiera posteriore (a J42)
L69/N (RHD) L68/N (LHD)	Achterdeurdraad (naar J52)	Cabl de puertas traseras (AL J52)	Cavo portiera posteriore (a J52)
L81/N	Luidspreker achter (R)	Altavoz trasero (DER.)	Altoparlante posteriore (dx)
L82/N	Luidspreker achter (L)	Altavoz trasero (IZQ.)	Altoparlante posteriore (sx)
L83/N	Consoledraad (naar E95)	Cable de equipo monitor (AL E95)	Cavo consolle (a E95)
L91/N	Stoelverwarmingsrelais	Rele de la calefacción del asiento	Relè riscaldatore sedile
L92/N	Stoelverwarming (bestuurderszijde)	Calefactor del asiento (Lado del conductor)	Riscaldatore sedile (lato guida)
L93/N	Stoelverwarming (passagierszijde)	Calefactor del asiento (Lado del pasajero)	Riscaldatore sedile (lato passeggero)
L94/BLK	Stoelverwarmingsschakelaar (bestuurderszijde)	Interruptor del calefactor del asiento (Lado del conductor)	Interruttore riscaldatore sedile (lato guida)
L95/ORN	Stoelverwarmingsschakelaar (passagierszijde)	Interruptor del calefactor del asiento (Lado del pasajero)	Interruttore riscaldatore sedile (lato passeggero)
	Brandstofpompkabelset	Mazo de cables la bomba de combustible	Cablaggio della pompa del carburante
L71/GRY	Brandstofpomp en meter	Bomba de combustible y medidor	Pompa ed indicatore di livello del carburante
L72/N	Vloerkabelset (naar L16)	Mazo de cables del piso (AL L16)	Cablaggio del pavimento (a L16)
	Kabelset achterbumper	Cableado preformado de paragolpes trasero	Cablaggio del paraurti posteriore
L75/N (RHD) L77/N (LHD)	Noodlicht	Luz de marcha atrás	Faro retromarcia
L76/N	Vloerkabelset (naar L67)	Mazo de cables del piso (AL L67)	Cablaggio del pavimento (a L67)
L77/N (RHD) L75/N (LHD)	Mistlichten achter	Luz antiniebla trasera	Fari fendinebbia posteriori
	Consoledraad	Cable equipo monitor	Cavo consolle
E95/N	Vloerkabelset (naar L83)	Mazo de cables del piso (AL L83)	Cablaggio del pavimento (a L83)
E96/N	A/T-schakelhendel	Palanca de cambios de A/T	Leva di comando del cambio automatico
E97/BLK	Sigaretaansteker	Encendedor de cigarrillos	Accendisigari
E98/BLK	Sigaretaansteker	Encendedor de cigarrillos	Accendisigari
E99/BLK	Contactdoos accessoire	Tomacorriente auxiliar	Presa accessoria

Rear
Heckklappe
Porte arriere
Achter
Puerta posterior
Posteriore

O: Rearend door harness, Rear defogger wire

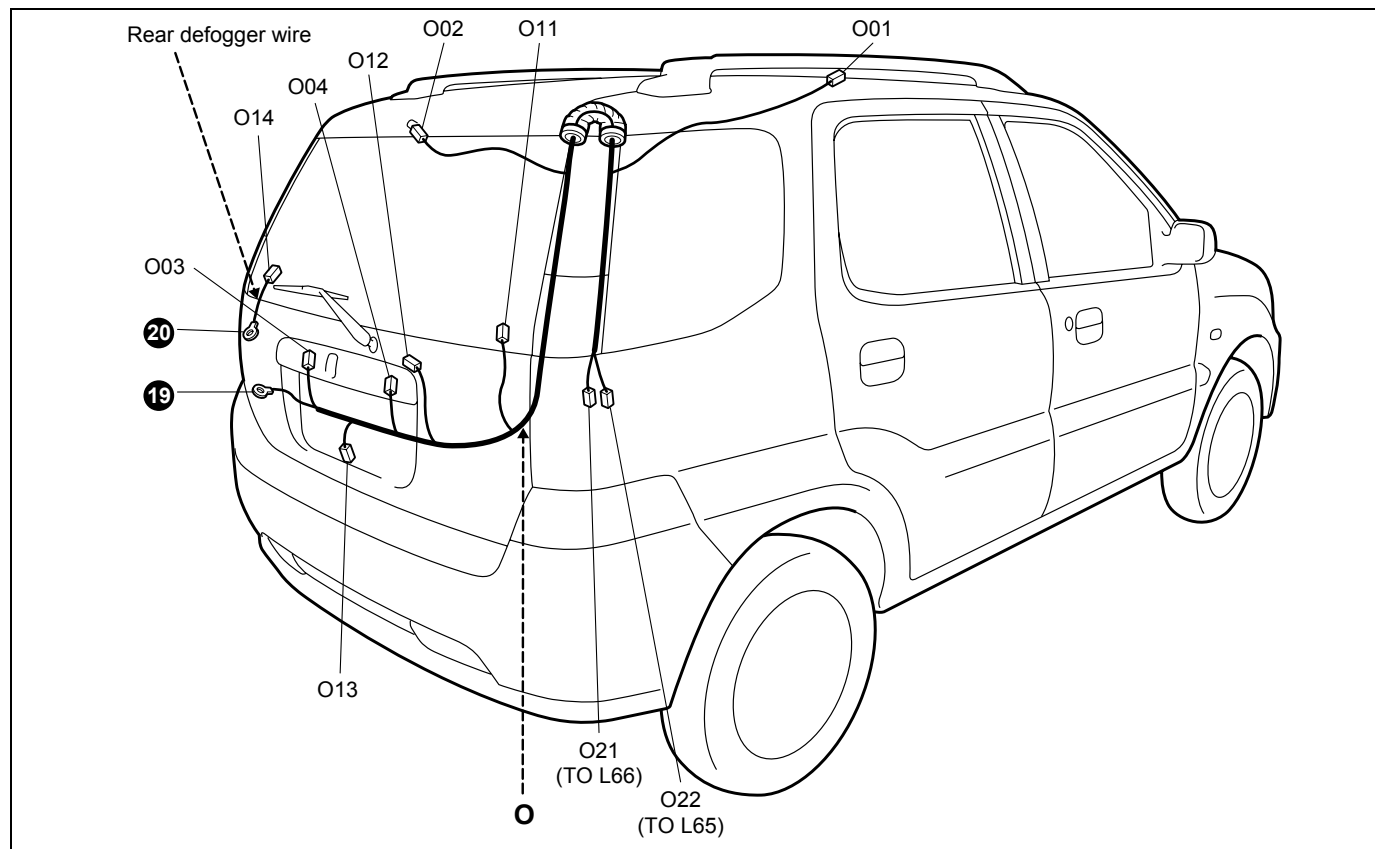
O: Heckklappen-kabelbaum, Heckscheiben-heizungsdraht

O: Faisceau de fils électriques de hayon, Résistance électrique de désembueur de lunette arrière

O: Kabelset achterdeur, achterruiitverwarmingskabel

O: Mazo de cables de la puerta posterior, Cable del desempañador trasero

O: Cablaggio del portellone posteriore, cavo disappannatore lunotto



No./Color	Connective position	Anschlussposition	Position de connexion
	Rearend door harness	Heckklappen-kabelbaum	Faisceau de fils électriques de hayon
O01/N or GRY	Interior light	Innenraumbeleuchtung	Eclairage intérieur
O02/N	High mounted stop light	Dritte bremsleuchte	Feux stop surélevés
O03/N	License plate light #1	Kennzeichenleuchte #1	Feu de plaque dimmatriculation #1
O04/N	License plate light #2	Kennzeichenleuchte #2	Feu de plaque dimmatriculation #2
O11/N	Rear defogger (+)	Heckscheibenentfeuchter (+)	Désembueur arrière (+)
O12/N	Rear wiper motor	Heckscheibe-nwischermotor	Moteur d'essuie-glace arrière
O13/N	Rearend door switch	Heckklappenschalter	Interrupteur de hayon
O21/BLU	Floor harness (To L66)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L66)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L66)
O22/N	Floor harness (To L65)	Bodenwannen-kabelbaum (ZUM L65)	Faisceau de fils électriques de plancher (AU L65)
	Rear defogger wire	Heckscheiben-heizungsdraht	Résistance électrique de désembueur de lunette arrière
O14/N	Rear defogger (-)	Heckscheibenentfeuchter (-)	Désembueur arrière (-)

No./Color	Verbindingspositie	Posición de conexión	Posizione di connessione
	Kabelset achterdeur	Mazo de cables de la puerta posterior	Cablaggio del portellone posteriore
O01/N or GRY	Cabineverlichting	Luz interior	Luce abitacolo
O02/N	Derde remlicht	Luz de parada de montura alta	Luce di stop alta
O03/N	Kentekenplaatlampje nr.1	Luz de la matricula #1	Luce targa n.1
O04/N	Kentekenplaatlampje nr.2	Luz de la matricula #2	Luce targa n.2
O11/N	Achterrautverwarming (+)	Desempañador trasero (+)	Disappannatore lunotto (+)
O12/N	Achterrautwissermotor	Motor del limpiador trasero	Motorino del tergilunotto
O13/N	Achtergedeelte deurschakelaar	Interruptor de compuerta trasera	Interruttore del portellone posteriore
O21/BLU	Vloerkabelset (naar L66)	Mazo de cables del piso (AL L66)	Cablaggio del pavimento (a L66)
O22/N	Vloerkabelset (naar L65)	Mazo de cables del piso (AL L65)	Cablaggio del pavimento (a L65)
	Achterrautverwarmingskabel	Cable del desempañador trasero	Cavo disappannatore lunotto
O14/N	Achterrautverwarming (-)	Desempañador trasero (-)	Disappannatore lunotto (-)

Ground (earth) point

Massepunkt

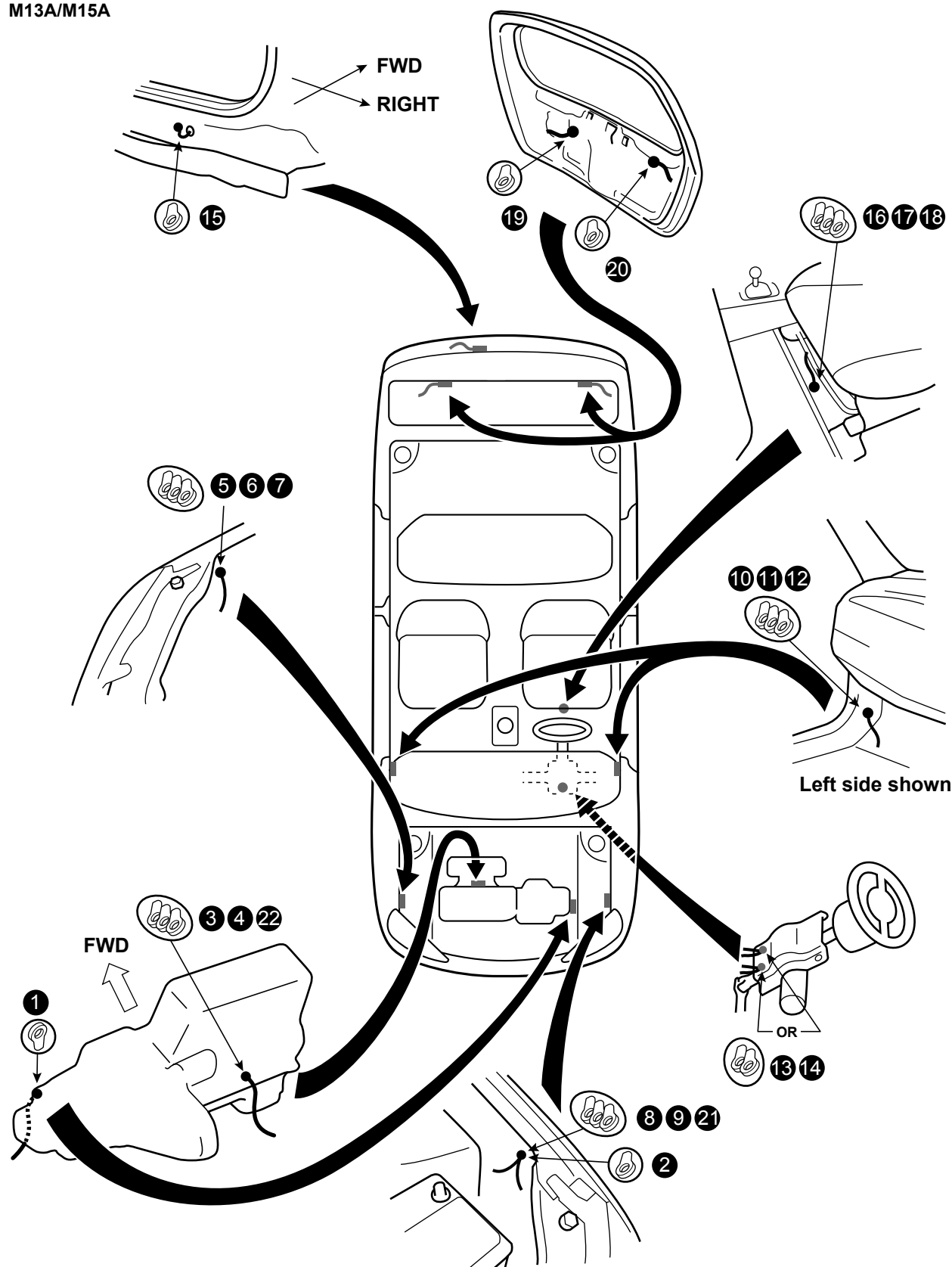
Points de masse

Aardpunt

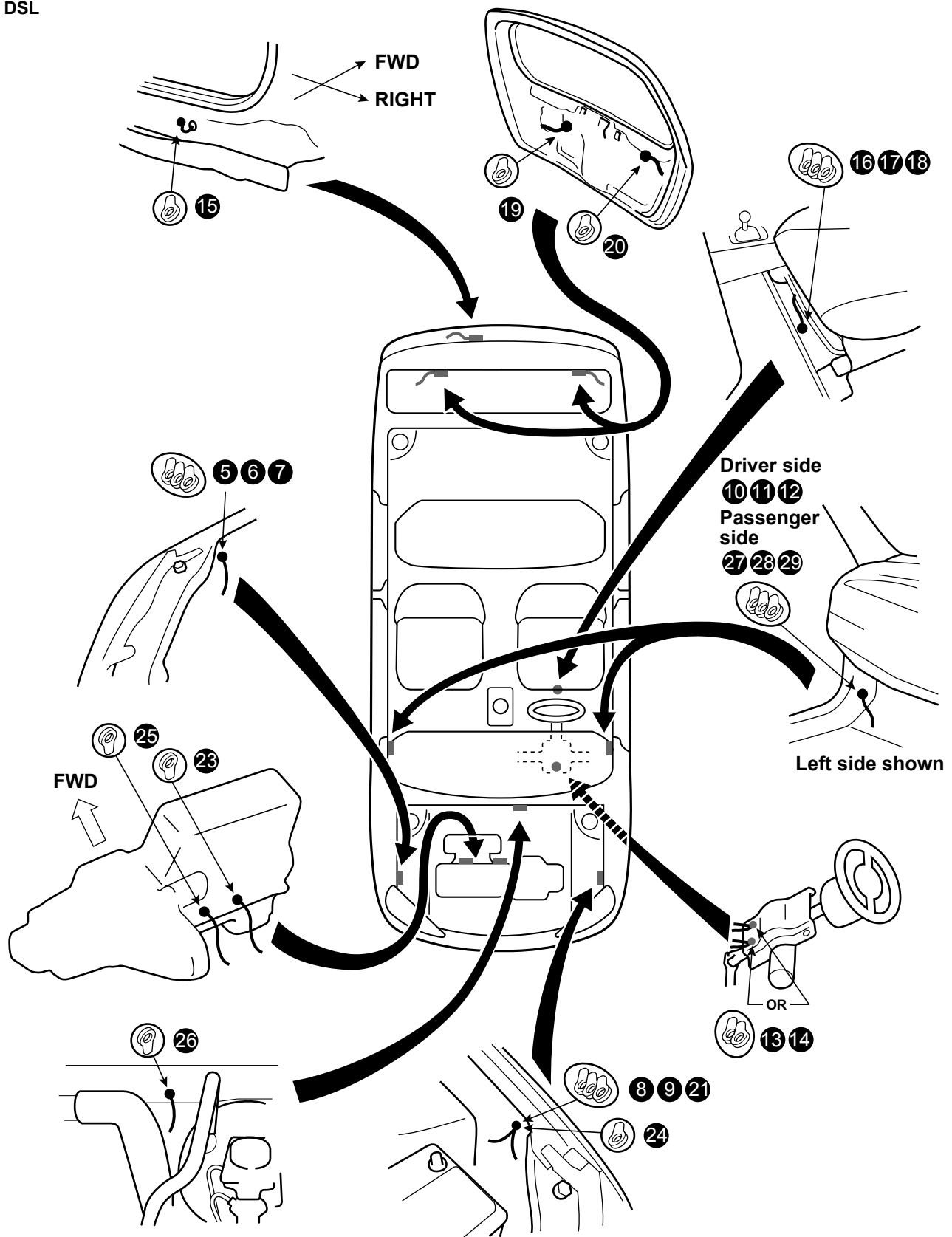
Points de masa

Punto di massa (terra)

M13A/M15A

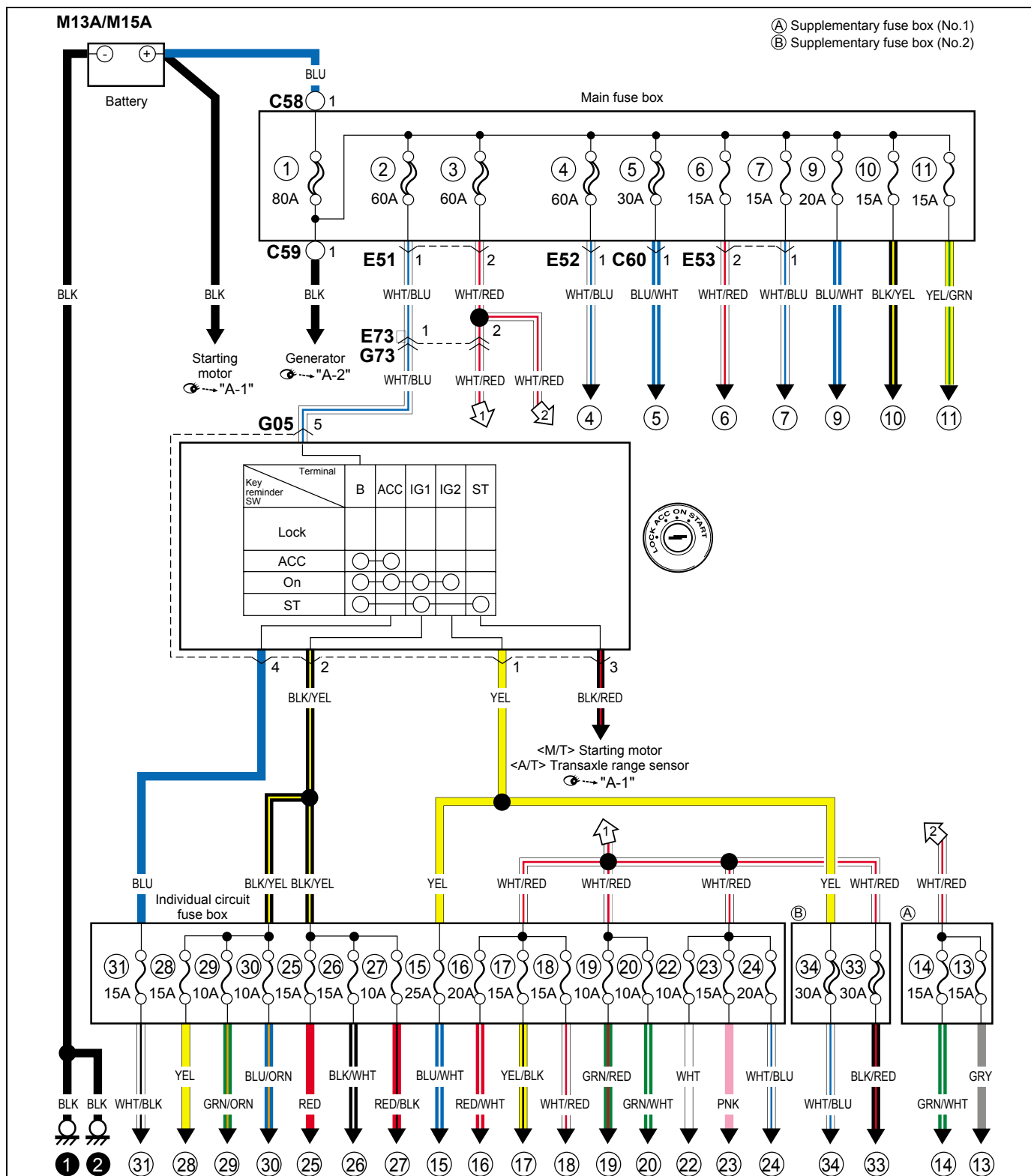


DSL



Power supply diagram
Stromversorgungsdiagramm
Schéma du circuit d'alimentation
Stroomtoevoerschema
Diagrama de alimentación eléctrica
Schema di alimentazione

Power supply diagram
 Stromversorgungsdiagramm
 Schéma du circuit d'alimentation
 Stroomtoevoerschema
 Diagrama de alimentación eléctrica
 Schema di alimentazione



Power supply diagram

Stromversorgungsdiagramm

Schéma du circuit d'alimentation

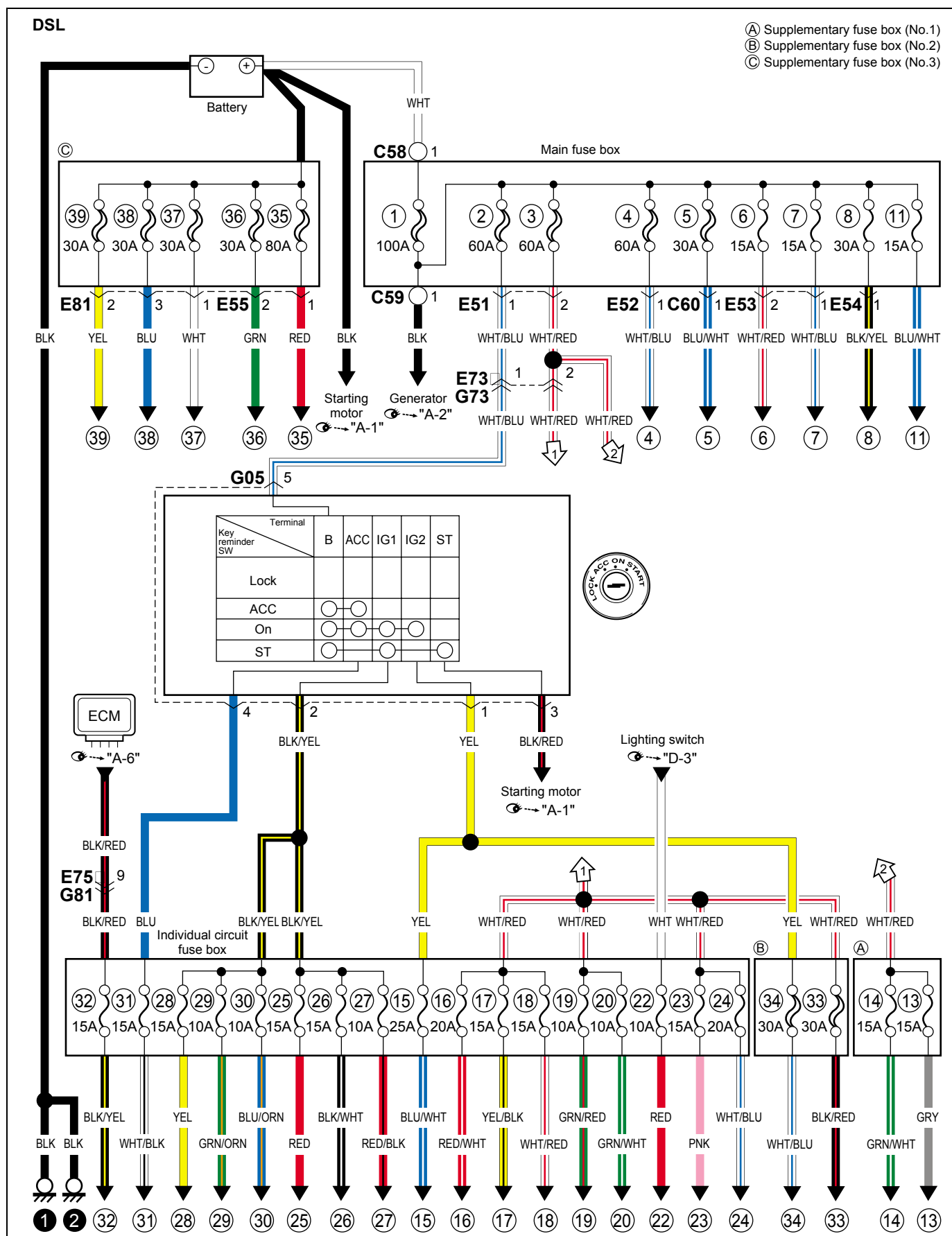
Stroomtoevoerschema

Diagrama de alimentación eléctrica

Schema di alimentazione

DSL

- (A) Supplementary fuse box (No.1)
 (B) Supplementary fuse box (No.2)
 (C) Supplementary fuse box (No.3)

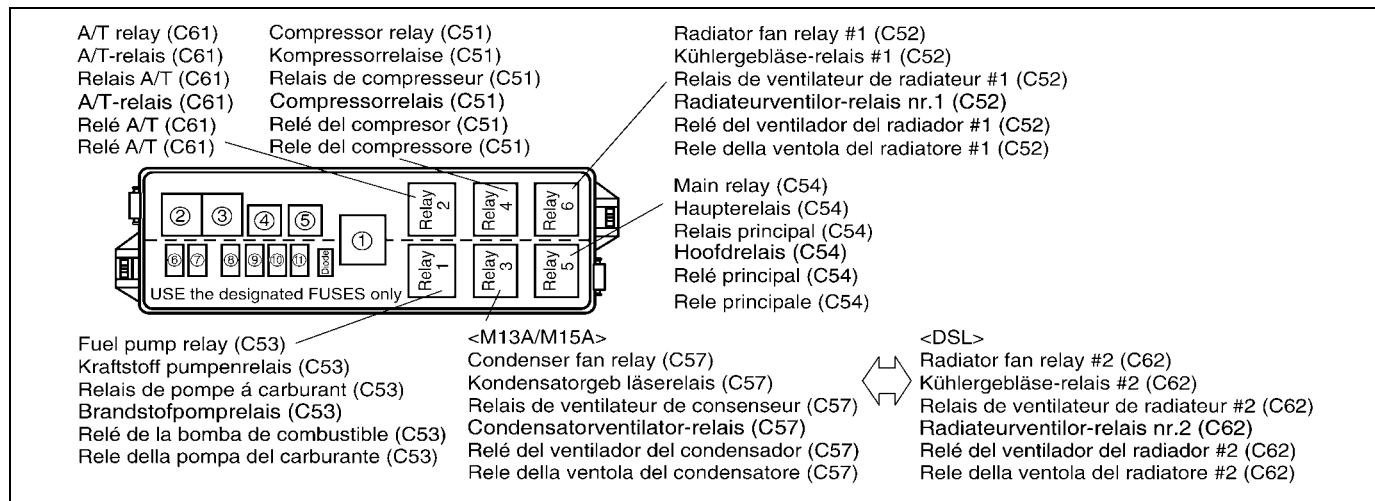


Fuse and the protected system

Sicherung und geschütztes system
 Fusible et système protégé
 Zekering het beschermingssysteem
 Fusible y sistema que protege
 Fusibili e sistema protetto

Fuses in main fuse box

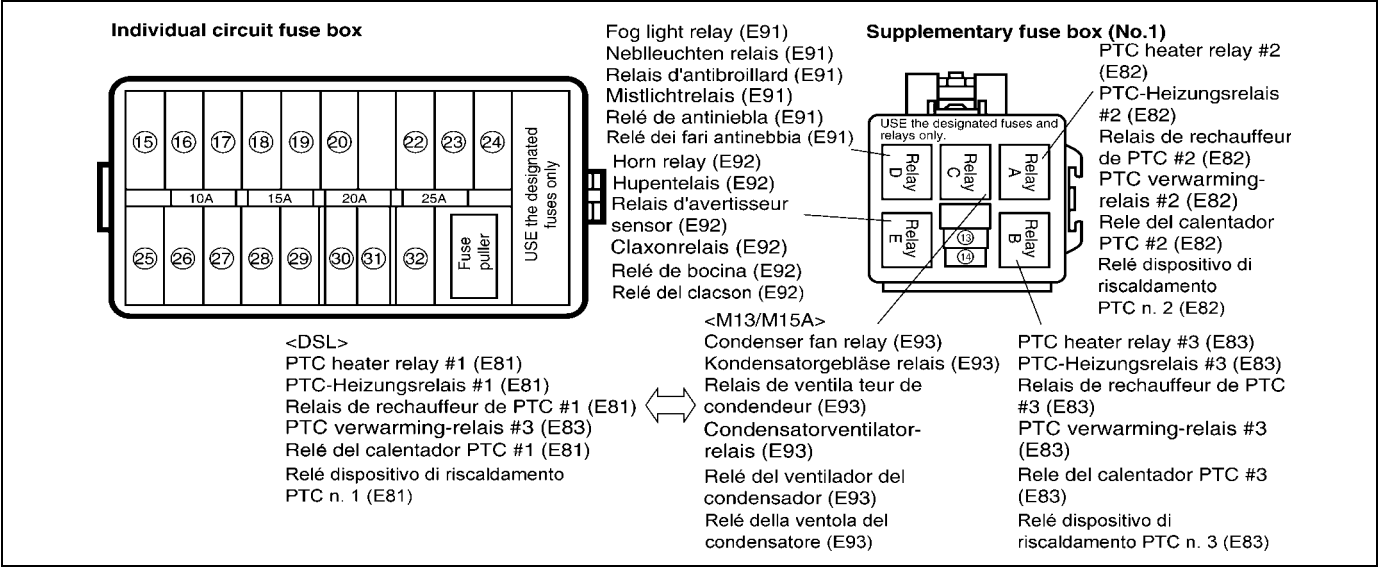
Sicherungen im Hauptsicherungskasten
 Fusibles placés dans la boîte à fusibles principale
 Zekering in hoofdzekeringkast
 Fusibles de la caja de fusibles principal
 Fusibili nella scatola fucibili principale



No. Nr. No.	Fuse Sicherung Fusible	Protected circuit	Schutzschaltung	Circuit protege
①	100A	Battery	Batterie	Batterie
		Generator	Lichtmaschine	Generateur
		All electric circuit	Alle elektrischen schaltkreise	Tout circuit électrique
②	60A	Ignition switch	Zündschalter	Contacteur d'allumage
③	60A	Individual circuit fuse box	Einzeischaltkreissicherungskasten	Boîte à fusibles de circuit individuel
		Supplementary fuse box	Zusatzsicherungskasten	Boîte à fusibles supplémentaires
④	60A	ABS actuator unit & control module assembly	ABS-stellgliedeinheit u.steuermodul-baugruppe	Ensemble de dispositif de commande ABS et de module de commande
⑤	30A	Radiator fan control relay #1	Kühlergebläseschaltkreise	Relais de commande de ventilateur de condenseur
		Radiator fan motor	Kühlergebläse-motor	Moteur de ventilateur de radiateur
		Condenser fan relay	Kondensatorgebläserelais	Relais de ventilateur de condenseur
⑥	15A	Head light (R)	Scheinwerferlicht (R)	Phare (D)
		Diode	Diode	Diode
⑦	15A	Head light (L)	Scheinwerferlicht (L)	Phare (G)
		Diode	Diode	Diode
⑧	30A	Fuel pump relay	Kraftstoff pumpenrelais	Relais de pompe à carburant
		Main relay	Hauptrelais	Relais principal
⑨	20A	Compressor relay	Kompressorrelaiserelais	Compresseur relé del
		Condenser fan relay	Kondensatorgebläserelais	Relais de ventilateur de condenseur
		A/C compressor	Klimaanlagen-Kompressor	Compresseur A/C
⑩	15A	Main relay	Hauptrelais	Relais principal
		ECM		
		Imb CM		
		Fuel pump	Kraftstoffpumpe	Pompe a carburant
		CKP sensor	CKP-sensor	Détecteur CKP
		CMP sensor	CMP-sensor	Détecteur CMP
		Injector #1	Einspritzdüse #1	Injecteur #1
		Injector #2	Einspritzdüse #2	Injecteur #2
		Injector #3	Einspritzdüse #3	Injecteur #3
		Injector #4	Einspritzdüse #4	Injecteur #4
		EVAP canister purge valve	EVAP spülluft ventil	Clapet de purge cartouche d'EVAP
		Vehicle speed sensor	Fahrzeuggeschwindigkeit sensor	Capteur de vitesse
		EGR valve	EGR-ventil	Soupape EGR
		ISC valve	ISC-ventil	Soupape ISC
		Oil control valve	Öldruckregelventil	Vanne de régulation d'huile
⑪	<M13A/M15A> 15A	A/T relay	A/T-relais	Relais A/T
	<DSL>15A	Compressor relay	Kompressorrelaiserelais	Compresseur relé del

No. Nr. N.	Zekering Fusible Fusibile	Beschermd circuit	Circuito protegido	Circuito protetto
①	100A	Accu	Batería	Batteria
		Generator	Generador	Generatore
		Alle elektrische circuits	Todo el circuito eléctrico	Tutti i circuiti elettrici
②	60A	Contactschakelaar	Interruptor de encendido	Interruttore dell'accensione
③	60A	Circuitzekeringskast	Caja de fusibles del circuito individual	Scatola fusibili circuito individuale
		Zekeringskast	Caja de fusibles suplementario	Scatola fusibili supplementare
④	60A	Actuator ABS hydraulische eenheid/besturingsmodule	Conjunto del módulo de control y unidad del actuador del ABS	Attuatore e gruppo modulo di controllo dell'ABS
⑤	30A	Radiatorventilator regelrelais nr.1	Radiatorrelé de control del relé del radiador	Relè di controllo della ventola del radiatore n.1
		Radiatorventilatormotor	Motor del ventilador del radiador	Motorino della ventola del radiatore
		Condensatorventilator-relais	Relé del ventilador del condensador	Relè della ventola del condensatore
⑥	15A	Koplamp (R)	Faro (Der.)	Faro anteriore (dx)
		Diode	Diodo	Diodo
⑦	15A	Koplamp (L)	Faro (Izq.)	Faro anteriore (sx)
		Diode	Diodo	Diodo
⑧	30A	Brandstofpomprelais	Relé de la bomba de combustible	Relè della pompa del carburante
		Hoofdrelais	Relé principal	Relè principale
⑨	20A	Compressorrelais	Compresor	Relè del compressore
		Condensatorventilator-relais	Relé del ventilador del condensador	Relè della ventola del condensatore
		A/C-compressor	Compressor del acondicionador de aire	Compressore dell'impianto di A/C
⑩	15A	Hoofdrelais	Relé principal	Relè principale
		ECM		
		Imb CM		
		Brandstofpomp	Bomba de combustible	Pompa del carburante
		CKP-sensor	Sensor de CKP	Sensore CKP
		CMP-sensor	Sensor de CMP	Sensore CMP
		Injector nr.1	Inyector #1	Iniettore n.1
		Injector nr.2	Inyector #2	Iniettore n.2
		Injector nr.3	Inyector #3	Iniettore n.3
		Injector nr.4	Inyector #4	Iniettore n.4
		Afzuigklep EVAP-koolstoffilter	Válvula de purga del recipiente EVAP	Valvola di sfiato cartuccia EVAP
		Snelheidssensor voertuig	Sensor de la velocidad del vehículo	Sensore della velocità del veicolo
		EGR-klep	Valvula EGR	Valvola EGR
		ISC-klep	Valvula ISC	Valvola ISC
		Olieregelklep	Válvula de control de aceite	Valvola di controllo olio
⑪	<M13A/M15A> 15A	A/T-relais	Relé A/T	Relé A/T
	<DSL> 15A	Compressorrelais	Compresor	Relè del compressore

Individual circuit fuse box, Supplementary fuse box (No.1)
Einzelumschaltkreissicherungskasten, Zusatzsicherungskasten (Nr. 1)
Boîte à fusibles de circuit individuel, Boîte à fusibles supplémentaires (n°1)
Individueel circuit-zekeringskast, aanvullende zekeringskast (nr.1)
Caja de fusibles del circuito individual, Caja de fusibles suplementario (N°1)
Scatoila fusibili circuito individuale, scatola fusibili supplementari (N.1)



No. Nr. No.	Fuse Sicherung Fusible	Protected circuit	Schutzschaltung	Circuit protege
②②	10A TAIL	Combination Switch (Lighting Switch)	Kombinationsschalter (Lichtschalter)	Commutateur Combine (Commutateur De Feu)
		Diode	Diode	Diode
		Lighting controller	Beleuchtungsregler	Commande d'éclairage
		License plate light #1	Kennzeichenleuchte #1	Feu de plaque dimmatriculation #1
		License plate light #2	Kennzeichenleuchte #2	Feu de plaque dimmatriculation #2
		Front position light (R)	Vordere parkleuchte (R)	Feu de position avant (D)
		Front position light (L)	Vordere parkleuchte (L)	Feu de position avant (G)
		Rear combination light (R)	Heckkombinations leuchte (R)	Feu combiné arriere (D)
		Rear combination light (L)	Heckkombinations leuchte (L)	Feu combiné arriere (G)
②③	15A STOP	Brake light switch	Bremslicht-schalter	Interrupteur de feux stop
		A/T relay	A/T-relais	Relais A/T
		ECM		
		Imb CM		
②④	20A DOOR LOCK	Door lock controller	Steuereinheit für türverriegelung	Commande de verrouillage des portes
②⑤	15A AIRBAG	Air bag control module	Airbag-steuermodule	Module de commande des coussins d'air
②⑥	15A IG	Fuel pump relay	Kraftstoffpumpenrelais	Relais de pompe à carburant
		IG COIL #1		
		IG COIL #2		
		Heated oxygen sensor #1	Reheizte lambdasonde #1	Capteur d'oxygène chauffé #1
		Heated oxygen sensor #2	Reheizte lambdasonde #2	Capteur d'oxygène chauffé #2
		ECM		
		Imb CM		
		Air flow meter	Luftmassenmesser	Debitmetre d'air
		Clutch switch	Kupplungsschalter	Contacteur d'embrayage
②⑦	10A TURN. BACK	Combination Switch (Lighting Switch)	Kombinationsschalter (Lichtschalter)	Commutateur Combine (Commutateur De Feu)
		Door lock controller	Steuereinheit für türverriegelung	Commande de verrouillage des portes
		Hazard warning light switch	Warnblinkerschalter	Commutateur de feude de tresse
		Back-up (reversing) light switch	Rückfahrleuchtenschalter	Interrupteur de feux de marche arrière
		Blower fan and A/C switch	Gebläse und klimaanlagenmotor	Ventilateur soufflant et moteur
		Transaxle range sensor	Fahrbereichssensor	Detecteur de gamme de transmission
		A/C relay	A/C-relais	Relais A/C
		PTC controller	PTC-Controller	Contrôleur de PTC
②⑧	15A WIPER. WASHER	Front wiper motor	Bremslicht-schalter	Interrupteur de feux stop
		Headlight beam leveling actuator (L)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied (L)	Commande de réglage du faisceau de phare (G)
		Headlight beam leveling actuator (R)	Scheinwerferstrahl-nivellierstellglied (R)	Commande de réglage du faisceau de phare (D)
		Headlight leveling switch	Scheinwerfer-justierschalter	Commutateur de reglage de phare
		Combination switch	Kombinationsschalter	Commutateur combine
		Rear wiper relay	Heckscheibenwischerrelais	Relais d'essuie-glaces arrière
		Rear wiper motor	Heckscheibenwischermotor	Moteur d'essuie-glace arrière
		Front intermittent timer	Vorderes Intervallwischer-Timerrelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent avant
		Rear intermittent timer	Hinteres Intervallwischer-Timerrelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent arrière
②⑨	10A ABS	ABS actuator unit & control module assembly	ABS-stellgliedeinheit u.steuermodule-baugruppe	Ensemble de dispositif de commande ABS et de module de commande

No. Nr. No.	Fuse Sicherung Fusible	Protected circuit	Schutzschaltung	Circuit protege
(30)	10A METER	Combination meter	Kombinationsinstrument	Compteur mixte
		Warning buzzer controller	Warnsummersteuergerät	Contrôleur d'avertisseur de rappel
		P/S controller	Servolenkung-steuereinheit	Commande P/S
		Lighting controller	Beleuchtungsregler	Commande d'éclairage
(31)	15A ACC	Door lock controller	Steuereinheit für türverriegelung	Commande de verrouillage des portes
		Power mirror switch	Spiegelschalter	Interrupteur de rétroviseurs
		Radio		
		Cigar lighter	Zigarette-nanzünder	Allume-cigars
		Warning buzzer controller	Warnsummersteuergerät	Contrôleur d'avertisseur de rappel
		Multi information display	Multi-informations-display	Affichage multi-informations
		Clock	Uhr	Horloge
(32)	15A NWH	ECM		
		EGR valve	EGR-ventil	Soupape EGR

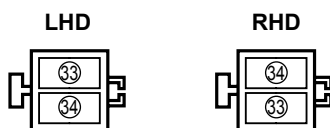
No. Nr. N.	Zekering Fusible Fusibile	Beschermde circuit	Circuito protegido	Circuito protetto
(13)	15A FRONT FOG	Mistlichtrelais	Relé antiniebla	Relè dei fari antinebbia
(14)	15A HORN	Claxonrelais	Relé de bocina	Relè del clacson
		Claxon	Bocina	Clacson
(15)	25A HEATER	Stoelverwarmingsrelais	Rele de la calefaccion del asiento	Relè riscaldatore sedile
		Schakelaar voor achterruietverwarming	Interrupor del desempañador trasero	Interruttore disappannatore lunotto
		Relais van achterruietverwarming	Relé del desempañador trasero	Relè disappannatore lunotto
		Kachelventilatormotor	Motor del ventilador del calefactor	Motorino della ventola del riscaldatore
		PTC controller	Controlador PTC	Unita di controllo PTC
(16)	20A SEAT HEATER	Stoelverwarmingsrelais	Rele de la calefaccion del asiento	Relè riscaldatore sedile
		Stoelverwarmingsschakelaar (L)	Interrupor del calefactor del asiento (IZQ.)	Interruttore riscaldatore sedile (sx)
		Stoelverwarmingsschakelaar (R)	Interrupor del calefactor del asiento (DER.)	Interruttore riscaldatore sedile (dx)
(17)	15A REAR DEFG	Schakelaar voor achterruietverwarming	Interrupor del desempañador trasero	Interruttore disappannatore lunotto
		Relais van achterruietverwarming	Relé del desempañador trasero	Relè disappannatore lunotto
		Achterruietverwarming	Desempañador trasero	Disappannatore lunotto
(18)	15A RADIO DOME	ECM		
		Datalink-stekker	Conector de enlace de datos	Connettore collegamento dati
		Combinatiemeter	Medidor de combinación	Contatore combinazione
		Cabineverlichting	Luz interior	Luce abitacolo
(18)	15A RADIO DOME	Multi-informatie-display	Pantalla de informacion multiple	Display multifunzioni
		Radio		
		Hoofdschakelaar (sleutelschakelaar)	Interrupor principal (Interrupor de la llave)	Interruttore principale (interruttore a chiave)
		Klok	Reloj	Orologio
(19)	10A REAR FOG	TCM		
		Schakelaar mistlichten achter	Interrupor de la luz antiniebla trasera	Interruttore fari antinebbia posteriori
		Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
(20)	10A HAZARD	Waarschuwingsschakelaar	Interrupor de peligro	Interruttore segnalazione luminosa di pericolo

No. Nr. N.	Zekering Fusible Fusibile	Beschermd circuit	Circuito protegido	Circuito protetto
②②	10A TAIL	Combinatieschakelaar (lichtschakelaar)	Interruptor De Combinación (Interruptor De Las Luces)	Interruttore combinato (interruttore luci)
		Diode	Diodo	Diodo
		Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
		Kentekenplaatlampje nr.1	Luz de la matricula #1	Luce targa n.1
		Kentekenplaatlampje nr.2	Luz de la matricula #2	Luce targa n.2
		Parkeerlicht vóór (R)	Luz de posición frontal (DER.)	Luce di posizione anteriore (dx)
		Parkeerlicht vóór (L)	Luz de posición frontal (IZQ.)	Luce di posizione anteriore (sx)
		Achtercombinatielicht (R)	Luz de combinación trasera (DER.)	Fanalatura posteriore (dx)
		Achtercombinatielicht (L)	Luz de combinación trasera (IZQ.)	Fanalatura posteriore (sx)
②③	15A STOP	Remlichtschakelaar	Interruptor de la luz del freno	Interruttore delle luci dei freni
		A/T-relais	Relé A/T	Relé A/T
		ECM		
		Imb CM		
②④	20A DOOR LOCK	Regeleenheid deurvergrendeling	Controlador de bloqueo de las puertas	Comando blocco portiere
②⑤	15A AIRBAG	Besturingsmodule airbag	Modulo de control de colchón de aire	Modulo di controllo degli airbag
②⑥	15A IG	Brandstofpomprelais	Relé de la bomba de combustible	Relè della pompa del carburante
		IG COIL #1		
		IG COIL #2		
		Verwarmde zuurstof-sensor nr.1	Sensor de oxígeno calentado, ho2s #1	Sensore dell'ossigeno di riscaldamento #1
		Verwarmde zuurstof-sensor nr.2	Sensor de oxígeno calentado, ho2s #2	Sensore dell'ossigeno di riscaldamento #2
		ECM		
		Imb CM		
		Luchtstroommeter	Medior del flujo de air	Anemometro
		Koppelingsschakelaar	Interruptor del embrague	Interruttore frizione
②⑦	10A TURN. BACK	Combinatieschakelaar (lichtschakelaar)	Interruptor De Combinación (Interruptor De Las Luces)	Interruttore combinato (interruttore luci)
		Regeleenheid deurvergrendeling	Controlador de bloqueo de las puertas	Comando blocco portiere
		Waarschuwinglampje-schakelaar	Interruptor de peligro	Interruttore segnalazione luminosa di pericolo
		Noodlichtschakelaar (achteruit)	Interruptor de la luz de marcha atrás	Interruttore faro retromarcia (inversione)
		Blazerventilator en A/C-schakelaar	Motor de A/C ventilador soplador	Interruttore ventola del soffiante e dell'A/C
		Sensor transmissiebereik	Sensor de posición de la transmisión	Sensore intervallo transaxle
		A/C-relais	Relé A/C	Relé A/C
		PTC controller	Controlador PTC	Unità di controllo PTC
②⑧	15A WIPER. WASHER	Ruitenwissermotor vóór	Interruptor de la luz del freno	Motorino del tergicristallo anteriore
		Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (L)	Actuador de nivelación del haz de luz los faros (Izq.)	Comando livellamento faro anteriore (sx)
		Actuator hoogteverstelsysteem koplampen (R)	Actuador de nivelación del haz de luz los faros (Der.)	Comando livellamento faro anteriore (dx)
		Schakelaar hoogteverstelsysteem koplampen	Interruptor de nivelación de los faros	Interruttore livellamento fari anteriori
		Combinatieschakelaar	Interruptor de combinación	Interruttore combinazione
		Achterruitenwisser-relais	Rele del limpiador trasero	Relè del tergilunotto
		Achterruitenwissermotor	Motor del limpiador trasero	Motorino del tergilunotto
		Intervaltimer voorkant (ruitenwisser)	Relé del temporizador intermitente delantero	Timer intermittenza tergicristallo anteriore
		Intervaltimer achterkant (ruitenwisser)	Relé del temporizador intermitente trasero	Timer intermittenza tergilunotto

No. Nr. N.	Zekering Fusible Fusibile	Beschermd circuit	Circuito protegido	Circuito protetto
(29)	10A ABS	Actuator ABS hydraulische eenheid/besturingsmodule	Conjunto del módulo de control y unidad del actuador del ABS	Attuatore e gruppo modulo di controllo dell'ABS
(30)	10A METER	Combinatiemeter	Medidor de combinación	Contatore combinazione
		Regeleenheid waarschuwingszoemer	Controlador del zumbador de aviso	Comando del cicalino di allarme
		P/S-regeleenheid	Controlador de la servodirección	Comando del servosterzo
		Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
(31)	15A ACC	Regeleenheid deurvergrendeling	Controlador de bloqueo de las puertas	Comando blocco portiere
		Elektrische spiegelschakelaar	Interruptor de los retrovisores	Interruttore specchietti retrovisori esterni elettrici
		Radio		
		Sigaretaansteker	Encendedor de cigarrillos	Accendisigari
		Regeleenheid waarschuwingszoemer	Controlador del zumbador de aviso	Comando del cicalino di allarme
		Multi-informatie-display	Pantalla de información múltiple	Display multifunzioni
		Klok	Reloj	Orologio
(32)	15A NWH	ECM		
		EGR-klep	Valvula EGR	Valvola EGR

Supplementary fuse box (No.2)

Zusatzsicherungskasten (Nr. 2)
Boîte à fusibles supplémentaires (n°2)
Aanvullende zekeringskast (nr.2)
Caja de fusibles suplementario (N°2)
Scatola fusibili supplementari (N.2)



No. Nr. No.	Fuse Sicherung Fusible	Protected circuit	Schutzschaltung	Circuit protege
(33)	30A	P/S controller	Servolenkung-steuereinheit	Commande P/S
(34)	30A	Front power window sub switch	Hilfsschalter für vorderen elektrischen fensterheber	Commutateur secondaire de lève-glace électrique avant
		Front power window sub switch	Hilfsschalter für vorderen elektrischen fensterheber	Commutateur secondaire de lève-glace électrique avant

No. Nr. N.	Zekering Fusible Fusibile	Beschermd circuit	Circuito protegido	Circuito protetto
(33)	30A	P/S-regeleenheid	Controlador de la servodirección	Comando del servosterzo
(34)	30A	Hulpshakelaar elektrische voorruit	Interruptor secundario de las ventanillas automáticas traseras	Interruttore secondario alzacristalli portiera anteriore
		Hulpshakelaar elektrische voorruit	Interruptor secundario de las ventanillas automáticas traseras	Interruttore secondario alzacristalli portiera anteriore

Supplementary fuse box (No.3)

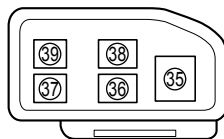
Zusatzsicherungskasten (Nr. 3)

Boîte à fusibles supplémentaires (n°3)

Aanvullende zekeringskast (nr.3)

Caja de fusibles suplementario (N°3)

Scatola fusibili supplementari (N.3)



No. Nr. No.	Fuse Sicherung Fusible	Protected circuit	Schutzschaltung	Circuit protege
③⑤	80A	Glow controller	Flammwächter	Régulateur de préchauffage
③⑥	30A	Fuel heating relay	Kraftstoffheizungsrelais	Relais de chauffage du carburant
③⑦	30A	PTC heater relay #1	PTC-Heizungsrelais #1	Relais de rechauffeur de PTC #1
③⑧	30A	PTC heater relay #3	PTC-Heizungsrelais #3	Relais de rechauffeur de PTC #3
③⑨	30A	PTC heater relay #2	PTC-Heizungsrelais #2	Relais de rechauffeur de PTC #2

No. No. N.	Zekering Fusible Fusibile	Beschermd circuit	Circuito protegido	Circuito protetto
③⑤	80A	Gloeiregeleenheid	Controlador de incandescencia	Controller fosforescenza
③⑥	30A	Brandstofverwarmer- relais	Relé de calentamiento de com- bustible	Relé riscaldamento carburante
③⑦	30A	PTC verwarming-relais #1	Rele del calentador PTC #1	Relé dispositivo di riscaldamento PTC n. 1
③⑧	30A	PTC verwarming-relais #3	Rele del calentador PTC #3	Relé dispositivo di riscaldamento PTC n. 3
③⑨	30A	PTC verwarming-relais #2	Rele del calentador PTC #2	Relé dispositivo di riscaldamento PTC n. 2

System circuit diagram

Systemschalt diagramm

Schéma des circuits électriques

Schema elektrisch circuit

Diagrama del circuito eléctrico

Schema del circuito del sistema

A-1 Cranking system (M13A/M15A)

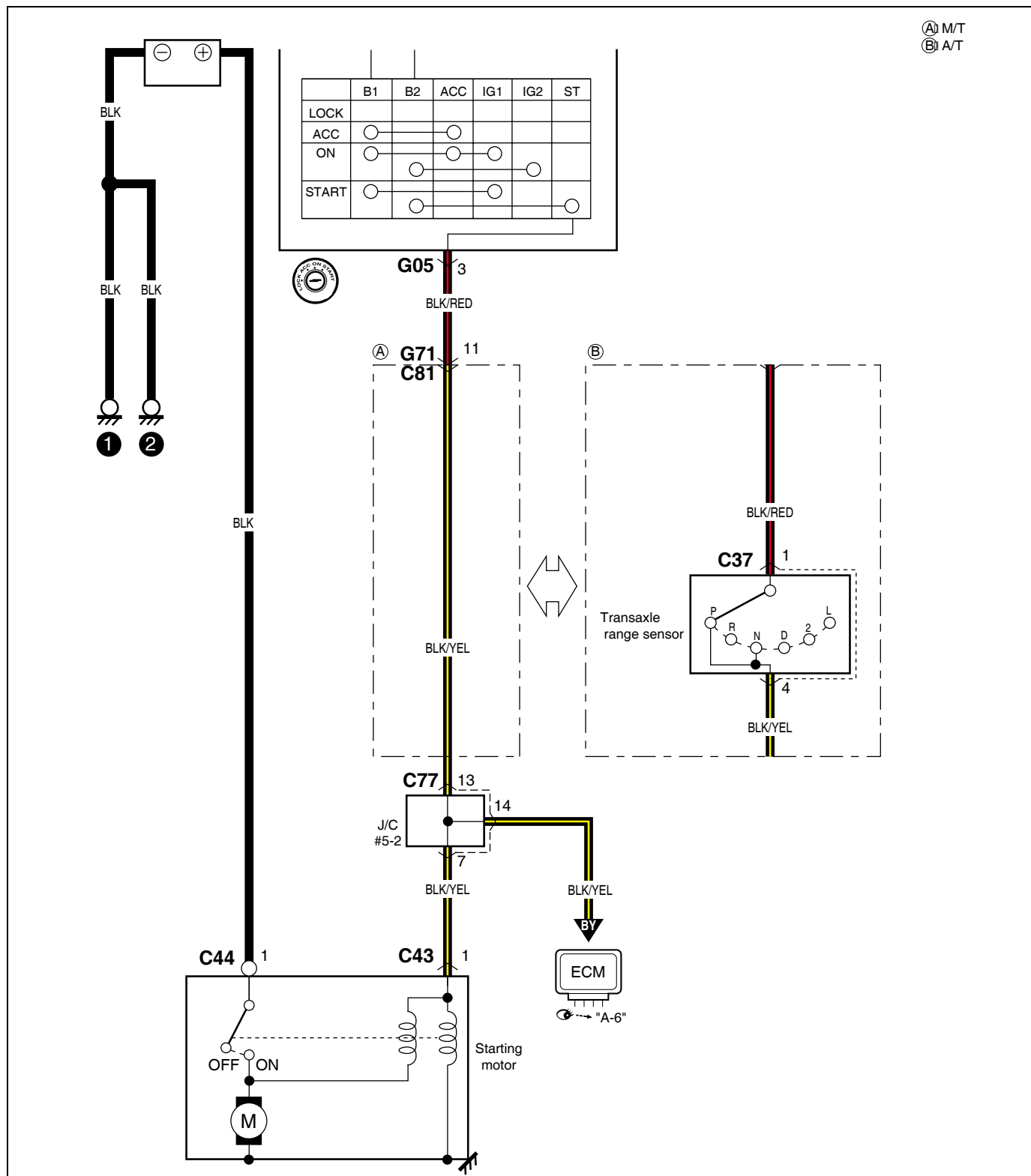
A-1 Kurbelsystem (M13A/M15A)

A-1 Système de démarrage (M13A/M15A)

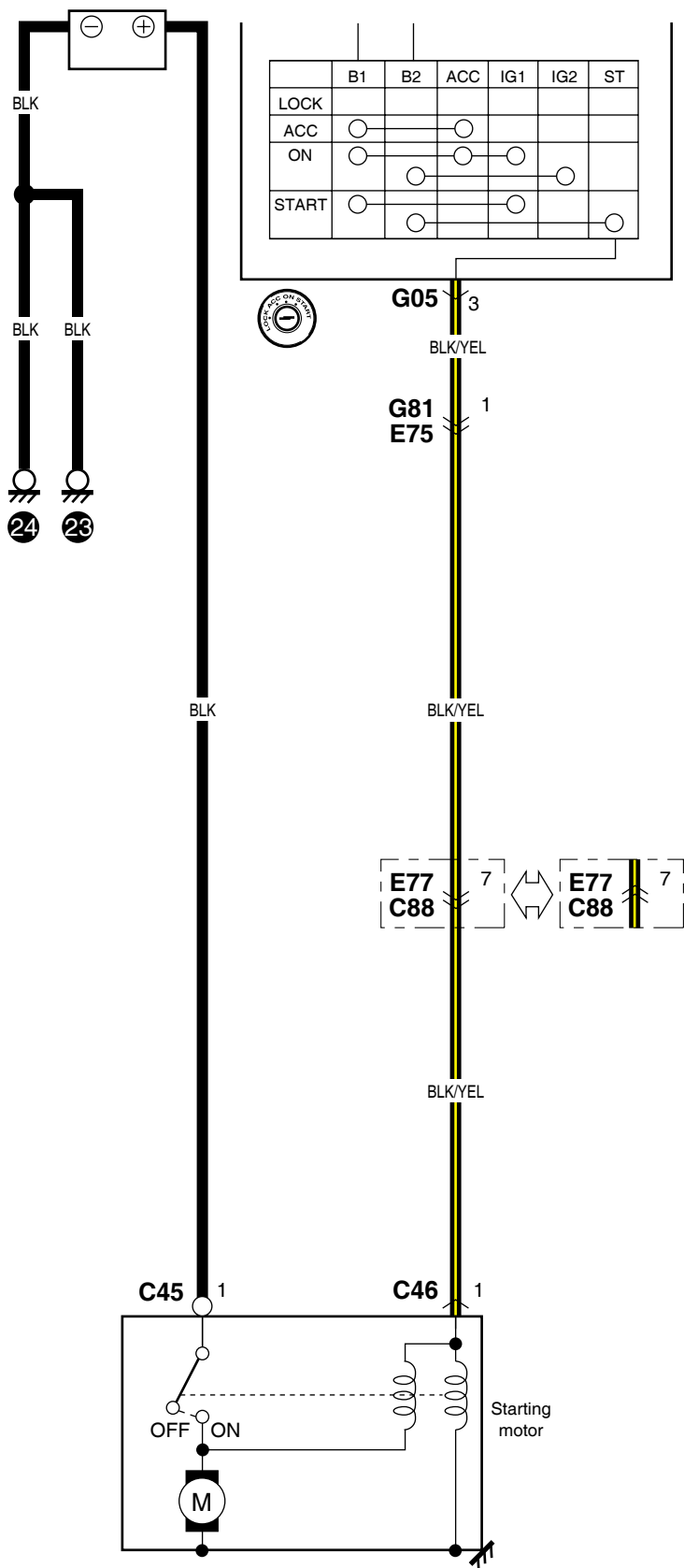
A-1 Startsystem (M13A/M15A)

A-1 Sistema de carga (M13A/M15A)

A-1 Sistema accensione a vuoto (M13A/M15A)



A-1 Cranking system (DSL)
 A-1 Kurbelsystem (DSL)
 A-1 Système de démarrage (DSL)
 A-1 Startsystem (DSL)
 A-1 Sistema de carga (DSL)
 A-1 Sistema di rotazione a vuoto



A-2 Charging system

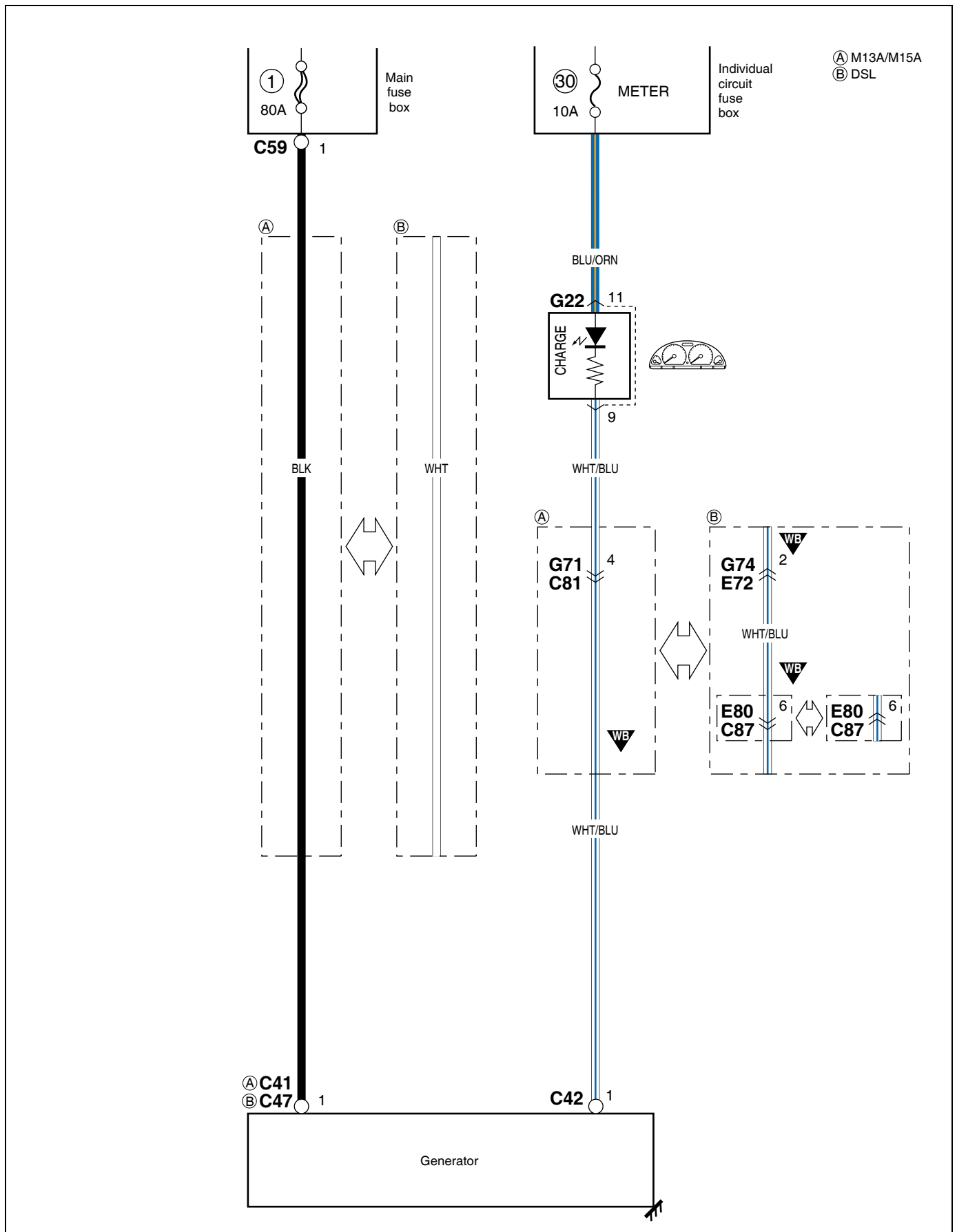
A-2 Ladesystem

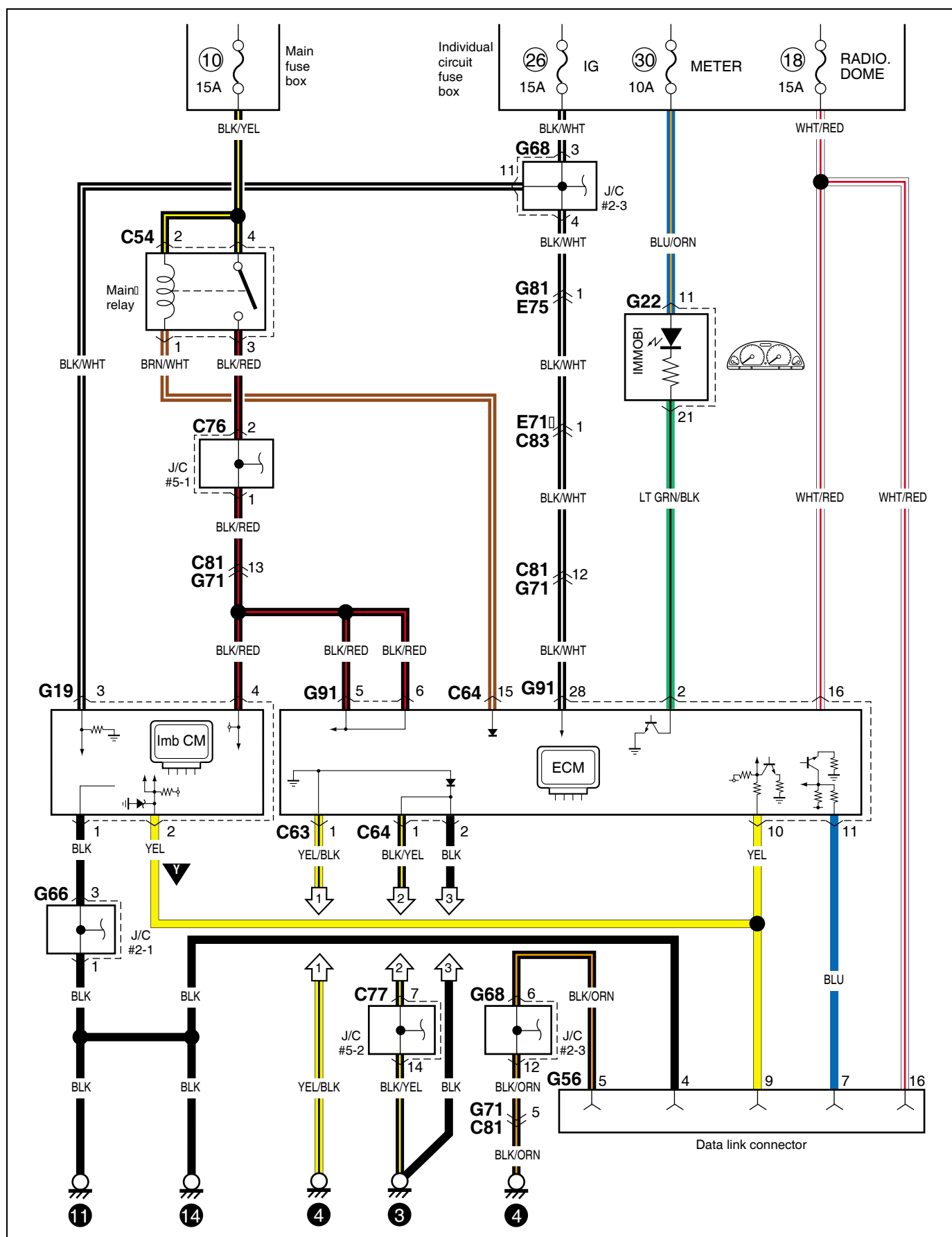
A-2 Système de charge

A-2 Oplaadsysteem

A-2 Sistema de arranque

A-2 Sistema di caricamento





A-3 Immobilizer control system (DSL)

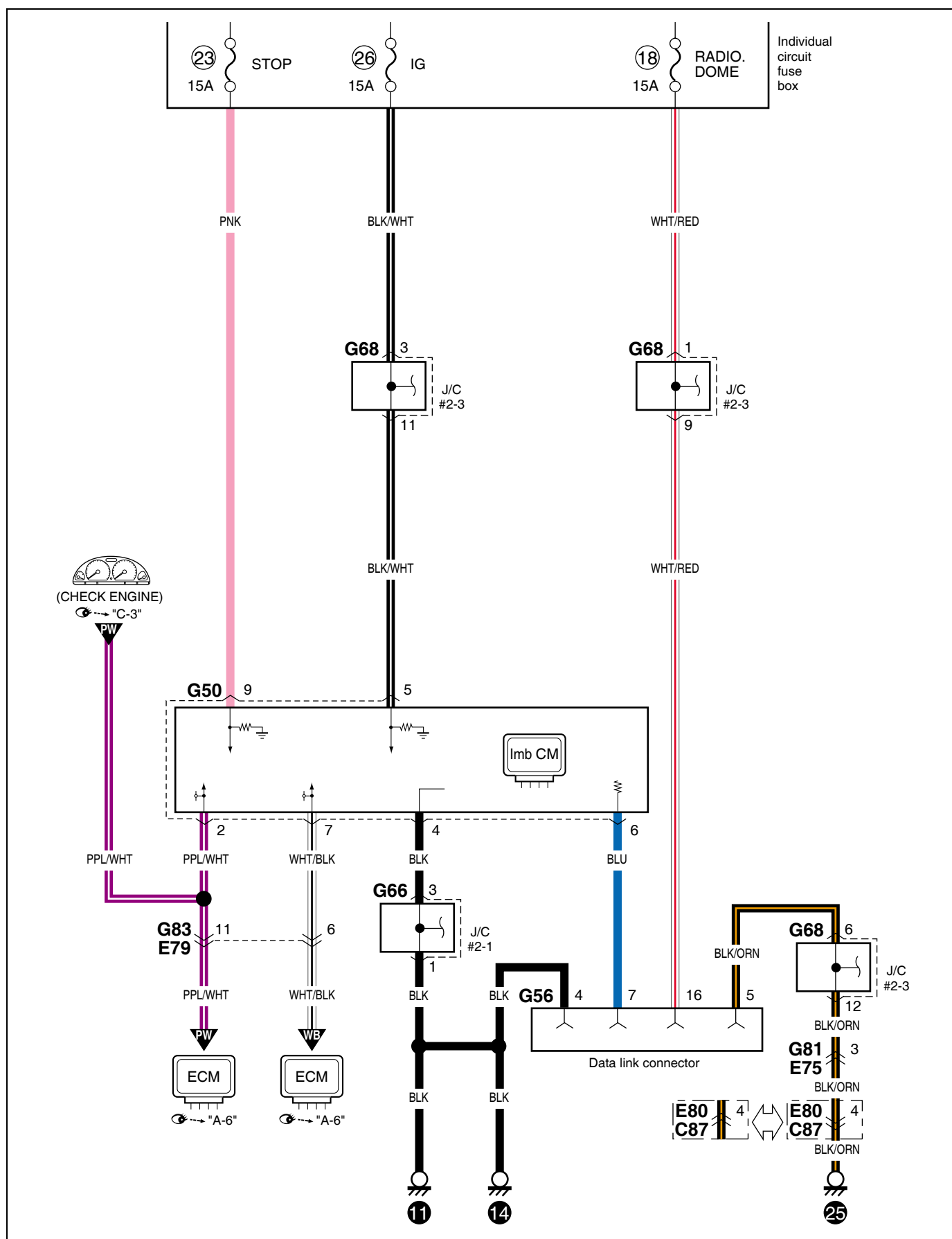
A-3 Wegfahrsperrsystem (DSL)

A-3 Système immobilisateur (DSL)

A-3 Startonderbrekingsbesturingssysteem (DSL)

A-3 Sistema inmovilizador (DSL)

A-3 Sistema di comando dell'immobilizzatore (DSL)



A-4 Ignition system (M13A/M15A)

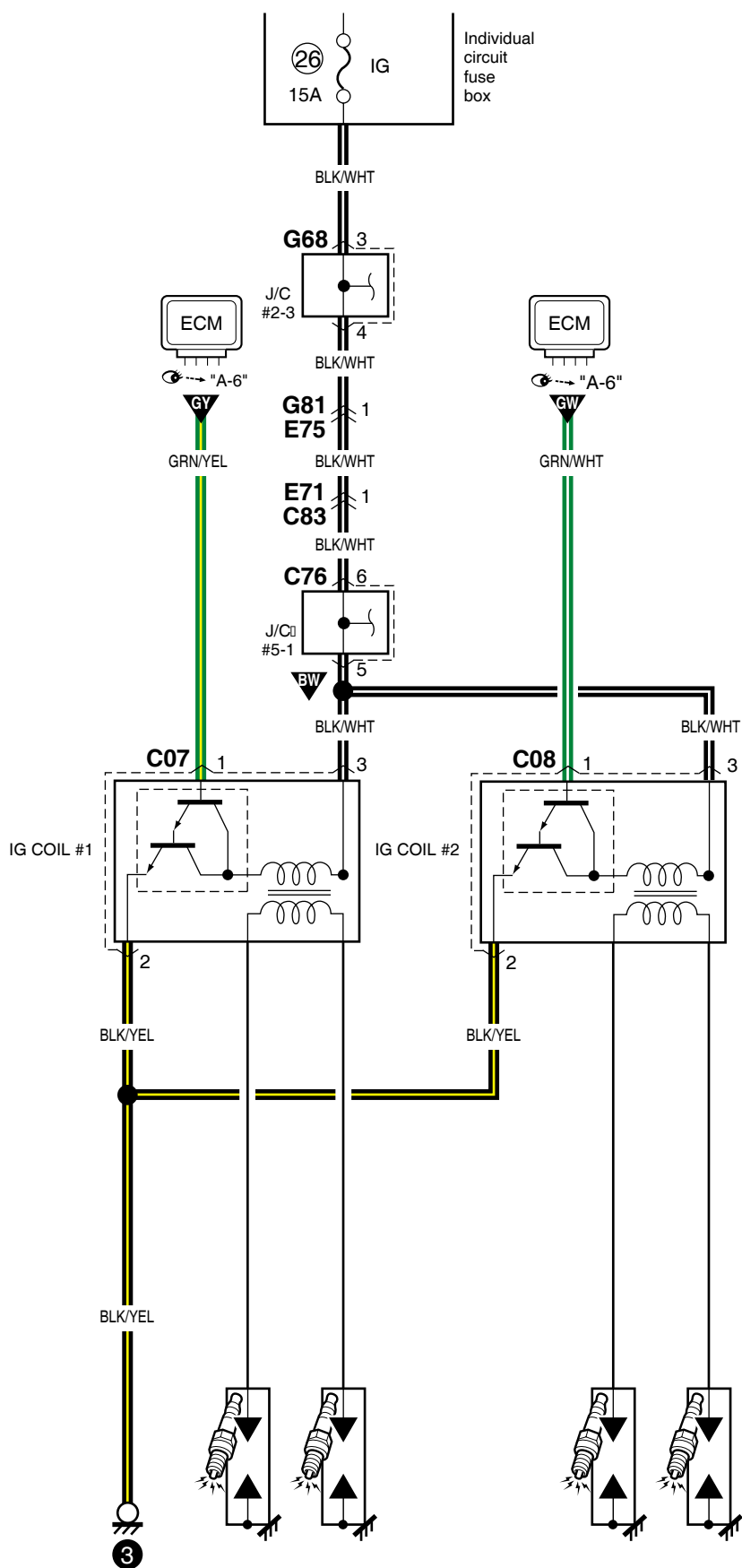
A-4 Zündsystem (M13A/M15A)

A-4 Systeme d'allumage (M13A/M15A)

A-4 Ontstekingsysteem (M13A/M15A)

A-4 Sistema de encendido (M13A/M15A)

A-4 Sistema di accensione (M13A/M15A)



A-5 Cooling system (M13A/M15A)

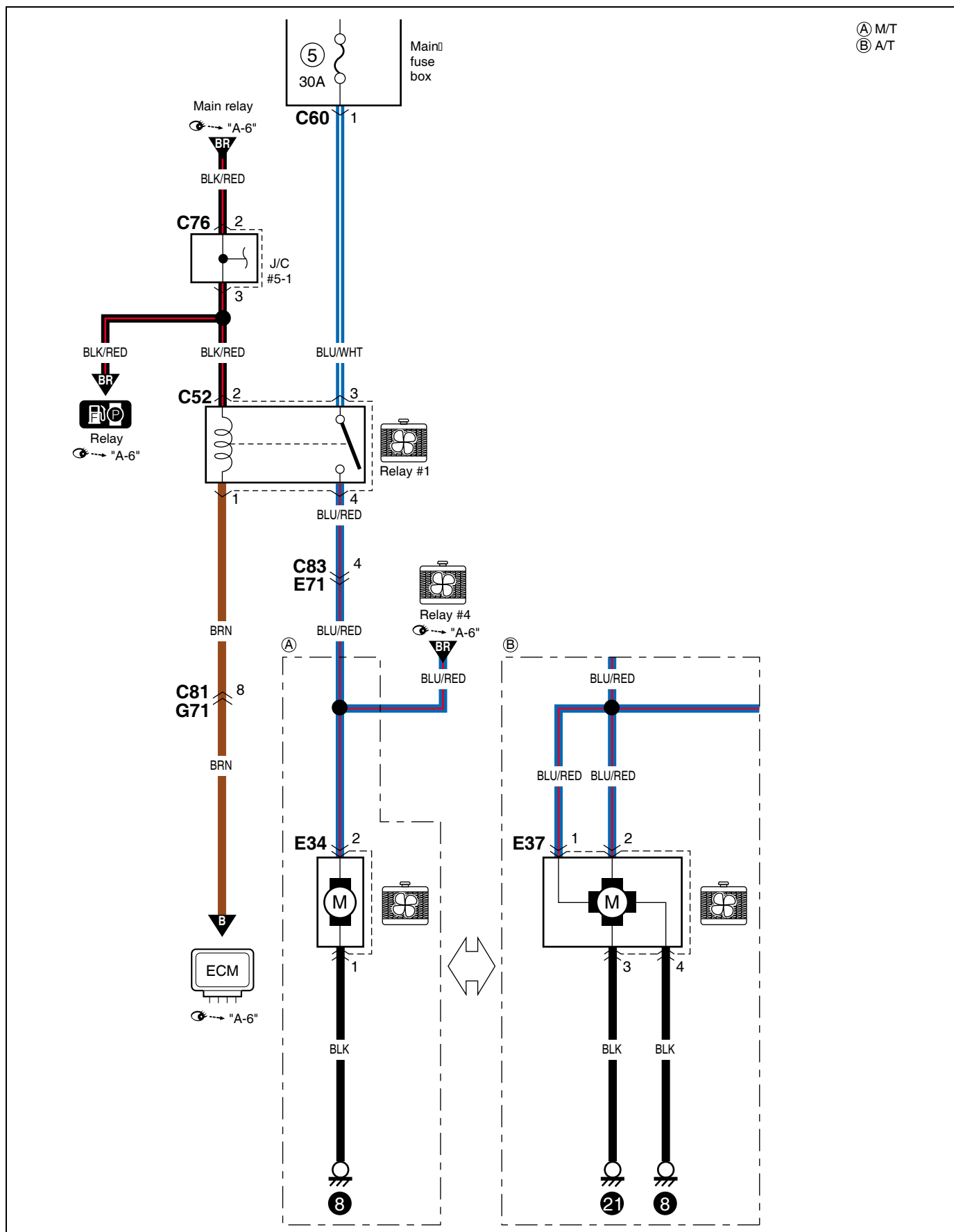
A-5 Kühlanlage (M13A/M15A)

A-5 Système de refroidissement (M13A/M15A)

A-5 Koelsysteem (M13A/M15A)

A-5 Sistema de enfriamiento (M13A/M15A)

A-5 Sistema di raffreddamento (M13A/M15A)



A-5 Cooling system (DSL)

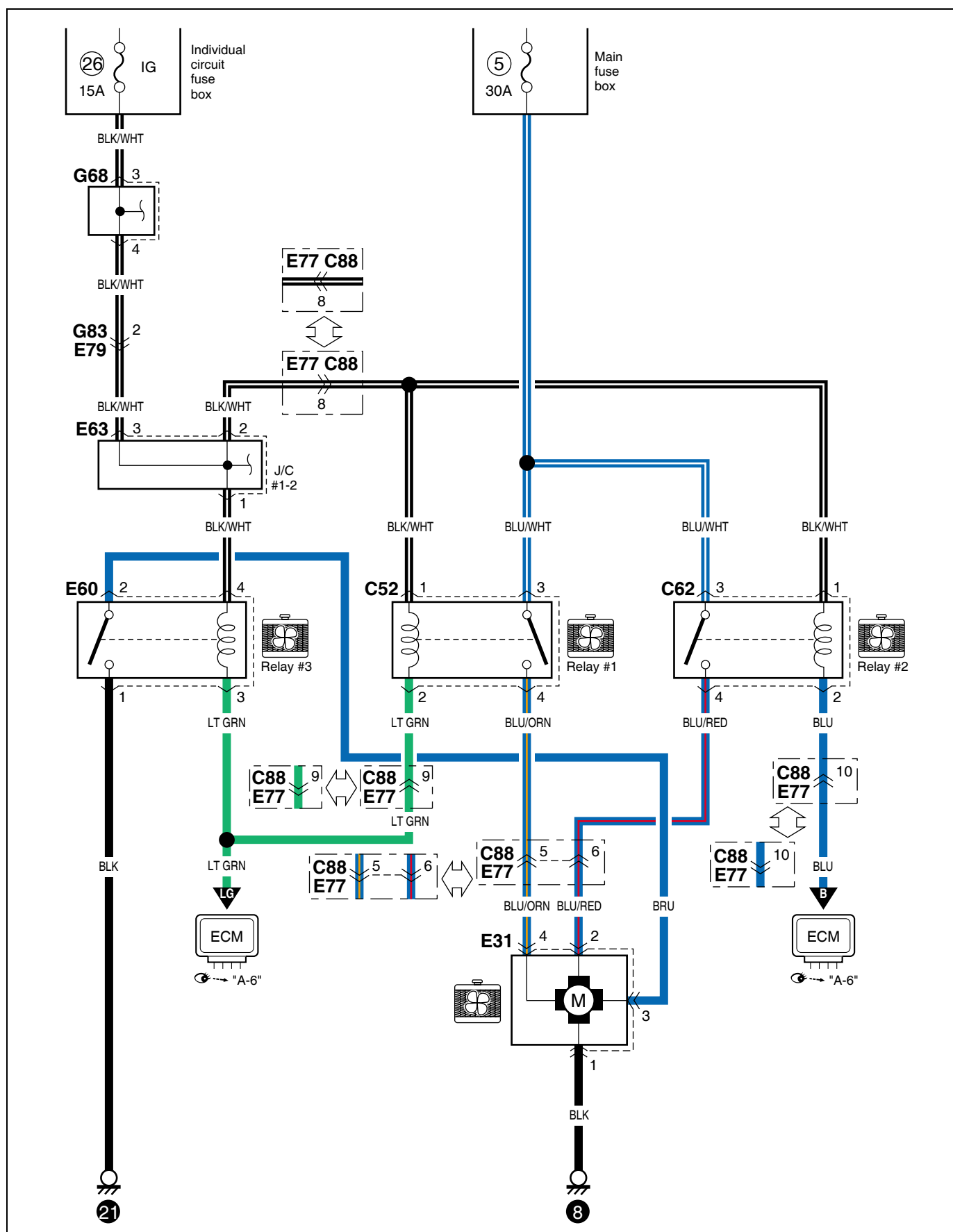
A-5 Kühlanlage (DSL)

A-5 Système de refroidissement (DSL)

A-5 Koelsysteem (DSL)

A-5 Sistema de enfriamiento (DSL)

A-5 Sistema di raffreddamento (DSL)



Memo
Notizen
Note
Notitie
Notas
Nota

A-6 Engine & A/C control system (M13A/M15A)

A-6 Motor- und klimaanlagen-steuersystem (M13A/M15A)

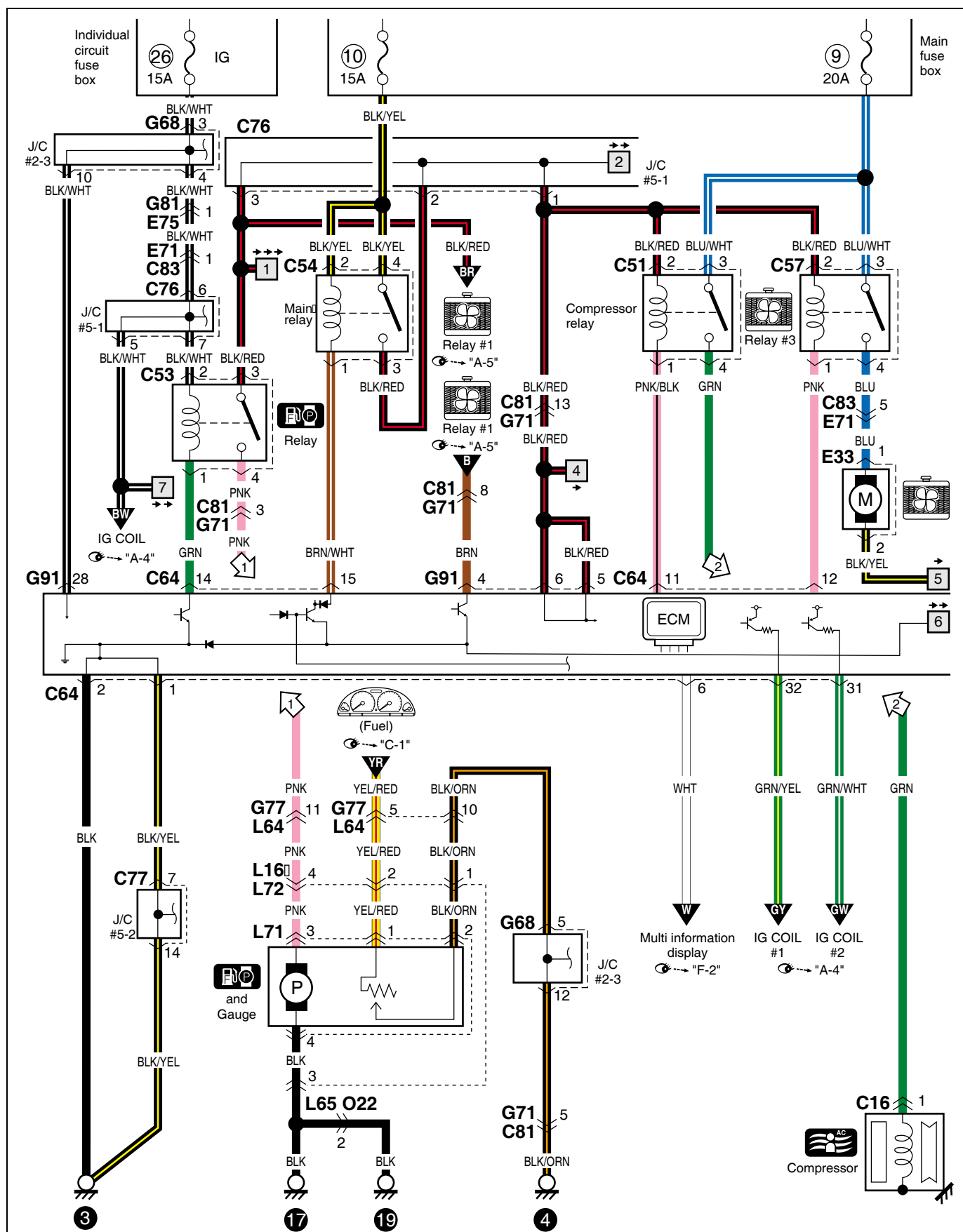
A-6 Moteur & système de commande du climatiseur (M13A/M15A)

A-6 Motor- en A/C-besturingssysteem (M13A/M15A)

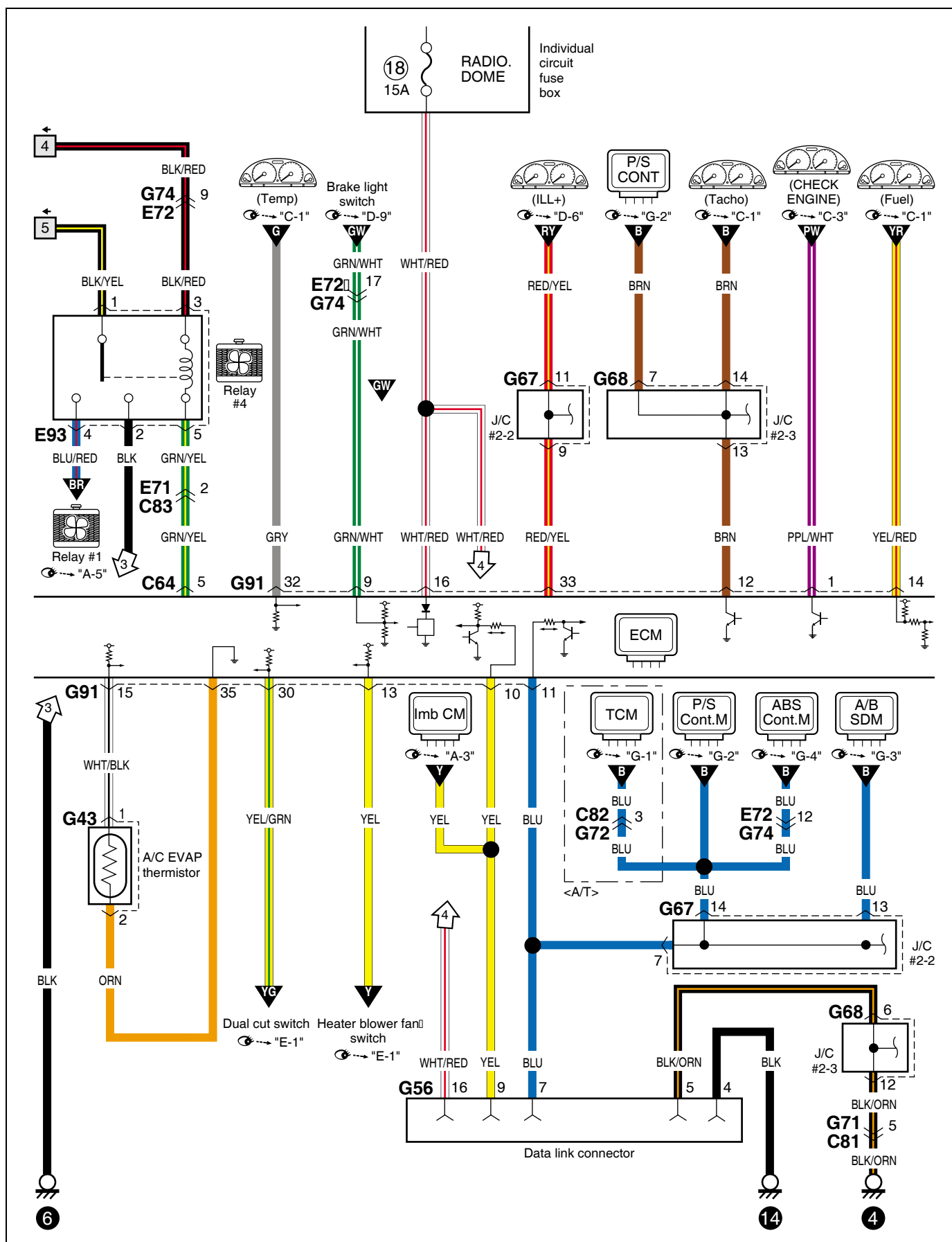
A-6 Sistema de control de motor y A/C (M13A/M15A)

A-6 Sistema di comando di motore e A/C (M13A/M15A)

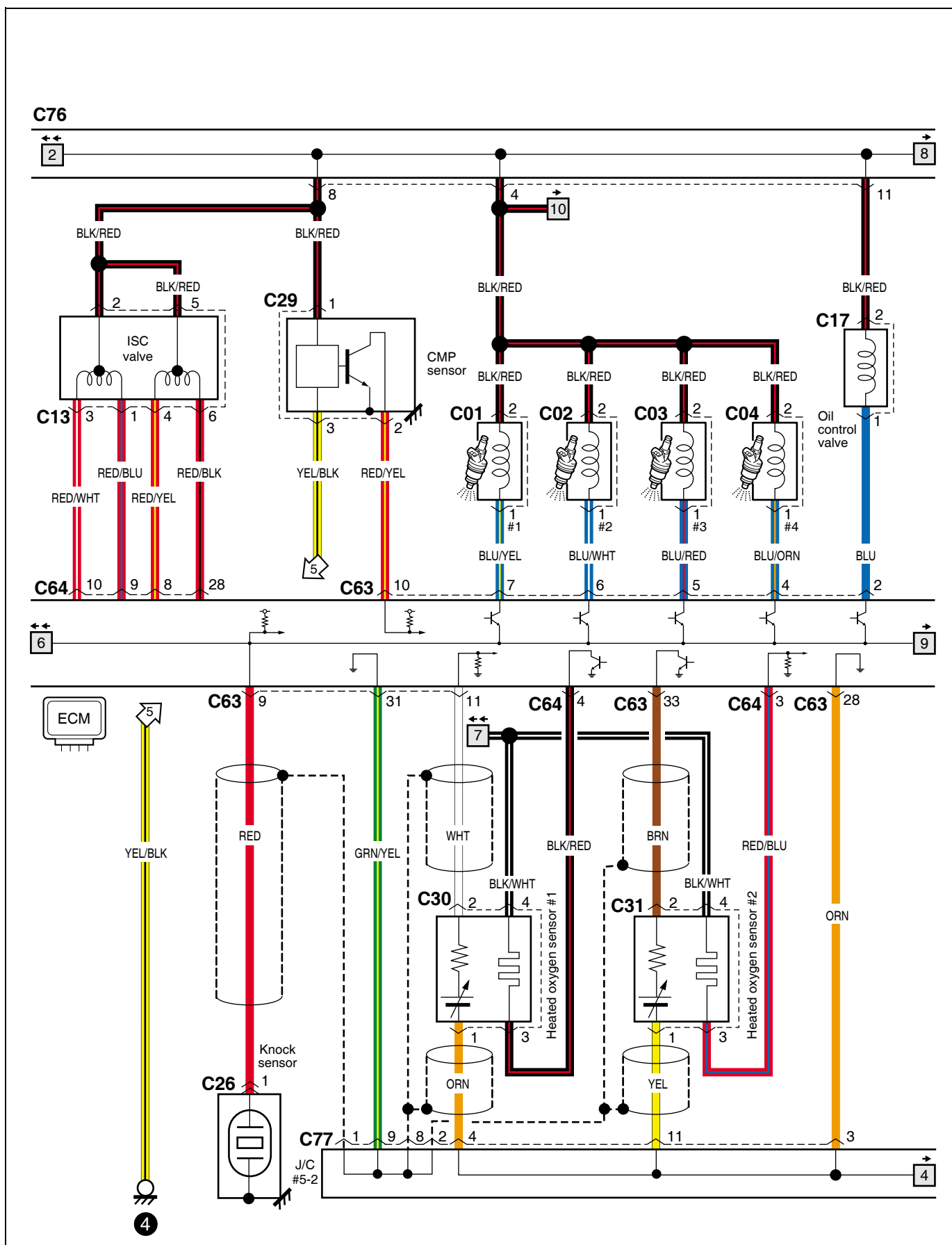
(1/4)



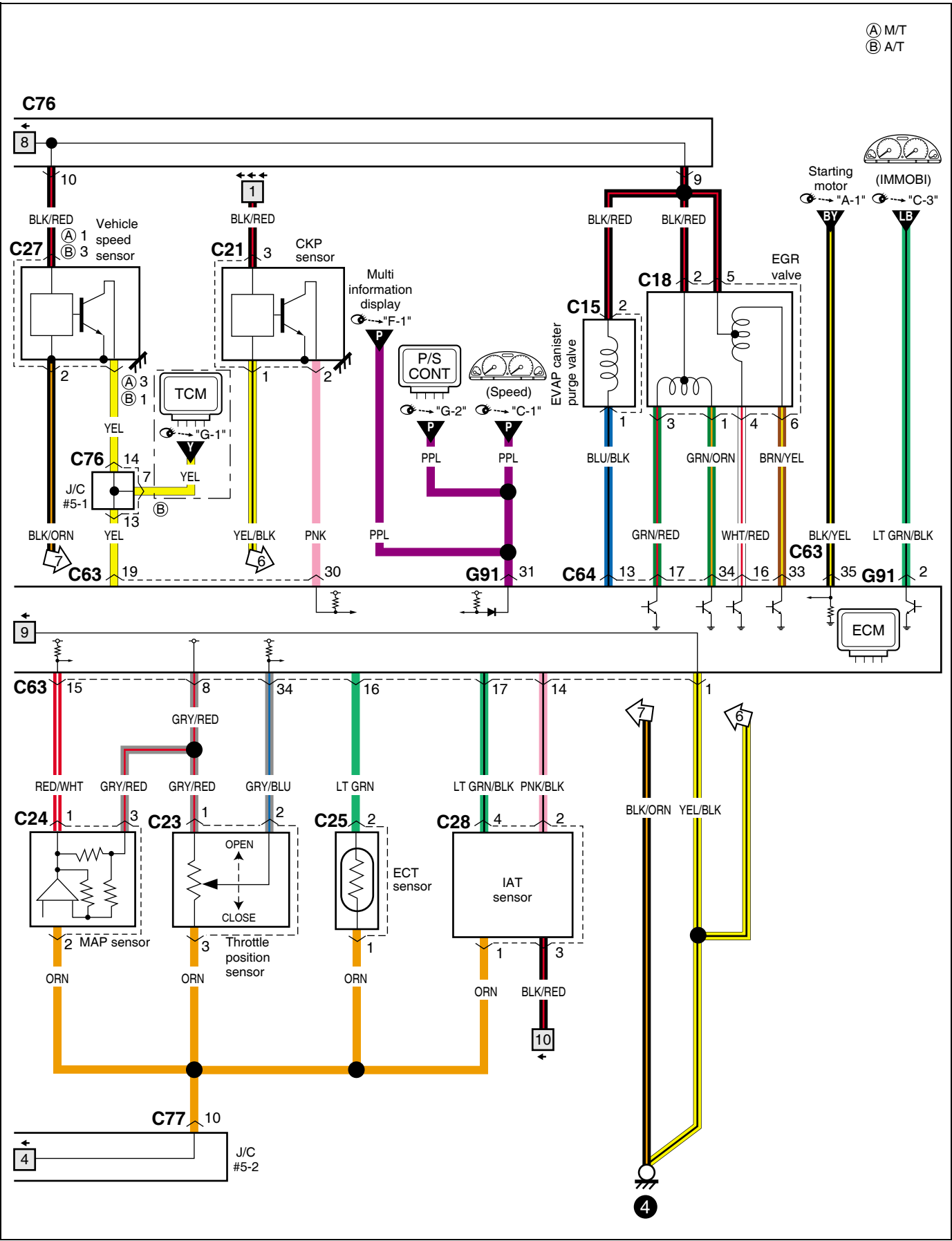
(2/4)



(3/4)



(4/4)



A-6 Engine & A/C control system (DSL)

A-6 Motor- und klimaanlagen-steuersystem (DSL)

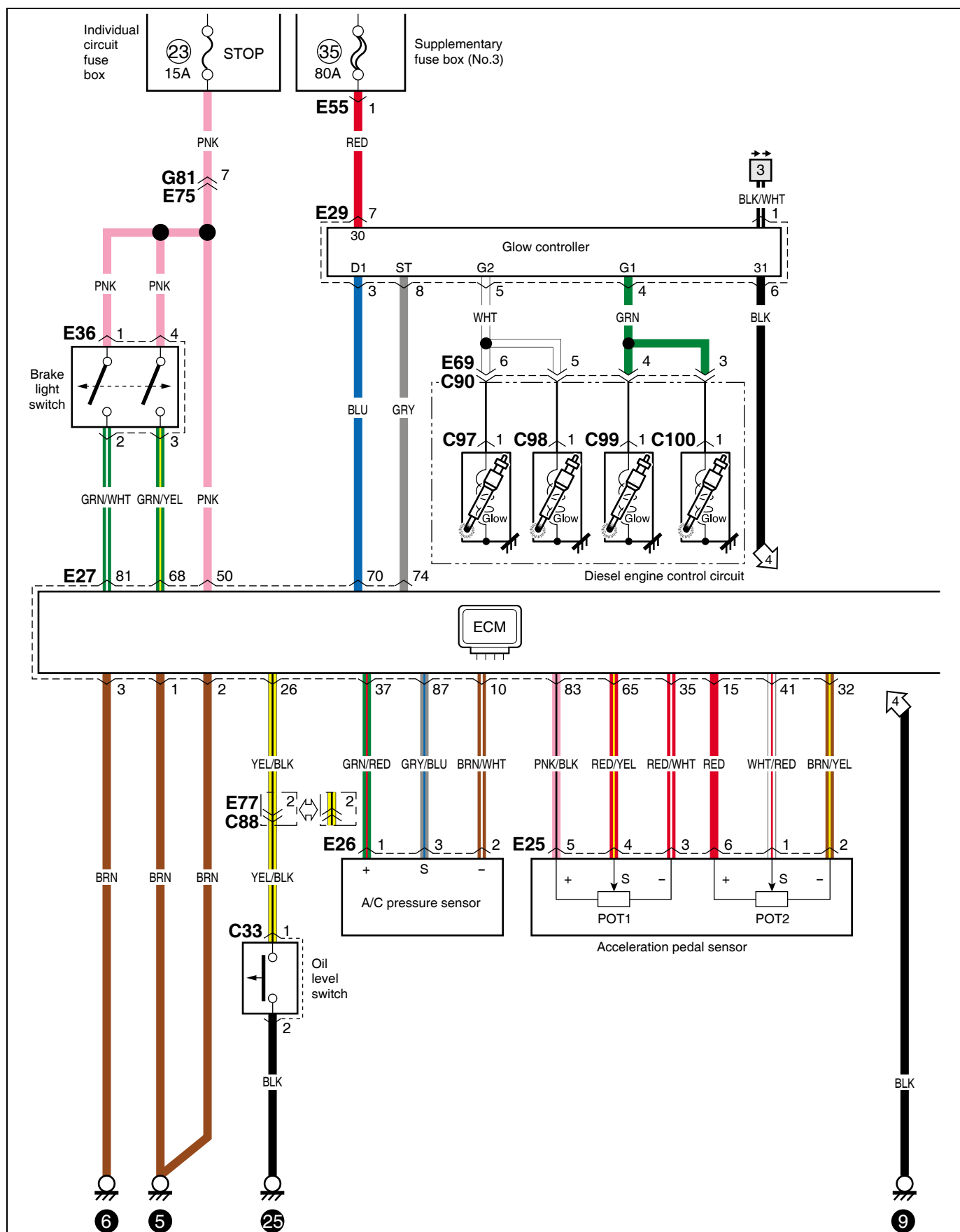
A-6 Moteur & système de commande du climatiseur (DSL)

A-6 Motor- en A/C-besturingssysteem (DSL)

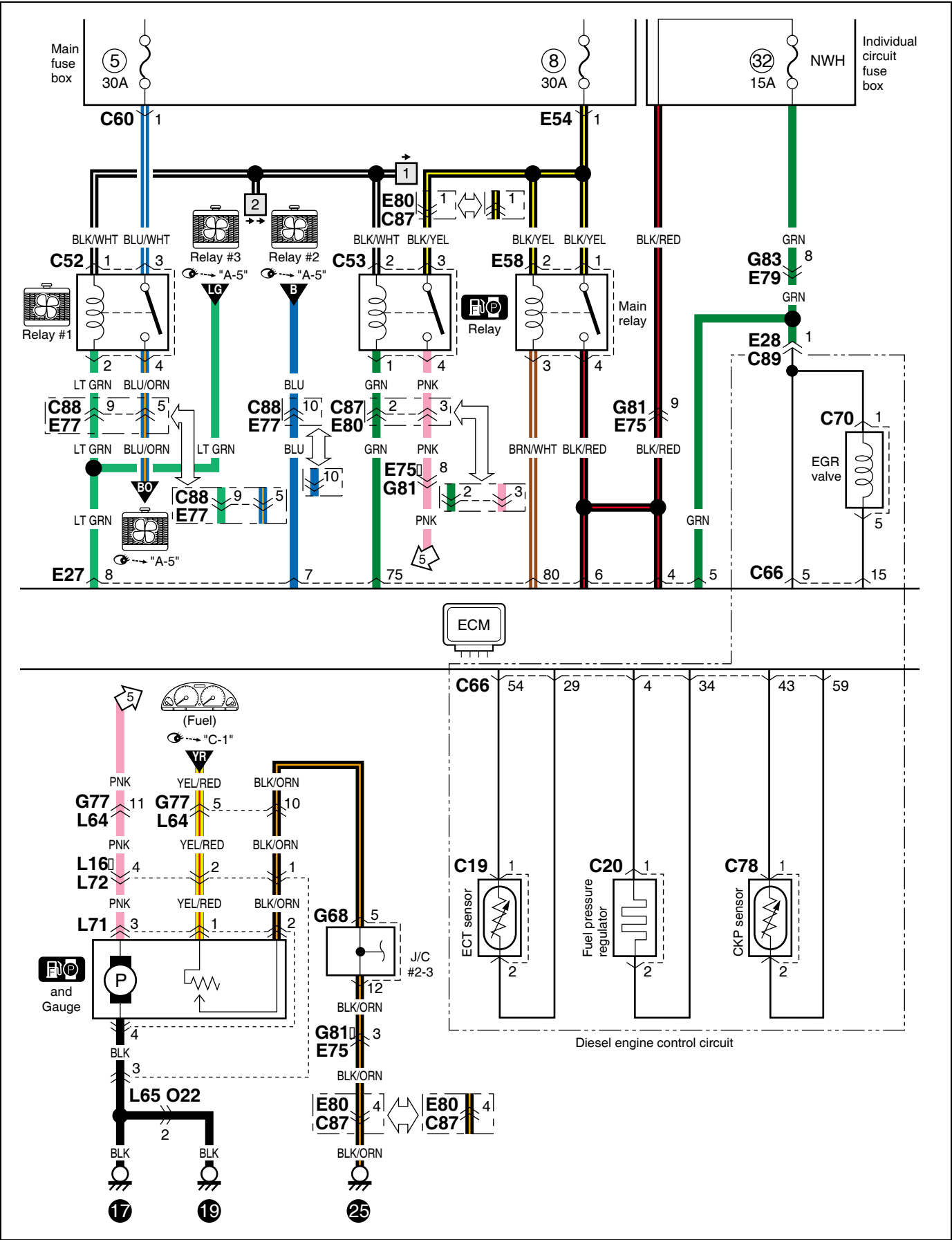
A-6 Sistema de control de motor y A/C (DSL)

A-6 Motore e sistema di controllo A/C (DSL)

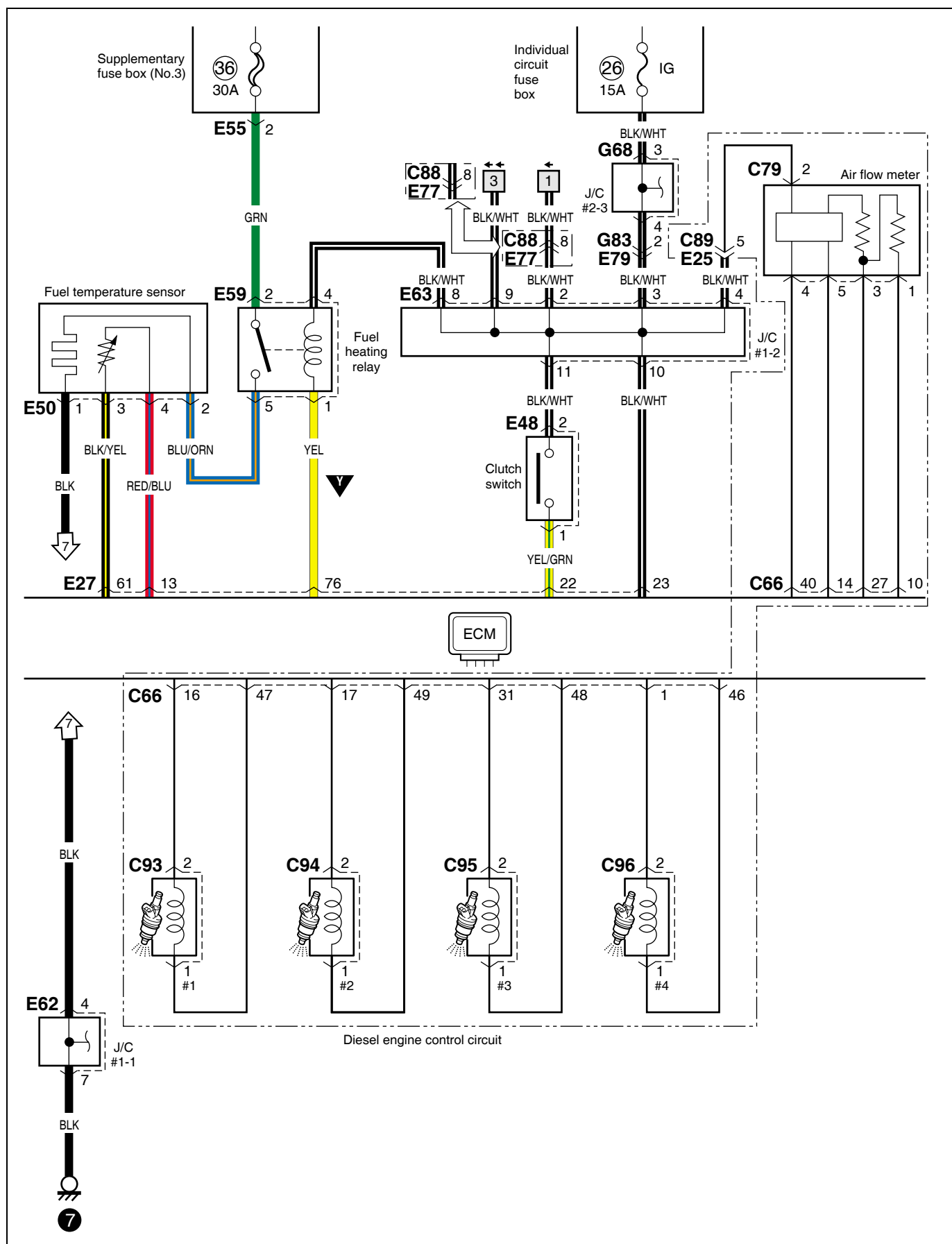
(1/4)



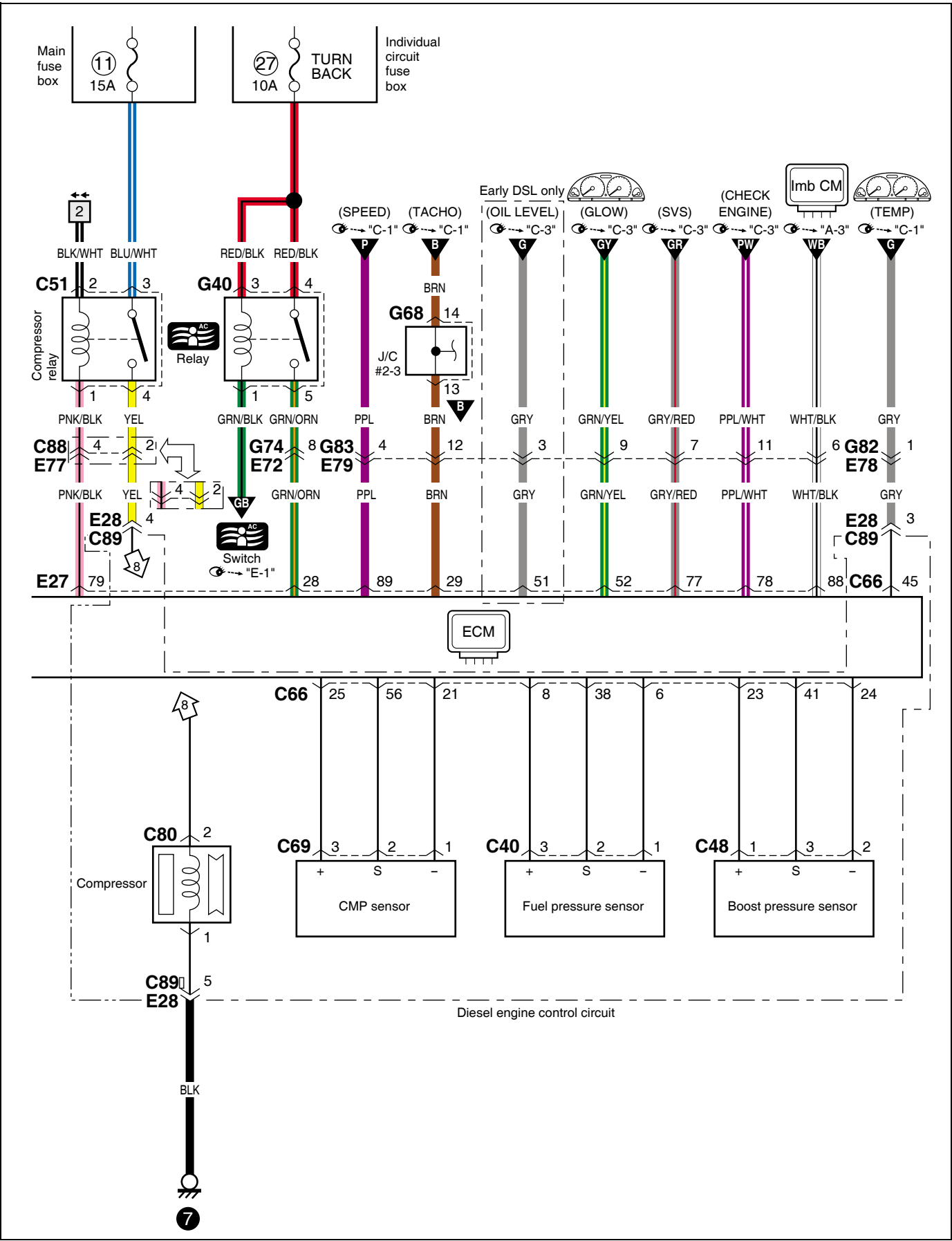
(2/4)



(3/4)



(4/4)



B-1 Windshield wiper and washer

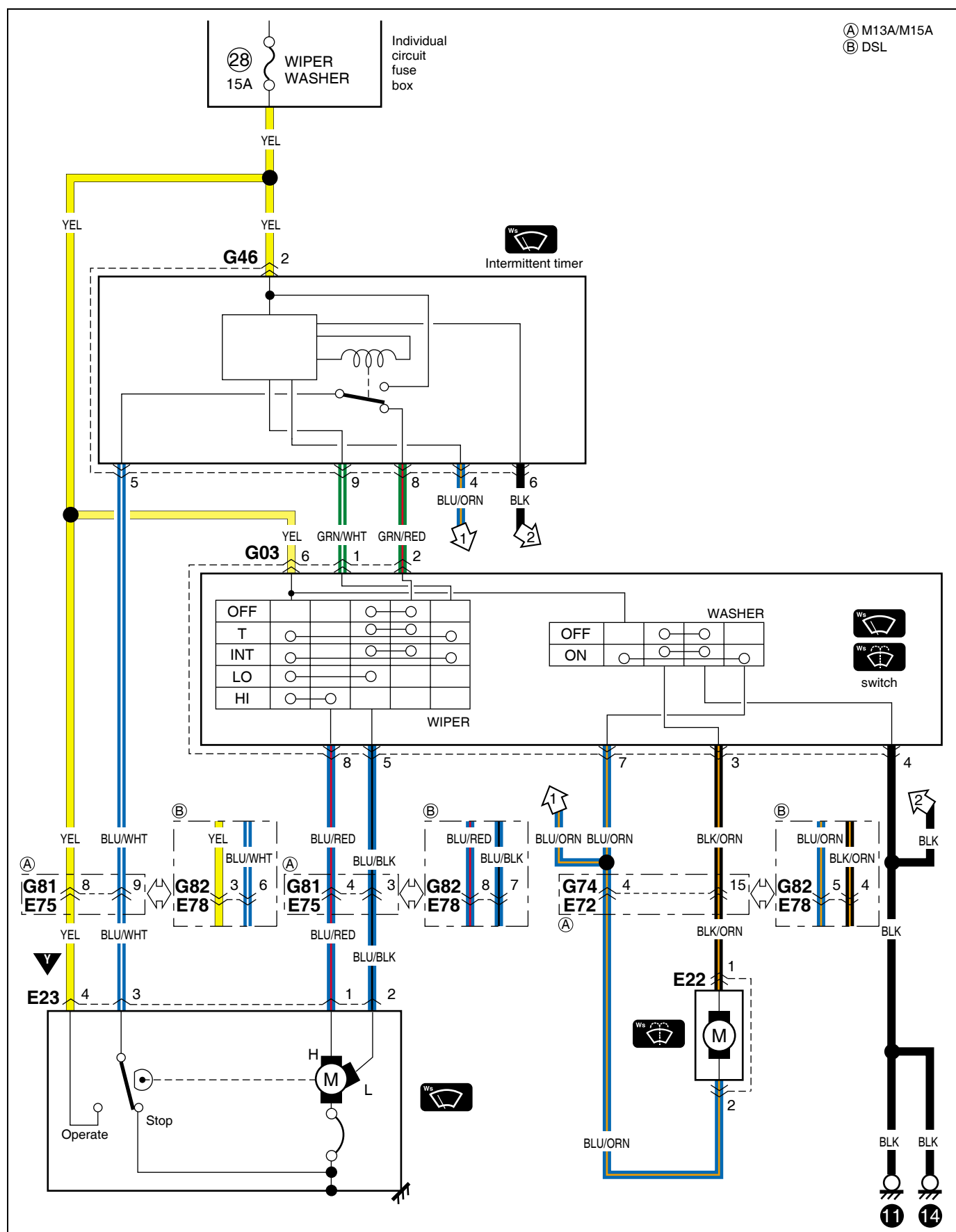
B-1 Frontschweibenwischer und waschanlage

B-1 Essuie-glace et lave-glace de pare-brise

B-1 Ruitenwischer en ruitesproeier voorruit

B-1 Limpiador y lavador trasero

B-1 Tergi-lavacrystallo anteriore



B-2 Rear wiper and washer

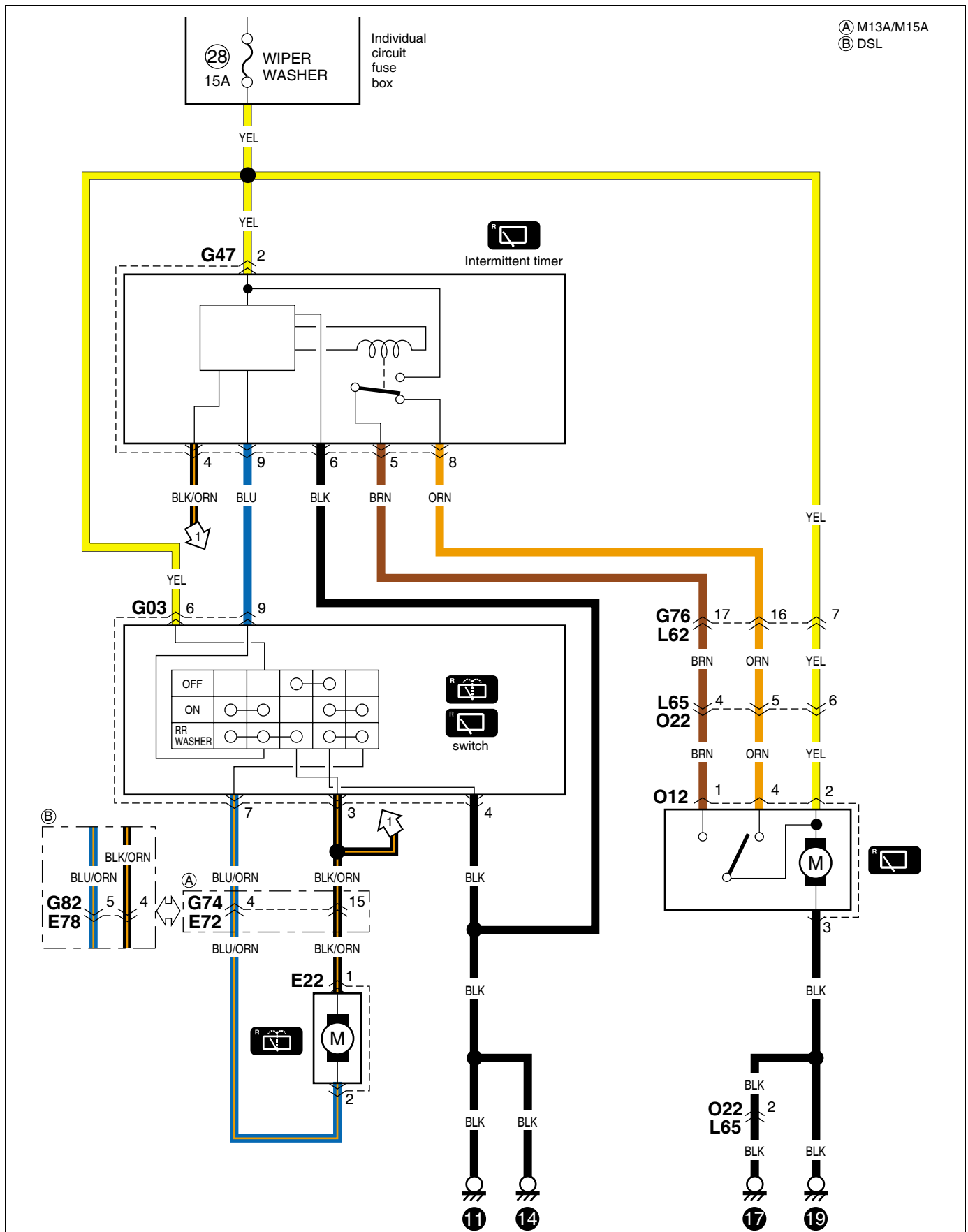
B-2 Heckschweibenwischer und waschanlage

B-2 Essuie-Glace et lave-glace arrière

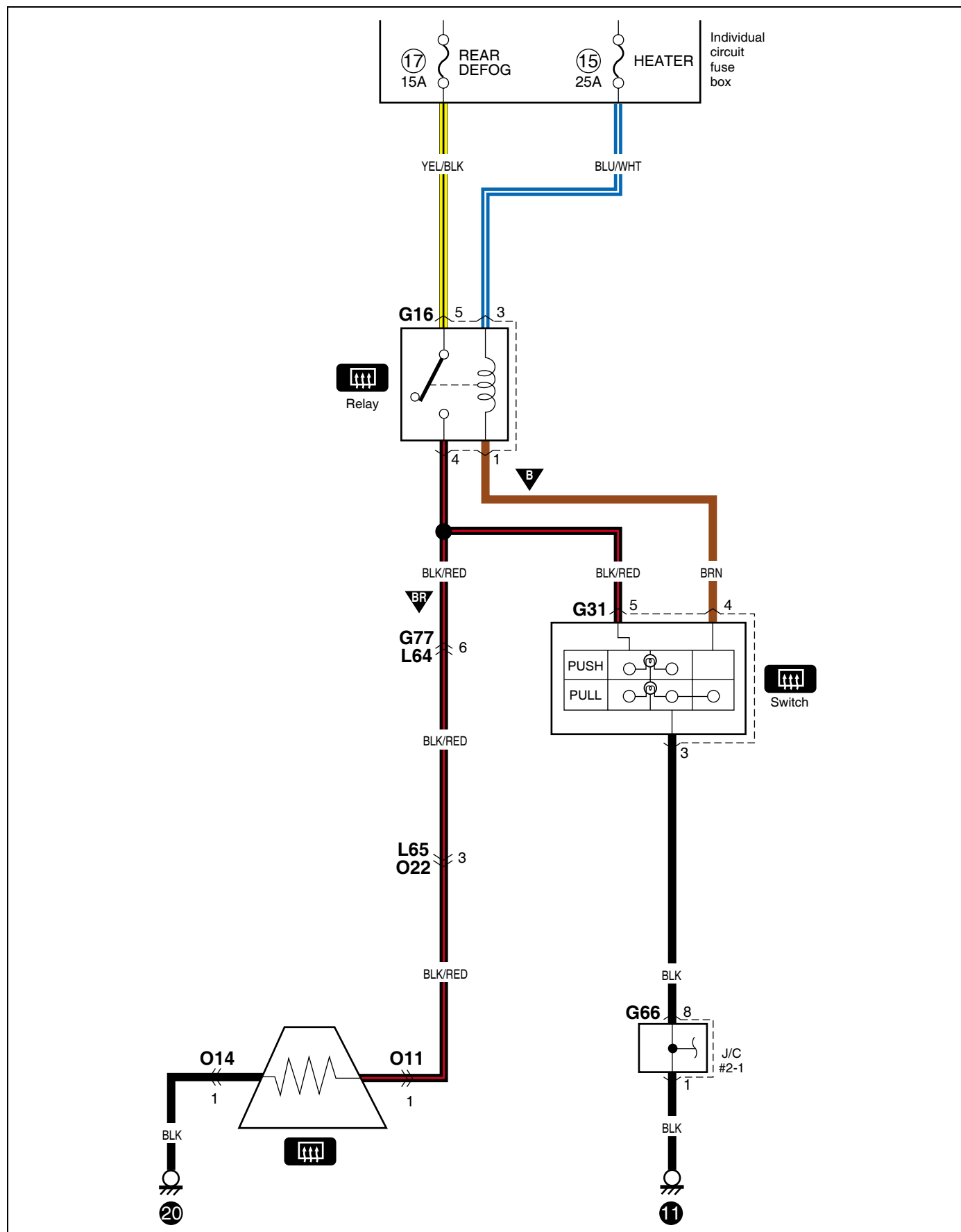
B-2 Ruitenwisser en ruitesproeier achterruit

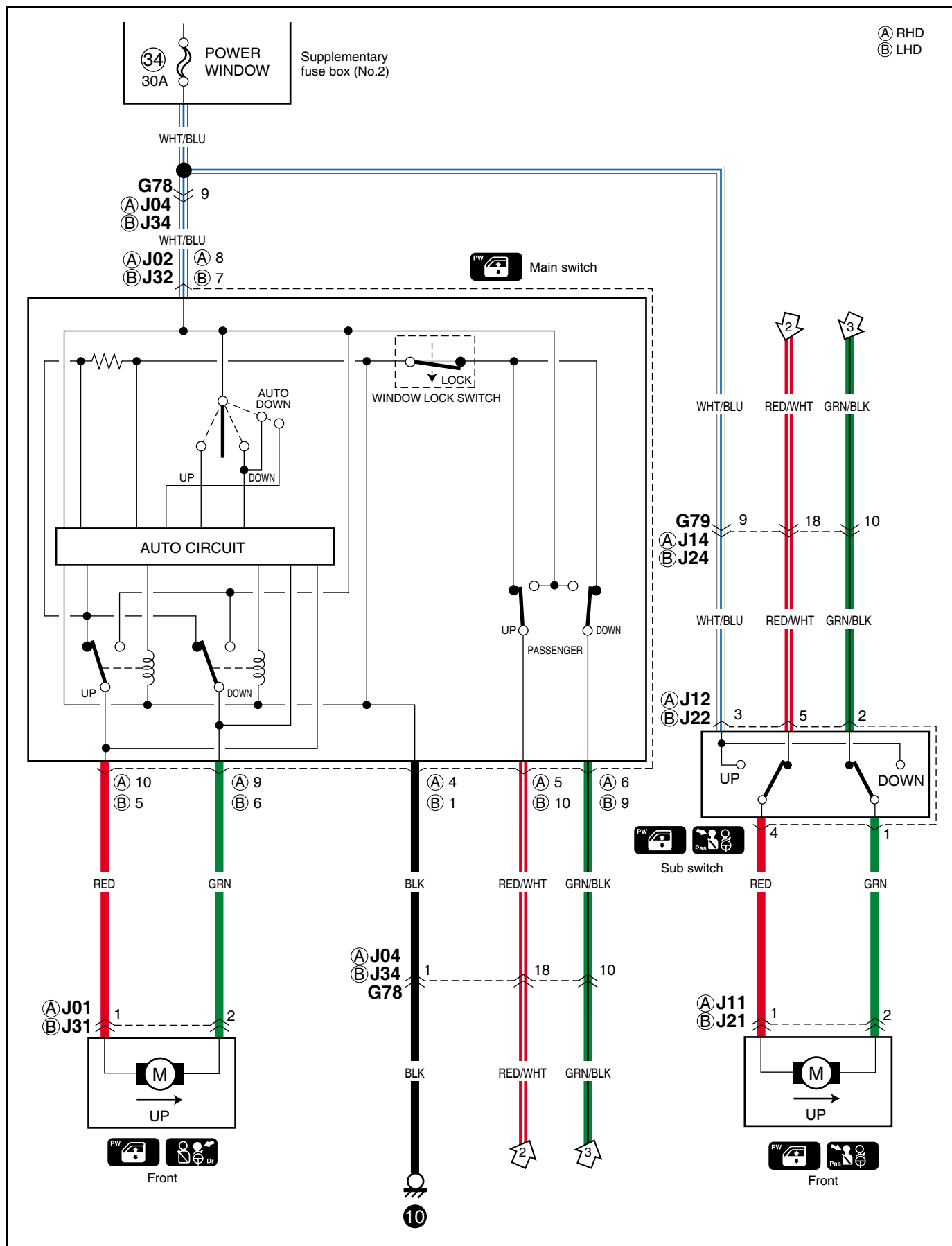
B-2 Desempañador trasero

B-2 Tergi-lavalunotto



B-3 Disappannatore lunotto





B-5 Power door lock

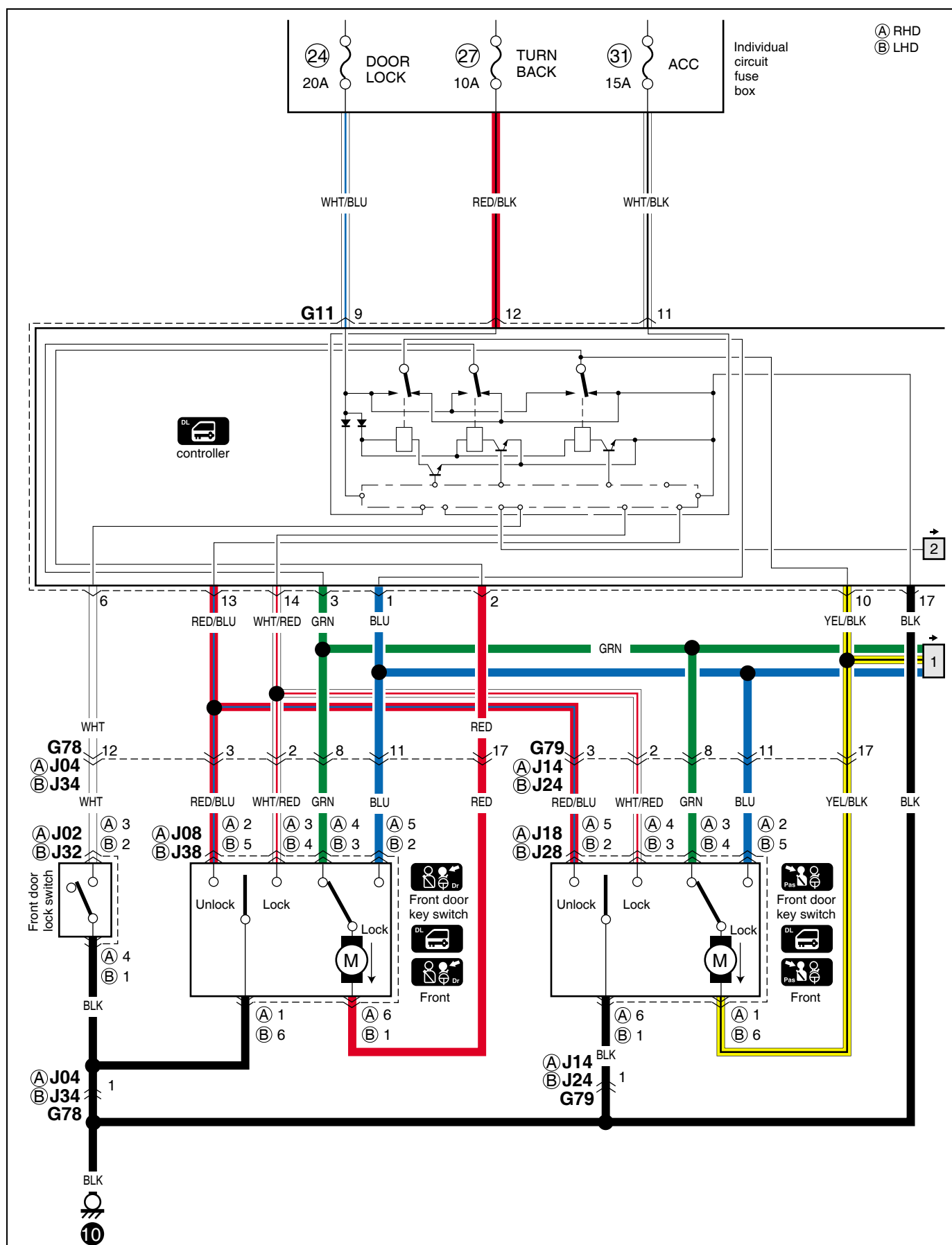
B-5 Elektrische türverriegelung

B-5 Verrouillage centralisé des portes

B-5 Centrale deurvergrendeling

B-5 Bloqueo automático de las puertas

B-5 Chiusura elettrica portiere



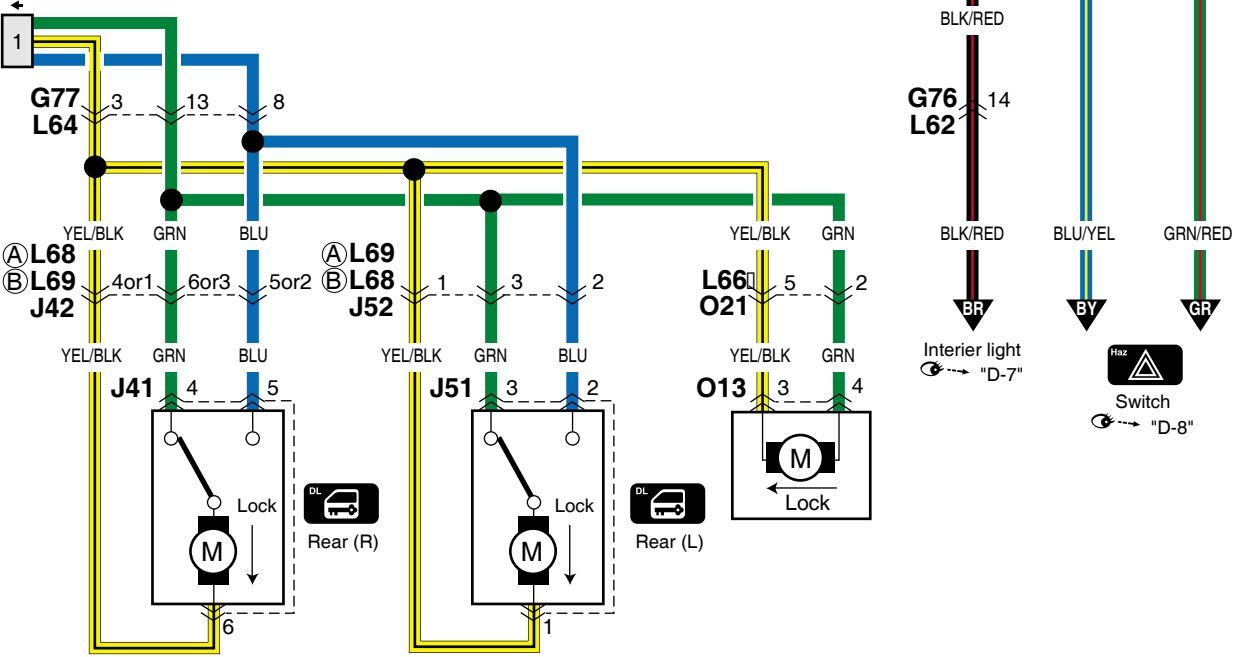
Ⓐ RHD
Ⓑ LHD



controller

2

1



B-6 Remote controlled mirror

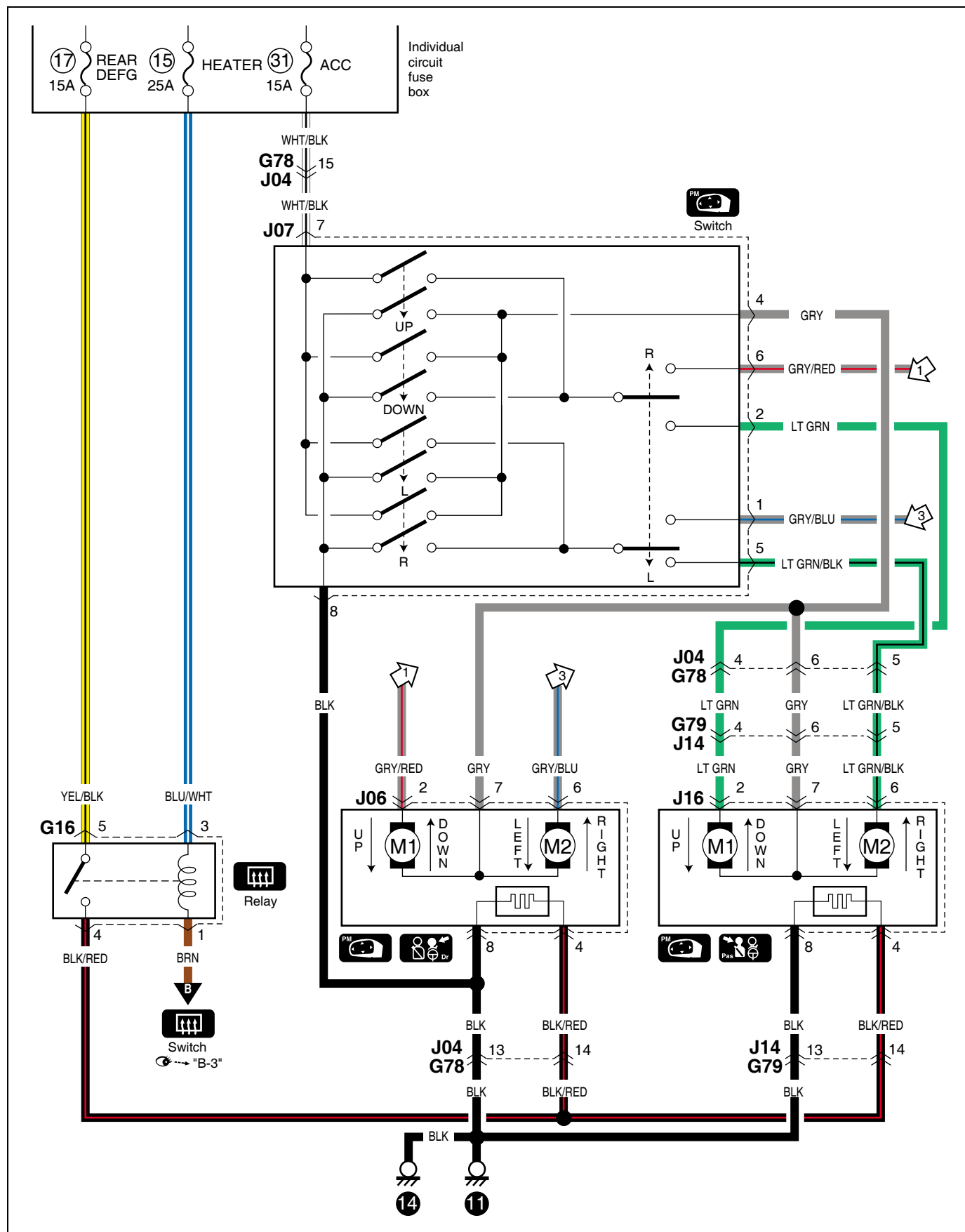
B-6 Ferngesteuerter spiegel ausser beheiztem spiegel

B-6 Retroviseur telecommande sans rechauffeur de retroviseur

B-6 Op afstand bedienbare spiegel

B-6 Espejo de control remoto sin calentador de espejo

B-6 Specchietto retrovisore esterno telecomandato

RHD

B-6 Remote controlled mirror

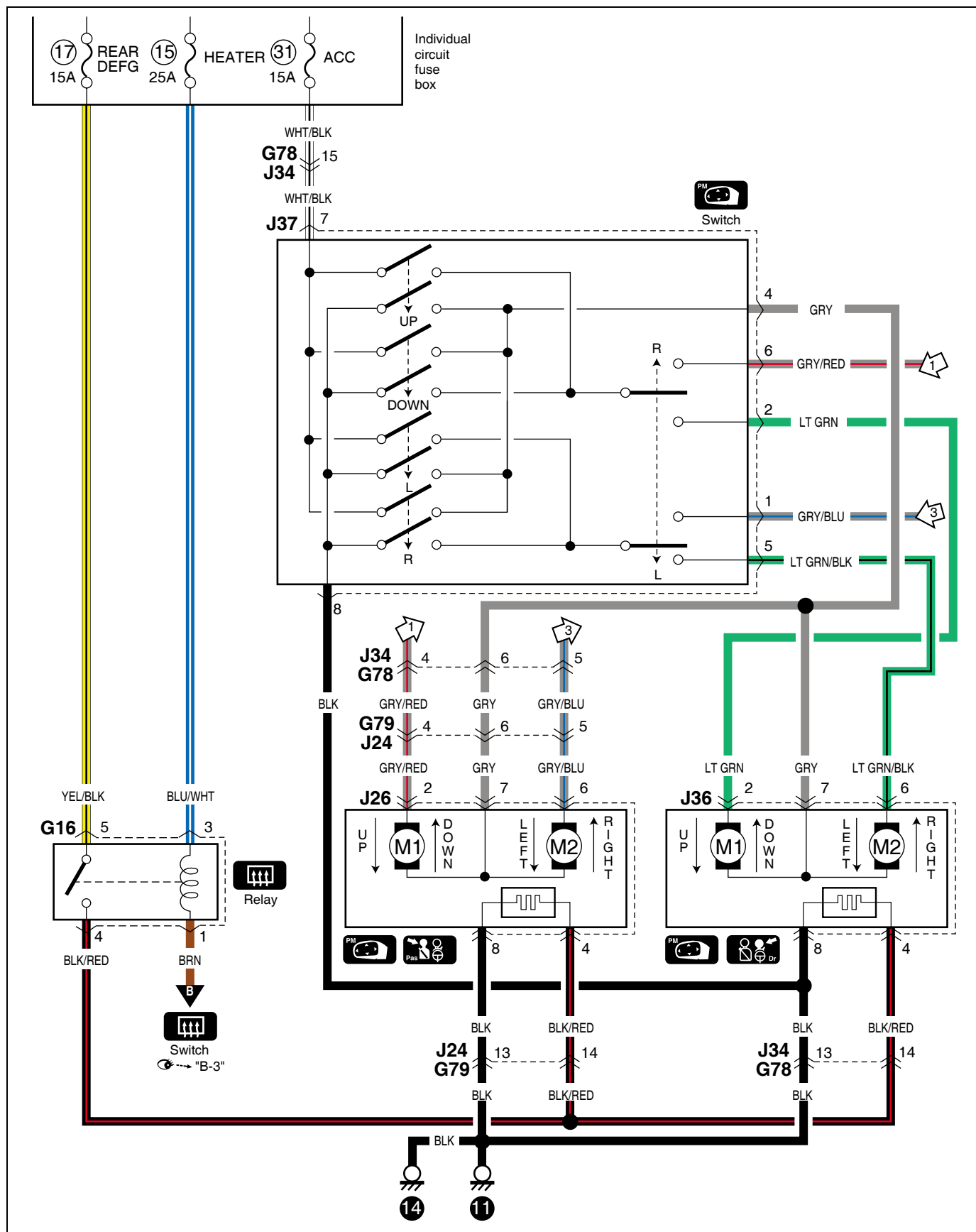
B-6 Ferngesteuerter spiegel auser beheiztem spiegel

B-6 Retroviseur telecommande sans rechauffeur de retroviseur

B-6 Op afstand bedienbare spiegel

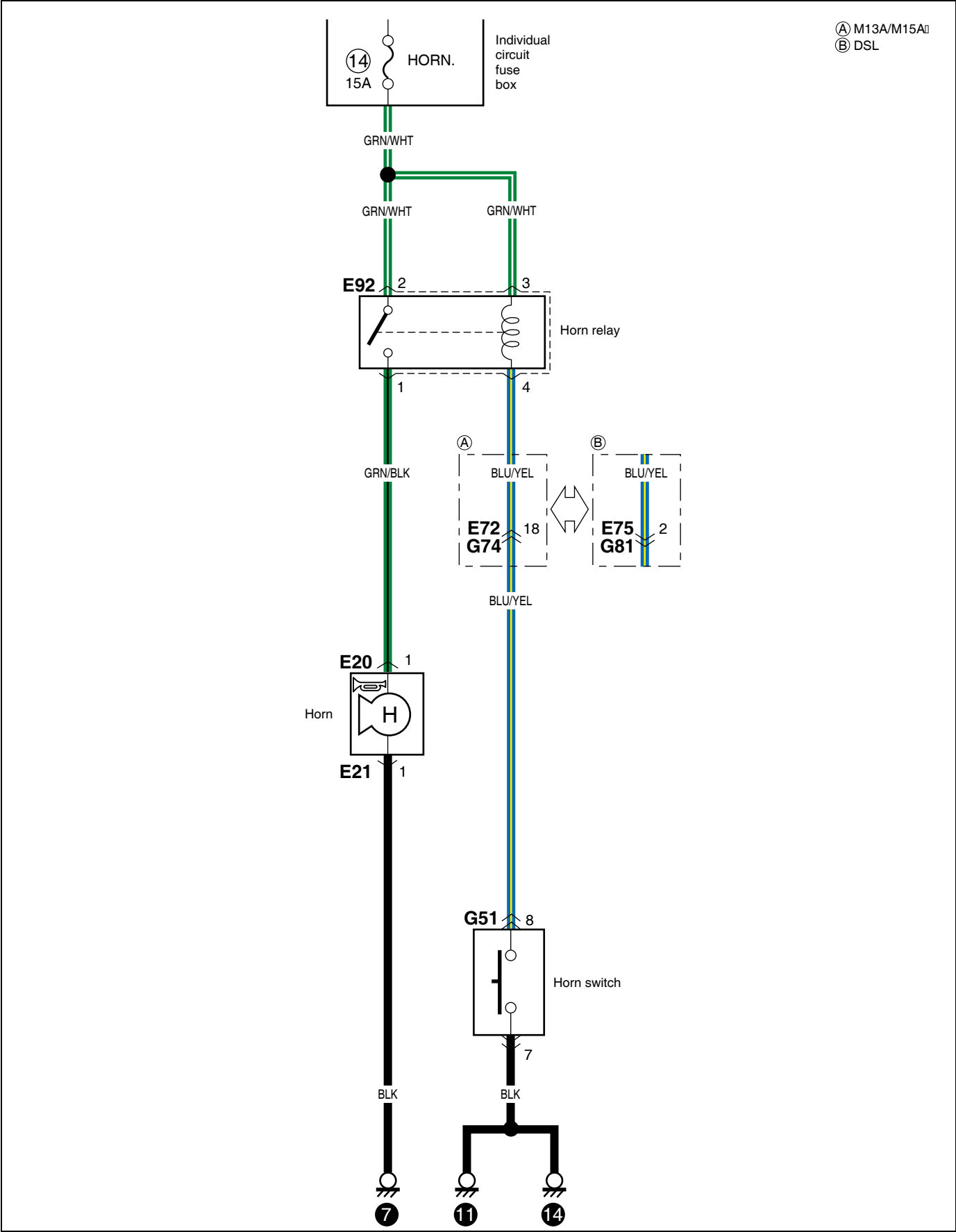
B-6 Espejo de control remoto sin calentador de espejo

B-6 Specchietto retrovisore esterno telecomandato

LHD

B-7 Horn

- B-7 Hupe
- B-7 Avertisseur
- B-7 Claxon
- B-7 Bocina
- B-7 Clacson



B-8 Seat heater

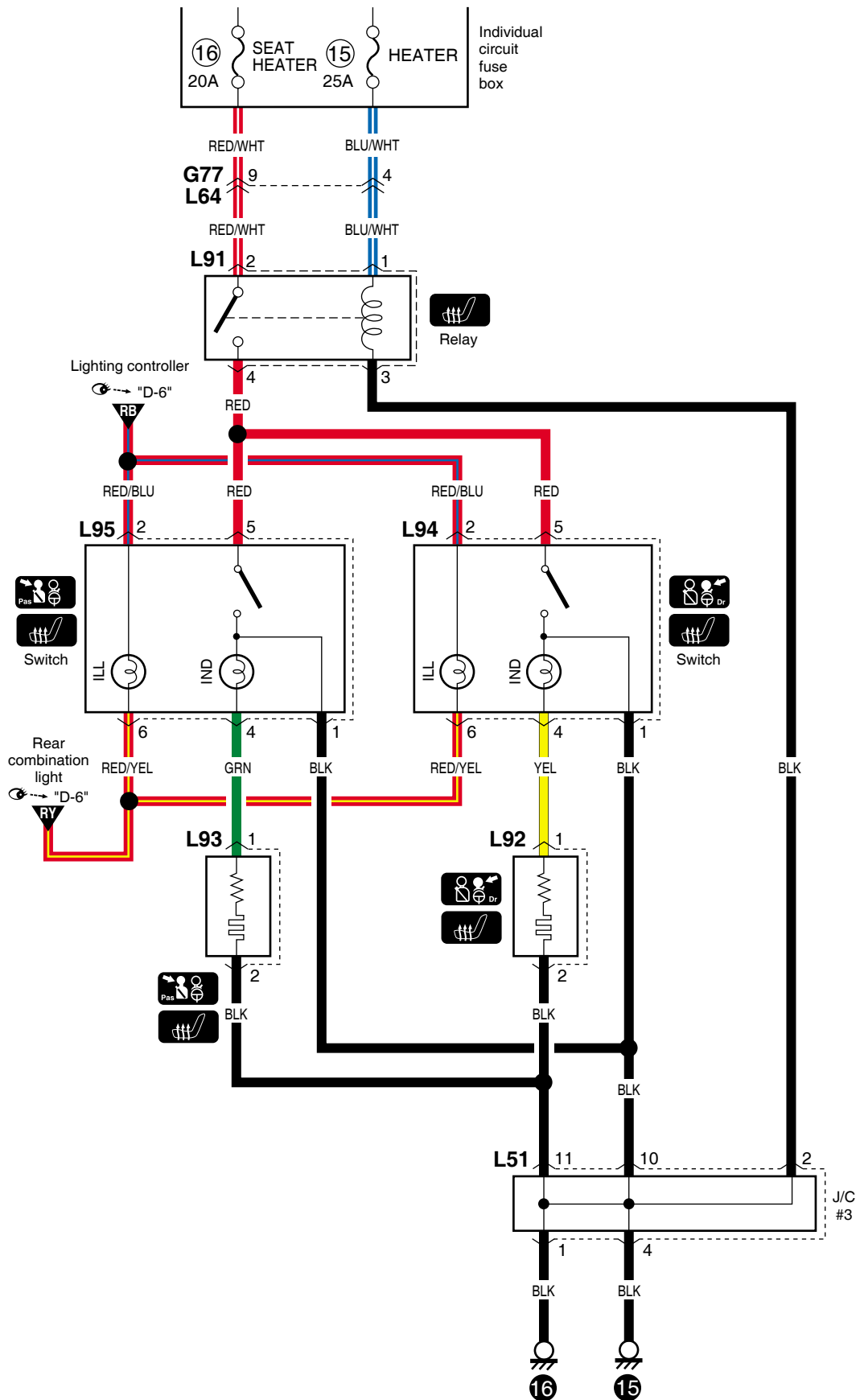
B-8 Sitzheizung

B-8 Chauffage de siege

B-8 Stoelverwarming

B-8 Calefaccion del asiento

B-8 Riscaldatore del sedile



C-1 Combination meter (Meter)

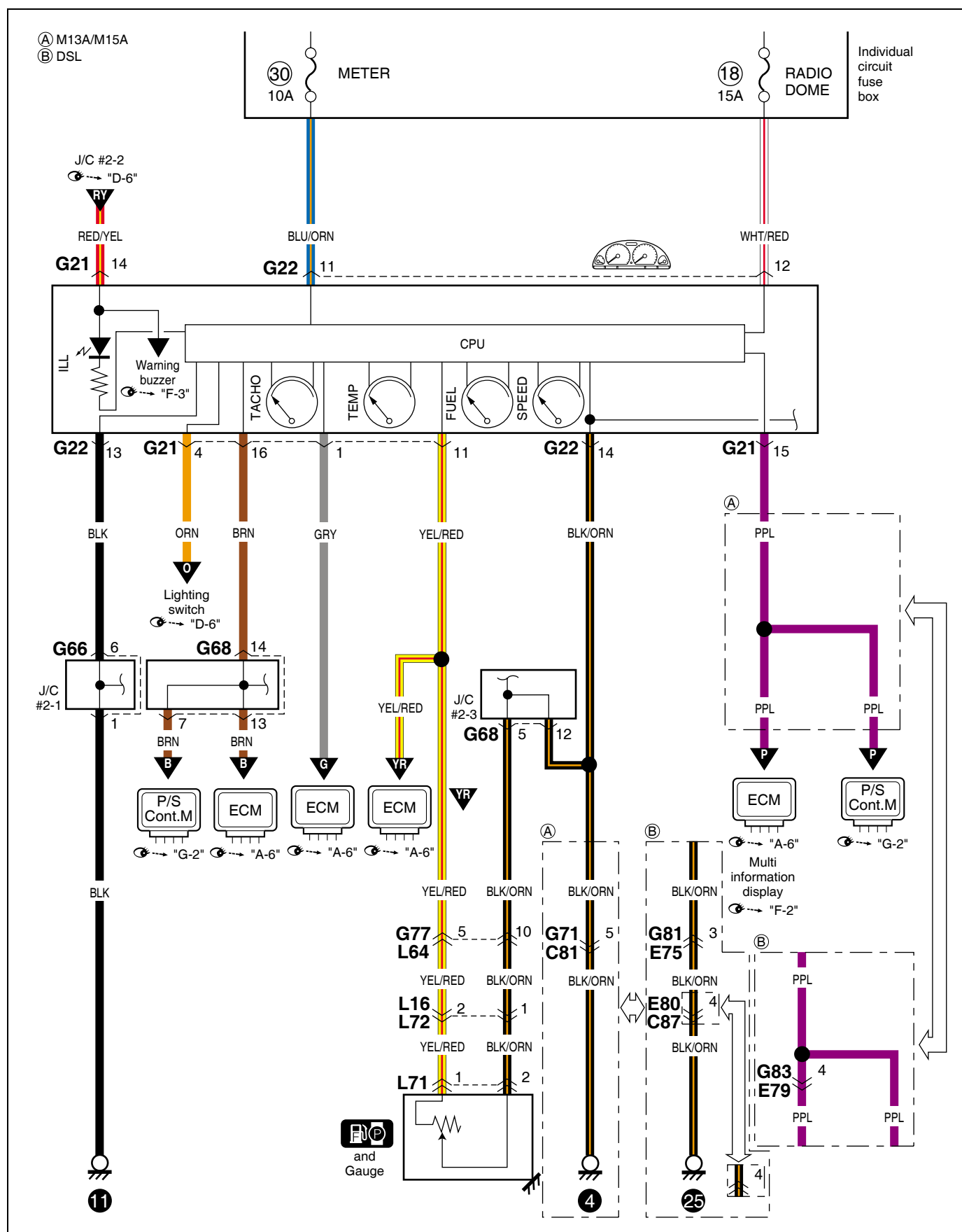
C-1 Kombinationsinstrument (Meter)

C-1 Compteur mixte (Compteur)

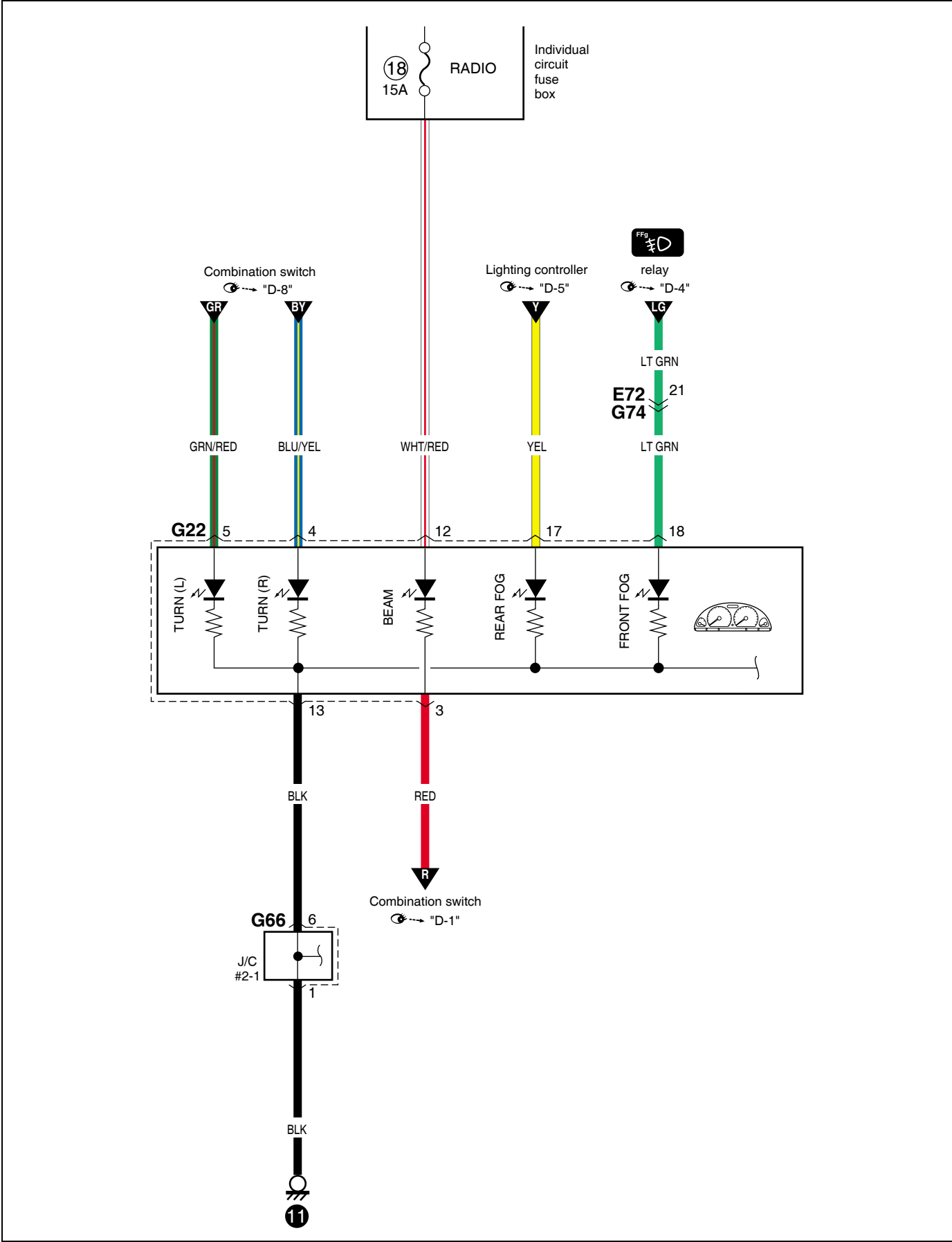
C-1 Combinatiemeter (Meter)

C-1 Medidor de combinación (Meter and gauge)

C-1 Contatore combinato (Contatore)



C-2 Combination meter (Indicator)
C-2 Kombinationsinstrument (Anzeigelampe)
C-2 Compteur mixte (Témion indicateur)
C-2 Combinatiemeter (Indicator)
C-2 Medidor de combinación (Indicator)
C-2 Contatore combinato (Lampada spia)



C-3 Combination meter (Warning lamp)

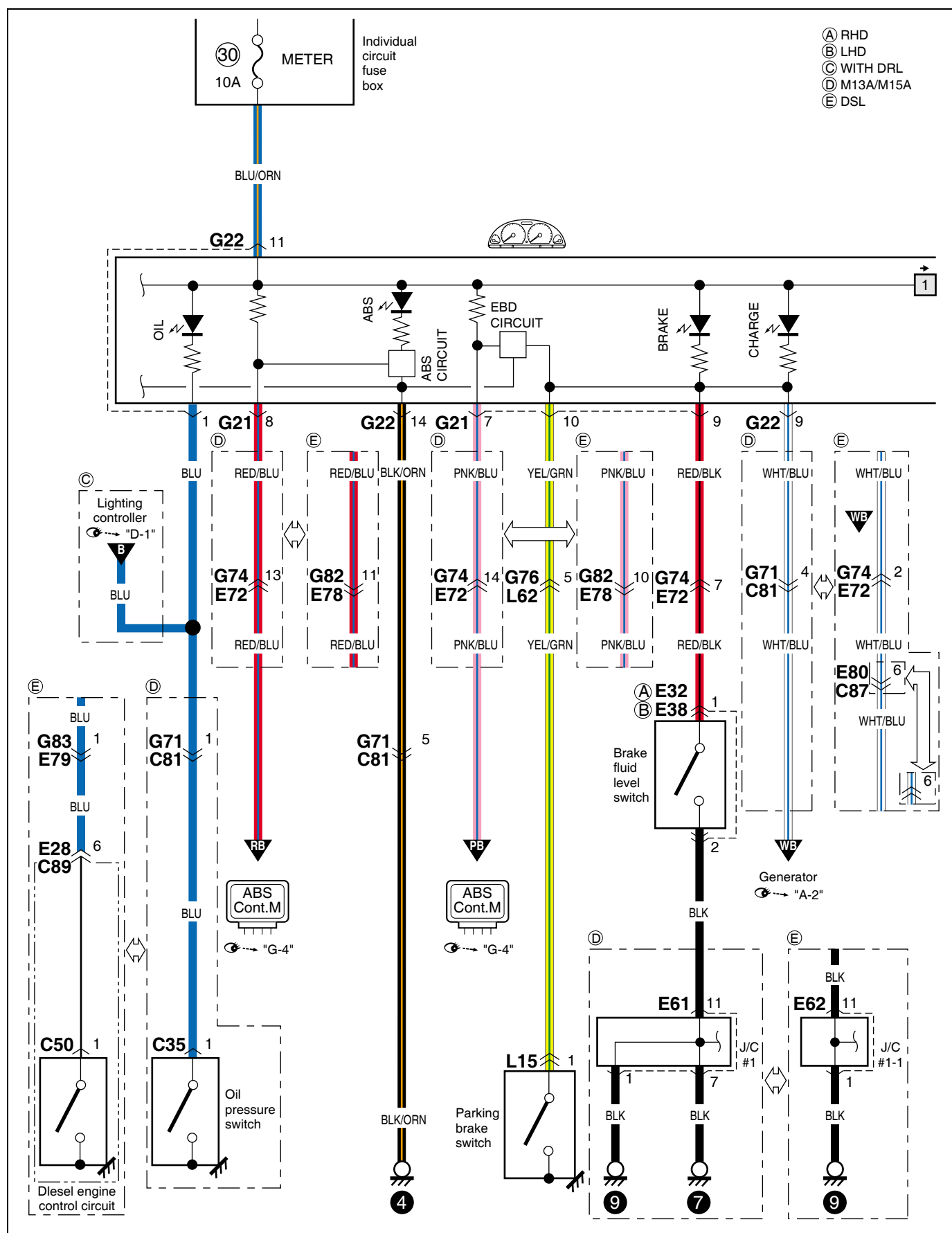
C-3 Kombinationsinstrument (Warnleuchte)

C-3 Compteur mixte (Témoins d'avertissement)

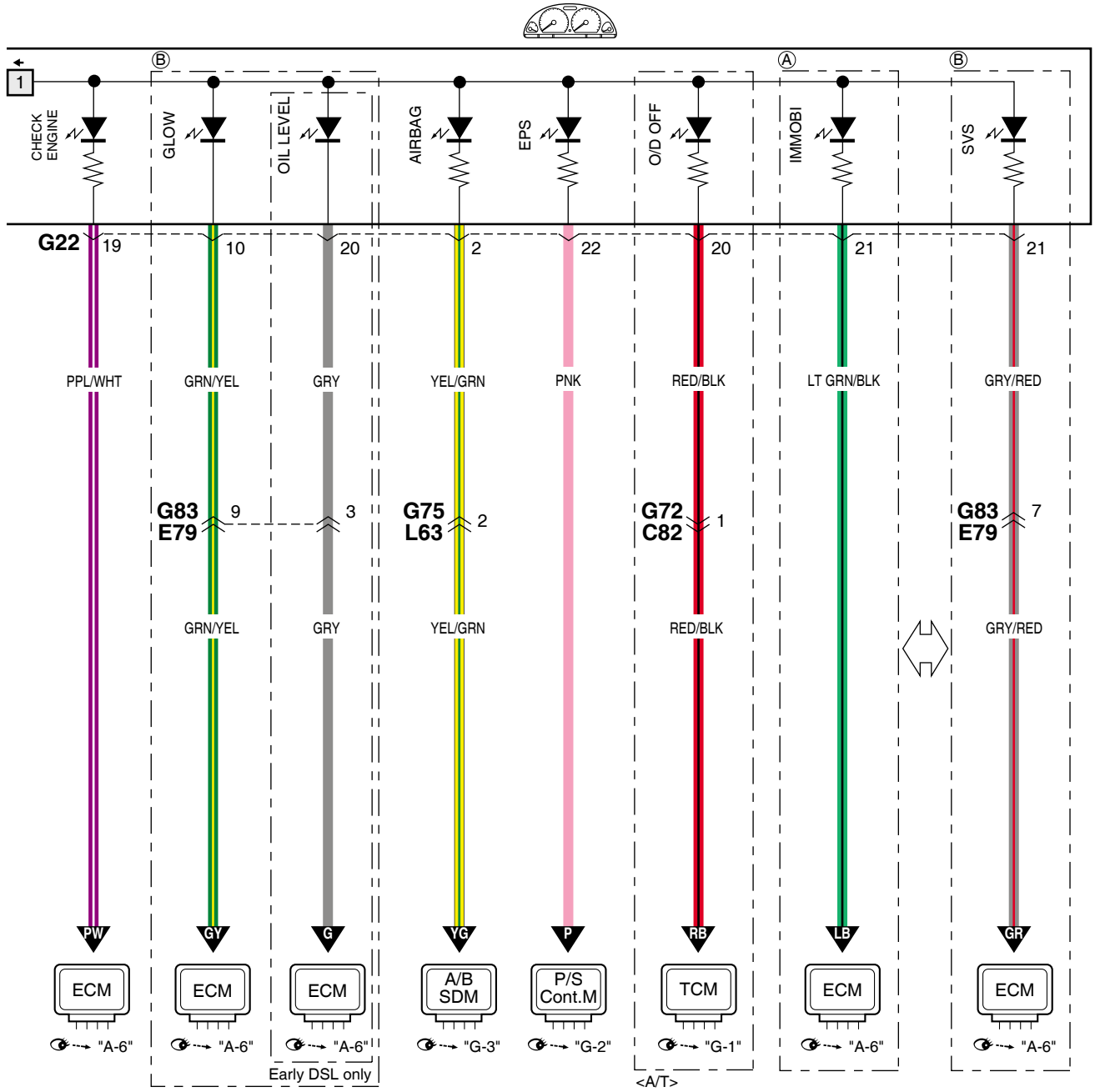
C-3 Combinatiemeter (waarschuwinglampje)

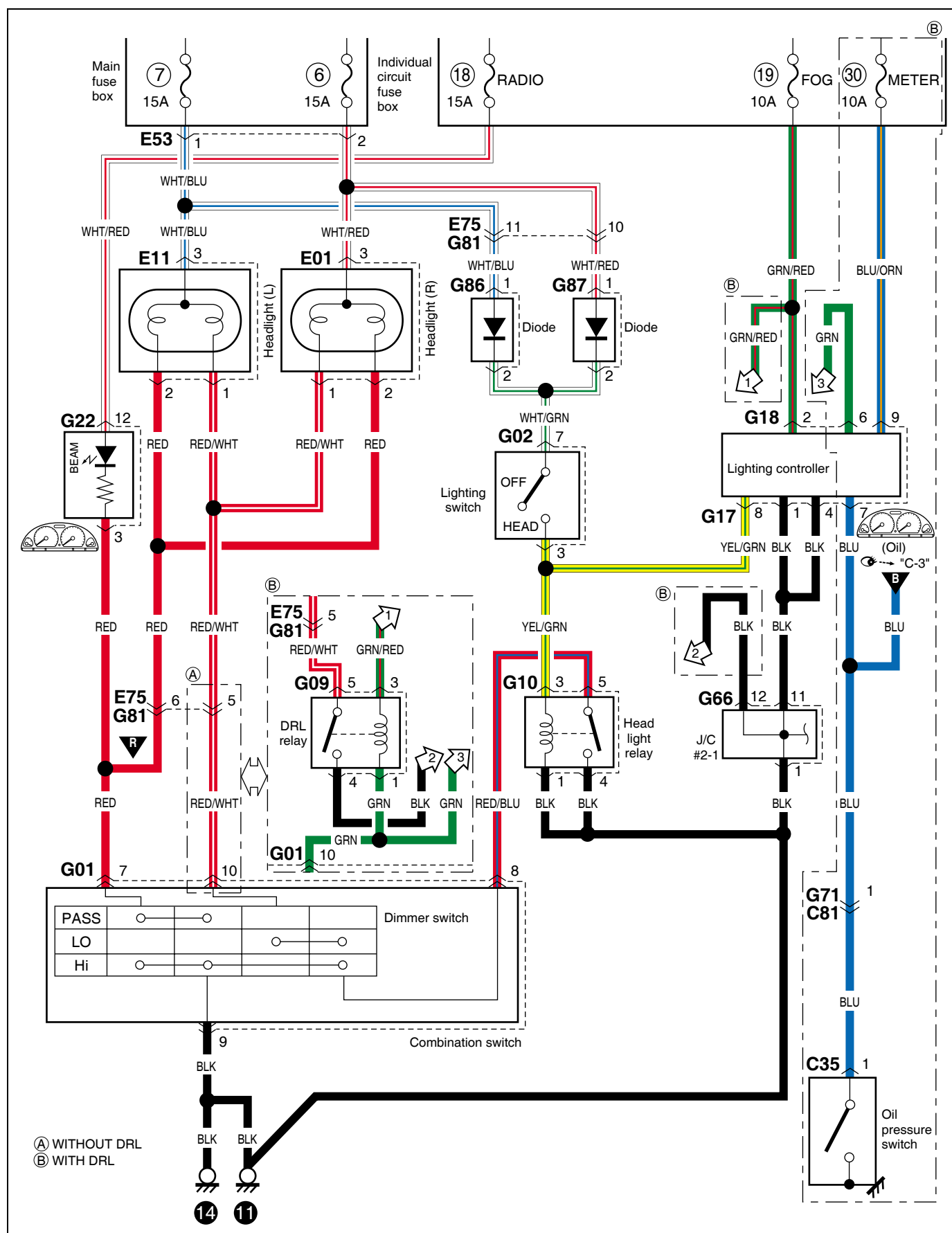
C-3 Medidor de combinación (Lámpara de advertencia)

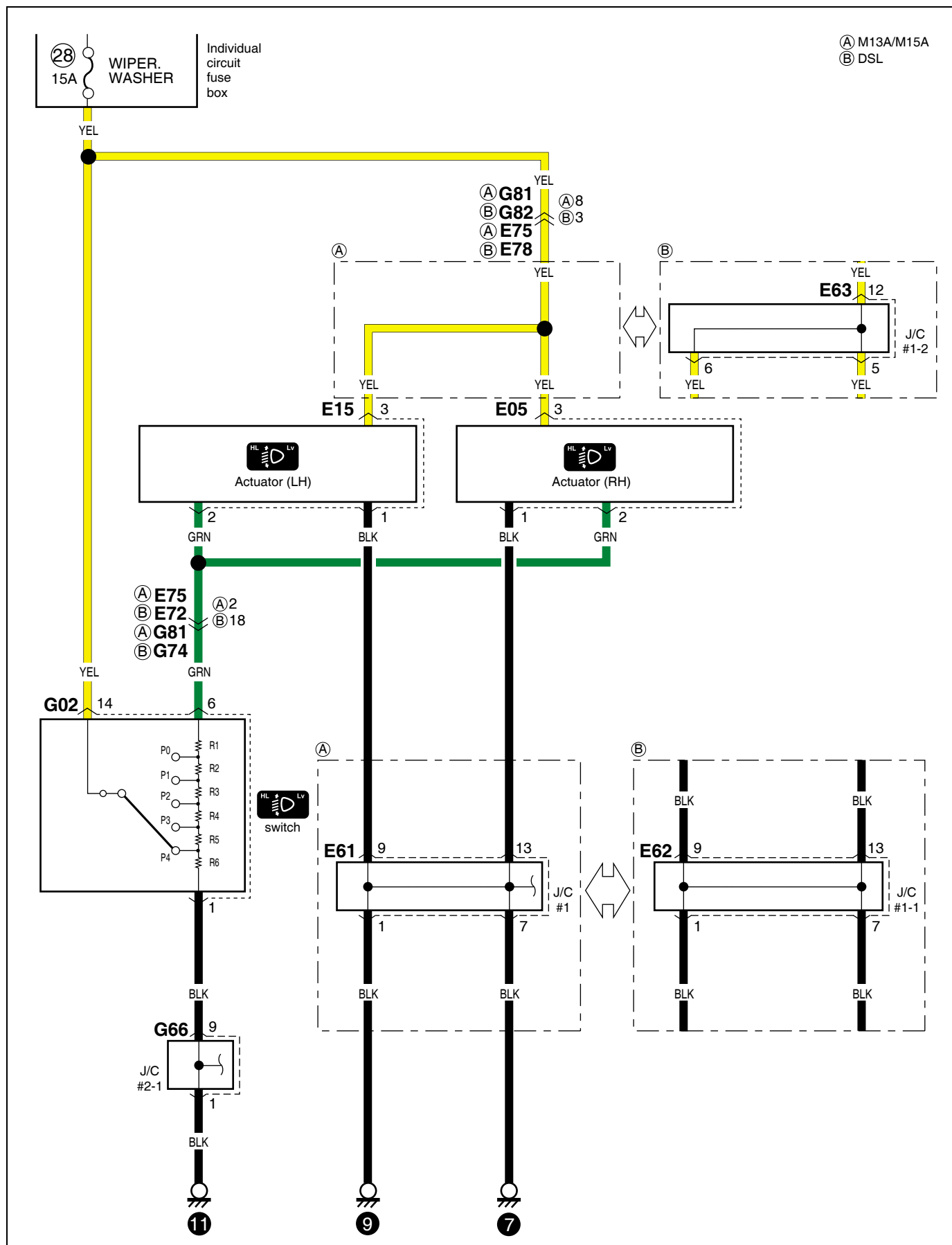
C-3 Contatore combinato (indicatore luminoso)



(A) M13A/M15A
(B) DSL







D-3 Position, tail and license plate light

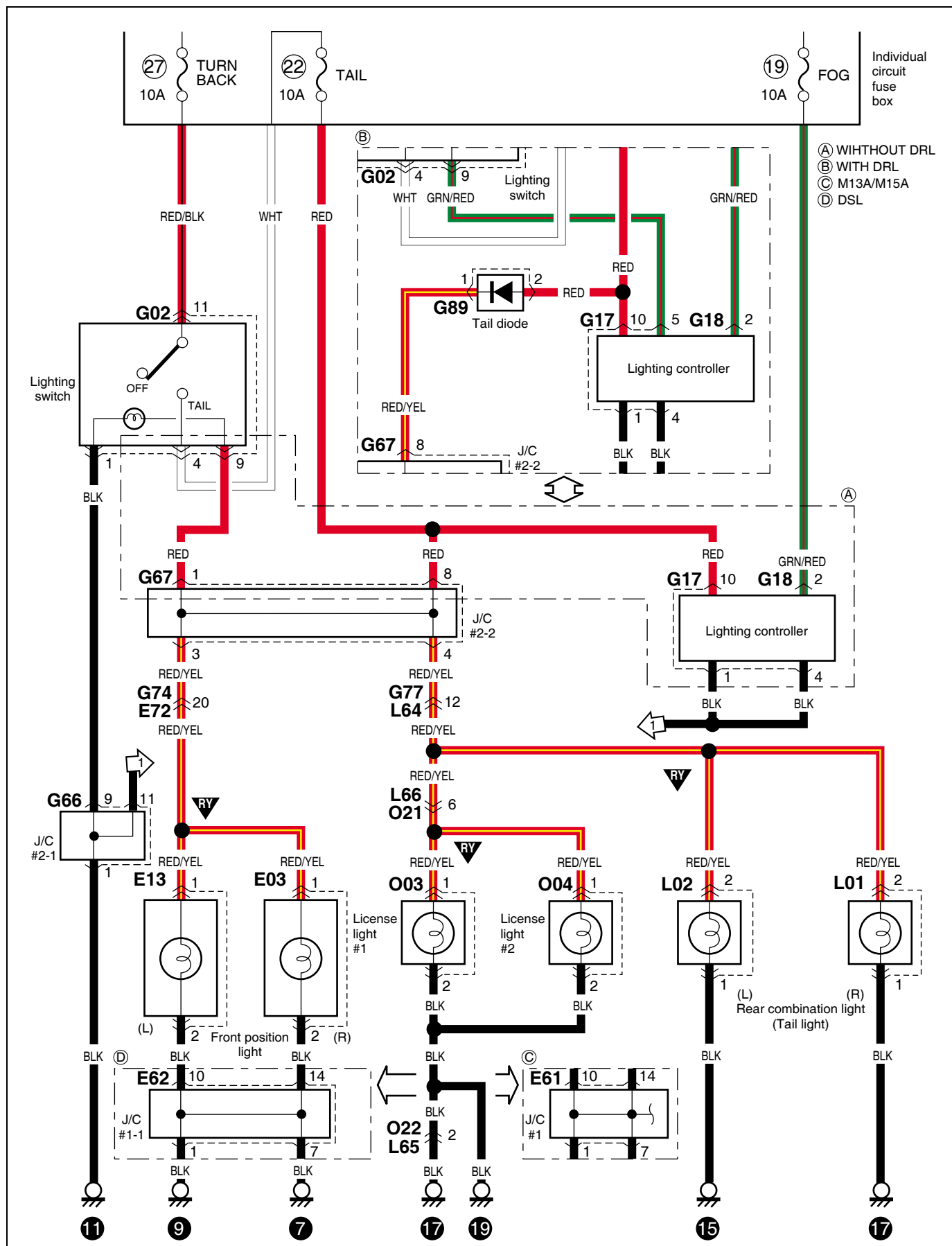
D-3 Begrenzungs-, heck-und kennzeichenleuchte

D-3 Feux de gabarit, arrière et de plaque d'immatriculation

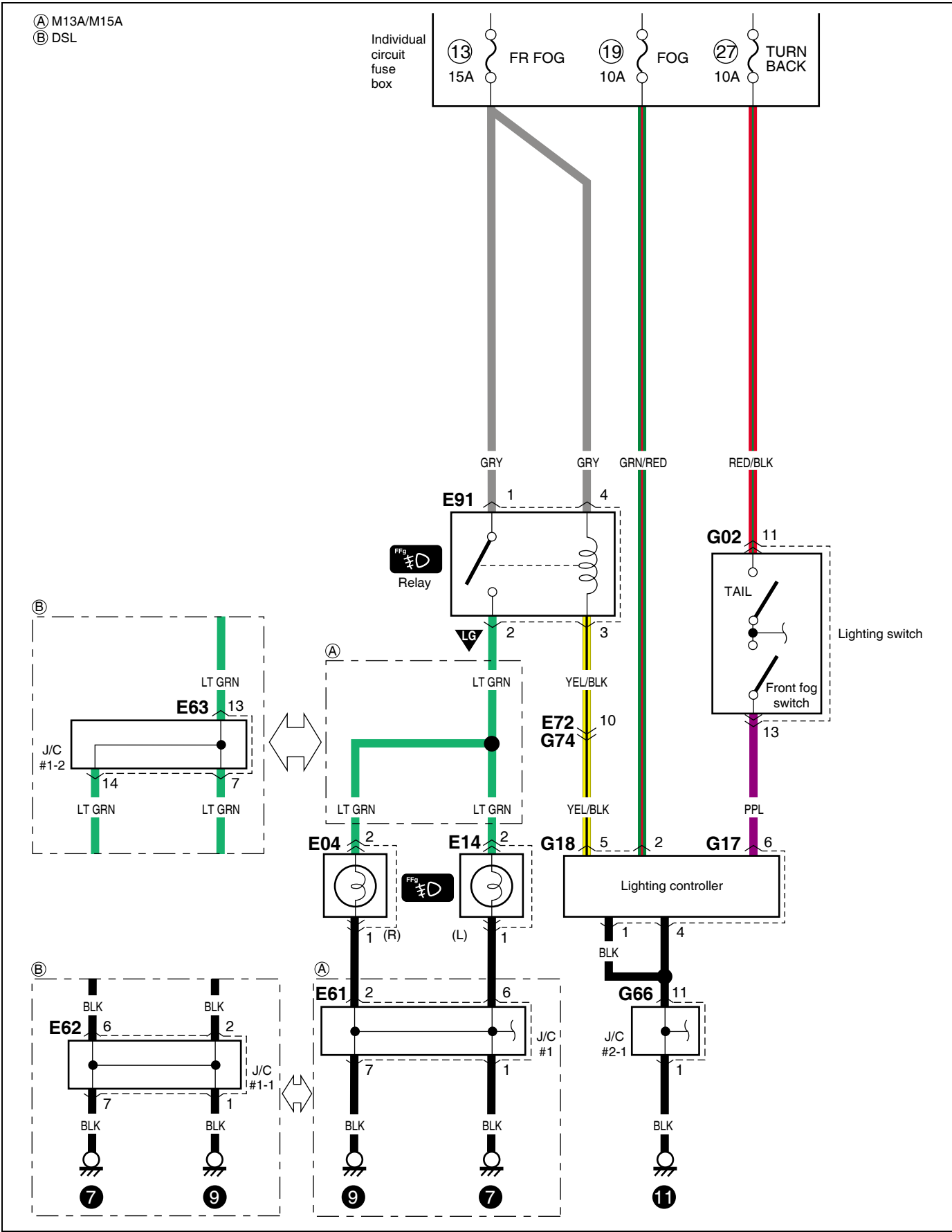
D-3 Begrenzingsplaat-, kentekenplaat- en achterlicht

D-3 Luces de paso, cola y de la matrícula

D-3 Luci di posizione anteriori, luce di posizione posteriore e luce targa



D-4 Front fog light
D-4 Vorderer Nebelscheinwerfer
D-4 Antibrouillard avant
D-4 Mistlichten vóór
D-4 Lus para neblina delantera
D-4 Fari fendinebbia anteriori



D-5 Rear fog light

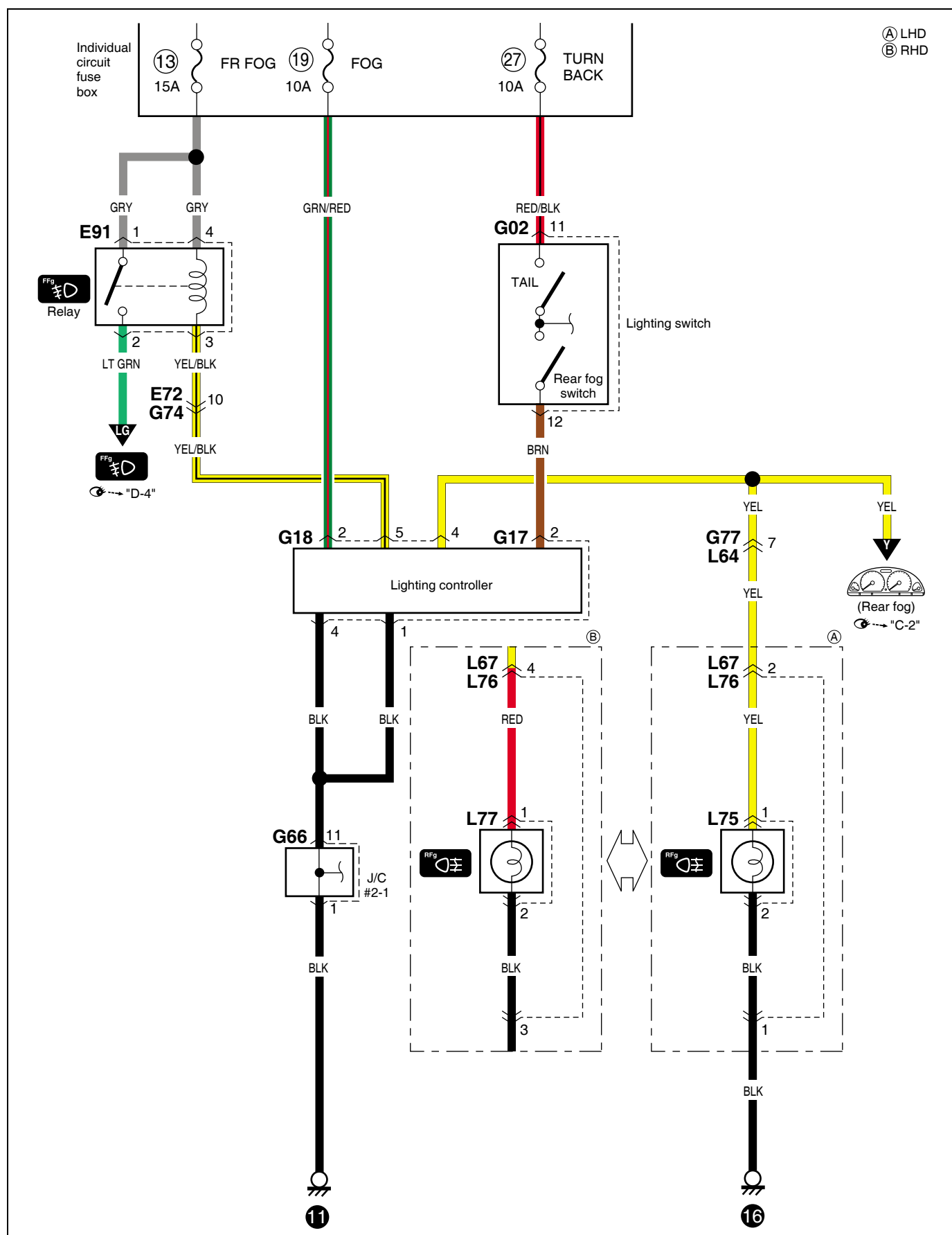
D-5 Heckneveleuchte

D-5 Antibrouillard arriere

D-5 Mistlichten achter

D-5 Luz antiniebla trasera

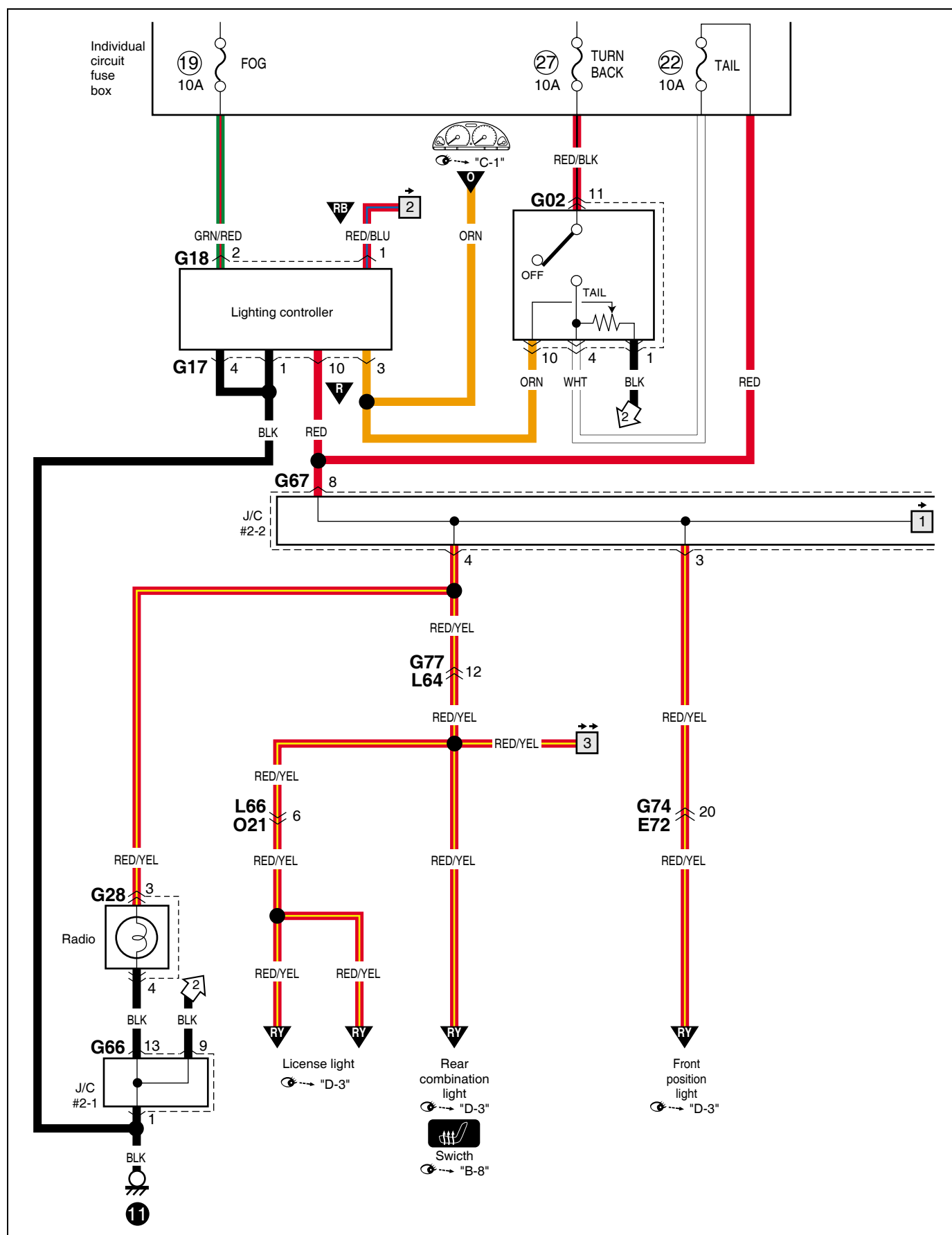
D-5 Fari antinebbia posteriori

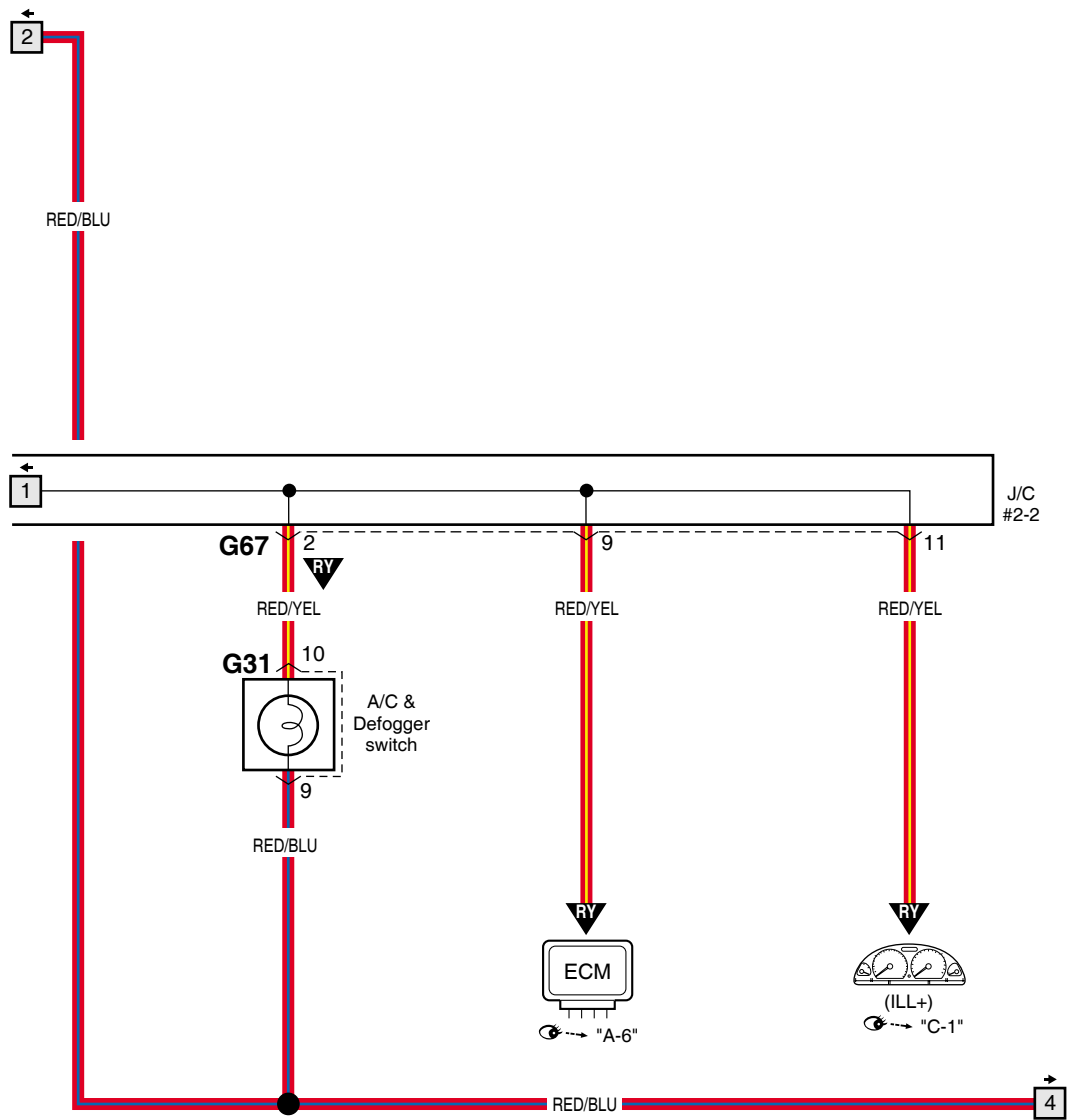


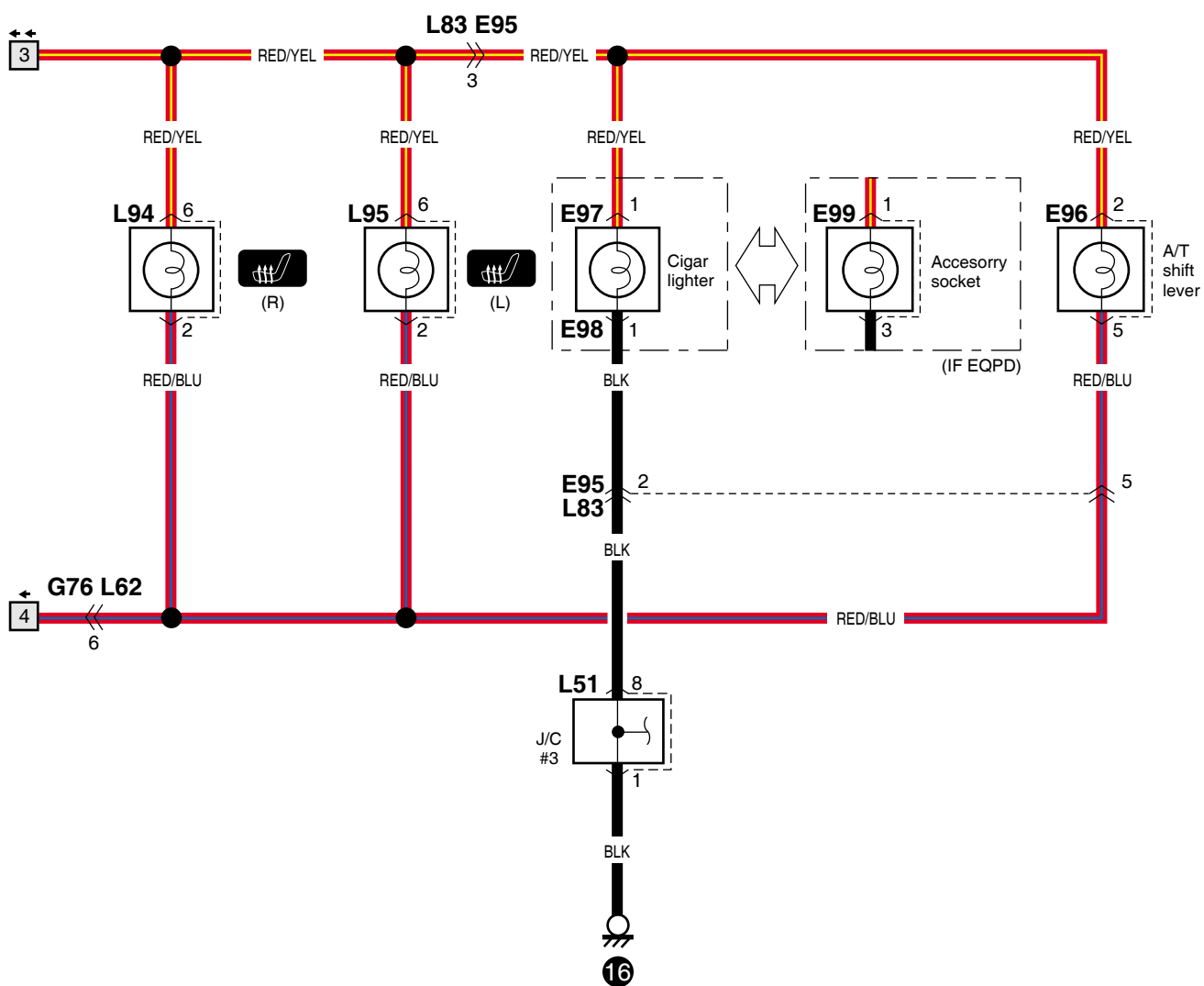
Memo
Notizen
Note
Notitie
Notas
Nota

D-6 Illumination light

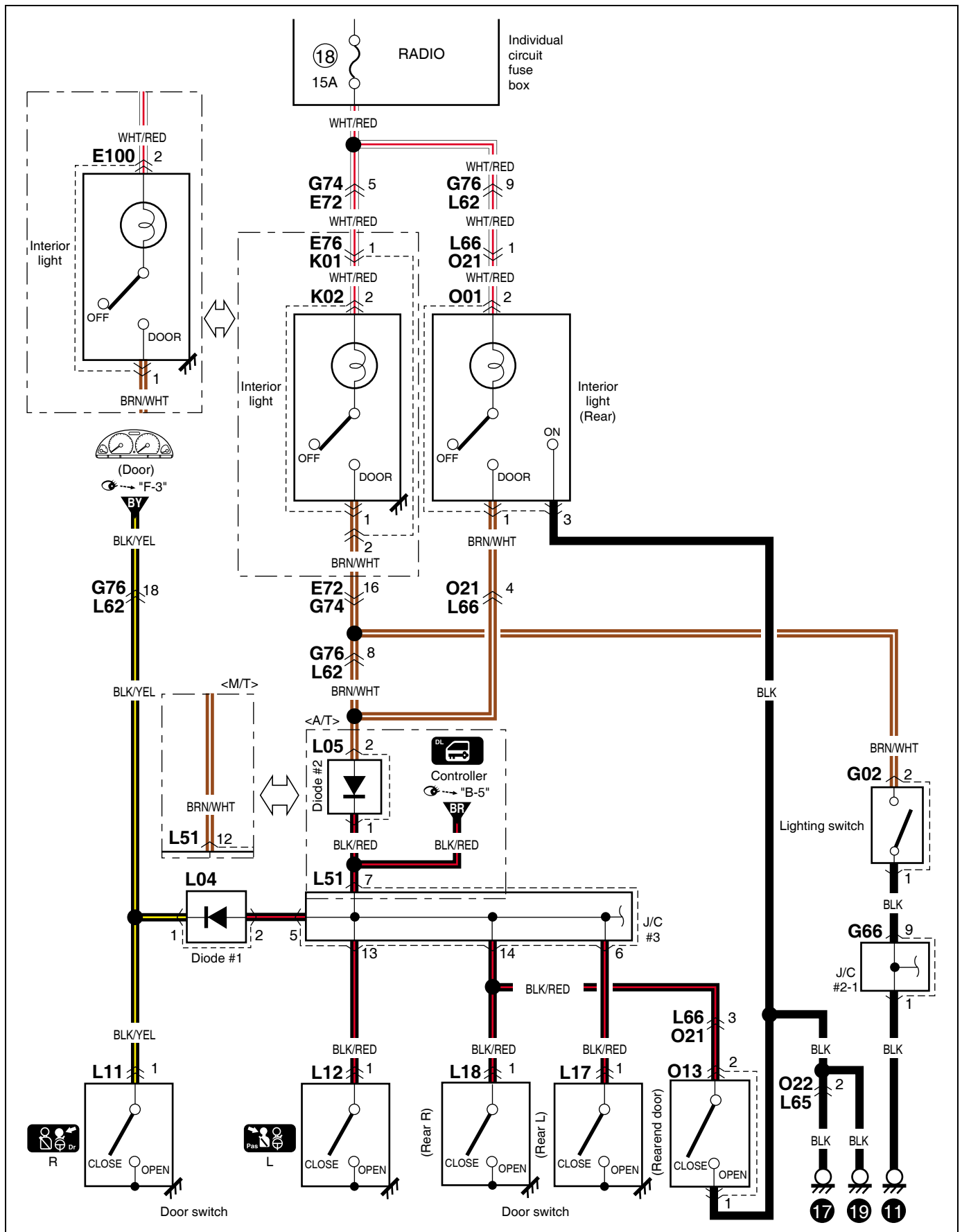
D-6 Beleuchtungs Lampe
 D-6 Dispositif d'éclairage
 D-6 Verlichtingslampje
 D-6 Luz de iluminación
 D-6 Illuminazione

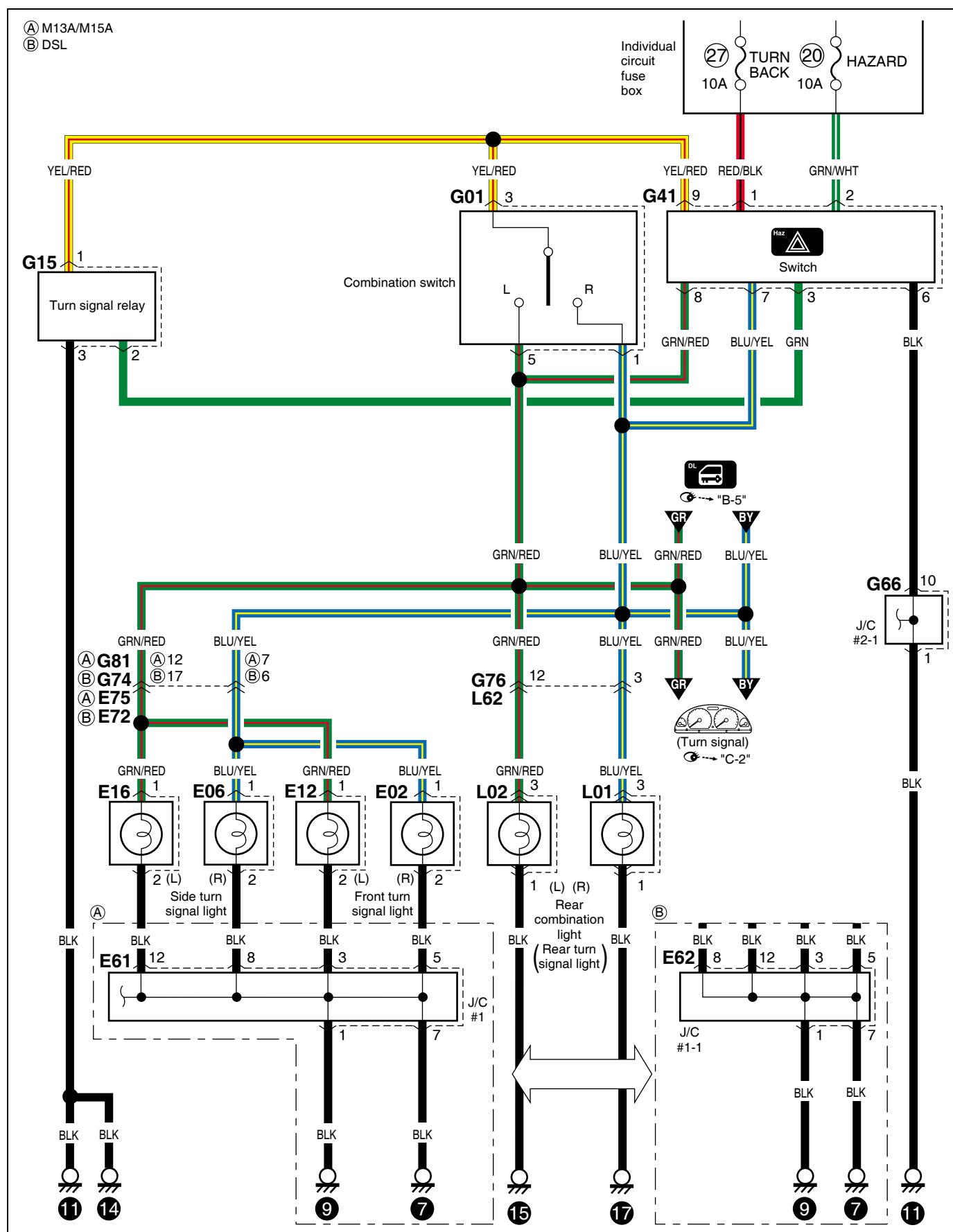






D-7 Interior light
D-7 Innenbeleuchtung
D-7 Plafonterior
D-7 Cabineverlichting
D-7 Luz interior
D-7 Luce abitacolo





D-9 Brake light

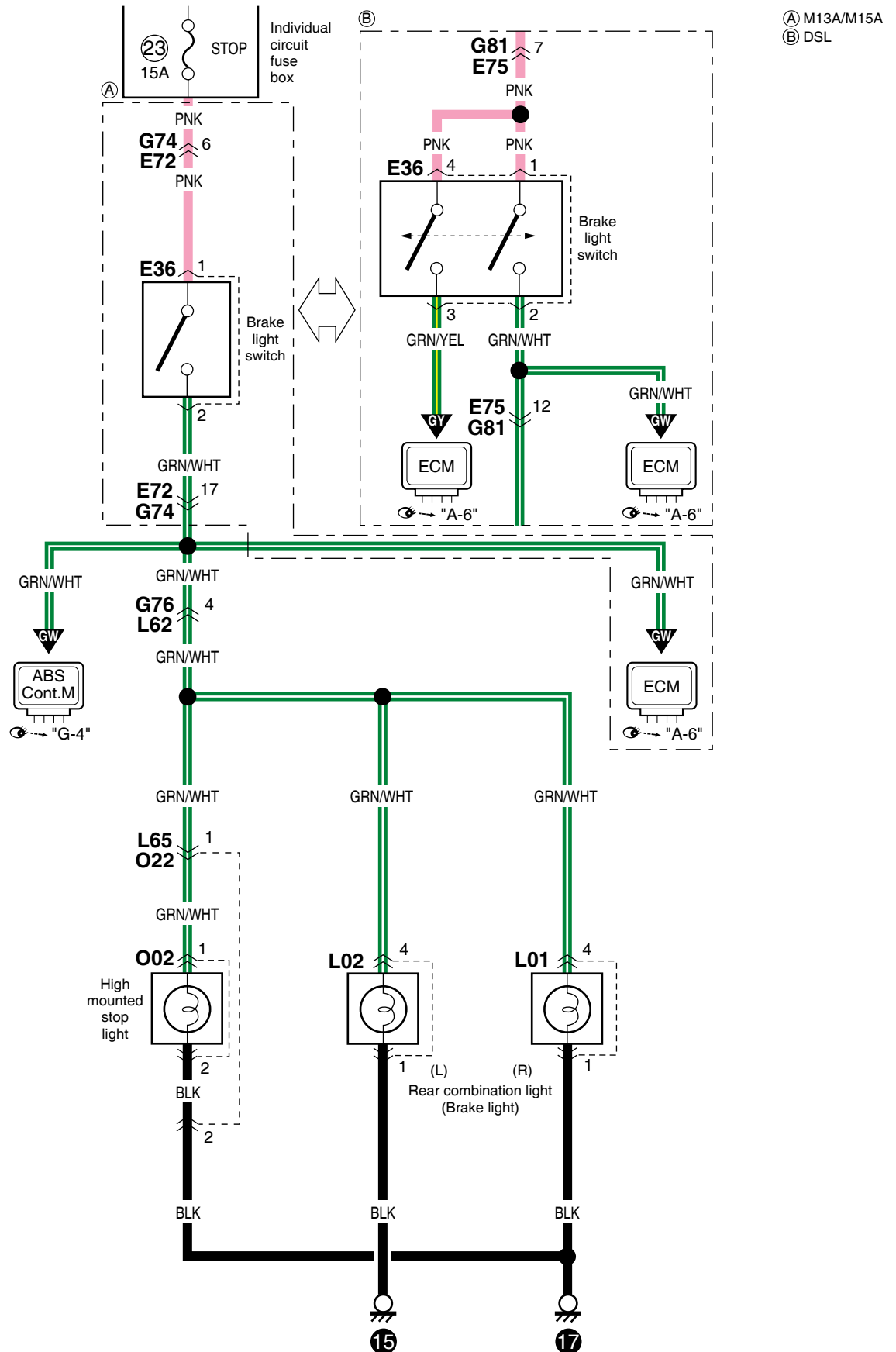
D-9 Bremsleuchte

D-9 Feux stop

D-9 Remlicht

D-9 Luz del freno

D-9 Luci dei freni



D-10 Back-up light

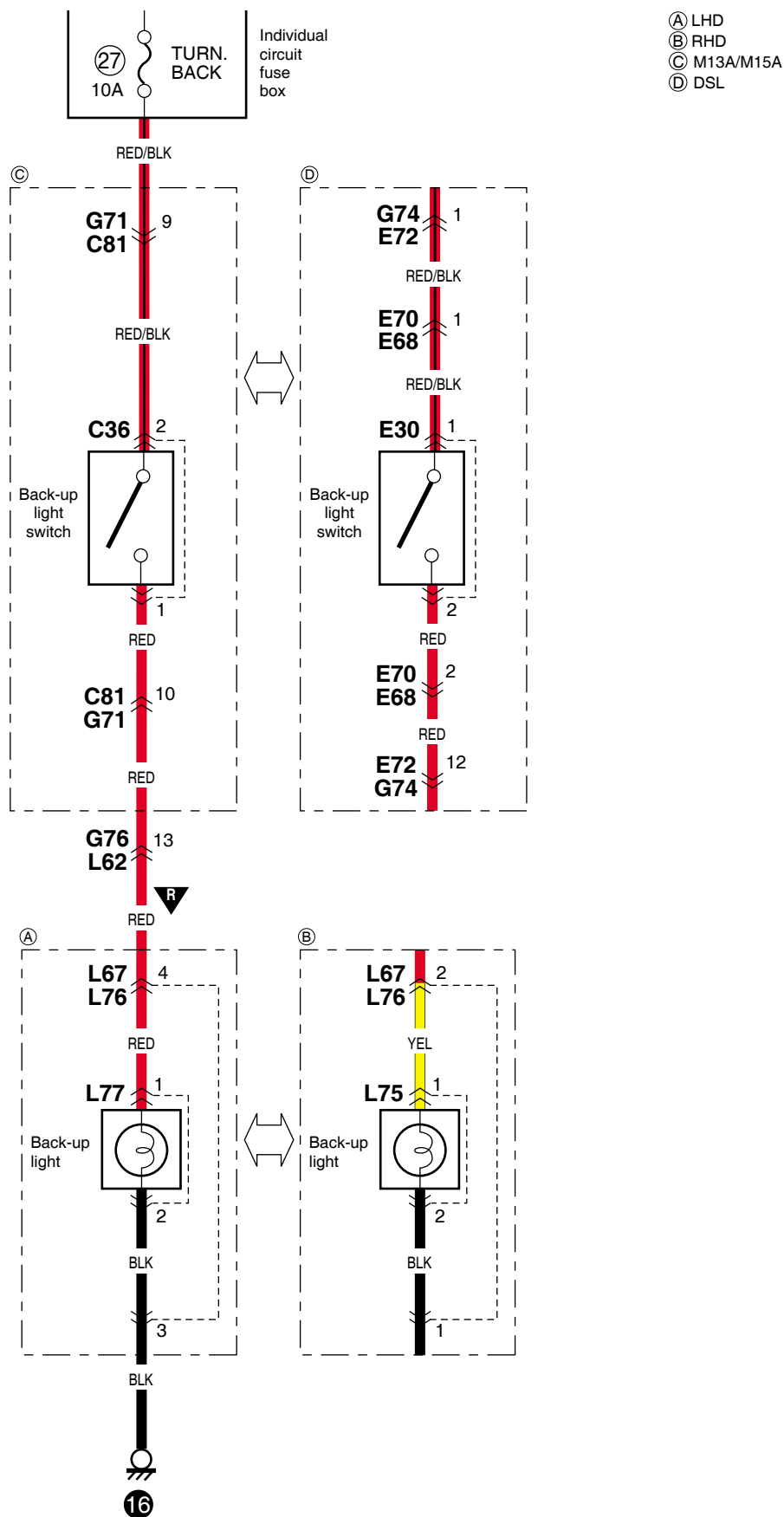
D-10 Rückfahrleuchte

D-10 Feux de marche arrière

D-10 Noodlicht

D-10 Luz de marcha atrás

D-10 Faro retromarcia



E-1 Heater and air conditioning

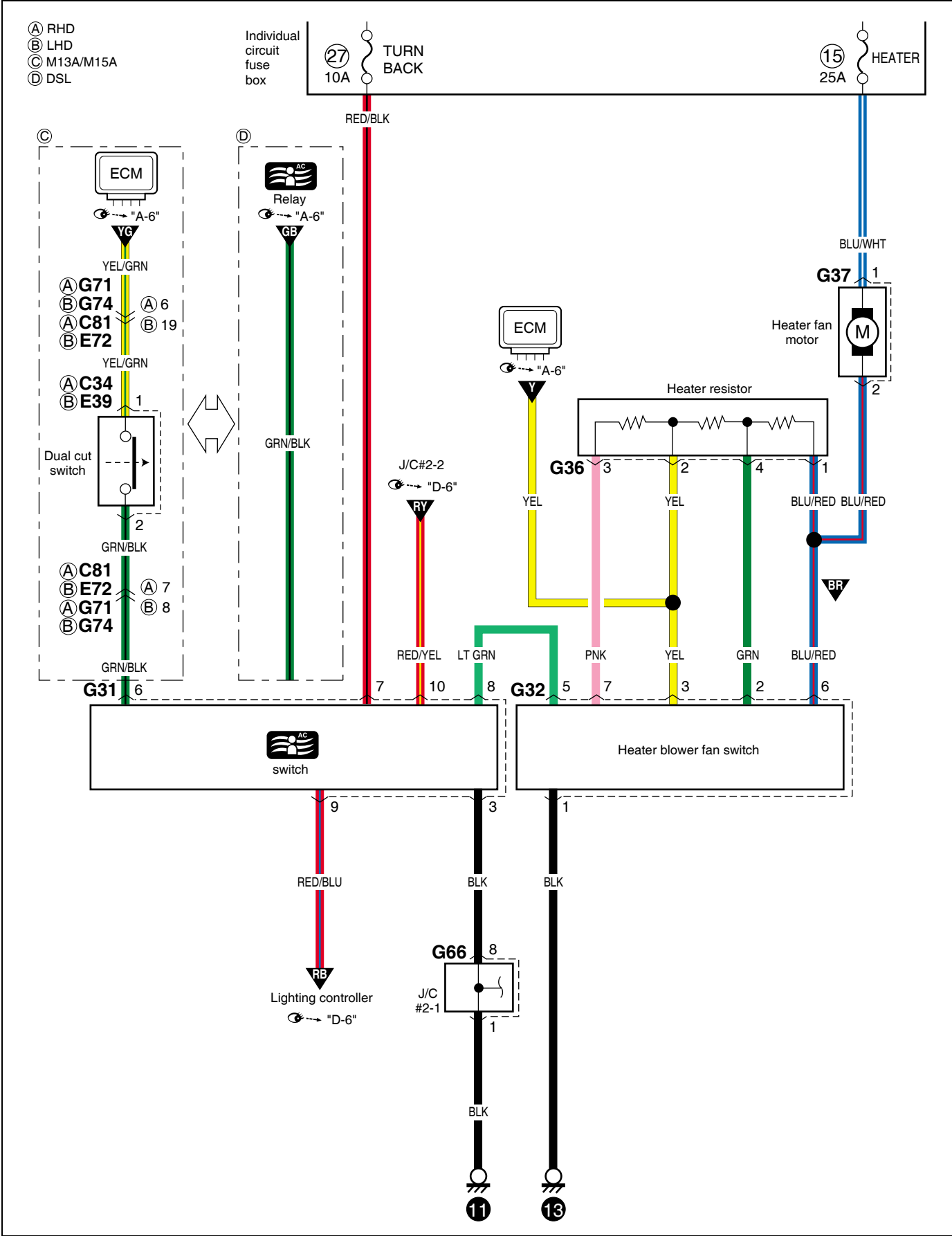
E-1 Heizung und Klimaanlage

E-1 Chauffage et climatisation

E-1 Kachel en airconditioning

E-1 Calefactor y acondicionador de aire

E-1 Riscaldatore e impianto di condizionamento



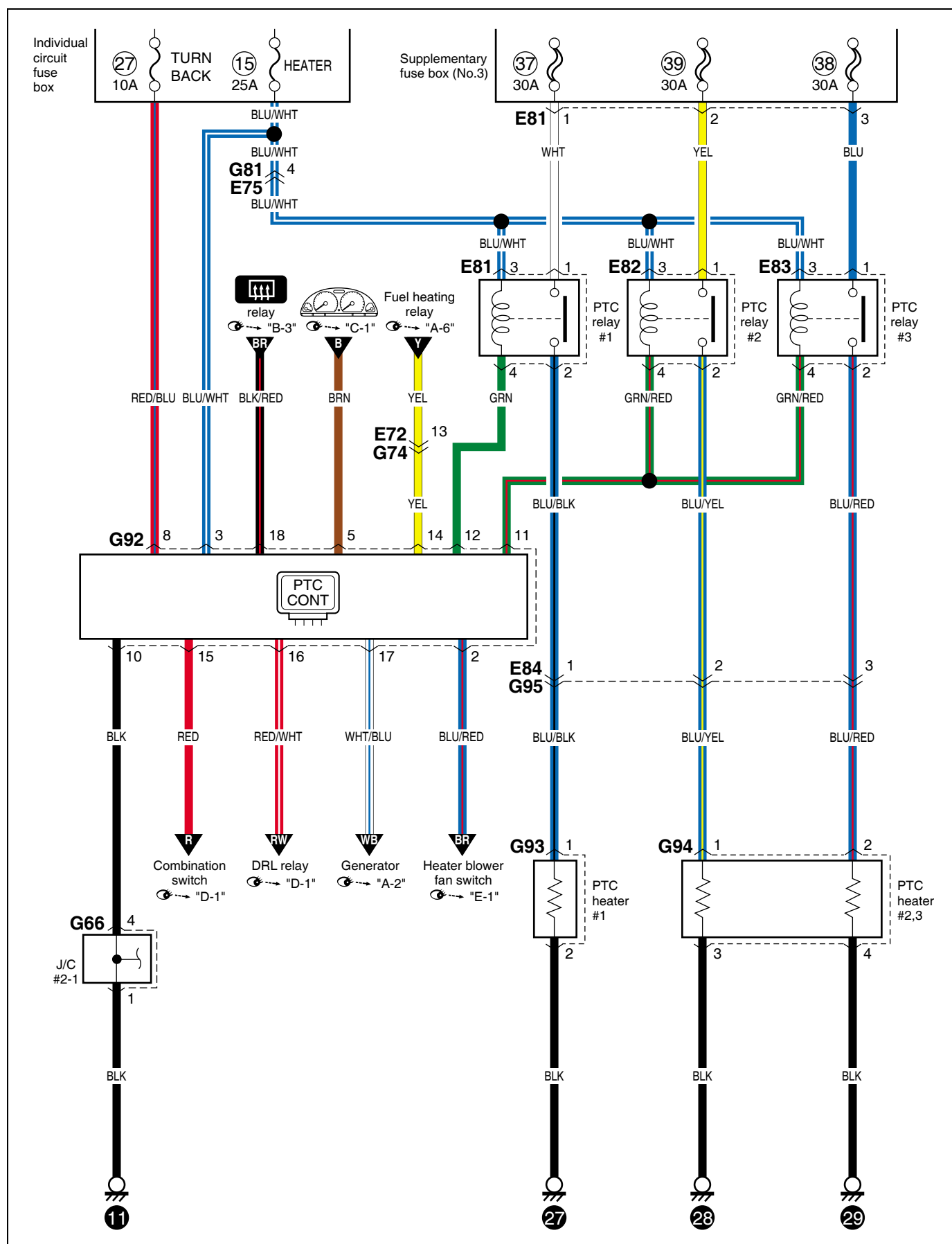
E-2 PTC-Heizung

E-2 Rechauffeur de PTC

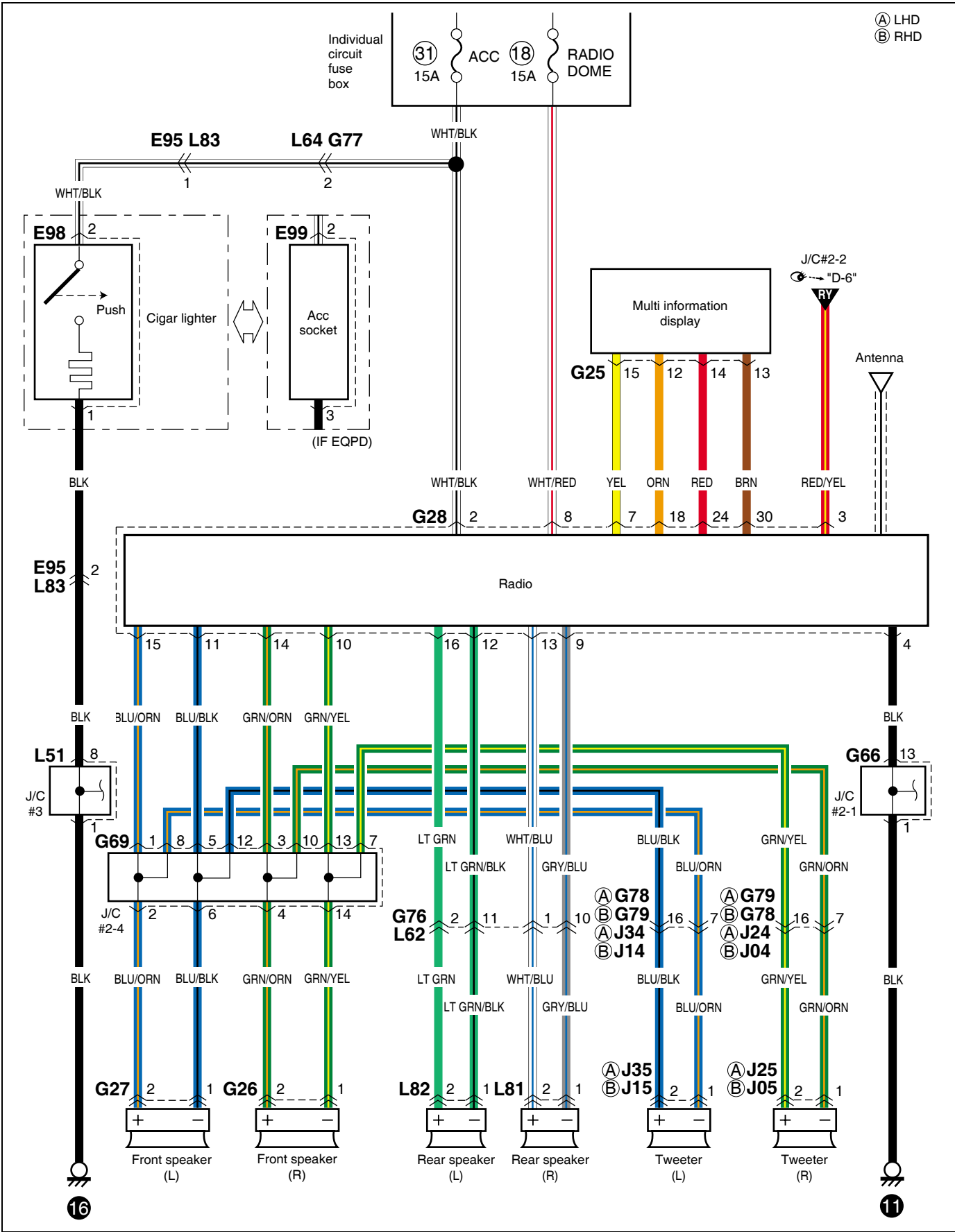
E-2 PTC verwarming

E-2 Calentador PTC

E-2 Dispositivo di riscaldamento PTC



F-1 Radio / cigar lighter
 F-1 Radio / Zigarettenanzünder
 F-1 Radio / Allume-cigares
 F-1 Radio / Sigaretaansteker
 F-1 Radio / Encendedor de cigarrillos
 F-1 Radio / Accendisigari



F-2 Multi information display

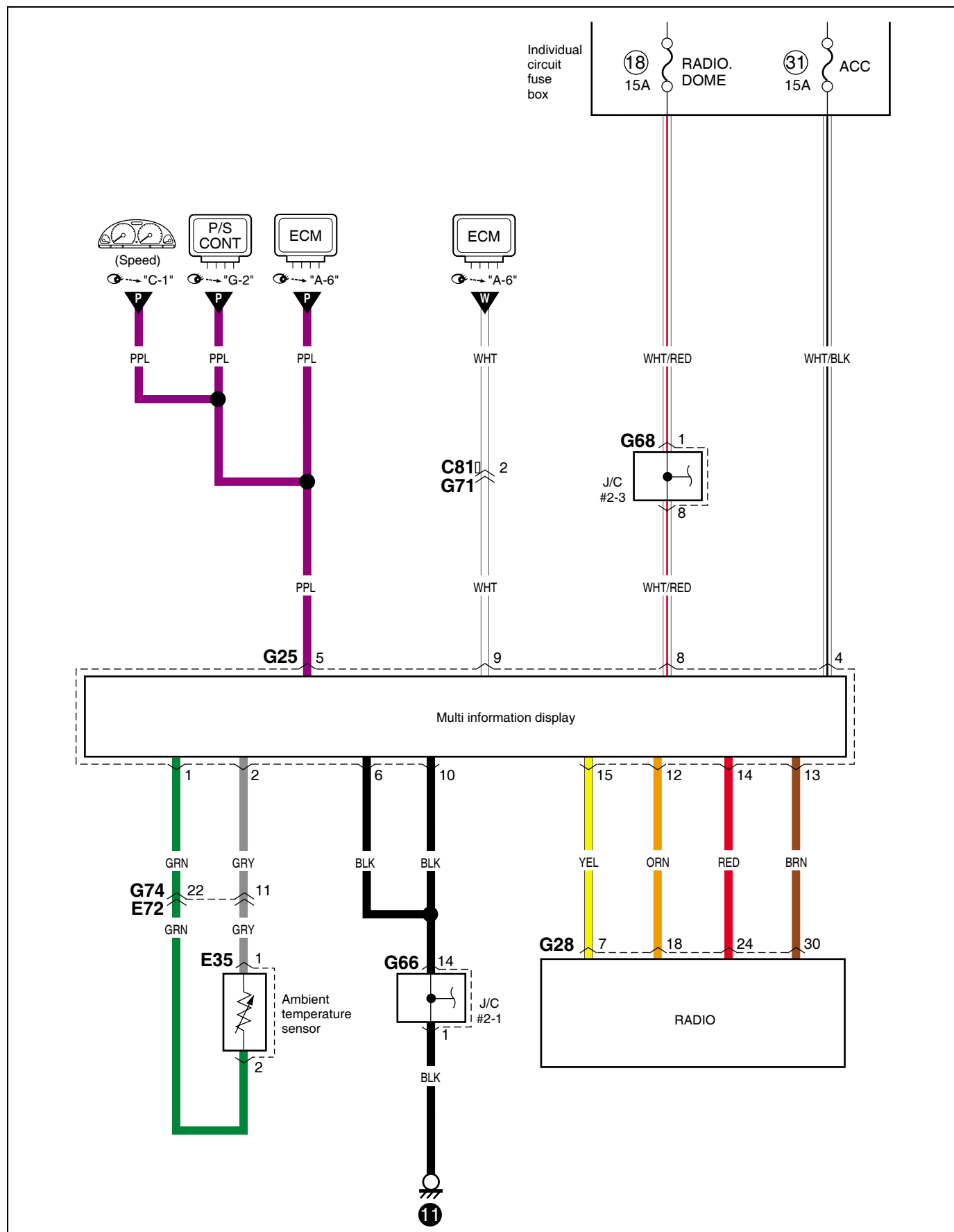
F-2 Multi-informations-display

F-2 Affichage multi-informations

F-2 Multi-informatie-display

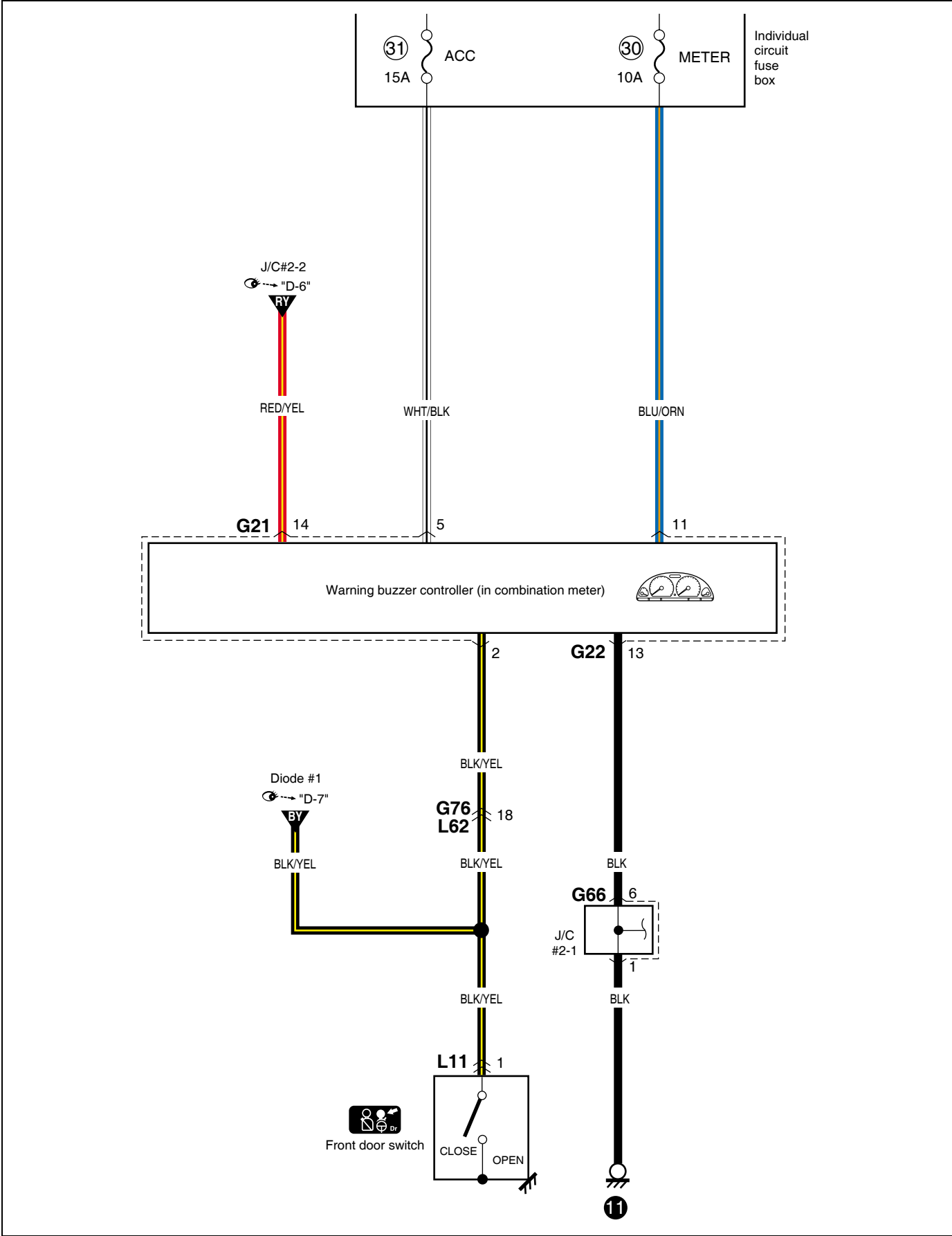
F-2 Pantalla de informacion multiple

F-2 Display multifunzioni

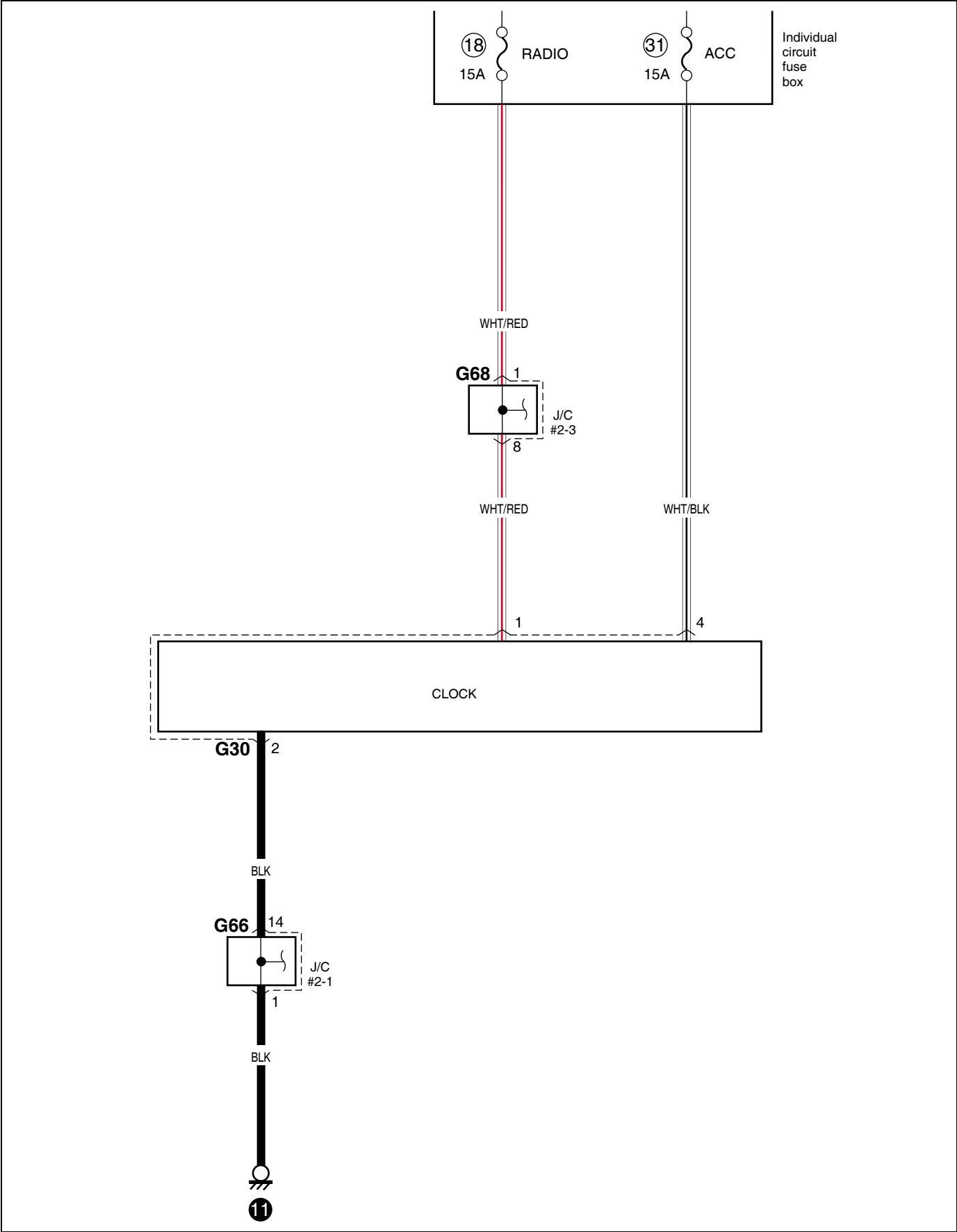


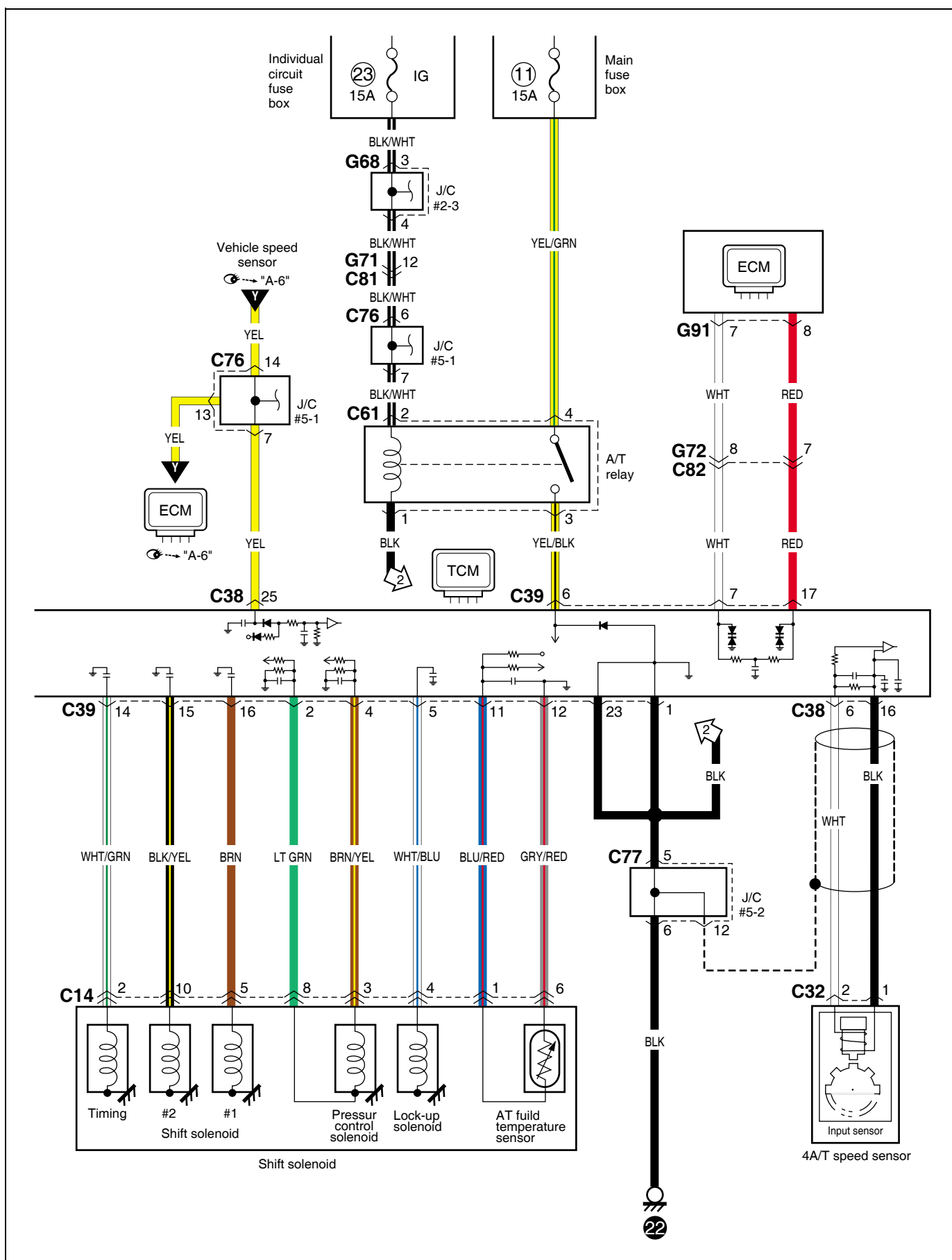
F-3 Warning buzzer

F-3 Warnsummer
F-3 Vibreur d'avertissement
F-3 Waarschuwingszoemer
F-3 Zumbador de aviso
F-3 Cicalino d'allarme



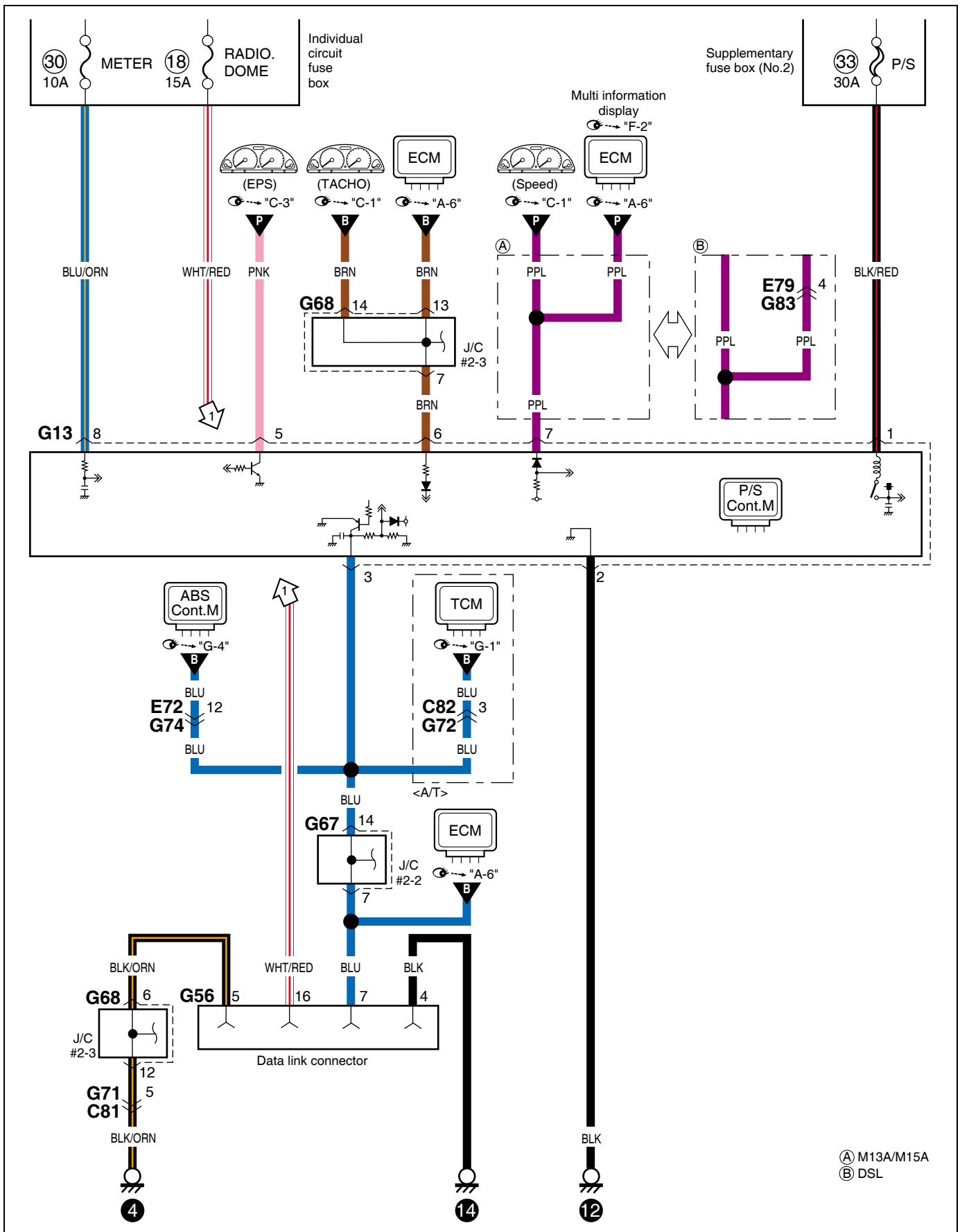
F-5 Clock
F-5 Uhr
F-5 Horloge
F-5 Klok
F-5 Reloj
F-5 Orologio



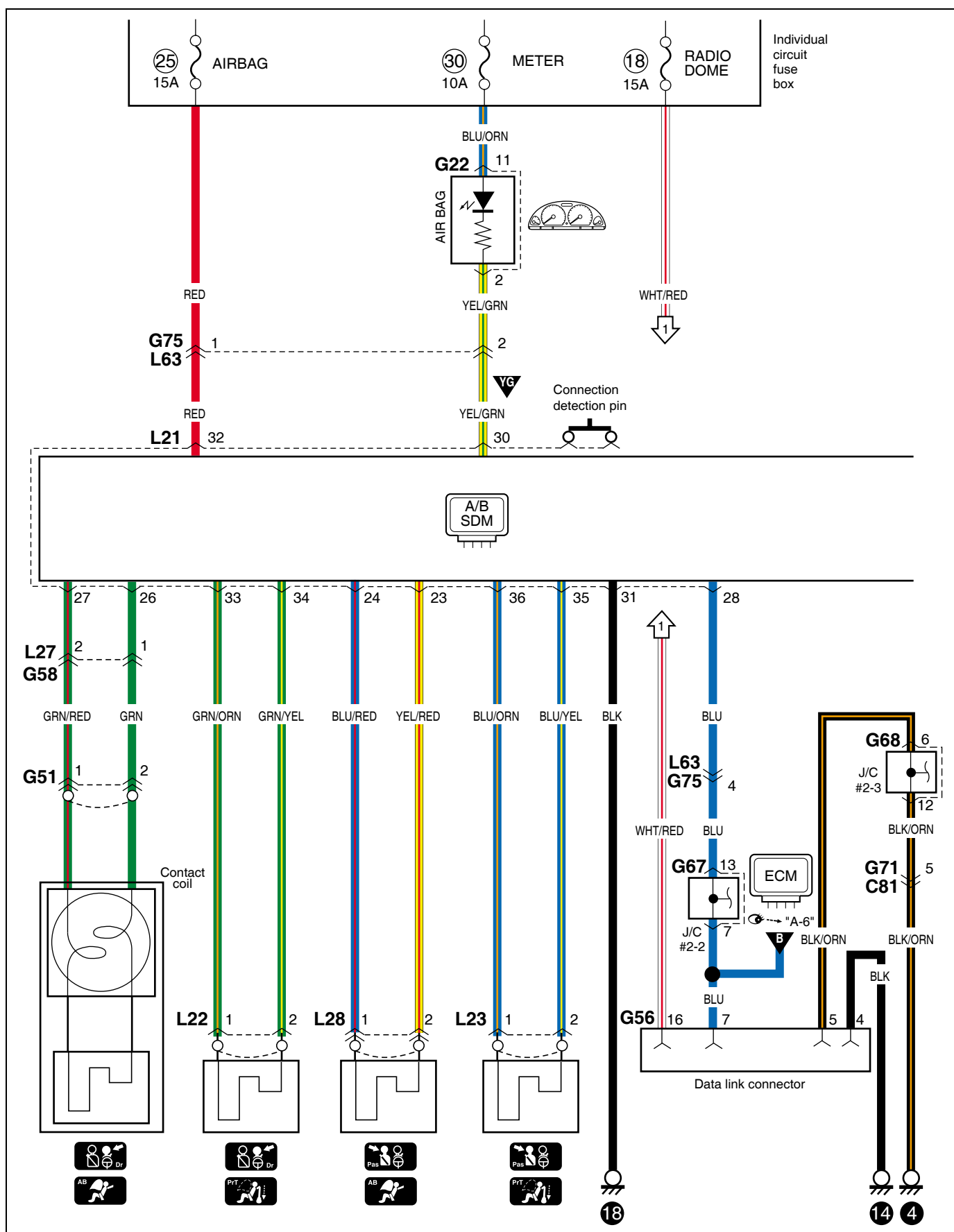


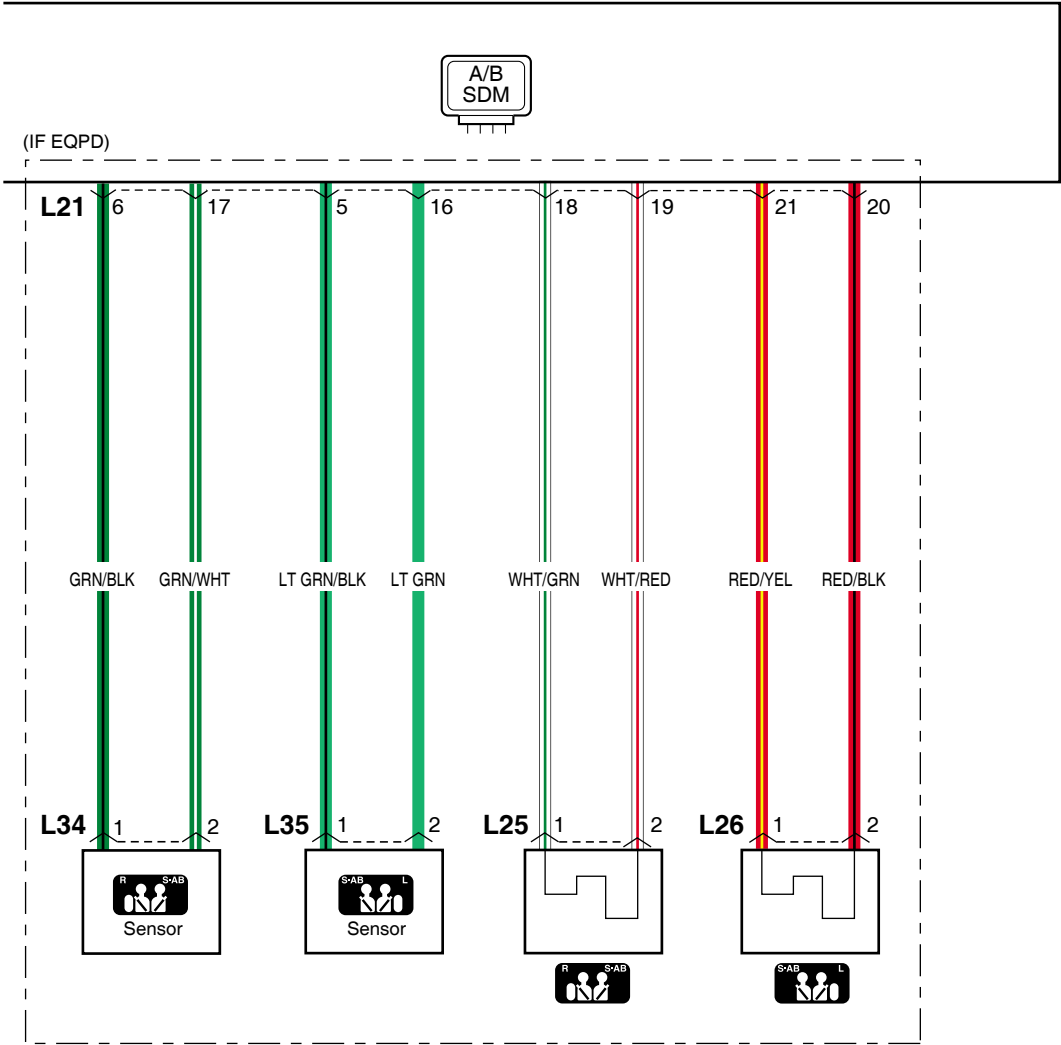
G-2 Power steering

G-2 Servolenkung
 G-2 Direction assistee
 G-2 Stuurbekrachtiging
 G-2 Servodirección
 G-2 Servosterzo



Memo
Notizen
Note
Notitie
Notas
Nota





G-4 Anti-lock brake system

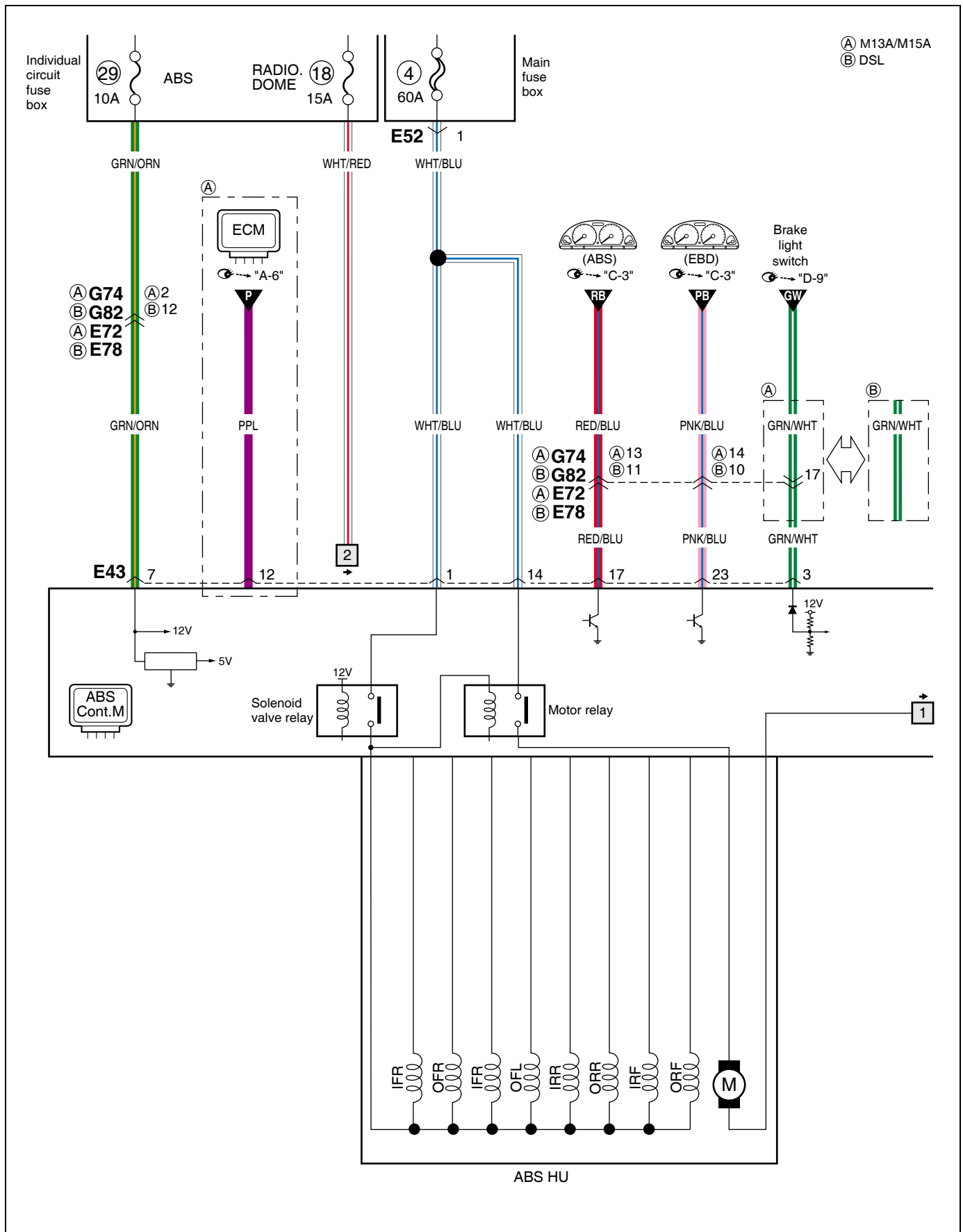
G-4 Antiblockiersystem

G-4 Système d'antiblocage des freins

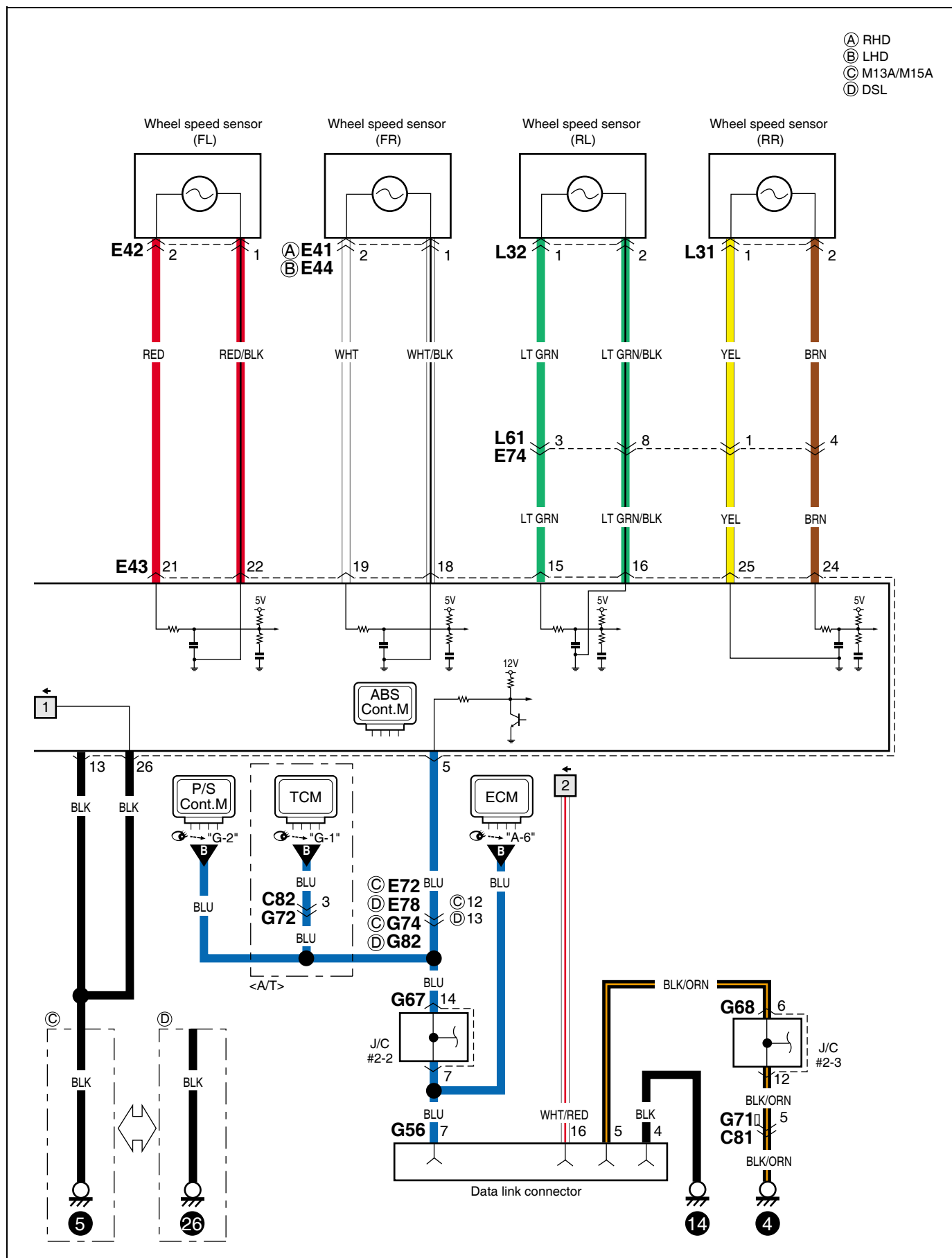
G-4 Antiblokkeringssysteem

G-4 Sistema de frenos antienclavamiento

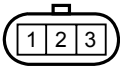
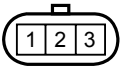
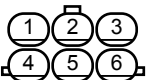
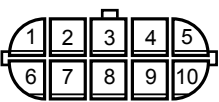
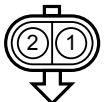
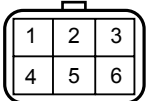
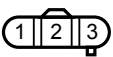
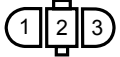
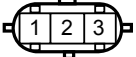
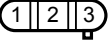
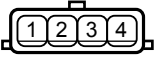
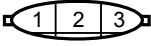
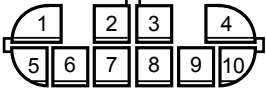
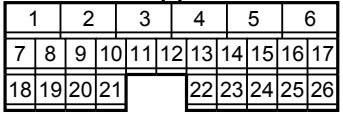
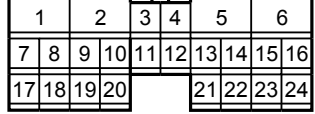
G-4 Sistema antibloccaggio dei freni

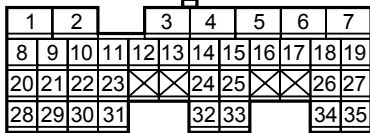
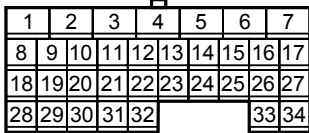
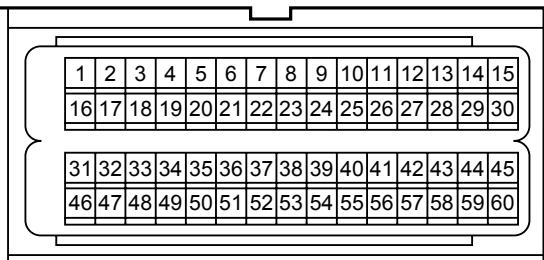
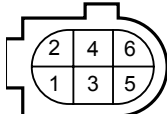
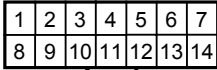
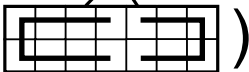
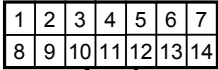
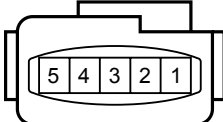
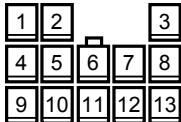
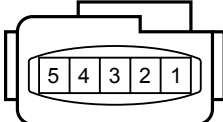
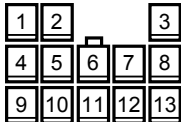
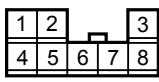
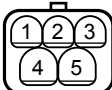
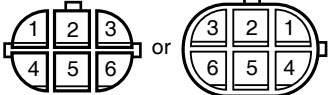
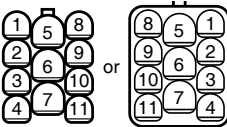
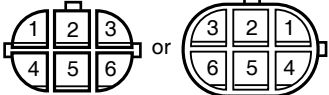
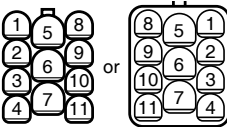
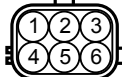
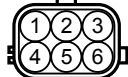


- (A) RHD
 (B) LHD
 (C) M13A/M15A
 (D) DSL



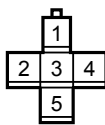
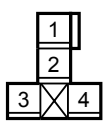
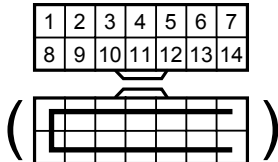
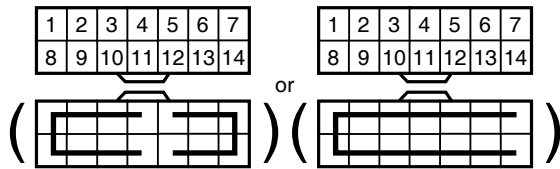
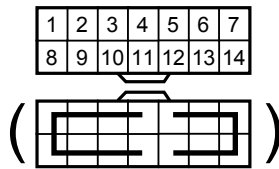
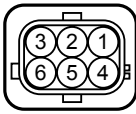
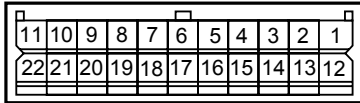
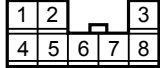
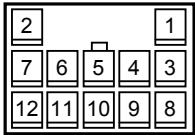
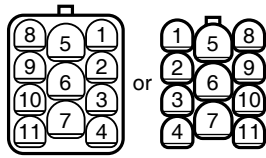
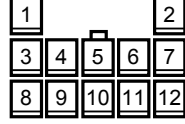
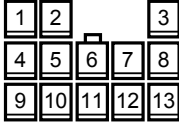
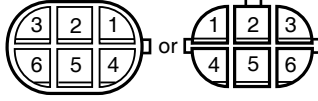
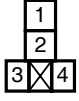
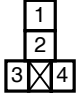
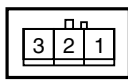
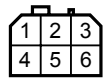
Connector list**Liste der stecker****Liste des blocs raccord de câblage****Stekkerlijst****Lista de conectores****Elenco dei connettori****C**

C01 	C02 	C03 	C04 	C07 	C08 
C13 	C14  A/T	C15 	C16 	C17 	
C18 	C19  DSL	C20  DSL	C21 	C23 	C24 
C25 	C26 	C27 	C28 	C29 	C30 
C31 	C32  A/T	C33  DSL	C34  RHD	C35 	C36  M/T
C37  A/T	C38  A/T	C39  A/T			
C40  DSL	C41 	C42 	C43 	C44 	C45  DSL
C46  DSL	C47  DSL	C50  DSL	C51 	C52 	C53 

C54		C57		C58		C59		C60		C61	 A/T
C62	 DSL	C63			C64						
C66	 DSL					C68	 DSL	C69	 DSL	C70	 DSL
C76	 ()					C77	 ()				
C79	 DSL					C80	 DSL	C81 (TO G71)			
C79	 DSL					C80	 DSL	C81 (TO G71)			
C82 (TO G72)	 A/T					C83 (TO E71)					
C87 (TO E80)	 DSL					C88 (TO E77)	 DSL				
C87 (TO E80)	 DSL					C88 (TO E77)	 DSL				
C89 (TO E28)	 DSL					C90 (TO E69)	 DSL				
C93	 DSL	C94	 DSL	C95	 DSL	C96	 DSL	C97	 DSL	C98	 DSL
C99	 DSL	C100	 DSL								

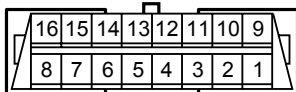
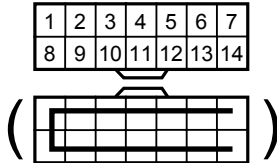
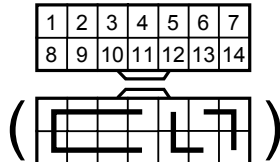
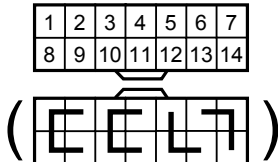
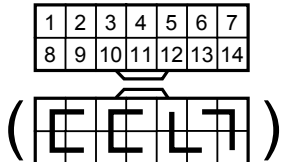
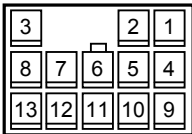
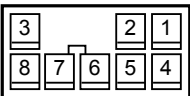
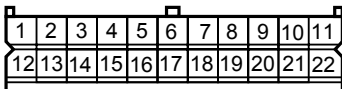
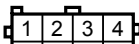
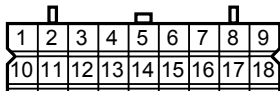
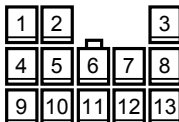
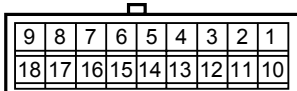
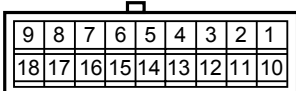
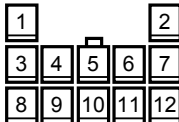
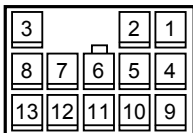
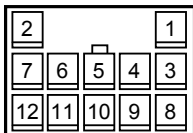
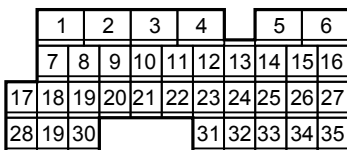
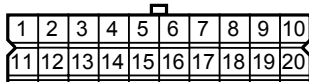
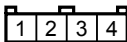
E

E01 	E02 	E03 	E04 	E05 	E06
E11 	E12 	E13 	E14 	E15 	E16
E20 	E21 	E22 	E23 	E25 	E26
E27 				E28 (TO C89) 	E29
DSL					
E30 	E31 	E32 	E33 	E34 	E35
DSL	DSL	RHD		M/T	
E36 	E37 	E38 	E39 	E41 	E42
A/T	LHD	LHD	LHD	RHD	
E43 	E44 	E48 	E50 		
	LHD	DSL	DSL		
E51 	E52 	E53 	E54 	E55 	E58
			DSL	DSL	DSL

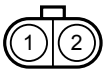
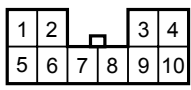
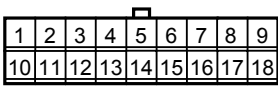
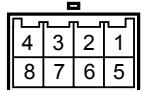
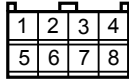
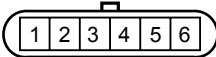
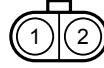
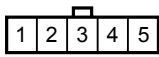
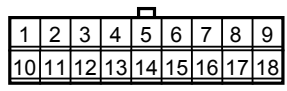
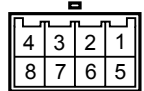
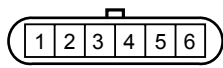
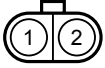
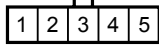
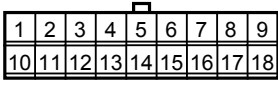
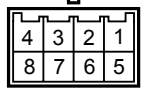
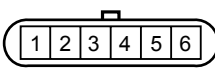
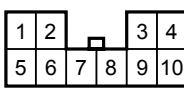
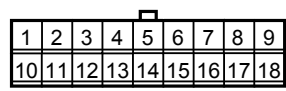
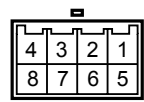
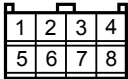
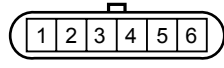
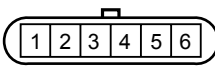
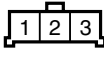
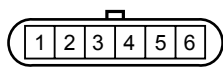
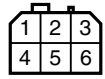
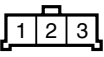
E59  DSL	E60  DSL	E61 			
E62  DSL		E63  DSL	E68 (TO E70) 		
E69 (TO C90)  DSL	E70 (TO E68)  DSL	E71 (TO L83) 	E72 (TO G74) 	E73 (TO G73) 	
E74 (TO L61) 	E75 (TO G81) 	E76 (TO K01) 	E77 (TO C88)  DSL	E78 (TO G82)  DSL	
E79 (TO G83)  DSL	E80 (TO C87)  DSL		E81 	E82 	E83 
E84 (TO G95) 	E89 	E91 	E92 	E93 	E95 (TO L83) 
E96 	E97 	E98 	E99 	E100 	

G

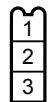
G01 	G02 		G03 	G05 	G09 LHD
G10 	G11 		G13 	G15 	G16 LHD
G17 	G18 	G19 M13A/M15A		G21 	
G22 		G25 		G26 	G27
G28 		G30 	G31 		G32
G36 	G37 	G40 DSL	G41 	G43 M13A/M15A	G46
G47 	G50 DSL		G51 		

G56		G58	G66	
				
G67		G68		G69
				
G71 (TO C81)	G72 (TO C82)	G73 (TO E73)	G74 (TO E72)	
 M13A/M15A	 A/T			
G75 (TO L63)				
				
G76 (TO L62)		G77 (TO L64)	G78 (TO J04 or J34)	
				
G79 (TO J14 or J24)		G81 (TO E75)	G82 (TO E78)	G83 (TO E79)
			 DSL	 DSL
G86				
				
G87	G89	G91		G92
 (→→)	 (→→)	 M13A/M15A		
G93	G94	G95 (TO E84)		
				

J

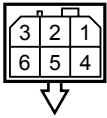
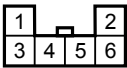
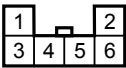
J01 	J02 	J04 (TO G78) 	J05 	J06 
J07 	J08 	J11 	J12 	
J14 (TO G79) 	J15 	J16 	J18 	
J21 	J22 	J24 (TO G79) 	J25 	J26 
J28 	J31 	J32 	J34 (TO G78) 	
J35 	J36 	J37 	J38 	
J41 	J42 (TO L69 or L68)  or 	J51 		
J52 (TO L68 or L69)  or 				

K

K01 (TO E76) 	K02 
---	--

L

L01	L02	L04	L05	L11	L12
L15	L16 (TO L72)	L17	L18		
L21				L22	L23
L25	L26	L27	L28	L31	L32
L34	L35	L51	L61 (TO E74)		
L62 (TO G76)		L63 (TO G75)	L64 (TO G77)	L65 (TO O22)	L66 (TO O21)
L67 (TO L76)	L68 (TO J52 or J42)		L69 (TO J42 or J52)		L71
L72 (TO L16)	L75	L76 (TO L67)	L77	L81	L82

L83 (TO E95) 	L91 	L92 	L93 	L94 	L95 
---	--	--	--	--	--

O O01 	O02 	O03 	O04 	O11 	O12 
O13 	O14 	O21 (TO L66) 	O22 (TO L65) 		

MEMO
Notizen
Note
Notitie
Notas
Note

Glossary

Fachbegriffe

Glossaire

Verklarende woordenlijst

Glosario

Glossario

English	Deutsch	Français	Nederlands	Español	Italiano
A/C amplifier	Klimaanlagenverstärker	Amplificateur d'A/C	A/C-versterker	Amplificador de A/C	Amplificatore A/C
A/C mode actuator	Klimaanlage-Betriebart-Stellelement	Actuateur de mode A/C	A/C-modusactuator	Actuador del modo A/C	Attuatore modalità A/C
A/C Pressure sensor	Klimaanlagendrucksensor	Capteur de pression d'A/C	A/C-druksensor	Sensor de presión de A/C	Sensore pressione di A/C
A/C & Rear defogger switch	Klimaanlagen- und Heckscheibenheizungsschalter	Commande d'A/C et désembueur arrière	A/C- en achterruitverwarmings-schakelaar	Interruptor de A/C y del desempañador trasero	Interruttore A/C e disappannatore lunotto
A/T fluid	Automatikgetriebeflüssigkeit	Liquide d'A/T	A/T-vloeistof	Líquido de A/T	Liquido cambio automatico
A/T mode switch	Automatikgetriebe-Betriebsartschalter	Contacteur de mode A/T	A/T-modusschakelaar	Interruptor del modo A/T	Interruttore modalità cambio automatico
A/T shift illumination	Fahrstufenbeleuchtung	Eclairage du changement de vitesses d'A/T	A/T-schakelverlichting	Iluminación de cambio de A/T	Illuminazione cambio automatico
A/T shift lock solenoid	Automatikgetriebe-Schaltsperr-Magnetventil	Solénoïde de verrouillage du changement de vitesses d'A/T	A/T-schakelvergrendelingsmagneet	Solenoide de bloqueo de cambio de A/T	Elettrovalvola blocco cambio automatico
ABS control actuator	ABS-Reglerstellelement	Actuateur de commande d'ABS	ABS-besturings-actuator	Actuador de control de ABS	Attuatore di comando ABS
Acceleration pedal sensor	Fahrpedalsensor	Capteur de pédale d'accélérateur	Gaspedaalsensor	Sensor del pedal del acelerador	Sensore pedale dell'acceleratore
Actuator	Stellelement	Actuateur	Actuator	Actuador	Attuatore
Air flow meter	Lufmassenmesser	Debitmetre d'air	Luchtstroommeter	Medidor del flujo de aire	Anemometro
Ambient temperature sensor	Außen-temperatursonde	Capteur de température extérieure	Omgevings-temperatuursensor	Sensor de temperatura ambiente	Sensore temperatura esterna
Back-up light switch wire	Rückfahrlichtschalter-Zuleitung	Câble de contacteur de feu de recul	Noodlichtschakelaar-kabel	Cable del interruptor de luz de marcha atrás	Cavo interruttore faro retromarcia
Boost pressure sensor	Ladedrucksensor	Capteur de surpression	Boost-druksensor	Sensor de presión de refuerzo	Sensore di pressione del boost
Circuit breaker	Leistungsschalter	Coupe-circuit	Circuitonderbreker	Disyuntor	Interruttore di circuito
Clutch pedal position switch	Kupplungspedal-Positionsschalter	Contacteur de position de pédale d'embrayage	Positieschakelaar koppelingspedaal	Interruptor de posición del pedal embrague	Interruttore posizione pedale della frizione
Clutch switch	Kupplungsschalter	Contacteur d'embrayage	Koppelings-schakelaar	Interruptor del embrague	Interruttore frizione
CO adjusting resistor	CO-Stellwiderstand	Résistor de réglage du CO	CO-afstelweerstand	Resistor de ajuste de CO	Resistore di aggiustaggio CO
Coil antenna	Rahmenantenne	Cadre fixe	Spoelantenne	Antena de cuadro	Antenna a bobina
Combination switch	Kombischalter	Commutateur commode	Combinatie-schakelaar	Interruptor de combinación	Interruttore combinazione
Condenser fan	Kondensatorgebläse	Ventilateur de condensateur	Condensatorventilator	Ventilador del condensador	Ventola del condensatore
Contact coil	Kontaktspule	Bobine de contact	Contactbobine	Bobina de contacto	Bobina di contatto
Cruise actuator	Tempomat-Stellantrieb	Ensemble d'actionneur de régulation de vitesse	Actuator cruise-control	Conjunto del impulsor de crucero	Comando velocità di crociera
Data link connector	Datenübertragungsanschluß	Contacteur de liaison des données	Datalink-stekker	Conector de enlace de datos	Connettore collegamento dati
Dual cut switch	Gasdruckschalter	Interrupteur de coupure à double action	Dubbele onderbrekingsschakelaar	Interruptor de corte doble	Interruttore doppio

English	Deutsch	Français	Nederlands	Español	Italiano
Dual pressure switch	Doppeldruckschalter	Double pressostat	Schakelaar dubbele druk	Interruptor de dos presiones	Interruttore doppia pressione
EGR stepper motor	EGR-Schrittschaltmotor	Moteur pas-à-pas d'EGR	EGR-stappenmotor	Motor paso a paso EGR	Motore a passo EGR
EVAP canister purge valve	EVAP-Spülluftventil	Soupape de purge de cartouche d'EVAP	Afzuigklep EVAP-koolstofffilter	Válvula de purga de cesto de EVAP	Valvola di sfiato cartuccia EVAP
EVAP canister vent valve	EVAP-Entlüftungsventil	Clapet d'évent de cartouche d'EVAP	Afzuigklep EVAP-koolstofffilter	Válvula de ventilación del cesto EVAP	Valvola di ventilazione cartuccia EVAP
Exhaust gas recirculation	Abgasrückführung	Re circulation des gaz d'échappement	Recirculatie uitlaatgassen	Re circulación de los gases de escape	Ricircolo gas di scarico
Forward clutch cylinder revolution sensor	Vorwärtskupplung-Zylinderdrehzahl-sensor	Capteur de rotation du cylindre d'embrayage avant	Voorwaartskoppeling cilinderomwenteling-sensor	Sensor de rotación del cilindro del embra	Sensore della rotazione del cilindro della marcia avanti
Front clearance light	Vordere Begrenzungsleuchte	Feu de gabarit avant	Begrenzingslicht vóór	Luz de despeje	Luci d'ingombro anteriori
Front combination light	Vordere Kombileuchte	Feu commodo arrière	Combinatielicht voorkant	Luz de combinación delantera	Fanalatura anteriore
Fuel injection	Kraftstoffeinspritzung	Injection de carburant	Brandstofinjectie	Inyección de combustible	Iniezione carburante
Front intermittent timer relay	Vorderes Intervallwischer-Timerrelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent avant	Relais intervaltimer voorkant	Relé del temporizador intermitente delantero	Relè del timer intermittenza tergicristallo anteriore
Fuel heating relay	Kraftstoffheizungsrelais	Relais de chauffage du carburant	Brandstofverwarmer-relais	Relé de calentamiento de combustible	Relé riscaldamento carburante
Fuel level gauge	Kraftstoffstandgeber	Jauge de niveau de carburant	Brandstofpeilometer	Indicador de nivel de combustible	Indicatore del livello di carburante
Fuel pressure sensor	Kraftstoffdrucksensor	Capteur de pression de carburant	Brandstofdruk-sensor	Sensor de presión del combustible	Sensore di pressione del carburante
G sensor	G-Sensor	Capteur de G	G-sensor	Sensor G	Sensore G
Gas generator	Gasgenerator	Générateur de gaz	Gasgenerator	Generador de gas	Generatore di gas
Generator	Generator	Dynamo	Generator	Generador	Generatore
Glow controller	Flammwächter	Régulateur de préchauffage	Gloeiregeleenheid	Controlador de incandescencia	Controller fosforescenza
Hazard warning light	Warnblinker	Feu de détresse	Waarschuwing-lampje	Luz de aviso de peligro	Segnalazione luminosa di pericolo
Headlight beam leveling actuator	Scheinwerfer-Niveau-Stellelement	Actuateur de réglage des projecteurs	Actuator hoogteverstel-systeem koplamp	Actuador de nivelación del haz de los faros	Comando livellamento fari anteriori
Headlight leveling motor	Scheinwerfer-Niveau-Einstellmotor	Moteur de réglage des projecteurs	Motor hoogteverstel-systeem koplampen	Motor de nivelación del haz de los faros	Motorino livellamento dei fari
Heated oxygen sensor	Beheizte Lambda-sonde	Capteur d'oxygène chauffé	Verwarmde zuurstof-sensor	Sensor de oxígeno calentado	Sensore dell'ossigeno di riscaldamento
Heater blower motor	Heizgebläsemotor	Moteur de soufflante de chauffage	Motor kachelblazer	Motor del soplador del calefactor	Motorino del generatore di aria calda
Heater resistor	Heizungswiderstand	Résisteur de chauffage	Kachelweerstand	Resistor del calefactor	Resistenza del riscaldatore
High mounted stop light	Dritte Bremsleuchte	Feu de stop supplémentaire	Derde remlicht	Luz de parada de montaje elevado	Luce di stop alta
Ignition coil	Zündspule	Bobine d'allumage	Bobine	Bobina de encendido	Bobina di accensione
Ignition timing resistor	Zündverstellungswiderstand	Résisteur de calage d'allumage	Ontstekingstijdweerstand	Resistor de puesta a punto del encendido	Resistenza fasatura
Ignitor	Schaltgerät	Allumeur	Ontsteker	Ignitor	Ignitore
Illumination controller	Beleuchtungsregler	Régulateur d'éclairage	Regeleenheid verlichting	Controlador de iluminación	Comando dei fari
Input sensor	Eingabesensor	Capteur d'entrée	Invoer-sensor	Sensor de entrada	Sensore d'entrata
Interior (dome) light	Innenbeleuchtung (Dachhimmelleuchte)	Eclairage intérieur (plafonnier)	Cabineverlichting (koepel)	Luz interior (techo)	Luce abitacolo (plafoniera)
Knock sensor	KlopSENSOR	Capteur de cognement	Klopsensor	Sensor de golpeteo	Sensore di detonazione
License plate light	Kennzeichenbeleuchtung	Éclairage de plaque d'immatriculation	Kentekenplaatlampje	Luz de placa de matrícula	Luce targa

English	Deutsch	Français	Nederlands	Español	Italiano
Light emitting diode	Leuchtdiode	Diode à lueurs	Light emitting diode (LED-lampje)	Diodo emisor de luz	Diodo a emissione di luce
lighting controller	Beleuchtungsregler	Commande d'éclairage	Regeleenheid voor verlichting	Controlador de luces	Comando luci
Limit switch	Grenzschalter	Limiteur	Begrenzings-schakelaar	Interruptor limitador	Interruttore di fine corsa
Lock up solenoid	Überbrückungs-magnetventil	Solénoïde de verrouillage	Blokkeringsmagneet	Solenoide de bloqueo	Elettrovalvola di bloccaggio
Meter illumination control	Instrumentenbeleuch-tungsregelung	Commande d'éclairage des Instruments	Instrumenten-verlichtingsregeling	Control De Ilumi-nación del Medidor	Comando illuminazione strumentazione
Mode actuator	Fahrstufen-Stellelement	Actuateur de mode	Modusactuator	Actuador de modo	Attuatore modalità
Mode control switch	Fahrstufenstell-schalter	Contacteur de commande de mode	Modus besturingsschakelaar	Interruptor de control de modo	Interruttore comando modalità
Mode select switch	Fahrstufenwähl-schalter	Sélecteur de mode	Modus keuze-schakelaar	Interruptor selector de modo	Selettore di modalità
Noise suppressor	Störschutz	Anti-parasites	Geluidsdemper	Supresor de ruidos	Soppressore di rumore
O/D cut switch	O/D-trennschalter	Interrupteur O/D	O/D-onderbrekings-schakelaar	Interruptor de corte de O/D	Sezionatore O/D
Oil control valve	Öldruckregelventil	Vanne de régulation d'huile	Olieregelplep	Válvula de control de aceite	Valvola di controllo olio
Oil level switch	Ölpegelschalter	Contacteur de niveau d'huile	Oliepeilschakelaar	Interruptor de nivel de aceite	Interruttore livello dell'olio
Oil pressure switch	Öldruckschalter	Pressostat d'huile	Oliedrukschakelaar	Interruptor de presión de aceite	Pressostato di sicurezza dell'olio
Output diagnosis coupler	Ausgangs-diagnosestecker	Coupleur de diagnostic de sortie	Output diagnose-stekker	Acoplador de diagnóstico de salida	Accoppiatore analisi potenza sviluppata
Output shaft speed sensor	Ausgangswellen-drehzahlsensor	Capteur de vitesse d'arbre de sortie	Output snelheids-sensor transmissieas	Sensor de velocidad del eje de salida	Sensore di velocità albero motore
Parking brake switch	Handbremsschalter	Contacteur de frein à main	Handremschakelaar	Interruptor del freno de estacionamiento	Interruttore freno a mano
Photo diode	Photodiode	Photo-diode	Fotodiode	Foto diodo	Fotodiodo
Photo transistor	Phototransistor	Photo-transistor	Fototransistor	Foto transistor	Fototransistore
Piezoelectric element	Piezoelement	Élément piézoélectrique	Piëzo-elektrisch element	Elemento piezoeléctrico	Elemento piezoelettrico
Position light	Positionsleuchte	Feu de position	Positielicht	Luz de posición	Luci di posizione
Pressure regulator	Druckregler	Régulateur de pression	Drukregulateur	Regulador de presión	Regolatore di pressione
Pressure switch	Druckschalter	Contacteur de pression	Drukschakelaar	Interruptor de presión	Pressostato
Rear intermittent timer relay	Hinteres Intervallwischer-Timerelais	Relais de minuterie essuie-glace intermittent arrière	Relais intervaltimer achterkant	Relé del temporizador intermitente trasero	Relè timer intermittenza tergicristallo
Reed switch	Reed-Schalter	Contacteur à lame	Reed-schakelaar	Interruptor de lámina	Interruttore a lame
Reference (zener) diode	Bezugsdiode (Zener-diode)	Diode (de Zener) de référence	Referentie (zener)diode	Diodo de referencia (Zener)	Diodo (Zener) di riferimento
Seat belt switch	Sicherheitsgurt-schalter	Contacteur de ceinture de sécurité	Veiligheidsgordel-schakelaar	Interruptor del cinturón de seguridad	Interruttore cinture di sicurezza
Shift illumination	Schalt-beleuchtung	Témoin de sélection de vitesse	Schakelverlichting	Iluminación decambios	Illuminazione del cambio
Shift lock relay	Schaltsperrrelais	Relais de verrouillage de changement de vitesses	Schakelvergrendelings-relais	Relé de bloqueo de cambio	Relè blocco del cambio
Shift lock solenoid	Schaltsperrmagnet	Solénoïde de verrouillage de changement de vitesses	Schakelvergrendelings-magneet	Solenoide de bloqueo de cambio	Elettrovalvola blocco del cambio
Side air-bag inflator	Seiten-Airbag-Gas-generator	Gonfleur d'airbag latéral	Zij-airbag (opblaas-) module	Inflador de la bolsa de aire lateral	Generatore di gas per airbag laterale
Slide switch	Schiebeschalter	Contacteur de toit ouvrant	Schuifschakelaar	Interruptor de deslizamiento	Interruttore a scorrimento
Sliding roof	Schiebedach	Toit ouvrant	Schuifdak	Techo corredizo	Tettuccio apribile

English	Deutsch	Français	Nederlands	Español	Italiano
Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	Magneetklep	Válvula de solenoide	Elettrovalvola
Starting motor	Starter	Moteur de démarrage	Startmotor	Motor de arranque	Motorino d'avviamento
Tail light	Heckleuchte	Feu arrière	Achterlicht	Luz de cola	Luce di posizione posteriore
Throttle position sensor	Drosselfühler	Capteur de position de papillon	Gaskleppositie sensor	Sensor de posición de mariposa	Sensore di posizione della valvola a farfalla
Tilt switch	Neigungsschalter	Contacteur de basculage	Kantelschakelaar	Interruptor de inclinación	Interruttore d'inclinazione
Torque sensor	Drehmomentsensor	Capteur de couple	Koppelsensor	Sensor de torsión	Sensore di coppia
Transmission control module	Automatikgetriebe-Steuergerät	Module de commande de transmission	Besturingsmodule overbrenging	Módulo de control de transmisión	Modulo di controllo della trasmissione
Transaxle range switch	Fahrbereichsschalter	Contacteur de gamme de transmission	Schakelaar transmissiebereik	Interruptor del rango de transmisión	Interruttore d'intervallo transaxle
Triple pressure switch	Dreifachdruckschalter	Triple pressostat	Drievoudige druk-schakelaar	Interruptor de presión triple	Interruttore pressostato triplo
Turn signal light	Fahrtrichtungs-anzeiger	Clignotant	Richtingaanwijzer-lampje	Luz de señal de dirección	Indicatori di direzione
Tweeter(L)	Hochtöner (L)	HP aigus (G)	Hoge-tonenluidspreker (L)	Tweeter (Izdo.)	Tweeter (sx)
Tweeter(R)	Hochtöner (R)	HP aigus (D)	Hoge-tonenluidspreker (R)	Tweeter (Dcho.)	Tweeter (dx)
Variable resistance	Regelwiderstand	Résistance variable	Variabele weerstand	Resistencia variable	Resistenza variabile
Vehicle speed sensor	Fahrtgeschwindigkeitsfühler	Capteur de vitesse du véhicule	Snelheidssensor voertuig	Sensor de velocidad del vehículo	Sensore della velocità del veicolo
Warning controller	Warnungsregler	Régulateur d'alarme	Regeleenheid waarschuwingslampje	Controlador de aviso	Comando di allarme
Water-in-fuel sensor	Wasser-im-Kraftstoff-Sensor	Capteur de présence d'eau dans le carburant	Water-in-brandstof-sensor	Sensor de agua en el combustible	Sensore acqua nel carburante
With	Mit	Avec	Met	Con	Con
Without	Ohne	Sans	Zonder	Sin	Senza



Prepared by
MAGYAR SUZUKI CORPORATION

1st Ed. May, 2003